

MUJER Y MERCADO LABORAL 2011

Las desigualdades de género en
la economía salvadoreña



ORGANIZACIÓN DE MUJERES SALVADOREÑAS POR LA PAZ
(ORMUSA)

MUJER Y MERCADO LABORAL 2011
Las desigualdades de género en la economía salvadoreña

Ó•cæÁ] ~ à|æ&æ&î5}Á@æÁ•iâ [Á^|æà [!æâæÁ& [}Á!^•]æ|â [Á, }æ}&â! [Á â^Á|æÁW}î5}ÁÖ~! []^æÁ^ÁPîç [•ÉÁ]^! [Á•~Á& []c^}iâ [Á^•Áâ^Á
^ç&|~•îçæÁ!^•] []•æà|jâæâÁâ^ÁUÛT WÛCEÁÒ}Ácæ|Á•^}câ [ÉÁ^}Á}î} *g}Á&æ• [Á^•cæÁî} Ç^•câ *æ&î5}Á!^' ^bæÁ^|Á] ~ }c [Áâ^Áçâ•cæÁâ^Á
|æÁW}î5}ÁÖ~! []^æÁ^ÁPîç [•É

T ~ b^!Á^T^!&æà [ÁŠæà [!æ]ÁG€FFÉÁ
Šæ•Áâ^•â* ~ æ|áæâ^•Áâ^Á* ... } ^! [Á^ } Á|æÁ^& [] [{ ðæÁ•æ|çæâ [!^fiæÉÁÒ|ÁÙæ|çæâ [!ÉÁG€FF
Ô [] ^ !â* @cÁ î ÁUÜTWÜCEÁ

Jeannette Urquilla
Öä!^&c [!æÁÒb^& ~ cáçæÁâ^ÁUÜTWÜCE

Edición
R [!^ÁXæ! *æ•ÁT... } á^:
Jeannette Urquilla

Öä•^fi [Áâ^Á] [!cæâæ
Tæ!& [•ÁQÉÁ T [!â }æ

Q {] !^•â5 }
Q {] !^• [•ÁÔ [] cá } ^ } çæ|ÁÙÈÁQÉÉÁâ^ÁÔÉÁXÈ

Ò|ÁÙæ|çæâ [!ÉÁÔ^ } c! [ÁCE { ...!â&æÉ

Û ~ ^âæáæ ~ c [!â : æâ [Á^Á ~ • [Áâ^Á^•c^Áâ [& ~ { ^ } c [Á•â^ {] !^Á^Á& ~ æ } á [Á•^Á@æ*æá|æÁ!^•] ^&cáçæÁ&ácæÁâ^Á-~^ } c^É

Índice

| | |
|---|-----|
| Presentación | 5 |
| Panorama general de las desigualdades de género en la economía salvadoreña | 7 |
| Òá *æ!ÁŠæ!æ!Š5] ^: | |
| Mujeres y trabajo por cuenta propia | 35 |
| Šæ~!æ!Zæçæ ^æ | |
| Condiciones laborales en la maquila textil en El Salvador | 45 |
| Xá {æ!Xæ~^!æ} [| |
| Mujeres jóvenes y empleo en El Salvador | ÎF |
| Ù!ç!æ!Ü~!à! [| |
| Las mujeres en el sector servicios | 75 |
| Glenda Vaquerano | |
| Las mujeres indígenas en El Salvador: oportunidades económicas y laborales | 93 |
| R[!i*^!Xæ! *æ!T...} á^: | |
| Situación laboral de las mujeres con discapacidad | FFH |
| Patricia Portillo | |
| Discriminación laboral por orientación sexual e identidad de género | FGİ |
| Ô!â!c^!Ü[~~^ | |
| ¿Trabajo doméstico o trabajo del hogar? | FHJ |
| Xá {æ!Xæ~^!æ} [| |
| Retos y problemáticas de las mujeres en el ámbito rural | FÍF |
| Glenda Vaquerano | |
| FYÚYI]cbYg'gcVfY`Ug' a i^YfYg'gU' jUXcfY' Ug'm`U' a][fUW]Cb | FİÍ |
| Ý! [{æ!æ!T [!ææ^æ | |
| Situación laboral de las mujeres en la vida política y pública | Fİİ |
| Glenda Vaquerano | |

!^ã~&&5}Áá^Áá^ { æ } áæÁ [!^æ• [•!á^Áçá []æ&5}Á
æÁ [•!á^!^& [•!æà [!æ!^ÉÁÒ } Á|æ { ^ááæá~^Á^Á
Ò•cæá [ÉÁæá c!æç...!Á á^!Á!^!á [Á Tã } á•c^!á [Á @æ*æÁ
&~ {]!á!Á^!Á Ô5áá* [Á á^Á V!æàæ [Á^Á á^ { !•Á|^!^Á
|æà [!æ!^ÉÁ^•cæ! !Áæà []æ } á [Áæá~^Á^Á { ^!&æá [Á
|æà [!æ!^æ!çæá [!^fi [Á~ } &á []^Á & [] Á & !ác^!á [•!á^Á
á~^æ!áæá^Á^~!áæáá^Á^*... } ^! [Á^ } Á^ } ^, &á [Á^Á^Á
& [] b~ } c [Á• [&áæ!É

Ú [!Áæ [!æÉÁæ!ác~æ&5}Á|æà [!æ!á^Á|æ•Á { ~b^!^Á
^Á [à^c [Á á^Á] !^ [&~] æ&5}Á^Á cæ } Á^Á æ•ðÁ~^Á
^Á } áá^Á^Á U [!c~ } ááæá^Á^Á Ô& [] 5 { á&æÁ } æ!æÁ
|æ•Á T~b^!^Á G€FGÁá^Á|æ!^çá•cæÁV@^ÁÒ& [] [{ á•cÉÁ
&~^ [•!Á^!^~|cæá [•!Á^Á& [] [&á^! [] ÁæÁ& [{ á^ } : [•!Á
á^Áæfi [É!á^•cæ&æ!~^Á^ } ÁÒ|ÁÙæ!çæá [!Áæ!ác~æ&5}Á
|æà [!æ!á^Á|æ•Á { ~b^!^Á { ^b [!æ!æÁ } æ• [Á^ } c [Áæ!Á
æ*^ } &áæ!•^Á } æÁ] ~ } c~æ&5}Á á^Á Í GÈ I ÉÁ & [] } Á |æÁ
&~æ!Áæ^ } æ•Á•~^!æ!|æ!^*á•c!æ!æ!æ!] !á } &á] á [•!Á
á^Á G€FFÁ&~æ } á [Á^Á] ~ } cæb^Áæ!æ } : æá [Á~^Á á^Á
Í GÈ FÉÁ

Ò•æÁ !^æ!áæá^Á^Á] !^&á•æ { ^ } c^Á |æ! ~^Á •^Á
{ ~^•c!æ!^ } Á&æ!æ!~ } [Á á^Á [•!Á^ { æ•Áá } &|~áá [•!Á
^ } Á^•cæÁ^á&5}Á^Áá } á^ } c^Á { ^ } c^Á á^Á •^Á

æ~c [!ðæÁ &æ!æÁ ^•&!ác [Á c^! { á } æÁ & [] &|~^ } á [Á
^ } Á ~ } æÁ ^•] ^&á^Á á^Á c^! [!^ { æ!Á |æ! } !^&æ!æ!æÁ
•ác~æ&5}Á^Á& [] 5 { á&æÁ^Á|æà [!æ!Á~^Áæ~^cæ!æÁ
|æ!Á { æ~ [!ðæÁ á^Á|æ!Á] [à|æ&5}Á^Áæ!çæá [!^fiæÉÁ^Á
á^Á^Áæ!Á@^& [Á á^Á~^Á^Á^Á^Á] : [] [!&á5}Á^Á^Á
& [] •cáç~ááæ!Á [!Á { ~b^!^•ÉÁ

Ú!^&á•æ { ^ } c^Á á^Á ^•c [Á glcá { [Á •^Á & [] á^Á^Á
& []] : [{ á• [Á á^Á UÜTWÜCÉÁ á^Á] : [] [!&á] æ!Á
æfi [Á& [] Áæfi [Á~ } Á^Á^•c~áá [Áæ&c~æ!á:æ!Á [Á• [à!^Á|æÁ
•ác~æ&5}Á^Á& [] 5 { á&æÁ^Á|æà [!æ!á^Á|æ•Á { ~b^!^Á
•æ!çæá [!^fiæ•ÉÁ { á• { [Á~^Á] ~^Á^Á& [] •cáç~á!^Á
^ } Á~ } æÁ @^!|æ { á^ } cæ!Á } æ!æ!æ!Á^!æ! [!æ&5}Á á^Á
] [!ðcá&æ•Á] g!á!á&æ•ÉÁ { ~ } á&á } æ!Á^Á [Á^•cæcæ!^•ÉÁ
~^Á & [] c!áá~^æ } Áæ!Á @~ { æ } á:æ!Á^Á { ^!&æ!Á
|æ!Á|æ!Á } æ!æ!æ!Á { ~b^!^Á^Á^Á^Á^Á } Á^Á^~ [~^Á
á^Á á^!^& [•ÉÁQ } &|~• [ÉÁ] ~^Á^Á^Á^Á^Á { ~&@æÁ
~c!ááæ!Áæ!Á^•c~ááæ } c^Á^Á^Á] : [~^Á] æ!Á^Á & [] Á
á } c^!... •!Á^ } Á |æ!Á c^ { !cá&æ!Áæ! [!áæ!æ!ÉÁÒ } Áæ!Á
•^ } c!á [ÉÁæ*!æ!Á^Á^Á^Á^Á] [^ [Á!á] ááá [Á] [!Á|æÁ
W } á5}Á^ÁÒ~! [] ^æ!ÇWÒDÁ^Áæ! PQXUÜÉÁæ!^•&c [•!Á
á^Á^Á|^çæ!Áæ!Á^Á:Ác...! { á } [Á |æ!á } ç^•cá~æ&5}Á^Á
publicación de *Mujer y Mercado Laboral* 2011.

Panorama general de las desigualdades de género en la economía salvadoreña

Òà*æ!ÁŠæ!æÁŠ5] ^:

Introducción

Ó [}Á |æá |æcá, &æ&â5}Á ^}Á æ* [•c [Á á^Á FJ] FÁ á^Á |æÁ Ó [}ç^ }&â5}Á • [à!^Á |æÁ Ó]ã { à}æ&â5}Á á^Á c [áæ•Á |æ•ÁØ [! { æ•Á á^Á Óã•&!ã { à}æ&â5}Á & [}c!æÁ|æÁ T ~b^!Á ÇÓÖÖÇEY DÉAÒ]Á Ù|æ|çæá [!Áæ• { á5Á }Á& [{]! [{ à• [Á à { } [!cæ}c^Á^}Á& ~æ}c [ÁæÁãã• [] ^!Á á^Á { ^ãã [•Á ^Á] [!ðcá&æ•Á [!ã^}cæáæ•æ^Á]ã { à}æ!|æÁãã•&!ã { à}æ&â5}Á & [}c!æÁ|æÁ { ~b^!••LÁ] [!Á [c!æÁ] æ!c^ÉÁ •^Áæã@ã!ã5Á æÁ |æÁ Ö^&|æ!æ&â5}Á ^Á Ù|æcæ- [! { æÁ á^Á ÇE&&â5}Á á^Á Ó^ãã }*Á á^Á |æÁ Ó ~æ!cæÁ Ó []-^!^} &ãæÁ T ~}ãæ|Á • [à!^Á |æÁ T ~b^!Á ÇÓÚÇÉÓDÁ á^Á { æ [Á á^Á FJJ]ÉÁ á []á^Á [•Á]æð•^Á•^Á& [{]! [{ ^c^}ÁæÁ]! [{ }ç^!Á |æÁ [c^} &ãæ|ãæáã ^Áæá^|æ}c [Áã^Á|æÁ { ~b^!••ÉÁŠæÁ á^&|æ!æ&â5}Á^Á] |æcæ- [! { æ!ãã [Á] ~*æ!æ!æ!æ&!æ&â5}Á ^}Á FJJ]Á á^Á Q}•câc [Á Ù|æ|çæá [!^fi [Á]]æ!æÁ |Á Ö^•æ! [] [!Á á^Á |æÁ T ~b^!Á ÇQÙÖÖ T VWÉÁ à }•cæ} &ãæÁ á^Á Ó•cæá [Á !••] []•æ!|Á á^Á á^•æ! []|æ!Á ^Á ^b^&~æ!Á |æÁ Ù [!ðcá&æ! ðæ&ã []æ!Á á^Á |æÁ T ~b^!ÉÁ Ó•c [•Áæ& [}c^&ã { à^}c [•Á .b }c [ÁæÁ [c!æÁ •^!ã^Á á^Á & []ç^} &ã []^•Á!^*ã []æ!^• .Á] ~^ã^}Á& []•câc ~ã!•^Á & [{ [Á|æÁ]]ã { ^!æÁ [!æ!á^Áæ&ã []^•Á^}Á { æc^!æ!á^Á] [!ðcá&æ!á^Á* ~æ!ãæ!á^Á]Ó•cæá [Á•æ|çæá [!^fi [É

Ó [{ [Á]! [ã~&c [Á á^Á ^•cæá]]ã { ^!æÁ [!æÉÁ ^}Á |Á]æð•Á •^Á @æ}Á [à•^!çæá [Á æ•] ^&c [•Á] [•ãçç [•Á ^}Á & ~æ}c [Á æ!Á]! [*!^• [Á á^Á |æÁ { ~b^!••Á ^Á |æÁ á* ~æ!ãæ!á^Á*...} ^! [ÉÁ^}c!^Áæ!~ } [•Á á^Á |Á] [•Á •^Á á^•cæ&æ}KÁŠ^Á& [}c!æÁ|æÁXã [!^} &ãæÁQ}c!æ-æ { ã!ãæ!ÉÁ |æÁ !^• [! { æ•Á |æÁ Ó5ãã* [Á Ù^}æ!Á ^}Á & ~æ}c [Á æ!Á æ& [• [Á •^ç~æ!Á ^Á |æÁ c!æcæá á^Á] ^!• []æ•Á ^Á |Á]! [*!æ { æÁ á^Á c!æ} •-^!^} &ãæÁ & []ãã&ã []æãæ•Á .Á Ù^áá Ù [!ãæ!ãæ .ÉÁ^}c!^Á [c!æ•LÁ] [Á [à•cæ}c^ÉÁ] [!Á |Á |æÁ] ^*æçç [Á •^Á á^•cæ&æ!æ!Á^•ã•c^} &ãæ!á^Á Ó•cæá [ÁæÁ!æcá, &æ!Á^Á]! [c [& [! [Á-æ&~|çæçç [Áã^Á|æÁ ÓÖÖÇEY ÉÁæ•óÁ& [{ [Á |Á!^c! [&^• [Á^}Á { æc^!æ!á^Á |^*ã!æ&â5}Á • [à!^Á |æÁ [!c [É

ŠæÁ•^• }ãæÁ [!æ!ã { } [!cæ}c^Áá^Áæ&ã []^•Á] æ!æ!æ!á^* ~æ!ãæ!á^Á ~ãã&æÁ^}c!^ÁG€€JÁ ^ÁG€FFÉÁ] ^!ð [á [Á

^}Á |Á] ~^Á |Á Ó•cæá [Á @æ! ^!æ!ã:æ! [Á ^•~^! : [•Á á { } [!cæ}c^•Á]æ!æ!æ!á^* ~æ!ãæ!á^Á |Á]! [*!^• [Á á^Á |æÁ { ~b^!••ÉÁ& [{ [Á|æÁ] ^çæÁ Ù [!ðcá&æ! ðæ&ã []æ!Á á^Á |æÁ T ~b^!••ÉÁ |æÁ Š^Á á^Á Q* ~æ!ãæ!ÉÁ Ó ~ããæ!á ^ÁÓ!æãã&æ&â5}Á á^Á |æÁ Óã•&!ã { à}æ&â5}Á & [}c!æÁ|æÁ T ~b^!••ÉÁ |æÁ Š^Á Ó•] ^&ãæ!Á Q}c^*!æ!Á]æ!æ! ~}æÁ Xããæ! Šã!^Á á^Á Xã [!^} &ãæ!]æ!æ!æ•Á T ~b^!••ÉÁ |Á]! [*!æ { æÁ Óã~ãæ!á T ~b^!Á ^Á |æÁ & []cá }ããæ!á á^Á]! [*!æ { æÁ á^Á c!æ} •-^!^} &ãæÁ & []ãã&ã []æãæ•Á .Ó [{ ~}ããæ!á^Á Ù [!ãæ!ãæ .É

W}æ!]æ!c^Áã { } [!cæ}c^Á á^Á |æÁ •Áæ&ã []^•Á çá^} ^}Á á}c^!ç^} &ã []^•Á^}Á |Á] { àc [Á^& []5 { ã& [Áá^áã [Á æ!~^Á { ~&@æ•Áá^Á|æÁá^Á^* ~æ!ãæ!á^Á^Á^*...} ^! [Á çá^} ^}Á] ~*æ!Á^}Á |Á { ^!&æ! [Á^Ác!æ!æ! [Á [Á^!áçæ}Á á^Á] [!ðcá&æ•Á^& []5 { ã&æ•Á^•*æãæÉÁ

Ò)Ácæ!Á•^}cáã [ÉÁ |Á]!^••}c^Áæ!cò&~ [!Ácá^} ^Á& [{ [Á]! []5•ãç [Á @æ&^!Á ~}æ!æ }! [çá { æ&â5}Á • [à!^Á |Á ^•cæá [Á á^Á |æÁ á* ~æ!ãæ!á^Á *...} ^! [Á ^}Á |æÁ ^& [] [{ ðæÁ ^Á]æ!æ!Á | [Á •^Á @æ! ^•c! ~&c~!æ! [Á ^}Á c!^•Á]æ!c^•KÁ |æÁ]]ã { ^!æÉÁ ^ç [] ^Á ~}æ! } &ã5}Á á^Á *...} ^! [Á]æ!æ!Á^•c~ãæ!Á |æÁ ^& [] [{ ðæÁ á^•á^Á ^•cæ!] ^!•] ^&cáçæLÁ |æÁ •^*~}ãæ!á^Áæ! []|æ! ~}æ! á^•&!ã} &ã5}Á á^Á |æÁ áã { ^}•ã5}Á ^& []5 { ã&æ! á^Á |æÁ]]ã} &ã]æ!^•Á æ&ã []^•Á á^Á |æÁ •^*~}ãæ! [!æÉÁ æ•óÁ& [{ [Á ~}Á à!^ç^!Áæ} |]ã•ã•ã}c^!] ^çæçç [Á á^Á |Á *...} ^! [Á^}Á |Á]á [& ~ { ^}c [Áãã!^&c!ã:Áá^Á|æÁ] [!ðcá&æ!]gà!ã&æLÁ ^Á |æÁ c^!&^!æÉÁ @æ&ã^}á [Á ~• [Á á^Á ~}æ! •^!ã^Á á^Áã}ãã&æ! [!^•Á •^Á]!^c^} á^Á á^c^! { à}æ!Á |æÁ •ãç~æ&â5}Á @ [{ à!^•Á ^Á { ~b^!••Á^}Á áã-^!^}c^•Á & [{ []^}c^•Áá^Á { ^!&æ! [Á^Ác!æ!æ! [É

Ù [!Á g]çá [[ÉÁ •^Á á^•æ! []|æ}Á æ!~}æ•Á & []•ãã!æ&ã []^•Á , }æ!^•Á ~^Á •^Á á^!áçæ}Á á^Á &æ!æ! ~}æ! á^Á |æÁ]æ!c^•Á ^Á ~^Á]!^c^} á^}Á á}ãã&æ!á æ!~} [•Á |^ { ^}c [•Á [Á &æc^* [!ðæ•Á æ! •^!Á& []•ãã!æ!æ•Á^}Á]!5çã [•Áæ} |]ã•ã•Á • [à!^Á *...} ^! [Á ^Á ^& [] [{ ðæKÁ |æ!~ }c~!æ!á^Á]ã}æ!ã • [[Á á^Á *...} ^! [Á .^Á á^Á ~^b^c [Á ^& []5 { ã& [.Á ^}Á

|æÁ ^&[] [{ ðæÉÁ |æÁ { æc!á:Á á^Á à } c^|á*áà|áæáá
 @^c^! [• ^ç ~æ|Á& [{ [Á { ^áá [Á á^Á !^*|æ { ^ } cæ&á5 } Á
] : [] áæÁ á^Á |æÁ ^& [] [{ ðæÁ á^Á |á ~^c [Á ^& [] 5 } á& [Á
 ^ Á |æÁ æ |á&æ&á5 } Á á^Á |æÁ c!^Á áá { ^ } • á [] ^ Á á^Á
 |æÁ b ~ • cá&áæÁ æ |æÁ ^& [] [{ ðæÉÁ Ò |Á æ!cð& ~ | [Á @æÁ • áá [Á
 ^ |æá [!æá [Á ^] Á&æ|áæáá^Á à^æ!á [Á á^Á] ! * |æ { æÁ
 á^Á T C E Ò Ò E C E Ò Ò Q Ò Á á^Á T á } á • c ^ | á [Á á^Á C E ~ } c [• Á
 Ò ç c ^ | á [! ^ Á • Á á^Á Ò [[] ^ |æ&á5 } Á ^ Á |æÁ C E * ^ } & áæÁ
 Ò •] æfi [|æÁ á^Á Ò [[] ^ |æ&á5 } Á Q } c ^ | } æ&á [] æ | Á] æ |æÁ
 ^ | Á Ò ^ • æ ! : [] [] È

Ò [{ [Á] ~ } c [Á á^Á] æ!cááæÁ ^ Á á { } [! : cæ } c^Á @æ&^!Á
 ~ } æÁ à!ç^Á!^ Á ^ ç á5 } Á • [à!^Á ~ ... Á á^Á , } á&á5 } Á á^Á |æÁ
 &æc^* [!ðæÁ * ...] ^ | [Á] [á!ðæÁ • ^ | Á |æÁ { | • Áæ } ! [] áæáæÁ
] æ!æÁ^ | Áæ } | | á • á • á^Á |æÁ ^& [] [{ ðæÁ [Á ^ | Á { ^ | &æá [Á
 á^Á c!æðæ [ÉÁæ • ðÁ& [{ [Á] æ!æÁ |æÁ!^ |æ&á [] ^ Á ^ } c!^Á
 ^ Áæ |áá } c^ | á [! Á á^Á] [• Áæ * ^ } c^ Á ^ Á & [] 5 } á& [• ÉÁ Y Á ^ Á
 ~ ~ ^ Á | Á * ...] ^ | [Á b ~ ^ * æÁ ~ } Á] æ ^ | Á á { } [! : cæ } c^Á] æ!æÁ
 ^ } c^ Á } á^Á | ÁæÁ [! á^ } cæ&á5 } Á ^ Á * ^ • ç á5 } Á á^Á |æÁ [[ðcá&æÁ
 ^ & [] 5 } á&æÉÁ | Á ^ • çá [! á^ Áá } • ^ | & á5 } Á |æá [! æ | Á á^Á |æÁ
] ^ | • [] æ • Á ^ Á |æ&á5 } Á [ÁæÁ | [• Á!^ & ~ | • [• Á [Á ^ áá [• Á
 á^Á] [á ~ & á5 } LÁ& [] • çá ~ ^ Á ~ } Á ^ | ^ { ^ } c [Á çæ | á [• [Á
] æ!æÁ • c ~ áæÉÁ& ~ ^ • çá [] æ!ÉÁ^ Á & [] • c! ~ á! Á ^ Á ^ @æ&^!Á
 |æÁ [• á&á5 } Á ~ ^ Á &æáæÁ ^ | • [] æÁ • ^ * g } Á • ^ * ...] ^ | [Á
 [& ~ } æÁ ^] Á |æÁ çá áæÁ • [&áæ | ÉÁ - æ } á | áæ | ÉÁ ^ & [] 5 } á&æÁ ^ Á
 [[] ðcá&æÉ

Ò | Á & [] ^ & [] c [Á á^Á * ...] ^ | [Á ^ • c! Á ^ } Á & [] • çæ } c^Á
 ^ ç [! ~ & á5 } ÉÁ • á } Á ^ { àæ! * [ÉÁ ^ | Á |æ • * [Á & [{ g } Á ^ } Á
 c [áæ • Á |æÁ á^Á , } á&á [] ^ Á • Á ^ | Á [! á^ Á] • [&á [& ~ | ç ~ |æ | Á
 ~ ~ ^ Á á^Á , } ^ | [Á { æ • ^ | á } [Á ^ Á - ^ { ^ } á } [ÉÁ Ú [á!ðæÁ
 á^Á &á!^ Á ~ ^ Á ~ } æÁ á^Á |æÁ] íá { ^ |æÁ } [&á [] ^ Á á^Á | Á
 & [] ^ & [] c [Á * ...] ^ | [Á • Á áá^Á } cá , &æÁ ^ } Á ^ | Á • á * [Á Y X Q Q Á
 en los aportes desarrollados por el escritor
 -!æ } & ... Á Ú [~ |æá] Á á^Á |æÁ Òæ! : ^ É Á ~ á^ } Á ^ ç [] } ^ Á ~ ^ Á
 |æÁ á^Á • á * ~ æ | áæáá^ Á } ! ^ • ^ } c^ Á ^ Á } c!^Á @ [{ à!^ Á
 ^ Á { ~ ^ | Á ^ Á • c! } Á] á * æáæÁæÁ - æ&c [! ^ Á & ~ | ç ~ |æ | Á ^ Á
 ^ Á } [Á & [{ [Á] : [á ~ & c [Á á^Á |æÁ } æc ~ |æ | ^ : æLÁ ^ } Á ^ | Á
 • á * [Á Y Y Á | [• Á æ] [c ^ Á á^Á |æÁ ,] 5 [- æÁ Ú á { }] ^ Á
 á^Á Óæ ~ ç [á!á ^ Á |æÁ } c! [] 5 [* æÁ Tæ! * æ!^ cÁ T ^ æáá
 ~ ^ | [] Á á^Á c! { á } æ } c^ Á • Á] æ!æÁ ^ | Á • ^ | * á { á^ } c [Á
 á^Á * ...] ^ | [Á & [{ [Á &æc^* [!ðæÁ á^Á æ } | á • á • LÁ æ • ðÁ
] [! Á ^ Á { }] [Á Óæ ~ ç [á!á ^ Á } Á • Á [á!æÁ Ú á * ~ } á [Á
 • ^ ç [Á æ , ! { æÁ ~ ^ Á % W } æÁ } [Á] æ & ^ É Á • á } [Á ~ ^ Á • Á
 @æ&^Á { ~ ^ | Á + É Á æ , ! { æ&á5 } Á ~ ^ Á • Á ^ } & ~ ^ } c!æÁ
 á } c^ | á [! á : æáæÁ ^ } Á |æÁ &æc^* [!ðæÁ * ...] ^ | [Á Ç T æ!cð } ÉÁ

G € € Î D L Á T æ!æÁ Šæ { æ • Á Ç G € € G D Á á } áá&æÁ ~ ^ Á ^ } Á [• Á
 æfi [• Á • ^ c ^ } cæÁ ^ | Á ~ • [Á á^Á |æÁ &æc^* [!ðæÁ * ...] ^ | [Á
 ~ ^ Á á { } ~ | • æá [Á] [! Á ^ | Á - ^ { á } á • [{ Á æ&æÁ ... { á& [Á
 æ } *] [• æá5 } Á & [] Á ^ | Á] : [] 5 • ç [Á á^Á áá^Á ^ } & áæ! Á
 [[• Áæ •] ^ & c [• Á • [&á [& ~ | ç ~ |æ | Á ^ Á á^Á] [• Á áá [! 5 * á& [• Á
 ^ } Á |æÁ &æ!æ&c^!á : æ&á5 } Á ^ Á ^ | Á ^ } cæ&á5 } Á á^Á
 |æÁ ^ | Á • [] æ • É Á ^ •] ^ & áæ [^ } c^Á á^Á { ~ ^ | Á ^ Á ^ Á
 @ [{ à!^ É

Ö ^ Á |æÁ { g | çá] ^ Á á^Á , } á&á [] ^ Á á^Á * ...] ^ | [Á ~ ^ Á
 • Á & [] [& ^ } Á ^ Á á^Á çæÁ ~ ^ Á ... • c^Á • Á ^ | Á , ^ | Á áæÁ
 |æÁ &æ!æ&c^!ð • çá&æ • Á • [&áæ [^ } c^Á & [] • c! ~ ááæ • Á
 • [à!^Á |æÁ àæ • Á á^Á |æÁ áá^Á ^ } & áæÁ • ^ ç ~ æ | È
 áá [! 5 * á&æÉÁ] [! Á] [Á çæ } c [Á Á • ^ ç [Á Á ^ Á * ...] ^ | [Á Á } [Á
 • [] Á • á } 5 } á { [• É Á Ò | Á Á • ^ ç [Á Á • Á ^ } c^Á } á^Á & [{ [
 "las características anatómicas de los
 cuerpos, incluida la genitalidad, así como
 las características morfológicas del aparato
 reproductor y aspectos tales como las
 diferencias hormonales y cromosómica"
 Ç T æ!cð } É Á G € € Î K Á H Î D É Á C E • ð Á [[á!ðæÁ á^Á &á!^ Á ~ ^ Á ^ | Á
 • ^ ç [Á çá^ } Á ~ ^ Á ç ^ | Á & [] Á |æÁ } æc ~ |æ | ^ : æÉÁ ^ • c! Á
 á^Á c^ | { á } æá [Á áá [! 5 * á&æ { ^ } c^ Á ^ Á ^ Á áæá [Á] [! Á [• Á
 * ^ } ^ Á ^ Á ^ Á ^ Á , ^ | Á áæÁ |æÁ áá^Á ^ } & áæÁ áá [! 5 * á&æ • Á
 ^ } c!^Á @ [{ à!^ Á ^ Á { ~ ^ | Á LÁ ^ } Á çæ } c [Á ~ ^ Á ^ | Á * ...] ^ | [É Á
 ^ • c! Á çá } & ~ |æá [Á æÁ |æÁ & ~ | ç ~ |æÉÁ ^ Á & ~ | ç ~ |æ | ^ } c^Á
 { [áá , &æá | É Á æá ~ á!áá [Á { ^ ááæ } c^Á] ! [& ^ • [• Á á^Á
 • [&áæ | á : æ&á5 } Á ^ Á • ^ fiæ |æÁ |æÁ áá^Á ^ } & áæÁ • [&áæ | Á • Á
 ^ } c!^Á { ~ ^ | Á ^ Á @ [{ à!^ É

Ö • á^Á |æÁ ^& [] [{ ðæÁ - ^ { á } á • çæÁ • Á] ~ ^ á^Á
 á^Á &á! Á ~ ^ Á |æÁ &æc^* [!ðæÁ * ...] ^ | [Á @æÁ • áá [Á
 á^Á c^ | { á } æ } c^Á] æ!æÁ & ~ ^ • çá [] æ!á |æÁ } ^ ~ c!æ | ááæáá
 á^Á |æÁ [[] ðcá&æÁ ^ & [] 5 { á&æÉÁ& [{ }] ^ } á^Á áá ~ ^ Á |æÁ
 á^Á á * ~ æ | áæáá^ Á á^Á * ...] ^ | [ÁæÁ] áç^ | Á { á& | [Á ^ Á { ^ • [Á
 çá^ } ^ | Á ^ | Á & ~ • á [] ^ Á áæÁ } áç^ | Á { æ& | ^ & [] 5 } á& [É Á
 ~ ~ ^ Á |æÁ çá } & ~ |æáá5 } Á ^ Á á } • ^ | & á5 } Á á^Á @ [{ à!^ Á ^ Á
 { ~ ^ | Á ^ Á ^ Á |æÁ ^ & [] [{ ðæÁ } [Á • Á ^ |æ | á : æÁ ^ } Á
 á * ~ æ | Á ^ Á & [] áá&á [] ^ Á É Á ~ ^ Á |æÁ } [[] ðcá&æÁ á^Á
 á * ~ æ | áæááçá^ } á^Á áæÁ • Á | Á { | • Á ^ Á & çá çæÁ • Á á^Á çá • c^ } Á
 { æ! & [• Á { æ& | ^ & [] 5 } á& [• Á æá^ & ~ æá [• É Á æ • ðÁ
 & [{ [Á] æ!æÁ!^ á^Á , } á!á^ | Á { æ! & [Á & [] ^ & ^ } c ~ æ | áá^Á |æÁ
 ^ & [] [{ ðæÉÁ!^ á } c^ | ; ! ^ çæ! Á ^ | Á { ^ | &æá [Á á^Á c!æðæ [É Á
 ^ Á] : [] [] ^ | Á ^ Á • c!æc^* áæÁ á^Á á^Á • æ! : [[] Áá } & ~ | ç çæÁ
 Ç • æ * ææá ~ É Á G € € Î L Á Ö | ç ^ : É Á G € F € L Á Ö •] á } [É Á G € F € L Á
 Óæá * ^ ç É Á F J J J L Á Ö æ! : æ • & [Á G € € J D É Á

Ò}Á •~ {æÉÁ •^Á @æÁ á^ { [•c|æá[Á ~^Á ^•cæÁ áá•&á]á}æÁ } [Á^•c|Á^•c}æÁá^Áæ }æ|á: æ!•^Áá^•á^Á áá&@æÁ &æc^* [!ðæÉÁ Ú! [ÉÁ &~ |] [á!ðæÁ •^!Á ^•cæÁ á^, }á&á5}Á á^Á *... }^! [Á ~^Á } [•Á]^! { æcæÁ @æ&^!Á ~ }æÁ { ^b [!Áá]c^! ;!^cæ&á5}Áá^Á|æÁ^& [] [{ ðæÁ ^Áá^!Á •~^c [Á^& []5 { á& [Ñ

ÚáÁ |æÁ ^& [] [{ ðæÁ ^•c~ááæÁ |æÁ [!^æ}á:æ&á5}Á á}ááççá~æ|Á^Á& [|^cçæÁá^Á|æ•Á]^!• []æ•Á }æ!æÁ|æÁ & []•^&~&á5}Áá^Á|Áá^Á}^•cæ!Á { æc^!æ|ÉÁá^ }c! [Áá^Á ...•cæÁ •^Á ^•cæà|^&^}Á |^|æ&á []^•Á á^Á] [á^!Á] [Á •5] [Áá^Á|æ•^•Á • [&æ|Á^•ÉÁá } [Ácæ { àá...}Ááæ•æáæ•Á ^}Á|æÁá^•^} &æÁ•^•c~æ|Á^Áá^Á *... }^! [LÁæ•á { á• { [Á áá&@æÁ [!^æ}á:æ&á5}Á á} & [!]!æ~ }Á & []b }c [Á á^Á æ• }^&c [•Á] [! { æcç [•Á ^Á á]•cæc~&á []æ|Á•Á ~^Á |^*~|æ}Á|æ•Á|^|æ&á []^•Á^Á& [{] [!cæ { á^ }c [•ÉÁ

Ô~æ}á [Á @æà|æ { [•Á á^Á ^& [] [{ ðæÁ @æ&^ { [•Á |^•^!^} &æ!æÁ }Á•~^c [Á^& []5 { á& [Áá^c^! { á}æá [ÉÁ ~^Ácá^ }^Á }æÁ- [! { æÁá^Á&c~æ&á5}ÉÁ ~^Á&~^ }cæÁ & []Á |æ•Á á}•cæc~&á []^•Á ~^Á [[Á |^• }æ|áæ}Á ^Á & []áá&á []æ}ÉÁ ~^Á•^Áá}•^!cæÁ [Á•^Á@æ&^!á^}c! [Á á^Á }æ!^•c!~&c~!æÁ• [&æ|Áá^, }ááæÉÁ [Áæ { àæ•LÁ•á^ |^Á *... }^! [Á @æ&^!Á |^•^!^} &æÁáæÁ |æÁ & []•c!~&á5}Á • [&æ|Á á^|Á •~^c [ÉÁ ^}c []&^•Á ^•Á] [•à|Á^ ^•cæà|^&^!Á }æ!|^|æ&á5}Á^•c|^&@æÁ^}c!Á^ *... }^! [Á ^Á& [] [{ ðæÉÁ ^Á^•Á ~^Á^|Á •~^c [Á^& []5 { á& [Á] [Á ^•c|Á]á^!Á á^Á |^! ;!á~&á! |æ•Á &æ!æc^!ð•cá&æ•Á [Á | [|^•Á • [&á [&~|c~!æ|^Áæ•á^ }æá [•Áæ!æ•Á]^!• []æ•Á ^}Á~ }&á5}Áá^Á •^Á^•c [É

Úæ!cá^}á [Á á^Á ^•^Á & []& []c [Á á^Á ^& [] [{ ðæÉÁ |æÁ historiadora Joan Scott desarrolla una idónea á^, }á&á5}Áá^Á *... }^! [Á }æ!æÁ^•c~ááæ!|æÁ^& [] [{ ðæÁ á^•á^Á áá&@æÁ &æc^* [!ðæLÁ ^}Á]!á { ^!Á |~^æ!ÉÁ ^}cá^ }á^Áæ!Á *... }^! [Á & [{ [Á |^!Á^• }æ&á [Á]!á { æ!á [Á] [!Á { ^áá [Áá^!Á~æ|Á^•Áæ!cá~|æ}Á|æ•Á|^|æ&á []^•Á á^Á] [á^!Á [Á ~^Á @æÁ ~æ&á|æá [Á |æÁ •á^ }á, &æ&á5}Á á^|Á] [á^!Á [Á ÇÚ& [ccÉÁ FJJÉDLÁ |æÁæ }á&æ&á5}Á á^Á ^•cæÁ á^, }á&á5}ÁæÁ|æÁ^& [] [{ ðæÁ •~^á^!Á ~^Á|æÁ- [! { æÁ á^Á&5} [Á•^Áæ• { ^Á^Ááá^c!á~^æÁ|Á] [á^!Á^}Á^!Á *... }^! [Á á^c^! { á}æ! ;!Á |æ•Á |^|æ&á []^•Á á^Á] [á^!Á ^}c!Á^! [•Á •~^c [•Á ^Á] [•Á æ^ }c^•Á ^& []5 { á& [•ÉÁ] [!Á [Á cæ}c [Á & [{]!^}á^!Á ^•cæ~^ }c^!Á]!á { æ!áæÁ á^Á•á^ }á, &æ&á5}Áá^!Á] [á^!Á] [•Á]^! { æc^!Á^•c }!á&æ! []

{ ~&@æ•Á á^Á |æ•Á á^•á~æ|áæá^•Á á^Á *... }^! [Á]|^•^}c^•Á^}Á|æÁ^& [] [{ ðæÉ

Ò}Á •^*~}á [Á |~^æ!ÉÁ]|æ}c^æÁ ~^Á ^|Á *... }^! [Á ^•Á ~ }Á -æ&c [!Á & []•cæc~cáç [Á á^Á |æ•Á |^|æ&á []^•Á • [&áæ|^•Á áæ•æáæ•Á ^}Á |æÁ áá~^!^} &áæÁ •^•c~æ|Á ^Á ~^Á•^Áá^•æ! ; [|æÁæÁc!æç...•Á á^Á |æÁá }c^!|^|æ&á5}Á á^Á&~æc! [Á |^! { ^}c [•KÁ •ð { à [[[•Á &~|c~!æ| { ^}c^Á áá•] []á|^•ÉÁ & []&^ }c [•Á] [! { æcç [•ÉÁ á}•cæc~&á []^•Á ^Á [!^æ}á:æ&á []^•Á • [&æ|Á^•ÉÁ ^Á |æÁ áá^}cááæáá •~áb^cáçæÁ á}ááççá~æ|Á ^Á & [|^cçæÁ Ó|Á]!á { ^!Á |^! { ^}c [Á @æ&^!Á |^•^!^} &áæÁ æÁ []•Á { æc [•Á ^Á |^!|^•^}cæ&á []^•Á •á { á5]á&æ•Á ~^Á ^ç [&æ}Á á^c^! { á}æáæ•Á æ&c~æ&á []^•Á ^}Á |æ•Á]^!• []æ•Á •^*g}Á |^Á •^•c [LÁ | [•Á & []&^ }c [•Á] [! { æcç [•ÉÁ exponen las interpretaciones de los •á^ }á, &æá [•Á á^Á | [•Á { æc [•Á ^Á •ð { à [[[•ÁæÁc!æç...•Á á^Á á^&|æ!æ&á []^•Á] [! { æcçæ•Á ~^Á& []áá&á []æÁ [Á æçæ}á] [•Á & [{]!cæ { á^ }c [•Á ^Á | [|^•Á æ•á^ }æá [•Á æÁ |æ•Á]^!• []æ•LÁ |æ•Á á}•cæc~&á []^•Á ^Á [!^æ}á:æ&á []^•Á • [&æ|Á^•ÉÁ ^}Á ^Á]æ|^!Á á^Á çá^*á|æ}c^•Á á^Á |æ•Á] [! { æ•Á ^Á|^*|æ { ^}cæ&á []^•ÉÁ æ!|æÁç^!Á!^! ;!á~&c!|æ•Á^Á]^! ^c~æá [!æ•Áá^!|æ•Á •á^ }á, &æ&á []^•Á á^|Á] [á^!Á ^Á |æ•Á |^|æ&á []^•Á á^Á *... }^! [Á ÇÚ& [ccÉÁ FJJÉDLÁ ^!|æÁáá^}cááæáÉÁ {]!á&æÁ|Á] [&^• [Áá^!Á^& [] [&^!Á^Áæ• { á!Á|æÁ]^!c^ } &áæÁ æ!Á *... }^! [Á ~^Á @æÁ •áá [Áæ•á^ }æá [Á ^Áæ!Á& [|^cç [Á ^}Á&~æ|Á^|Á •~^c [Á @æÁ •áá [Á&|æ•á, &æá [É

Š^Á& [] [{ ðæÉÁ [!Á~ }æÁ]æ!c^ÉÁ^•Á~ }Á^• }æ&á [Áá^Á á}c^!æ&á5}Áá^ }c!Á^!|æ•Á]^!• []æ•Á { æ!æ&áæ•Á] [!Á | [•Á •ð { à [[[•Á ~^Á ^ç [&æ}Á |^!|^•^}cæ&á []^•Á ^Á] [!Á |æÁ]^!c^ } &áæÁ áá^}cææ!áæá æ• { ááæÉÁ ^•Á á^&á!ÉÁ ^•c| }Á & []áá&á []æáæ•Á] [!Á |æ•Á] [! { æ•ÉÁ á}•cæc~&á []^•Á ^Á |æÁ [!^æ}á:æ&á5}Á á^Á |æÁ • [&á^áæáLÁ ^}Á ^•c^Á •^}cáá [ÉÁ |^Á •~^c [Á ^& []5 { á& [Á] [Á]^&^•æ!áæ { ^}c^!Á æ&cçæÁ áæb [Á ~ }æ! ;!æ&á []æ!ááæáÁ ^}cæ { ^}c^!^& []5 { á&æ!á } [Á ~^Á^!Á^•^}ç~|ç^Á æ!|æÁ | : áá^Á | [•Á &~æc! [Á |^! { ^}c [•Á & []•cæc~cáç [•Á á^!Á *... }^! [ÉÁ ^Á ^•c [Á & []á~&^Á æÁ] [•á&á []^•Á á^•á^ }æ|^•Á á^Á | [•Á *... }^! [•Á ^}Á |æÁ ^& [] [{ ðæÉÁ Ú [!Á [c!æÁ]æ!c^ÉÁ|æÁ^& [] [{ ðæÉÁb~ }c [ÁæÁ|æÁ-æ { á|áæÁ ^Á|æÁ] [!ðcá&æÁ çá^ }Á ~ }Á&æ! ;!c^!Áá}•cæc~&á []æ!Á ^Á ~ [! { æÁ]æ!c^Á á^Á |æÁ [!^æ}á:æ&á5}Á • [&æ|Á ÇÚ& [ccÉÁ FJJÉDLÁ] [!Á | [Á cæ}c [ÉÁ á} ' ~^ }Á • [à!^Á |^|æÁ | [•Á

c!^•Á ^| ^ { ^ } c [•ÉÁ æ•óÁ & [[Á |æÁ ^& [] [{ ðæÁ çá^ } ^Á |æÁ &æ } æ&ðæðá á^Á ä } ' ~ á!Á ^ } Á |æ•Á !^|æ&á [] ^•Á á^Á *... } ^! [Á^Á á^Á] [á^!Á] !^•cæà|^ðáæ•Á^Á&æ! *æðæ•Á á^Á á^•ä * ~ æ|æðá^•É

Ô [] •ðá^!æ } á [Á | [•Á æ] [!c^•Á á^Á Ù& [ccÉÁ á^•á^Á •~Á á^, } ðá5 } Á á^Á *... } ^! [ÉÁ •^Á á^á~&^Á ~^Á |^Á ^& [] [{ ðæÁ ^•Á ~ } æÁ áá•ðá] |ä } æÁ ~^Á } [Á ^•c!Á absuelta de las relaciones de poder que suscita ^!Á *... } ^! [ÉÁ^•Á ~ } ^Á•] æ&á [Á^ } Á^ } á^Á } c^!æ&cçæ } Á •~b^c [•Á ^Á æ^ } c^•Á ^& [] 5 { á& [•Á á^c^! { á } æá [•Á] [!Á] [•Á ^| ^ { ^ } c [•Á & [] •câc ~câç [•Á á^!Á *... } ^! [Á ^Á^•Á ~ } æá á } •câc ~&á5 } Á • [&ðæ|Á ~^Á !^] : [á~&^Á ^Á á^c^! { á } æ!æ•Á!^|æ&á [] ^•Á á^Á *... } ^! [Á^Áæ|Á •~b^c [Á { á• { [É

V^ } á^ } á [Á&|æ!æÁ^•cæÁ] [&ð5 } Á á^Á *... } ^! [ÉÁ] æ&^!|æÁ] !^* ~ } cæÁ • [à!^Á ~^á... } Á [Á ~^á^ } ^•Á á^á^!ðæ } Á •^!Á [•Á •~b^c [•Á á^Á^•c ~ áá [Á^ } Á |æÁ ^& [] [{ ðæÁ á^•Á^•Á ~ } æÁ ^!•] ^&câçæÁ á^Á *... } ^! [ÉÁÔ] Á |æÁ { æ [!ðæÁ á^Á^•c ~ áá [•Á • [à!^Á *... } ^! [Á^Á^& [] [{ ðæÁ^•Á } æ!c^!á^Á |æÁ] [&ð5 } Á á^Á *... } ^! [Á ~^Á @æ&^Á!^•!^ } &ðæ!æ!æ•Á &æ!æ&c^!ð•câ&æ•Á • [&ðæ] { ^ } c^Á& [] •c! ~ ááæ•Á • [à!^Á |æÁ àæ•^!á^!æ!á~!^ } &ðæ!^•ç ~ æ|Ká@ [{ à!^Á^Á { ~b^!LÁ ^•Á á^Á&á!ÉÁ |^Á *... } ^! [Á •^Á !^, ^!^Á æ|Á & [] b~ } c [Á á^Á { æ } áæc [•ÉÁ !^* |æ { ^ } c [•ÉÁ] [! { æ•ÉÁ &!^ } &ðæ•ÉÁ] [!^•Á ~^Á |æÁ • [&ðáðæðá^D [Á |æÁ & ~|c^!ææc!áà ~^ÁæÁ] [Á^• } ^ } á } [Á^Á { æ•&~|á } [LÁ á^Á^•cæÁ { æ } ^!æ!æÁ] ^!•] ^&câçæÁ á^Á *... } ^! [Á^Á } Á |æÁ ^& [] [{ ðæÁ^•Á @æÁ |á { áæðá [Áæ!Áæ } | |á•ðá^Á^!æ•Á!^|æ&á [] ^•Á á^Á] [á^!Á ^ } c^!Á @ [{ à!^Á^Á { ~b^!^•ÉÁ æ!Á æ } | |á•ðá^Á^!æ•Á] [|ðcá&æ•Á ^Á^ } 5 { ^ } [•Á^& [] 5 { á& [•Á á^á }] æ&c [Á á^Á] [•Á { á• { [•Á • [à!^Á æ { à [•Á *... } ^! [LÁ & [] Á |æÁ ^& [] [{ ðæÁ^•Á { á } á^cæÁ ^!Á •~b^c [Á ^& [] 5 { á& [Á •^Á !^çá^c^Á á^Á *... } ^! [Á^Á } [Á^Á] !^• } cæÁ& [[Á^•Á •~b^c [Á^c...!^ [Á^Á] ^~c!æ!Á& [[Ác!æðá&á [] æ! { ^ } c^Á •^Á] !^• } cæÁ^ } Á [Á^c^ç [•Á á^Á^& [] [{ ðæÉ

Ô•Á á { [] [!cæ } c^Á á^•cæ&æ!Á ~^Á |æÁ ^& [] [{ ðæÁ c!æðá&á [] æ!Á Á çá^ } ^Á ~ } æÁ &æ! *æ! æ!cæ { ^ } c^Á { æ•&~|á } æÁ ^ } Á |^Á •^ } çáá [Á ~^Á @æÁ &^ } c!æá [Á •~Á á } c^!...•Á ^ } Á æ&câçáðæá^•Á !^æ!á:æðæ•Á] [!Á] [•Á @ [{ à!^•ÉÁ ^•Á ^b!&ðáæÁ { æ^ [!cæ!áæ { ^ } c^Á] [!Á...•c [•ÉÁ cæ } c [Á^ } Á |^Á &æ] [!Á] [•áç [Á & [[Á]] [! { æç [Á^Á] æ!c^Á á^!Á] |á } &á] á [Á á^Á @ [{ à!^Á] [!ç^!á [!ÉÁ] [!Á | Á ~^Á& [] •^&^ } c^ { ^ } c^Á^•c [Á

*^ } ^!æÁ & [[Á!^•~|cæá [Á^ } æÁ] [&æÁ } ^~c!æ!ðæðá á^Á] [|ðcá&æÁ^& [] 5 { á&æÁ^ } Ác...! { á } [•Á á^Á *... } ^! [ÉÁ ÇE } c^Á^•cæÁ çá•á5 } Á æ } á! [&... } c!á&æ!æ•Á^• { á } á^•cæ•Á @æ } Á á } c! [á~&ðá [Á^ } Á } ~^ç [Á { æ!& [Á á^Á æ } | |á•ðá] æ!æÁ |æÁ ^& [] [{ ðæÁ ~^Á & [] •áá^!æÁ c [á [•Á] [•Á æ•] ^&c [•Á] |æ } c^!æá [•Á] [!Á Ù& [ccÁ^Á çá•áðá|á:æÁ ^!Á æ] [!c^!á^Á |æ•Á { ~b^!^•Áæ!æÁ^& [] [{ ðæÉ

Ô [] Á |æÁ á } c! [á~&ðá5 } Á á^Á |æÁ] ^!•] ^&câçæÁ á^Á *... } ^! [Á^ } Á |æÁ^& [] [{ ðæÉÁ^!Á •~b^c [Á^& [] 5 { á& [Á^•Á] !^• } cæÁ áæb [Á á [•Á á^c^! { á } æáæ•Á áá^ } çááæá^•Á á^Á *... } ^! [ÉÁ] [!Á] [Á^ } ^Á |æÁ { æ [!ðæÁ á^Á^•c ~ áá [•Á • [à!^Á *... } ^! [Á^Á^& [] [{ ðæÁ^•Á^•cæ! : [| |æ } |æÁ] æ!cá!Á á^Á ~ } æÁ & [] ^&] &á5 } Á áá } æ!æá á^!Á *... } ^! [ÉÁ á [] á^Á ^!Á •~b^c [Á^& [] 5 { á& [Á^•Á @ [{ à!^Á [Á^•Á { ~b^!LÁ] [Á [á^•cæ } c^!ÉÁ |æÁ, |5• [-æÁR ~ áâc@ÁÓ^c!^!ÉÁ] |æ } c^!æÁ ~^Á

“aunque los sexos parezcan ser claramente binarios es su morfología y constitución (lo que tendrá que ponerse en duda), no hay ningún motivo para creer que también los géneros seguirán siendo sólo dos” ÇÓ^c!^!ÉÁ G€€ÍKÁ Í I DÉÁ *... } ^! [Á] [Á^•Á!^á~&^Áæ!á^ } çááæðá { æ•&~|á } æÁ^Á ~^ { ^ } á } æÉÁcæ } c [Á] [•Á^•c ~ áá [•Áæ } c! [] [!5 * á& [•ÉÁ |æÁ áá [! *ðæÁ^Á |æÁ] •á& [! *ðæÁ^çáá^ } &æ } Á ~^Á^çá^c^ } Á { ~&@æ•Á { !•Áá^ } çááæðá^•Á^...! |á&æ•Á [Á^ *... } ^! [•ÉÁ æ•ð& [[Á { !•Á^Á [•Á^ç [•Læ~ { á!^!áá } æ!á• { [Á á^Á *... } ^! [Á^ } Á |æÁ^& [] [{ ðæÁá } | |á&æÁ { æ! *á } æ!áæ!Á !^•c [Á á^Á *... } ^! [•Á^Á •~ }] [^!Á ~^Á |æÁ çáç^ } &ðæÁ á^Á^•cæ•Á] ^!• [] æ•Á^ } Á |æÁ^•!^!æÁ^& [] 5 { á&æÁ^•Á á^ * ~ æ!æÁ |æÁ { æ•&~|á } æÁ [Á^• { ^ } á } æÉ

Ü [{] ^!Á & [] Á |^Á áá } æ!á• { [Á @ [{ à!^É { ~b^!Á^ } Á |æ•Á &á^ } &áæ•Á • [&ðæ!^•Á ^Á |æÁ ^& [] [{ ðæÁ^•Á ~ } æÁ] ^&^•áðæðá æÁ, } Á á^Á á } c^!æ!Á^ } Á^Á |^Á } | |á•ðá ^& [] 5 { á& [Á^Á æÁ | •Á [c! [•Á *... } ^! [•Á^Á } c^ } á^!Á &5 { [Á...•c [Á^•Á^ } •^!cæ } Á^ } | |æÁ^& [] [{ ðæÉÁ&5 { [Á |æÁ] [|ðcá&æÁ^& [] 5 { á&æÁæ•Á^~!æÁ^•Áá^!^&@ [•Á ^ } Á á^ * ~ æ!^•Á & [] áá&á [] ^•Á & [] ^• } ^&c [Á æÁ] [•Á *... } ^! [•Á c!æðá&á [] æ! { ^ } c^Á !^& [] [&ðá [•Á^Á |æÁ & [] &á|æ&ðá5 } Á^!Á^• } ^! [Á^!Áæ!á |æ!] [!^•á] |æ!Á & [] Á |æÁ •^ç } æ!áæðáLÁ ^•Á æ• } á!Á ~^Á |^Á •~b^c [Á ^& [] 5 { á& [Á] [Á^•Áæ•^ç } æá [É

Ô [{] !^ } á^!Á ~^Á^ } Á |æÁ^& [] [{ ðæ!æ•Á] ^!• [] æ•Á } Á^•Á!^á~&^ } Á æÁ ~ } Á •~b^c [Á { æ•&~|á } [Á^Á [c! [Á^• } ^ } á }] [ÉÁ á {] |á&æÁ^ } c^ } á^!Á æ!Á *... } ^! [Á & [[Á

una "categoría analítica abstracta aplicable a la construcción de la masculinidad, la feminidad, la androginia u otras categorías socio-biológicas á^, }ááæÁ ^}Á &æáæÁ •[&ááæáá ~^Á]^/ {æ^Á estudiar los roles, estereotipos, relaciones de][á^/Á ^Á•c/æcá, &æ&á[]^•Á^•cæà/Á&áæ•+ÁÇTæ|cð }Á G€€ÍKÁÍ ÌDÉACE]|áæ!Á^•cæÁ [&á5}Á á^Á *... }^/ [ÁæÁ]æÁ ^&[] [{ ðæÁ } [•Á á^•ç^/æ|íÁ ~^Á |æ•Á]^!• []æ•Á @^c^! [•^ç^æ|^•ÉÁ c|æ }•^ç^æ|^•ÉÁ àá•^ç^æ|^•ÉÁ |^•àáæ }æ•Á ^Á@ [{ [•^ç^æ|^•Á } [Á çç^ }Á á^Á á^* }æ|Á { æ }^!æÁ•~Á]æ|cá&á }æ&á5}Á ^}Á |æÁ^& [] [{ ðæÁ ~^Á |æ•Á & [] áá&á []^•Á }æ|æÁ ^Á | [*! [Á á^Á àá^ }^•cæ!Á { æc^!æ|ð]^!• []æ|Á áá, ^!^Á }æ!æÁ&æáæÁ *... }^/ [ÉÁ ^Á ~^Á |æ•Á á }•cáç^ &á []^•Á • [&á [^& [] 5 } á&æ•ÉÁ & [[Á ^Á { ^!&æá [Á á^Á c|æáæb [ÉÁ á]c^*!æ }Á ~ }æÁ •^!á^Á á^Á { ^&æ }á { [•Á^Á áá•&!á { á }æ&á5}Á ~^Á & [æ|cæ }|æ•Á |áà^!cæá^•Á á^Á |æ•Á { á • { æ•É

Pæ•cæáæ ~ðÁ^Á@æ }Á]æ }c^æá [Áá [•Áá { ^ }•á []^•Á á^Á *... }^/ [KÁ]æÁ]íá { ^!æÉÁ & [[Á ~ }æ!æc^* [!ðæá^Á æ } |á•á }æ!æÁ^c^ }á^!|æ•Á!^|æ&á []^•Á á^Á] [á^!Á ^Á |æÁ & [] •c|~&á5}Á á^Á ^•b^c [LÁ ^Á |æÁ •^* } áæÉÁ ^Á *... }^/ [Á & [[Á ~ }æ!æc^* [!ðæÁ á^Á áá^ } c|æáá á^Á •^b^c [Á & [] 5 { á& [Á ~^Á c|æ }•&á^ }á^Á { |•áæ| |á^Á |æÁ & [] ^& }Á áá }æ!æÁ á^Á { á • { [ÉÁ Ú [!Á g]cá [[ÉÁ ~^Á áæÁ^c^ }á^!Á ^Á &æ| |c^!Á ^!^*!æ { ^ }cæ!á [Á á^Á ...•c^Áæc|æç...•Áá^ }Á [!á^ }Á á^Á *... }^/ [Á ~^Á]^!æÁ ^ }Á |æÁ • [&á^áæáÉÁ ^!^* }æÁ ^Á & [] áá&á []æáæ|Á •^b^c [ÉÁ •^Á^ç^æ|^•áá^Á }c|æáá^ } c|æáá^]! []áæÉ

Ó~c|^!Á • [•cá^ }Á ~^Á ^Á *... }^/ [Á "requiere e instruye su propio y distinto régimen regulador y disciplinador" :Á ÇFDÁ ~^Á |^• [] á^Á ^Á •c|Á æ|Á •^!çá&á [Á á^Á c| [Á c|á] Á á^Á!^*!æ { ^ }c [ÉÁ ÇGDÁ ^ }Á ^Á &~æ|Á^Á]! [á ~&^ }Á ^Á] [{ æ|á:æ!æÁ { æ•&|á }ááæá ^Á -^ { á }ááæáÉÁ ÇHDA ^Á] [Á]^&^•æ!ææ { ^ }c^Á c|á^ }Á ~ }Á &æ| |c^!Á ~ }áç^!•æ|Á ^Á^•c|cá& [Á ~æÁ ~^Á^Á ç^Á á } ~^ } &æá [Á] [!Áæ•]^&c [•Á...c }á& [•ÉÁ •^ç^æ|^•ÉÁ á^Á &|æ•Á^!^*á []æ|^•LÁ^Á }^b^c [Á ^Á] [•Á &^!] [•Á que son producidos o adaptados a ese !^*!æ { ^ }c [ð [!á^ }Á á^Á *... }^/ [Á] ~^Á }Á ^•cæ!Á & [] áá&á []æá [•ÉÁ { æ!^*á }æá [•Á ^Á áá•&!á { á }æá [•Á ^ }Á |æÁ { ^ááæá^Á á^Á çç^ }Á á^Á |æÁ] [{ æ!æ~^Á ^Á [!á^ }Á ~ }&á []æÁ & [[Á ~ }æÁ & [] áá&á5}Á á^Á á }c^!á^*áá|ááæáá &|c^!æ|Á]æ!æÁ ^Á •^b^c [Á ÇÓ~c|^!Á G€€ÍKÁÍ JLÁÓ~c|^!ÉAG€€ÍKÁÍ ÌÈÌ ÌDÉ

Ó•^Á [!á^ }Á á^Á *... }^/ [Á •^Á &æ!æc^!á:æÁ^ }Á &á^!cæÁ { ^áááæÁ] [!á] •cæ~!æ!æ!@^c^! [•^ç^æ|^•áá& [[[Á ~ }æÁ] [{ æ!áá }æc [!áæÁ^!^*áá [!æáá^!æççááæÉÁ ~^Á á } |á&æÉÁ] [!á ~ }æÁ }æ!c^ÉÁ!^|æ&á []^•Á áá-^!^ } &ááæÁ ^Á á^Á •~á [!áá }æ&á5}ÉÁ] [!Á [c|æÉÁ ~ }æ!çá•á5 }Á áá }æ!æÁ á^Á *... }^/ [ÉÁ] [Á ~^Á^ }Á á^!cæÁ { ^áááæÁ^ç } |á&æÁ^Á] [!Á ~...Á { ~&@ [•Á á^Á] [•Á^•c~áá [•Á { à!^Á *... }^/ [Á ^Á & [] [{ ðæÁ •^Á &^ }c|æ }Á ^Á •^b^c [Á -^ { ^ }á] [Á [{ æ•&|á } [ÉÁ Ú^! [Á^•cæ!çá•á5 }Á áá }æ!æáá^Á *... }^/ [ÉÁ ^Á •^b^c [Á { æ•&|á } [Á ^Á -^ { ^ }á] [Á] [Á * [:æ }Á á^Á á^* }æ!æáá á^Á & [] áá&á []^•Á ^Á] [!c~ }ááæá^•ÉÁ] [Á &~æ|Á^•Á] [•áá^Á [á^•!ççæ| [Á ^Á] |æÁ & [] [{ ðæÉÁ á] á^Á ^çá•c^Á ~ }æÁ &|æ!æÁ b^!æ!~á:æ&á5}Á ççæ| [!æc|æçáá^Á c|æáæb [Á •^*g }Á ^Á *... }^/ [Á ~^Á] [Á á^Á {]^fiÉ

ÇÉáá&á []æ| { ^ }c^Á ^Á [!á^ }Á á^Á *... }^/ [Á •^Á áæ•æÁ ^ }Á ~ }æÁ b^!æ!~á:æ&á5}Á á^Á |æÁ •^ç^æ|^•ááæá ~^Á •^Á c|æá~&^Á & []•^&^ }c^ { ^ }c^Á ^Á } ~ }æÁ b^!æ!~á:æ&á5}Á á^Á *... }^/ [Á ^Á á^!^!& [] [&á { á^ }c [Á ~^Á çá^ }Á ^Á •^b^c [Á ^Á] |æÁ • [&á^áæáÉÁ ŠæÁ æ }c| [5] [*æ!Öæ~|^Á Ú ~áá }Á^ç } []^Á |æÁ^çá•c^ } &áæÁ á^Á ~ }æÁ b^!æ!~ðæÁ •^ç^æ|^•ÉÁ ^Á &~^æÁ &á { æÁ •^Á encuentran los heterosexuales reproductores &æ•æá [•Á . & []•áá^!æá [Á] [Á] [{ æ|ÉÁ }æc~!æ|Á ^Á |æÁ •^ç^æ|^•ááæá à^ }æ! ^Á •æ.ÉÁ •^*~áá [•Á] [!Á los heterosexuales que no pertenecen a ^•æÁ] íá { ^!æÁ &æc^* [!ðæÁ ^Á |æ•Á]æ!^bæÁ^•cæà|^•Á @ [[[•^ç^æ|^•ÉÁ { á^ }c|æÁ~^Á }^!^Á [c| [Á^çc|^ { [Á •^Á ~áá&æÁ] [Á]^!ÉÁ |æÁ]^!• []æÁ~^Á c|æ }•^!á^ }Á |æÁ %•^ç^æ|^•ááæáá •æ }æá [Á ~^Á •^Á { ~^ç^ }Á ^ }Á ^Á &æ [] [Á á^Á] •^ç^ [Á { æ| [Á [Á ^Á] |æÁ •^ç^æ|^•ááæá æ] [{ æ|ÉÁ %]^&æ { á } [•æ+Á [Á ^çc|æçæ*æ }c^LÁ ^•c^Á c|á] [Á á^Á b^!æ!~á:æ&á5}Á çá^ }Á •^Á -^&c [Á ^ }Á c...! { á } [•Á • [&áæ|^•ÉÁ ~æÁ ~^Á] [•Á á^Á |æÁ &á { æÁ * [:æ }Á á^!^!& [] [&á { á^ }c [Á]^*æ|ÉÁ!^•]^cæáá|ááæáá ^Á à^ }^, &á [•Á á }•c|ç^&á []æ|^•ÉÁ ^Á }æ }c [Á ~^Á ^ }Á |æÁ { ^áááæÁ^Á á^•&á^ }á^ÉÁ ^Á •^b^c [Á] á^!á^Á !& [] [&á { á^ }c [ÉÁ]^*æ|ááæáá ^Á^•Á^•çá^* }æc|áá [Á ÇÔ [!ÉÚ]æ }æ•ÉAG€€F€DÉÁ

Ó•cæÁ b^!æ!~á:æ&á5}Á æ|á&æáæÁ æ|Á •^b^c [Á ^& [] 5 { á& [Á ^Á]^c...! { á } [•Á á^Á *... }^/ [Á á }áá&æ!ðæÁ que dentro de la heterosexualidad existe una •^áb^!æ!~á:æ&á5}ÉÁ á [] á^Á ^Á !& [] [&á { á^ }c [Á ^Á ççæ| [!Á á^Á c|æáæb [Á á^Á] @ [{ à!^Á @^c^! [•^ç^æ|^

!^•^&c[Á æÁ |{•Á @ [{ à!^•Á ^}Á |æ•Á àâ^!^}c^•Á
 ^••^!æ•Áà^Á|æÁçãæÉÁÖ•Á { |•ÉÁ^}c!^ÁFJJ|Á^ÁFJJÁ
 ^}Á { æc^!æáà^Á•æ| àÁ•^ç~æ|á^Á!^}|[ã~&cãçæÁ|æ•Á
 { ~b^!^•Áçã^!| }Á!^á~&ãà [•Á•~•Áá^!^&@ [•Á&~æ}á
 ^Á Ö•cæá [Á à^&ãã5Á !^~ [! { æ!Á |æÁ Ö []•cãc~ &ã5}Á ^Á
 ^Á Ö5ãã* [Á Ú^}æ|áæÁ, }Á à^Á&æ { àæ!Á ^Á!... *ã { ^}Á
 á^Á!^*~|æã5}Á á^Á|æ à [ic [Á àæb [Á ^Á]•ã•c^ { æá á^Á
 à}áã&æã []^•Á } [!Á [c [Á á []á^Á •^Á]^}æ|á:æÁ [Á
]! [@ã^Á&~æ|~á^!çã []Áá^Áæà [ic [É

Ú5 [Á^}c!^ÁG€F€Á^ÁG€F€Á^ÁÖ•cæá [Áãã [Á~}Á•æ|c [Á
 •ã*}ã, &æçç [Á ^}Á { æc^!æá à^Á à^!^&@ [•Á] æ!æÁ
 |æ•Á { ~b^!^•Á æ|á æ! [àæ!Á |æÁ Š^Á á^Á Q^~æ|áæãÉÁ
 Ö~ãæãá^Á Ö!|æãã&æã5}Á á^Á |æÁ Öã•!ã [ã}æã5}Á
 & []c!æÁ|æ•Á T~b^!^•Á^Á|æÁ Š^Á Ö•^Á&æ|ÁQ}c^*!æ|Á
 para una Vida Libre de Violencia para las
 T~b^!^•ÁÉÁ Ú [!Á [c!æÁ] æ!c^Á ^Á QÜÖÖTWÁ @æÁ
 !^} [çæá [Á ^Á æ&c~æ|á:æá [Á •^Á Ú [|ðcã&æÁ Þæã []æ|Á
 á^Á|æ•Á T~b^!^•ÁÇÚÞ T DÁ~^Á•~] ^!æÁ []•Áçæãð [•Á
 á^Á |æÁ æá {ã}ã•c!æã []^•Á}æ•æãæ•Á^Á &~æ}c [Á æÁ
 |æ•Á c^ { |cã&æ•Á æá [!ãæãæ•Á æãã {ã•} [ÉÁ •^Á @æ}Á
 á {]|^ { ^}cæ}á [Á [c!æÁ æ&ã []^•Á [!á^}cæãæ•Á æÁ
 & [{ àæcã!|æããã•!ã {ã}æãã5}Áá^Á*...}^! [Á^Á { ^b [!æ!Á
 ^Á|æ&^• [Á á^Á |æ•Á { ~b^!^•Á æá á^c^! {ã}æã [•Á
 •^!çãã [•Á] gã|ã& [•ÉÁÖ•Áã [] [!cæ}c^!^& [] &^!|æÁ
 |æá [!Á] [] [•ãçãæÁ^Á|Á []çã {ã^}c [Á^Á {ã}ã•cæá^Áá^Á
 { ~b^!^•Á^Á}Á|æÁ *^}^!æã5}Á á^Á^•c [•Á&æ { àã [ÉÁ
 ^æá~^Á { ~&@ [•Áá^Á^!| [•Á@æ}Á•ãã [Á] æ!c^Áá^Á•^Á
 !^áçã}áã&æã []^•Á} [|ðcã&æ•É

Ö~}~^Á ^•Á { ~^Á]! []c [Á] æ!æÁ á^c^! {ã}æ!Á ^Á
 á { }æ&c [Á !^æ|Á á^Á ^•c [•Á] ~^ç [•Áã] •c!~ { ^}c [•Á
 |^*æ|Á^Á ^Áã]•cãc~&ã []æ|Á^•Á • [à!^Á |æÁ çããæá á^Á
 |æ•Á { ~b^!^•Á^Á^}Á|æÁã~æ|áæãá á^Á *...}^! [ÉÁ ^}Á
 ^•cæÁ [] [ic~}áæãá •^Á ^ç []^Á ^Á æá [!áæb^Á
 á^Á |æÁ áã { ^}•ã5}Á ^Á & []5 {ã&æá . ^ç&^}c [Á ^}Á ^Á
 Ú|æ}Á Ú~ã}~^}æ|Á á^Á Ö•æ! [] [] Á æÁ, }Á á^Á áæ!Á
 æÁ & [] &^!Á &~ |Á^•Á • []Á |æ•Á }!ã [!áæãá^•Á ~^Á
 æ• { ^Á ^Á Ö•cæá [Á] æ!æÁ *æ!æ}cã:æ!Á |æÁã~æ|áæãÁ

á^Á [] [ic~}áæãá^•Á ^Á ^Á |Á ^} []á^!æ {ã^}c [Á
 ^& []5 {ã& [Á á^Á|æ•Á { ~b^!^•ÁÉÁæ•á& [{ [Áæ|~}æ•Á
 [à^•!çæãá []^•Á æ|á áã•fi [Á [Á & []c^}áã [Á á^Á | [•Á
 {ã•} [•É

2.1 La dimensión de género en el Plan Quinquenal de Desarrollo 2010 - 2014

El Plan Quinquenal de Desarrollo (PQD) es
 ^Á]!á] &ã]æ|á á [&~ { ^}c [Á !^&c [!Á á^Á |æÁ] [|ðcã&æÁ
] gã|ã&æÁ •æ|çæá [!^fiæÁ á^Á * [ãã^!} [Á]!^•ããã [Á
] [!Á Tæ~!ã&ã [Á Ø^}^•Á Öæ!cæ^}æÁ á~!æ}c^Á •^Á
 ^!ã [ã [Á]!^•ãã^} &æ|Áçç€€J€G€F [D L Á^}Á...•c^Á•^Á
 ^ç [] ^}Á |æ•Á^•c!æc^*æ•ÉÁ [áb^çãç [•Á^Á { ^cæ•ÁæÁ
 [!^!æ!á á~!æ}c^Á ^Á] ^!ð [á [•Á^fiæ|æá [Á^Á á []á^Á
 @æ^Á~}æÁã {] [!cæ}c^Á!^~!^} &æáæ|Á *...}^! [ÉÁ æ•á
 & [{ [Á~}æÁ]!ã [!áæãá] [!Á& []c!ãã~á!æá^Á~&ã!|æ•Á
 á^Áã~æ|áæãá^•Áá^Á *...}^! [ÉÁ

Úááãã^}Á|æáã~æ|áæãá^•Á *...}^! [Á^•c!Á^fiæ|æãæÁ
 [!Áæ! * [Áá^Áá [&~ { ^}c [ÉÁ&æá^Á]!^*~}cæ!•^Á&~ |Á
 ^•Á |æÁã}c^!]!^cæã5}Á á^Á *...}^! [Á~^Á ^ç [] ^Á
 ^Á á [&~ { ^}c [Á ^Á •á^!^æ| { ^}c^Á & []c!ãã~^Áæ|æÁ
]!ã [!áæãá á^Á Ö [ãã^!} [Á á^Á Ö!Á Úæ|çæá [!Á á^Á
 !^á~&ã! |æ•Á á^Áã~æ|áæãá^•ÁæÁ, }Á á^Á áæ!Á~}æÁ
 !^•}~^•cæÁæÁ^•cæÁã}c^! [!^*æ}c^ÉÁ ^•c^Áæ}æãá [Á
 ^ç [] ^Á |æ•Á]!á] &ã]æ|Á^•Á!^~!^} &æÁ ~^Á ^Á
 á [&~ { ^}c [Á @æ&^Á æ|Á *...}^! [ÉÁ æ•á & [{ [Á~}æÁ
 æ! []çã { æã5}Á { ~^Á [{ ^!æãá&5 [[Á^•Á^}cã^}á^Á
 ^Á *...}^! [ÉÁ & []•ãã^!æ}á [Áæ|~} {•Á ^!^ { ^}c [•Á
 á^Á |æÁ { ^c [á [! [*ðæá á^Á Tæ! & [•ÁQ}c^!]!^cæãç [•Á
 á^ÁÚ [|ðcã&æ•É

Ö!Á ÚÚÖÁ ^•c!Á ^•c!~&c~!æá [Á ^}Á &~æ! [Á] æ!c^•LÁ
 |æÁ]!ã { ^!æÉÁ ^ç [] ^Á ^Á] ~}c [Á á^Á] æ!cãæá á^Á
 * [ãã^!} [Á æ&c~æ|ÉÁ ~^Á ^}Á!^•~}áæãÁ &~^}cæ•Á
 ^•Á ^Á { [á^! [Á á^Á á^•æ! [] [] ^Á & []5 {ã& [Á ^Á
 • [&ãæ|Á•^•c^}cæá [Á^Á]æ•Á [] |ðcã&æ•Áá^Á & [!c^Áá^Á
 }^ [!á^!æ|Á ^Áã {]|^ { ^}cæá [Á á^Á^Á FJ | JÁ] [!Á

GÁÁ Ö•cæá { ^c [á [! [*ðæá& []•ã•c^Á^}c^!]!^cæ!Á [•Á] [&^• [•Áãã&~!•ãç [•Á!^•] ^&c [Áæá] æÁãç~æã5}ÉÁ]!á^ { æá [Á^}5 { ^} [Á
 á^}c [!Áá^Á~}æÁ] [|ðcã&æÁá^Áæ|Á { æ}^!æá~^Á^Á [] [•ã!^Áá^Á] çã, &æ!Á|æÁ]!ã [!áæãá^•Á^æ&c [!^•& []•ãã^!æá [•Á^Á^ç&|~áã [•LÁ
 áã&æ•Á ^ç&|~ã []^•Á • []Á ^ç []!^•ã []^•Á á [{ã}æ}c^•Á á^Á []á^!ÁçÖ~•c^! [ÉÁ G€€J D L Á æãã {ã•} [ÉÁ]^! { æ^Á áã^}çã, &æ!Á []•Á
 ^!^ { ^}c [!Ááã^!5 *ã& [•Á^Á&~|ç~!æ|Á^Á] [•Á] [&^• [•Áá^Áæ&ã5}Á & []^&cãçæÉÁÖ}Á [c!æÁ] æ!æ!æ•ÉÁ]! [&~!æÁçãá^} &æ!Á|æÁ
 á}c^!ã [!á:æãã5}ÉÁ!^! [] [ã~&ã5}ÉÁãã~•ã5}Áá^Á^!^ { ^}c [•Á&~|ç~!æ|Á^Áá^Á []5 *ã& [•Á^Á] |æã&ã5}Á^• [&æ|ÁçÖ@ã@~É G€€ [D L Á^}Á
 |æ•Áã}c^!ç^} &ã []^•Áá^Á [] |ðcã&æÉÁÖ [] ^•cæÁ { ^c [á [! [*ðæá^•Á] []•ã!^Áá^Á] çã, &æ!Á^Áá^Á^çã•c^Á~}Á & [] [] [ã• [Á!^æ|Á] [!Á] æ!c^Á
 á^Á [•Á@æ&^Á [!^•Áá^Á]æÁ [] |ðcã&æ& [] |æ•Áæ•}á!æãá []^•Áá^Áã~æ|áæãá^•}c^! [•Á *...}^! [•Læ•á& [{ [Áæ•á& [{ [Áæ•á& []c^} &æ|Á
 á^Á|æÁ] [] |ðcã&æ^Á] &~^•cã5}Á & [[]!^} [!á~&c [!æá^Á [!á^}Áá^Á *...}^! [!ã [] ^!æ}c^É

[æÁ * ^•cá5}Á á^Á * [àá^! } []áá^!æá [Á] [!Á^!]æ!cáá [Á
 CE|ææ : æÁ Ü^] ~ à|á&æ }æÁ Þæ&á []æ|á•cæÁ ÇCEÜÖPCEDE³
 æ•á & [{ [Á ^!Á & []c^c [Á á^Á |æÁ & |á•á•Á , }æ }&á^!æÁ
 { ~ }áæ|L^ }Á•cæÁ]æ!c^ÉÁ }Á&~æ }c [ÁæÁæá*~æ|áæá
 á^Á *... }^! [ÉÁ ^!Á Ö [àá^! } [Á & []&| ~^Á ~^Á ^!Á
 { [á^! [Á ~^Á @æÁ !^•á [Á ^!Á á^•æ! : [[[Á á^!Á]æá
 @æáæææá [Á•~Á& [{] ^cáççááæá^ }Á|æÁ^çá•c^ }&æá
 á^!á } ^~ ááæá^•Áá^Á *... }^! [ÉÁ@æÁ!æ&ææá [Á^ }Á^!Á
 [*! [Áá^!æÁ^~ ááæá^Á^çáá^ }&æá~ }æá }&á^ }&á^
 { æ^ [!Á á^Á |æÁ { ~b^!^•Á ^ }Á |æÁ] [à!^ : æÁ ^Á |æÁ
 á^•á~ }æ|áæáÉ

ŠæÁ •^~ }áæÁ]æ!c^Á á^•æ! : [|æÁ |æÁ æ } ^•cæÁ
 ^•c|æc...~á&æ•ÉÁ]!á [!ááæá^•ÉÁ [àb^cáç [•Á ^Á { ^cæ•LÁ
]æ!æÁ Á |æÁ á^, }á&á5}Á á^Á ^•c [•Á æ•] ^&c [•Á ^!Á
 Ö [àá^! } [Á •^Á àæ•æÁ ^ }Á ~ }æÁ çá•á5}Á á^Á]æá
 { ^ááæá [Á ^!æ! * [Á]æ : [Á ^Á & ^ }c!æÁ [•Á [àb^cáç [•Á
 á^!Á ÜÜÖÁ ^ }Á •^ }æ!Á |æÁ àæ•^•Á á^Á ~ }Á } ^ç [Á
 { [á^! [Á á^Á á^•æ! : [[[Á ^Á ^ }Á |æÁ] : [~ }á : æ&á5}Á
 ^Á & [] • [!ááæá5}Á á^Á |æÁ á^ { [& !æ&áæÉÁ CE~ { ^Á
 & [{ [Á]! []áæÁ |æÁ æ } ^•cæÁ ^•c|æc...~á&æ•Á æÁ
 GEGÍÁæ& [!ááæá•Á] [!Á^!Á Ö] •^b [Á Ö& []5 } á& [Á ^Á
 Ü [&áæ|çÖÖÜÉÁ }Ác!^•á^!æÁ } ^ç^Áá^!Á |æÁ@æ^Á
 & [{]! [{ á• [•^Á]Á }æc^!áæá^Á *... }^! [KÁ
 FÉÁ Ö []cæ!Á & []Á ~ }æÁ] [à|æ&á5}Á •æ }æÉÁ ^á ~ &æáæÁ
 ^Á]! [á~cáçæÁ á []á^Á ^!Á Ö [àá^! } [Á •^Á
 & [{]! [{ ^c^Á æÁ á []^ { ^ }cæ!Á ~ }æÁ] [!öcá&æÁ
 c!æ } •ç^! •æ|áá^Á *... }^! [LÁ

GÉÁÖ [] •c! ~ á!á }æ! [&á^áæá^~ áçæçáçÉÉ } & | ~ ^ }c^Á
 ^Ác [!^!æ }c^ÉÁ [Á & ~æ!á á] & | ~ ^Á |æÁ ^~ ááæáá á^Á
 *... }^! [ÉÁ ^Áæ•^~ }æ!Á |æÁ]æ!cá&á }æ&á5}Á á^Á |æÁ
 { ~b^!^•Á ^ }Á |æÁ á^•^! }c^Á áá { ^ } •á [] ^•Á á^Á
 |æÁçááæÁ^Á

HÉÁ Š [*!æ!Á |æÁ]æ : Á • [&áæ!Á ^Á ~ }Á æ { àá^ }c^Á á^Á
 •^~ }ááæáá @ ~ { æ }æÉÁ ^!Á & [{]! [{ á• [Á !^•á^Á
 ^ }Á ^b^&~cæ!Á ~ }æÁ ^•c|æc^•áæá á }c^!æ!Á ~ ^Á
 & []c!áà ~æáæÁ!á^~&á!Á |æÁçá [^] &áæÁ • [&áæ!ÉÁ á^Á
 *... }^! [Á ^Á á] •^~ }ááæáá ÇÖÜÖÜÉÁ GÉFFKÁ Í È
 Í FDE

Úæ!æÁ ^!Á]^!á [á [Á]!^•á^ }&æ!Á á^Á Tæ~ }á&á [Á

Ø } ^•ÉÁ ^!Á ÖÖÜÁ á^, }á5 ~ }Á & [] ~ }c [Á á^Á]!^æ•Á
]!á [!ææ!áæ•Á ~ ^Á- [! { æ }Á]æ!c^•Á á^!Á ÜÜÖÉÁ ^ }c!^Á
 |æ•Á ~ ^Á@æ&^ }Á!^•^! }&áæ!á *... }^! [Á • []KÁ

ÉŠæÁ !^á ~&&á5}Á •á* }á, &æççæÁ ^Á ç^!á, &æá^!Á á^Á
 la pobreza, la desigualdad económica y de
 género y la exclusión social.

-La prevención efectiva y el combate de la
 delincuencia, la criminalidad y la violencia
 social y de género (GOES, 2011: 52).

Ö }Á & ~æ }c [ÁæÁ [•Á [àb^cáç [•ÉÁ •áá^! }Á] [Á@æ^Á ~ }æÁ
 !^•^! }&áæÁ ^ç]!á&áæÁ ^ }Á & ~æ }c [Á æÁ |æÁ á~æ|áæáá
 á^Á *... }^! [ÉÁ] [á!áæáá]á&æ!•^Á ~ ^Á...cæÁ@æÁ •áá [Á
 & [] •áá^!æáæá^ }c! [Á á^!Á [àb^cáç [Á á^Á!á^~ &á5}Á
 á^Á |æÁ] [à!^ : æÁ ^Áæ~ { ^ }c [Á á^Á |æÁ & [à!c! : æÁ á^Á
 [[•Á •^!ç!á&á [•Á • [&áæ!^•Á à! •á& [•LÁ] [!Á [c!æÁ]æ!c^ÉÁ
 ^ }Á ^!Á [àb^cáç [Á á^Á!á^~ &á5}Á á^!Á á^•^ } [] ^ [Á ^Á
 •~á {]] ^ [Á@æ^Á ~ }æÁ!^•^! }&áæ!áæÁ]! [{ [&á5}Á
 á^!Á c!æáæ! [Á á^&^ }c^Á ^!Á & ~æ!á á] & [!]! : æÁ |æÁ
 áá { ^ } •á5}Á á^Á *... }^! [ÉÁ

Ö }Á & [@!^ }&áæÁ & []Á [•Á [àb^cáç [•ÉÁ ^!Á Ö [àá^! } [Á
 & ~æ }cá, &æÁ ^Á á^, }^Á |æÁ { ^cæ•Á ~ ^Á ^• }^!æÁ
 [*!æ!Á á~!æ }c^Á ^!Á ~á } ~ ^ }á [LÁ •á]Á ^ { àæ! * [ÉÁ
 ...cæ•Á •^Á]á { áçæ }Áæ!Á^•&^ }æ!á [Á { æ& [^& []5 { á& [Á
 •á }Á ^• }^á, &æ!Á &5 [Á ^• [•Á !^• |cæá [•Á •^Á
 áá•c!áá~á!áæ }Ác!^Á@ [{ à!^•Á^ { ~b^!^•É

En la tercera parte del PQD se expone la
 ^•c|æc^•áæÁ á^Á á }c^!ç^ }&á5}Á ~ ^Á •^Á & [] & !^cá : æÁ
 ^ }Áæ&á [] ^•Á^ }Á [•Á •á~á^ }c^•Á& [{ [] ^ }c^•KÁa)
 el Sistema de Protección Social Universal y las
 políticas sociales estratégicas, b) el Sistema
 Financiero de Fomento para el Desarrollo,
 c) las políticas públicas macroeconómicas
 y sectoriales, d) la estrategia de desarrollo
 productivo, e) políticas de seguridad, de
 convivencia democrática y de proyección
 internacional y f) la inversión pública en
 programas y proyectos estratégicos ÇÖÜÖÜÉÁ
 GÉFFKÁ Í GDE⁴ÁCEÁ , }Á á^Á ~ ^Á ^•cæ•Áá }c^!ç^ }&á [] ^•Á

HÁÁ CEÜÖPCE|áá!5^!Á3! *æ } [Öb^&~cáç [!á^!FJ] Jæ!GEEJÉæfi [^ }Á ~ ^!Á^!]æ!cáá [Á^!^ }c^!ç^ }á [ÁTæ!cá]æ!æS!á^!æ! : æ&á5}Á
 Þæ&á []æ|çÖT ŠPDA *æ }5!áæ•Á^!^&á [] ^•Á]!^•á^ }&áæ!^•Á& [] ÁTæ~ }á&á [ÁÖ ~ }^•Á& [{ [Á&æ }ááæc [Á]!^•á^ }&áæ!
 IÁÁ Ö•cæ!ç^!á5}Á [Áá] & [!]! : æÁ!^çá•á5}Á • [à!^Á ~ ...áæ•] ^&c [•Á [Áæ&á [] ^•Á á^Á&æáæÁ ~ } [Áá^!Á [•Á & [{]] ^ }c^•Á á^Á |æÁ
 ^•c|æc^•áæ!Á^Á }c^!ç^ }&á5}Á!^!æ! : æ }Áæ! * ~ }æÁ { ^ }&á5}Á& [] & !cæ!áæ!áæ! *æ!áæáá^Á *... }^! [Læ ~ } ~ ^Á^!ÁÜÜÖÁ]áá&æ~ ^Á
 ^!Á *... }^! [Á^Ác!æ } •ç^! •æ|áá^Á }Á|æ!Á^&c^!æ!^ }^!æ!á^! [•Á & [{ []] ^ }c^•Á •^Áá^ }cá, &æ }Áæ! * ~ }æ•Áæ&á [] ^•Á] •áççæ•É

&[]ciãà~æ}Á æÁ |æá ã*~æ|ãæáá á^Á *...}^|[ÉÁ ^|Á
Ö|ãã^!} [Á æ&|æ!æÁ ^Á ^•cæà|Λ&^Á ~^Λ |[•Á c^ { æ•Á
á^Á *...}^|[Á • []Á c!æ }•ç^!•æ|^•Á æÁ |æÁ ^•c!æc^*ãæÉÁ
] [!Á| [Á ~^Λ} [Á ^Áæà [!ãæ}Á^Á { æ }^|æÁ^•} æ!æáæÁ
•ã } [Á ~^Λ^•c! }Áã }& [!] [!æá [•Á^}Á&æáæÁ ~ } [Á á^Á
|[•Á & [{ } []^}c^•LÁ æ•ã { ã• { [ÉÁ á^Á&|æ!æÁ ~^ΛÁ æÁ
c!æç...Á á^ÁÁQÜÖÖTWÁ•^Áã }]~|•æ! íÁ ~}æÁÚ [|ðcã&æÁ
Pæ&á []æ|á^Á|æ•ÁT ~b^!^•ÁÇÚP TDKÁ

*Sæá] [|ðcã&æÁc^}ã! íÁ& [{ [Á , }æ|ãæáá] [c^}&æ!Á ^|Á
desarrollo integral de las mujeres salvadoreñas
en todos los espacios de la sociedad en
condiciones de equidad y de igualdad con
los hombres y se operativizará a partir de dos
grandes objetivos estratégicos. En primer lugar,
la promoción de políticas públicas con enfoque
de género y, en segundo lugar, la promoción
del cumplimiento de los compromisos
internacionales del Estado salvadoreño en
materia de derechos humanos de las mujeres,
no discriminación de género y de prevención,
atención, sanción y erradicación de todas las
formas de violencia contra las mujeres ÇÖUÒÙÉÁ
GÈFFKÁ ÎHDÈ*

Ö []Á ^•cæÁãã• []•ã&á5}Á ^|ÁQÜÖÖTWÁæ~ { ^Á ~ }æÁ
!æ}Á ^• []•æà|ããæá^}Á &~æ}c [Á æÁ æ•^~!æ!Á
~^ΛÁ |æÁ ^•c!æc^*ãæá á^Á ã}c^!ç^}&á5}Á ^Á |æ•Á
] [|ðcã&æÁ] gà|ã&æ•Á •^æ}Á ^•Λ&cãçæ•Á ^}Á { æc!ãæÁ
á^Á ã*~æ|ãæáá á^Á *...}^|[Á ^Á -æç [!æà|^•Á }æ!æÁ
^|Á ^ { } [ã!æ { ã^}c [Á ^& []5 { & [ÉÁ] [|ðcã& [Á ^Á
&~|c^!æ|Á á^ÁÁ |æ•ÁÁ { ~b^!^•LÁ •ã }Á^ { ãè! * [ÉÁ &æà^Á
]!^*~ }æè!^•Áã^•cæÁ!^• []•æà|ããæáæ•ã* }æáæÁ
excede a las condiciones presupuestarias de la
ã }•cãç &á5}ÁÁ }æ!æÁ|^çæ!|æ•æÁ&æ [Á ^æÁ ~^Λ^•cæç~•Á
á^Á [! *æ}ã• { [Á] gà|ã& [Á Á ~à [!ãã}æá [ÉÁ Xæ|^Á
recordar que las relaciones interinstitucionales
á^|Á Á ^•&c [!Á] gà|ã& [Á ^•c! }Á { æ!&æáæ•Á] [!Á |æ•Á
!^|æ&á []^•Áá^Á []ã!Á ^Áã...•c^Áçã^}^Á { æ!&æá [Á

] [!Á|Á*...}^|[ÉÁ^•Á] [!ãæà|^Á ~^Λ^}Á^•c! { ã}æáæ•Á
&á!&~ }•cæ }&æ•Á [Áæ&á []^•Á^|ÁQÜÖÖTWÁ•^Áç^æÁ
|ã { ãcæá [Á ^}Á •^Á&æ }æ&áæáá á^Á æ&c~æ&á5}Á ^Á á^Á
æ!æ}c^!á^Á|æáã~æ|ãæáá^Á*...}^|[ÉÁ

SæÁ &~æ!cæÁ]æ!c^Á á^•&|ãà^Á |æÁ - [! { æÁ á^Á &5 { [Á
•^Á !^æ|ã:æ! íÁ ^|Á] [!&^• [Á á^Á & [!ãã}æ&á5}Á
ã}c^!ã }•cãç &á []æ|Á ^Á^|Á] [!&^• [Á á^Á •^*~ã { ã^}c [Á
^Á ^çæ|æ&á5}Á á^|Á ÚÜÖÉÁ Ö}Á ^|Á c^çc [Á á^Á ^•cæÁ
]æ!c^Á [Á ^•Á @æáá^Á}cã, &æá [Á }ã } *~ }æÁ { ^} &á5}Á
^çc]ã&ææÁæ|Á*...}^|[Á& [{ [Á&æc^* [!ðæá^Áæ } |ã•ã•Á
]æ!æÁ|^Á•^*~ã { ã^}c [Á ^Á^çæ|æ&á5}Á á^ÁÚÜÖÉ

ÇÉ|Áçæ|æ!Á^|ÁÚÜÖÖæ|æ|~ : Áá^|ÁæÁ { ^c [ã [! *ðæáá^Á
Tæ!& [ÁQ}c^!]!^cæcãç [•Áá^ÁÚ [|ðcã&æÉÁ•^Áã!ãçæÉÁ
^}Á]ã { ^!Á|~ *æ!ÉÁ ~^Λ^}Á&~æ}c [Áæ|Á*...}^|[Á |æ•Á
]!^ [&~ }æ&á []^•Áá^|ÁÖ|ãã^!} [Á^•c! }Á&^}c!æáæ•Á
^}Á |æ•Á á^•ã*~æ|ãæá^•Á ^Á ^}Á |æÁ çã [!^} &áæá á^Á
...}^|[Á |æ•Á á^•ã~æ|ãæá^•Á á^Á *...}^|[Á çã^}^}Á
~}Á ^}~^ΛÁ ~^Λ!c^ { ^}c^Á ^& [] [ã&ã•cæÉÁ |æ•Á
!^•!^} &áæ•æÁ|æ•Áá^•ã*~æ|ãæá^•Á^|Á|æ } [Áá^|Á
!^& [] [&ã { ã^}c [Á ^!^}!^•^}cæ&á5}D }æ!cã&á }æ&á5}Á
• []Á { ~^Λ^•&æ•æ•Á [Á] [& [Ác!æçæáæ•Á^}Á^|Áç^çc [ÉÁ
^•Á á^Á&á!Á ~^ΛÁ @æ^Á ~}Á ã}c^!...Á]!ã |ãcæ!ã [Á] [!Á
•~ }^|æ!Á|æáá!^&@æ•Áá^Á*...}^|[Á^}Á|æÁ^& [] [{ ðæÁ
^Á^|Á { ^!&æá [ÉÁã}æà [!ãæ!Á [•Áæ•}^Λ&c [•Á&~|c^!æ|D
•ã { à5|ã& [•Á ^Á á^Á !^}!^•^}cæ&á5}Á] [|ðcã&æÁ ~^ΛÁ
cæ { àã...}Á ã }~^Λ}Á ^}Á ^|Á • [•c^}ã { ã^}c [Á á^Á |æ•Á
á^•ã*~æ|ãæá^•Á& []5 { ã&æ•É

Ö}Á •^*~}á [Á |~ *æ!ÉÁ |æÁ çã•á5}Á ^& [] [{ ã&ã•cæÁ
]!^•^}c^!^}Á^|Áã [&~ { ^}c [Á]ã!á^Á á^Áçã•cæáæ|Á
[!ã^}Á á^Á *...}^|[Á & [{ [Á á^c^! { ã}æ}c^!á^Á |æ•Á
á^•ã*~æ|ãæá^•Á^Áá^Á|æÁçã [!^} &áæLÁ^}Á|æÁ]!ã { ^!æÁ
]æ!c^!á^|ÁÚÜÖÖ|æ•Áá^•ã*~æ|ãæá^•Dã }^~ããæá^•Á
á^Á*...}^|[Á • []Á^}c^!}áãæ•Á& [{ [Á ~}æÁ []ã&á5}Á
^&^•æ!ãæÁ]æ!æÁ |æÁ & [{]^cãçãçãæáá^|Á { [ã^| [Á
^& []5 { ã& [Á^Á • [&áæ|ÉÁ|Á ~^Λ& []•^&~^}c^!^}c^!Á
@æÁ Á |ã { ãcæá [Á ^|Á Á æçæ }&^Á @æ&áæÁ ~}Á á^•æ! [] [] [Á

ÍÁÁ Ö•Áã { [!cæ}c^!æ&|æ!æ!~^Λ^•c^Á& []•cãç~^Λ~}Á^•!&á&á [Á • [{ ^! [Á • [ã!^Á|Áç^çc [Áã^|ÁÚÜÖÉÁ }Á^•c~ãã [Á { í•Á]!~}á [Á
•^Á á^•æ! [] [æ! íÁ] [•c^!ã [! { ^}c^!ÉÁ Ö•c^Á]!ã { ^!Á^•!&á&á [Á • [ã!^Á^|Á *...}^|[Á^}Á^|Á { æ!& [Áã}c^!]!^cæçç [Á á^|ÁÚÜÖÉÁ •^Á
@æÁ!^æ|ã:æá [Á^}Á~} &á5}Á á^Á|æ•Á•ã*~ã^}c^!Á]!^*~}cæÁ•~ðæ•KÁ ~...Á]!ã!^}æÁ^•Áæà [!ãæNÁ Ú~...Á] [&á5}Á á^Á*...}^|[Á
]!^Á [{ ã}æNÁ Ú~ã...}Á @æá|æ!^}Á^|Áç^çc [NÁ Ú~ã...}Á^}æ!cã&á }æNÁ Ú~ã...}Áçã^}^•^|Á]!ã!^}æNÁ Ú~...Á&æ~æÁ^|Á]!ã!^}æNÁ
Ú~ã...}Á^•Á|æÁ []ã|æ&á5}Á á^•cã}ææ!æNÁ Ö []c!æá&á&á []^•Á^}c^!Á [Á ^•&!ãc [Á ^}ÁæÁã}ã&æççæÁ!^æ|^•Á^}Á { æc!ãæá á^Á
ã*~æ|ãæáNÁ

à}c^*!æ|Á à^Á |æÁ •[&â^âæâÁ •æ|çæâ[!^fiæLÁ
^ç] |ð&âcæ {^}c^Á } [Á @æ^Á ~}æÁ !^~^!^}&æÁ
•[à!^Á &5 { [Á |!•Á çæ|!^•Á }æc|æ&|æ|^ÉÁ |æÁ
@^c^! []! { æcçââæâÁ^!æâÁ [{ à}æ&â5}Á { æ•&~|â}æÁ
& [], *~!æ}Á ~}Á ^}c|æ { æâ [Á à^Á à}c^!â& []^•Á
•[&æ|^•Á ^Á •â { à5|â&æ•Á ~^Á !^}! [à^&^}Á ^Á
•[•câ^}^}Á|æ•Áâ^•â*~æ|âæâ^•É

V^!&^! [ÉÁ ^}Á ^!Á c^çc [Á ^!Á *...]^! [Á ^•Á & []&^ââ [Á
â^•â^Á ~}æççâ&5}Áââ}æ!æLÁ...•c [•Á• []ççâ•c [•Á& { [Á
 []~^•c [•ÉÁ @^c^! [•^ç~æ|^•ÉÁ b^!|!~^â&æ {^}c^Á
câ^}^}Á] [•â&â []^•Á ââ•câ}æ•Á ^}Á ^!Á ^b^!&â&â [Á
â^!Á] [â^!Á ^Á ^•Á & []•câc ~^}Á & [{ [Á ~}æÁ]! { çæÁ
•[&æ|Á [Á â^Á à}c^!â^ââââââ^!Á [Á @~ }æ} [LÁ ^}Á
^!Á]!â { ^!Á æ}æ!çæâ [Á ^•Á •^fiæ|5Á ~^Á ^!Á *...]^! [Á
& [{ [Á&æc^* [!ðæââ^!ââ^}çââæâÁ] [Á^!â [âcæâæÁ [•Á
 { çæ•&~|â} [Á ^Á ^ {^}â} [ÉÁ Ô~c|^!Á •^fiæ|æ~^Á] [Á
 ^}^&^•æ!ææ {^}c^!^!|ââ}æ!â• { [Á^ç~æ|^!c^!æâ&^Á
 ^}~^}Áââ}æ!â• { [Áâ^Á *...]^! [ÉÁ! [{]^!^!^•æ!5*â&æÁ
æ•â& [{ [Á~^}^!æ!|æÁ } [&â5}Áâ^Á *...]^! [Á& [{ [Á|æÁ
 { çæ!&æ&~|ç~!æ|æâ@^!ââæ|æ|^ç [Áâ|5*â& [Á^•æâ!â!Á
|æ•Á] [•ââ|ââæâ^•Á^!æ&^}cæ&â5}Áâ^!æ•Á { ç|çá] |^•Á
- [! { çæ!â^•Á^!Á]^! [•] çæ!â~^Á...•çæ•Áâ^!^}Á^!Á
 [âb^c [Á â^Á |æÁ] [!ðcâ&æ•Á] çà|â&æ•Á ^}Á c [â [•Á •~•Á
 | { ââc [•L|æ|â^}çââæâ!çæ}•^ç~æ|ÉÁ|^•âæ}æÉÁ*æ~ÉÁ
ââ^ç~æ|Á] [Á^•Á { ^!æ {^}c^!Á^ç~æ|âæâÉÁâ^•^ [Á
 [Á]æ&^!ÉÁ^•c | }Á & [], *~!æâæ•Á] [!Á^!Á & []c^çc [Á
 •[&æ|Á .^}c|^!Á [c|^!Á^!^ {^}c [•.Áæ|ââ*~æ|â~^!æÁ
 { çæ•&~|â}æ!^Á^ {^}â}æ!@^c^! [•^ç~æ|É

Ô~æ}â [Á^}Á ^!Á ÚÛÖÁ •^Á @æâ|æ!â^!â^•â*~æ|âæâÁ
â^Á *...]^! [Á^•Á&|æ!æ!æ!^!^!^}&æ!æ!^}Á]! [à!^ { çæÁ
â^Á â^•â*~æ|âæâ^•Á ^}c|^!Á @ [{ à!^•Á ^Á { ~b^!^•Á
@^c^! [•^ç~æ|^•ÉÁ ^}Á çæ}c [Á ~^Á |!•Á â^ { |•Á
 *...]^! [•Á] [Á~^!^}Á^!Á [âb^c [•Á^ç] |ð&âc [•Áâ^!æÁ
] [!ðcâ&æÉÁ^•}^!âæ| {^}c^!^}Á] [•Á [•^c { çæ!â } â^Á
|æ•Áæ~^}â []^•Á çæ!Á *...]^! [Á • []Á { |•Á-!^&^}c^!KÁ
^& [] [{ ðæð { ^!&æâ [Á â^Á c|æâæb [Á ^Á çâ [!^} &æ!â^Á
 *...]^! [ÉÁ CE&æ• [Á]çæ•Á]^! [•] çæ•Á c|æ}•^ç~æ|^•ÉÁ
|^•ââæ}æÉÁ *æ•Á ^Á àâ^ç~æ|^•Á } [Á •~!^}Á
çâ [!^} &æ!â^Á *...]^! [NÁ] Ç•çæ•Á]^! [] çæ•Á^•c | }Á
|â!^•Á â^Á |æ!ââ&|â { â}æ&â5}Á ^}Á ^!Á { ^!&æ!â [Á^Á
c|æâæb [NÁ] Ç•çæ•Á] [Áç^}Á!^!^}æ!æ!^!ââ^}çââæâ
â^Á *...]^! [ÉÁ |æ! çç^} &æ!â^Á |æ!Á •^ç~æ|âæâÁ ^Á
æ&c~æ&â5}Á & [{ [Á •~b^c [Á ^& []5 { â& [Á] [!Á |æ!Á

^& [] [{ ðæ!^!Á { â• { [Á!â^}Áâ^Á *...]^! [NÉ

Ú [!Á [ç!æÁ]æ!c^ÉÁ •ââ^}Á |æ!Á } [&â5}Á â^Á *...]^! [Á
!^•â^Á ^}Á |æ!Á â~æ|ââæâÁ { çæ•&~|â}æ!^ {^}â}æÉÁ
• []Á |æ•Á { ~b^!^•Á ^!Á *~ } [Á [âb^cç [Á â^Á |æ•Á
â}c^!ç^} &â []^•Á^}Á { çæ!âæ!â^Á *...]^! [Á [Á|æ•Á~^Á
câ^}^}Á^!Á]! [à!^ { çæ!Á [Á&~æ|Á]~^!â^!âæ!Á |~*ç!âæ!Á
~^!|æ!Á] [!ðcâ&æ!â^!æ!Á *...]^! [Á^•Á & []~}â& []Á|æ!Á
] [!ðcâ&æ!â^!æ!Á { ~b^!É!æ!Á&~æ|^•Á • []Á [Áâ^!â!ðæ}Á
•^!c [çæ| {^}c^!ââ•câ}çæ•Á]^! [Áç!câ&~|æ!æ•É!b [Á^•Á
&~^•câ [] çæ!^!ç^}c^!...Á] [!|æ!æ&â&â []^•Á [!â^}çæ!æ•Á
æ!~^!|æ!Á { ~b^!^•Á •~}^!^}Á|æ!Áâ^!â*~æ|âæâ^•ÉÁ
]^! [Á •â!|æ!æ~^} &âæ!â^Á ~^Á] [Á^!Á ^& [] [: &æ!Á
~^!|æ!Á & []•c | &â5}Á [&æ!â^!æ!Á { çæ•&~|â}ââæ!Á
tiene una responsabilidad en el estado de las

Ú [!Á Á Á ç|çá [[ÉÁ Á Á ^!Á Á Á æ } |ââ•Á Á Á ^}c|^!Á Á Á |æ•Á
æ•]â!æ&â []^•â& []! [{ â• [•Á~^!^•Áâ^•} |â^*æ}Á
^}Á^!Áç^çc [ðââ&~!• [Áâ^!Á ÚÛÖÁ ^!|æ!Á]! |çâ&æ!â^Á
|æ!Á] [!ðcâ&æÉÁæ] [!çæ!^!^ {^}c [•â] []!çæ}c^!Á }æ!æ!Á
^ççæ!çæ!Á [Á & [] [&^!Á |æ! ç [!~}çæ!Á Á] [!ðcâ&æ!Á â^!Á
Ô [ââ!^} [Á^}Á&~æ}c [Áæ!â {]~|çæ!Á&æ { ââ [•Á]æ!æ!Á
^!â { â}æ!Á [•Á [â•c | &~] [•Á~^!^}Á [âçæ}Á|æ!ââ*~æ|âæâÁ
^! [•Áâ^!^&@ [•Áâ^!æ!Á { ~b^!^•É

Ú!â ââ^}Á ^!Á ÚÛÖÁ @æ&^! ^!^!^}&æ!Á !^&~!^}c^!Á
æ!Á { ^b [!æ!Á |æ!Á & []ââ&â []^•Á â^Á ççâæ!â^Á |æ•Á
 { ~b^!^•ÉÁ çæ!Á & [{ [Á çæ!Á & []Á ~}æ!Á Ú [!ðcâ&æ!Á
Pæ&â []çæ!Á â^Á |æ!Á T~b^!^•Á ~^Á]! [{ [&â []^Á
 [!•Á & []! [{ â• [•Á â}c^!}æ&â []çæ!Á â^!Á Ô•çæ!Á [Á
 ^}Á &~æ}c [Á çæ!Á |!•Á â^!^&@ [•Á â^Á |æ!Á { ~b^!^•ÉÁ
...•c^!@çæ!Á { [•c|æ!Á [Á!^•â•c^} &âæ!Á }æ!æ!Á { ^b [!æ!Á^!Á
 { çæ!& [Á!^}çæ!Á [!ç!ÉÁÔ [{ [Á^•Á •^fiæ|5Á
æ}c^!â! [! {^}c^!ÉÁ çæ!Á , }çæ!Á â^!Á [•Á] [ç^}çæ!Á |æ•Á
 { ~b^!^•Á •æ|çæ!Á!^fiæ!Á çç! []Á !^!â~&â [•Á •~•Á
â^!^!&@ [•LÁ Ô!Á Úæ|çæ!Á [!Á]çæ!Á â^Á & []çæ!Á & []Á
 ~}Á [!â^}çæ { â^}c [Áb~!ðâ& [Á çæ!Á] }Á •â•c^ { çæ!â^Á
â}ââ&æ! []^•Á ~^!â^•}^}æ!â: çæ!Á çæ!Á [!ç [Á çæ!Á
â^c^! { â}çæ!Á &â!~}çæ!Á &âæ!Á çæ!~}Á •â•c^ { çæ!Á
!ð*ââ [Á [Á ~^!^}çæ!Á &â []çæ!Á }çæ!Á çæ!Á &~æ|~^!Á
&æ• [ÉÁ Væ}c [Á^!Á { [çç { â^}c [Á~^}â}â•çæ!Á & [{ [Á^!Á

Ô [{ äc...Á ä^Á Ö^!^&@ [•Á Ò& [] 5 { ä& [•ÉÁ Ù [&äæ|^•Á
 ^Á Ô~|c~|æ|^•6^Á Ô [{ äc...Á ä^Á |æÁ ÖÖÖCEY⁷ han
 ä } •cæä [Áæ|Á Ö•cæä [ÁæÄ ~ ^Á !^çä•^Á |æÄ |^*ä•|æ&ä5 } Á
 æ&c~æ|Á^Ä] [{ ~^çæÄ } Áäâ | | [* [Á • [à!^Á |æÄ] ä • { æÄ
 äæäæ|æÄ] !^ [&~ } æ&ä5 } Áä^Á ~ ^Á •^Á^•c | Á [] } ä^ } ä [Á
 ^ } Á] ^|ä *! [Á |æÄ çä äæä ä^Á |æÄ { ~b^!^•Á^Á ä ä ä ä [ÁæÄ |æÄ
] [& [Á^ , &æ&äæä ä^Á | Á] : [*!æ { æ•Ä ä^Á ä^ &æ&ä5 } Á
 •^ç~æ|Á^Á !^] [ä~ &çäçæÄ] [Á [ä•cæ] c^ÉÁ ^|Á Ö•cæä [Á
 @æ•cæÄ |æÄ -^&@æÄ @æÄ ^çæä ä ä [Á |æÄ • ~ *^!^ } &äæ•Ä
 ä^Á | [•Á Ô [{ äc...•Á ^Á |æÄ ä^ { æ } äæ•Ä ä^•ä^Á ^|Á
 { [çä { ä^ } c [Á ~^ { ä } ä•cæÄ æ•ÖÄ & [{ [Á |æÄ ä } ä&äæçäçæÄ
 ä^•ä^Á^Á | { ä • { [Á~ } &ä] } æ|æä [É

} [Á @æ^Á { ^&æ } ä • { [•Á &|æ| [•Á ä^Á !^] !^•^ } çæ&ä5 } Á
 ^Á } æ|çä&ä } æ&ä5 } Á [|ðçä&æÄ ä^Á |æÄ { ä • { æ•Ä ^ } Á |æÄ
 c [{ æÄ ä^Á ä^&ä•ä [] ^•Á ^ÉÁ •ä^Á |Á Ö•cæä [Á ^•Á &æ] æ : Á
 ä^Á æ~ { ä!Á æ~ ^| | [•Á c^ { æ•Ä ä^Á |æÄ ä~ ~æ|äæä ä^Á
 *... } ^! [Á~ ^Á • [] ^ } ^ } æ|æ-!^ } çæ|æ|Á~ } äæ { ^ } çæ|ä • { [Á
 { [|æ|É!^|ä *ä [• [ÉÁ ~ ^Á] [|Á | [Á *^ } ^! |æ|Ä ~ ^|Á •^!Á
 !^] [ä~ &c [|Á ä^Á !^ |æ&ä [] ^•Á ä^Á] [ä^!Á ^Á *... } ^! [Á
 ä^•ä*~æ|Á^•^ } c!^Á { ~b^!^•Á^Á @ [{ ä!^•É

2.2 Acciones para la igualdad de género en el ámbito económico y mercado de trabajo⁹

CE|Ä *~æ|Ä ~ ^Á | [•Á * [ää^!] [•Á ä^Á |æÄ *^•cä [] ^•Á
] æ•æäæ•Ä çFJ | JEG€€JDÄ ~ ^Á •^Á ^•&~äæäæ } Á
 ^ } Á |æÄ Ô [] •çäc~&ä5 } Á } æ|æÄ } [Á |æçä , &æ|Á æ| *~ } [•Á
 & [] ç^ } ä [•Á ~ } äæ { ^ } çæ|Á^•Á ä^Á |æÄ UQVÉÁ ^|Á
 Ô [ää^!] [Áæ&c~æ|Á^&~! |^Áæ|æÄ { ä • { æ^Á•c!æc^*äæÄ
] æ|æÄ ^çæä ä ä^Á !^• } [] •æä|äæä ä^Á *^ } ^! |æ|Ä
 ~ } Á ä ä | | [* [Á • [ä!^Á ^|Á æä | c [Á ä] ä&æ } ä [Á ~ ^Á | [Á
 ^•cæä | ^&ä [Á ^ } Á ^ | Á CE | çÉÁ GÁ ä^Á |æÄ Ô [] •çäc~&ä5 } |
 ä^ , } ^Á |æÄ] [•ä&ä5 } Á ä^ | Á Ö•cæä [Á • [ä!^Á ää@ [Á
 c^ { æÉÁ | [Á ~ ^Á & [] •^&~^ } c^ { ^ } c^Á @æÄ *^ } ^! |æä [Á
 ~ ^Á |æÄ ÚPTÁ &æ!^ : &æä ä^Á æ&&ä [] ^•Á & [] &|cæä •Ä
 ~ ^Áä [] ~ |^•^ } Á ä ä | | [* [Á • [ä!^Á ^|Á æä | c [Á ^Á] æ|æÄ
 |æÄ ^çä ä ä | ä : æ&ä5 } Á ä^Á |æÄ | ^•ä • |æ&ä5 } ÉÁ

Ö } Á | [•Á g|çä { [•Á ä [•Á æfi [•Á ^|Á Ö [ää^!] [Á @æÄ
 ä^•æ! : [| | æä [Á { g|çä] | ^•Á æ&ä [] ^•Á [|ä^] çæäæ•Ä
 æÄ !^ä~&ä! |æÄ ä^•ä*~æ|äæä^•Á ä^Á *... } ^! [Á & [] Á
 ^• } ^&äæ|æÄ æc^ } &ä5 } Á æÄ |æÄ { ~b^!^•LÁ ^ } Á ^•cæÄ
 oportunidad se enuncian las que han tenido
 ~ } æÄ { æ~ [|Áçä•ä ä | ä äæä^•Á ~ ^Á- [| { æ|ðæ } Á] æ!c^Á ä^Á
 |æÄ @^!^ } &äæÄ ä^Á Ö [ää^!] [Áæ&c~æ|É⁹

*** Política Nacional de las Mujeres**

ŠæÄ ÚPTÁ æ•~ { ^Á | [•Á [äb^çäç [•Á ~ ^Á ^|Á ÚÛÖÁ
 æ•ä*~æ|æÄ | [|ðçä&æÄ^Á^• } c!æÄ •^Ä } c^!ç^ } &ä5 } Á^ } Á
 •^•Ä • | ^æ•KÁ ^& [] [{ ðæÉÁ çä [|^] &äæÉÁ ^ä ~ &æ&ä5 } ÉÁ
 •æ|~äÉÁ &~äæä [D] : [c^&ä5] • [&äæ|Á^Á] æ|çä&ä } æ&ä5 } Á
 &ä~äæäææä^Á [|ðçä&æÉÁ Ö } Á { æc^!æÄ ^& [] 5 { ä&æÄ
] |^•^ } çæÄ ~ } Áæ {] |ä [Áæc | | [* [Á ä^Á { ^ä äæ•Ä & [] Á
 |æÄ ~ ^Á •^Á ^• } ^! |æÄ & [] c! ä ä ~ ä! äæÄ |æÄ æ~c [] [{ ðæÄ
 ^& [] 5 { ä&æÄ ä^Á |æÄ • { ~b^!^•ÉÄ ä ä • c! ä ä ~ ä äæ•^Á } Äc!^•Á
 & [[]] ^ } c^•Á ä^Á ä } c^!ç^ } &ä5 } KÄ ää • & | ä { ä } æ&ä5 } Á
 ^ } Á ^ | Á { ^! &æä [Á ä^Á c!æäæ [ÉÁ ä^•æ! : [| | [Á

1 ÁÄ Úæ|æÄ { | •Á ä^Á çæ|Á ç...æ•^KÁ Ô [{ äc...Á ä^Á Ö^!^&@ [•Á Ò& [] 5 { ä& [•ÉÁ Ù [&äæ|~^•Á
 ä^Á Ô [{ äc...Á ä^Á Ö^!^&@ [•Á Ò& [] 5 { ä& [•ÉÁ Ù [&äæ|~^•Á ä^Á Ô |c~|æ|~^Áçç€€ÉDÉÁ Ùä•!çæ&ä [] ^•Á , } æ|Á^•Á
 &^•&|ð&^•&|•H |É@ç { Á
 2 ÁÄ Úæ|æÄ { | •Á ä^Á çæ|Á ç...æ•^KÁ Ô [{ äc...Á ä^Á |æÄ ÖÖÖCEY Äçç€€ÉDÉÁ Ùä•!çæ&ä [] ^•Á , } æ|Á^•Á ä^Á Ô [{ äc...Á } æ|æ|æÄ Ö|ä { ä } æ&ä5 } Á ä^Á |æÄ
 Öä&|ä { ä } æ&ä5 } Á & [] c!æÄ |æÄ T ~ b^!KÁ Ö|Á Úæ|çæä [|ÉÁ @cc] KDD , , GÉ [@&@ |É [! *^ä] * |ä • @ðä [ä ä^•ð&^Ä äæ , ð &^Ä äæ , • | GÉ @ç { Á
 3 ÁÄ Ö•cæä | ^&^Á ~ ^Á % Ö|Á Úæ|çæä [|Á ^& [] [&^Áæ|æÄ] ^! • [] æÄ @ ~ { æ } çæÄ & [{ [Á ^ | Á [|ä *^ } Á ä^Á , } ä ä^Á |æÄ ä&çä äæä ä^Á Ö•cæä [ÉÁ
 que está organizado para la consecución de la justicia, de la seguridad jurídica y del bien común. Asimismo
 reconoce como persona humana a todo ser humano desde el instante de la concepción. En consecuencia,
 es obligación del Estado asegurar a los habitantes de la República, el goce de la libertad, la salud, la cultura, el
 bienestar económico y la justicia social".
 4 ÁÄ Úä ä ä ^ } ^•cæä •æ&ä [] ^•Á [Á] [|ðçä&æ•Ä • [] ^•Á • &^ } çä | ^•Á ä^Á æ } æ | : æ | ^Á ä^Á ä^Á | •Á { æ | & [•Ää } c^! } !^çæçäç [•ÉÁ • 5] [Á • ^Á { ~!^&^Á
 ~ } ä!^ç^Á & [^ } çæ|ä [Á ä^...•cæä^Á] &~æ } c [Áæ|Á] : [] 5 • äç [ÉÁ] äb^c [ÉÁ • b^c [D [äb^c [Á ä^Á ä^•~æ|äæäÄ • ä!^Á ^|Á ~ ^Áä } c^!çä^ } ^ } É
 5 ÉÄÄ Pæ^Á [c!æ•Ää] ä&äæçäçæÄ ~ ^Á çæ|Á |æÄ] ^ } æÄ •^fiæ|æ|Ä ~ ^Á [Á •^Á @æ } Á & [] • ä ä^!æä [KÄ Ö [{ ~ } ä äæ^Á Ú [| ä äæ | äæÉÁ Ú [*!æ { æÄ
 ä^Á ÇE] [^ Á V {] [|æ|æ|Ä] *!^• [Á ^Äc!æ } •ç^!^•æ|ä : æ&ä5 } Á ä^Á *... } ^! [Á^] |æÄ Ö•c!æc^*äæä^Á Ö^•æ! : [| | [Á Ú : [ä~ &çäç [É

|æÁ CEá { ã }ã•c:æ&ã5}Á Úgà|ã&æÁ ^|æà [!^Á ^Á æ}æ|ã&^
 •~•Á]!^•~]^•c[•Á á^•ã^Á ^|Á *...^| [É^{FF} si la
 ^çæ|æ&ã5}Á [Á æ] |ã•ã•á^Á...•c[•Á & []•cãc~ ^Á ~ }Á
 !^~ã•c[Á]æ!æ|ææ}! [àæ&ã5}ÉÁ•ã^Á}•cæ~!æÁ[Á] [Á
 ~ }æÁ& [{ ã•ã5}Á!^• []•æà|^Á^}Á^Á Tã}ã•c^!ã [Áá^Á
 Pæ&ã^}ãæÁ]æ!æ^|&æ• [Á^|Á]!^•]^•c[Á^•^]!æ|Á
 |æÁ Š^Á •ãÁ ^•cæà|^&^Á ~^Á ^}Á ^|Á]!^•~]^•c[Á
]gà|ã& [Á á^à^! | }Á áã• []!^•^Á !^&~!• [•Á cæ}c[Á
]æ!æ^|Á& { }|ã { ã^•c[Áá^Á|æÁ { ã• { æÁ& [{ [Á]æ!æÁ
 ~^Á^|ÁQÜÖÖTWÁ:|æ|ã&^|Áæ•Á~ }&ã []^•Á~^Á^}Á^|Á
 { æ!& [Áá^Á|æÁŠ^Á•^|Á^æãb~ã&æ}É

*** Ciudad Mujer**

Ôã~ãæá Á T~b^!Á Á] [ã!ðæÁ á^, }ã!^Á & [{ [Á
 ã}•c!~ ^}c[Á á^Á] [ðcã&æÁ ~^Á à~•æá ã}c^*!æ!Á
 ^Á c^!iãc [!æ|ã:æ!Á | [•Á •^!çã&ã [•Á]gà|ã& [•Á]æ!æÁ
 |æ•Á { ~b^!^Áá^Ácæ|Á { æ}^!æÁ~^Á]^áæ}Ác^}^!Á
 ~ }Á { ^b [!Á æ&^• [ÉÁ Ò]á á& { ^}c[Á & []&^]c~æ|Á
 ^•cæà|^&^Á ~^Á ^|Á [àb^çç [Á á^Á ^•c^Á]! *!æ { æá
 es “contribuir a mejorar las condiciones de vida de las mujeres salvadoreñas, mediante la facilitación de servicios que satisfagan sus necesidades e intereses estratégicos, ofrecidos o coordinados por los Centros de Atención Integral ubicados estratégicamente en el país, conocidos como Ciudad Mujer”
 ÇÜQÜÉÁI DLÁ•c! íææb [Áæ& []ã~&ã5}íá^|æ|Ü^&|^cæ!íæá
 á^ÁQ} & |•ã5}ÁÜ [&æ|ÁÇÜQÜDÁ^•^}Á& [[!áã}æ&ã5}Á& []Á
 |æ•Áã}•cæ }&æ•Á]gà|ã&æ•Á ~^Á]!^•cæ}Á •^!çã&ã [•Á
 á^}c! [Áá^Á [•Á&^]c! [•É

Š [•Á&^]c! [•Ácã^}^}Á&ã} & [{ 5ã~| [•Áá^Áæc^} &ã5}KÁ
]! [{ [&ã5}Á á^Á | [•Á á^!^&@ [•ÉÁ •æ]~á• ^ç~æ|Á ^Á
 !^]! [ã~&cãçæÉÁ ^} [] [ã!æ { ã^}c[Á ^& []5 }ã& [ÉÁ
]!^ç^} &ã5}Á ^Á æc^} &ã5}Á á^Á |æÁ çã [|^] &ãæ& []c!æÁ
 |æ•Á { ~b^!^Á ^Á •æ|æÁ á^Á æc^} &ã5}Á ã}~æ}cã|LÁ ^}Á
 &~æ}c [Á æÁ |æÁ áã { ^}•ã5}Á ~^Á } [•Á & [{]^c^ÉÁ |æ•Á
 !^æ•Áá^Áã}c^!ç^} &ã5}Á • []Áá^!^&@ [•Á|æà [!æ|^ÉÁ

~ [{ ^}c[Áá^Á|æÁ^ {]!^•æ!æ|ã&ãá^Á|æ•Á { ~b^!^•ÉÁ
 ã}c^! { ^áæ&ã5}Á|æà [!æ|ÉÁ- [! { æ&ã5}Á]! [-^•ã []æ|ÉÁ
 •^!çã&ã [•Á á^Á á^•æ! [] [] [Á ^ {]!^•æ!æ|Á ^Á
 { ã& [, }æ } : æ•É

Ö^Á |æÁ !^çã:ã5}Á á^Á á [& { ^}c[Á & []&^]c~æ|Á
 á^Á Ôã~ãæá T~b^!Á ^Á á^Á |æÁ ÚP TÁ •^Á á^!ãçæ~ }æÁ
 aparente^{FG}Á^•]æ!æ&ã5}Ác...& }ã&æÁ ^Á []ðcã&æÁ^}c^!Á
 Ôã~ãæá T~b^!Á ^Á á^Á QÜÖÖTWÉÜ^• |cæÁ }Á [& [Á
 ^çc!æfi [Á ~^Á Ôã~ãæá T~b^!ÉÁ & [{ [Áã}•c!~ ^}c[Á
 á^Á] []ðcã&æÁ]gà|ã&æÉÁ [Á^Á^] { æ!~ ^|& [{ [Á]æ!c^Á
 del ISDEMU^{FH} que es la instancia responsable
 ^Á!^&c [!æá^|Á& [{] [] ^}c^Áá^Áá^•æ! [] [] [Áá^Á|æ•Á
 { ~b^!^•Á^}Á|æÁ [] [ðcã&æÁ]gà|ã&æÉÁÔ•æÁ^•]æ!æ&ã5}Á
 •^Á& []•cæcæÁ&~æ}á [Á•^Á [à•^!çæÁ~^Á^}Á^|Á]ãç^|Á
] []ðcã& [É^•c!æc...ã& [Áá^Á]! *!æ { æÉÁ|æÁÜQÜÁ, *~!æÁ
 & [{ [Á!^• [] }•æà|^Á ^Á ^|Á QÜÖÖTWÁ & [{ [Á ~ }æÁ
 ã}•cæ } &ãæ& []Á|æÁ~^Á^Á& [[!áã}æÉÁP [Á [à•cæ}c^Á
 ~^Á^|| [Á] [ã!ðæÁ [àá^&^!|æÁ~^Á^|ÁQÜÖÖTWÁ~^Á
 & []&^áã [Ág]ã&æ { ^}c^Á& [{ [Á^}c^Á!^&c [!Á ^Á] [Á
 & [{ [Á^b^&~c [!ÉÁ

Ú [!Á [c!æÁ]æ!c^ÉÁ ^}Á ^|Á á [& { ^}c[Á & []&^]c~æ|Á
 } [Á^•Á] []•ã|^Ááã^}cã, &æ!Á ~ }æÁ!^•!^} &ãæÁ &|æ!æÁ
 æ|Á^•}ð!ãc~Á, []•5, & [Á ^Á & []c^}ã [Á á^Á |æÁ æ&c~æ|Á
 ÚP TÉÁ & [{ [Áàæ•^Á]æ!æ|æá^, }ã&ã5}Áá^Á Ôã~ãæá
 T~b^!Á^! [Á•ÓÁæc!æç...Áá^|ÁÜÜÖÉÁã}ã&æ}á [Á ~^Á
 ^|Á]! *!æ { æá^•Á ~ }Á ^•~^! : [Á á^Á c!æá~&á! |æ•Á
] []ðcã&æÁ]gà|ã&æ•Á^Áá^|æÁ { ~b^!^æ|Ác^!iãc [!á É

Ò }&~æ}c [ÁæÁÚP TÉæÁ] ^•æ!á^Á~^Á Ôã~ãæá T~b^!Á
 ^•Á~ } [Á] [•Á]! *!æ { æ•Áã }ã* }æá á^Á Ö [ãá^!] [Á
 á^Á Ú!^•ãá^}c^Á Ø~}^•Á ^Á ~^Á @æÁ]! *!æá [Á
 !^& [] [&ã { ã^}c[Á á]c^! }æ&ã }æ|ÉÁ ^}Á |æÁ ÚP TÁ } [Á
 @æÁ }ã} *g}Á]! :!æ- [Á [Áæ]æ!cæá [Á á] }á^Á^Á&ãc^Á
 ^|Á]! *!æ { æá [Á •^Áã }ãã~^Á ~^Á Ôã~ãæá T~b^!Á
 •^! : Á ~ }æá á^Á |æ•Áã}•cæ } &ãæ•Á ~^Á áã {]|^ { ^}cæ! : Á
 |æÁ []ðcã&æÁæb [Á|æÁ!^&c []ðæÁá^|ÁQÜÖÖTWÉ

FFÁÁ Ö•Áá&á!É|æÁŠ^Á^•cæà|^&^Á~^Á^}Á|æá^|æà [!æ&ã5}Áá^Á [•Á]!^•~]^•c[•Á& []^}~ [~^Áá^Á^*...^| [Á•^Ác^}ã! :]^}Á&~^}cæÁ
 |æ•Á] ^&^•ãæá^•Áá^Á@ [{ ã!^•Á^Á { ~b^!^•LÁ]! [Á]æ!^&Ác^}!^! }Áçæ&ð [Á^}Á&~æ}c [ÁæÁ^•cæà|^&^Á^}Á { æ}ææc [Ááá!^&c [Áæ|Á
 * [ãá^!] [Á&^]c!æ|Á^æá []•Á| [&æ|^•Á]æ!æÁ~^Á^|æà [!^}Á~}•Á]!^•~]^•c[•Á& []Á^}~ [~^Áá^Á^*...^| [ÉÁ
 FGÁÁ CE]æ!^}c^ÉÁ []! ~^Á]æ!æÁ^•cæá & []& |•ã5}Á •5 [Á] [•Á@^ { [•Á!^ { ãcãÁ ÁæÁ []Á á [& { ^}c[Á^Á]Á&~^•cã5}Á ^Á } [Á @^ { [•Á
 !^æ|ã:æá [Á]c!^çã:çæÁ^}Á|æ•Áã}•cæ } &ãæ•Á!^•^Á&çãçæÁ~^Á { ^Á]!^} { ãcæ}Áæ&|æ!æ|Áæá~ãæÉ
 FHÁÁ Ú~^Áá^•^!^•~^Á^•c[Á^Á^Á^} |ã~^Á [!Á^|Á@^&@ [Áá^Á~^Á Ôã~ãæá T~b^!Á~^Á~}æá^|æÁ]! [{ ^•æÁ {]•Áã {]!cæ}c^•Á^}Á
 |æÁ&æ { }æfiæÁ^|Á&c [!æ|Áá^|ÁÜ!^•áá^}c^Á Tæ~!ã& [ÁÖ~}Á^•ÁæÁ, }Áá^Áæ•^•~!æ!Á^|Á...çãc [Áá^Á...cæá] []•á|^ { ^}c^Á^&ãá^! []Á
 ~ã&æ!Á^|Á]! *!æ { æáá^}c! [Áá^Á|æÁÜ^&|^cæ!æáá^ÁQ} & |•ã5}ÁÜ [&æ|ÉÁ|æÁ&~æ|Á^•Á]!^•ããáæÁ []!Á|æÁÜ!ã { ^!æÁ Ôæ { æáá^Á|æÁ
 Ü^}gà|ã&æÉ

* Decreto N. 56 sobre disposiciones para evitar toda forma de discriminación en la administración pública, por razones de identidad de género y/o orientación sexual

Ò|Á|!|*!^•[Áá^|Á {æ!&[Á|/^*æ|Á~^Á*æ!æ}câ&^Á|[•Á á^!^&@ [•Á á^|Á &[|^&câç[Á á^Á |^•àâæ}æ•ÉÁ *æ^•ÉÁ c!æ}•^ç~æ|/^•Á áâ•^ç~æ|/^•Á @æÁ•ââ [Á {~^Á|^}c[Á ^}Á^|Á]æð•ÉÁ [!|Á|Á~^Á^•c|Áâ}â&âæcâçæÁ•â^}cæÁ~}Á]|^&á^}c^Á {~^Áâ {][!cæ}c^Á^}Á|æâ} &|^•â5}Áá^Á ^•cæ•Á|^|•[}æ•Á&[{ [Á&â~âæâæ}æ•ÉÁ Ò|ÁÖ^&!^c[Á Òb^&~câç[Á ðÉÁ ÍÉÁ á^Á {æ^ [Á á^Á G€F€Á]|@ð^Á c[áæá~|! {æá á^Á áâ•&|â {â}æ&â5}Á]|!Á |æ:5}Á á^Á áâ^}cââæá á^Á *...^|!Á ^ð[Á [!â^}cæ&â5}Á •^ç~æ|Á á^}c[Á á^Á|æÁ€É {â}â•c!æ&â5}Á Ûgà|â&æÉ {æ}æâæá áâ&@æáâ}•cæ} &âæáæá~^Á!|^çâ•^Á •~•Á]|*!æ {æ•ÉÁ]|!ðcâ&æ•ÉÁ]|^&c[•Á^&[!|âæ}Á&~æ|~^Á|!â}áâ&â [•Á á^Á áâ•&|â {â}æ&â5}Á áâ^!^cæÁ [Áâ}áâ^&cæáæ•ð&[{ [Á æá *^}^|æ!Á~}æá &|^c~|æá á^Á |^•}^c[ÉÁ -æ&|^cæá æá |æÁ ÛÙÁ]æ!æá~^Á à|â}á^Á æ•^• |!æ {â^}c[Á æá |æ•Á æá {â}â•c!æ&â []^•Á &~æ}á [Á |!Á |^~^Á|æ}Á [Á á^Á {æ}^|æÁ [,&â [•æÉ

Considerando que toda persona tiene derecho a... [Á áâ•&|â {â}æ&â5}Á]|!Á |æ:5}Á á^Á *...^|!Á ^ð[Á [!â^}cæ&â5}Á •^ç~æ|Á |æá cæ!^æá]^}áâ^}c^Á á^Á Ò•cæá [Á •^Áæ {]|æ!Á^•c^Á á^!^&@ [Áæ|Á •^&c[!Á]|âçæá [Á .á []á^ÉÁ]|!Á^b^ {]|!ÉÁ•^&[]&|^c!æÁ^|Á ÍJÃF!Á^|!æ!~^! :æá^c!æâæ [Á&~}æâæá^|! |!æá~|ææ}æá á^Á]æð•ÉÁ áæ!Á^|Á •æ|c[Á á^Á~}Á á^&!^c[Á ^b^&~câç[Á æá~}Á á^&!^c[Á á^Á|^Á á^Á|æÁ|^}gà|â&æá~^Á~}âç!^æ|Á^|Á á^!^&@ [Á&~}Á^|Á]|!5•âç [Á á^Á& []cæ!Á& []Á {æ^ [!Á *æ!æ}cðæá~!ðâ&æÉÁ

ÇE~}~^Á Á •^Á Á c^} *æá Á |æá áâ^æá á^Á ~^Á |æÁ •^ç~æ|ââæá •^Á ~}Á ^|^ {^}c[Á & []•câç~câç[Á á^Á *...}^|!Á ^Á ~^Á]|!Á cæ}c[Á] [Á á^Á!ðæÁ ^çâ•câ!Á •^}æ!æ&â5}Á ^}c!Á áâ^}cââæá Á á^Á *...^|!Á ^Á [!â^}cæ&â5}Á •^ç~æ|Á .æ~ {â!Á ^•cæ•Á g|câ {æ•Á &[{ [Á *...}^|! [•.ÉÁ •^Á]^&^•æ!â [Á ~^Á^|Á {æ!& [Á |^*â•|æcâç[ÉÁ Á & []•câç~&â []æ!Á ^Á â}•câç~&â []æ!Á |^& [] :&æÁ ^ç} |ð&âçæ {^}c^Á ^|Á á^!^&@ [Á æá |æá] [Á áâ•&|â {â}æ&â5}Á]|!Á [!â^}cæ&â5}Á •^ç~æ|ÉÁ ^Á ~^Á |æ•Á]|^|•[}æ•Á |^•àâæ}æ•ÉÁ @ [{ [•^ç~æ|Á^•ÉÁ

áâ•^ç~æ|Á^•Á ^Á Á c!æ}•^ç~æ|Á^•Á •^æ}Á [àb^c[Á á^Á á^!^&@ [Á ^}Á á^ *~æ|Á^•Á & []áâ&â []^•Á ~^Á |æÁ]|!â&â5}Á @^c! [•^ç~æ|Á^}Ác[á [•Á| [•Á | { àâç [•Á á^Á|æÁçââæÉ

* Régimen especial de salud y maternidad para las personas en el trabajo doméstico

Ò|Á •â•c^ {æá á^Á]|c^&â5}Á • [&âæ|Á á^Á]æð•Á ^•c!Á {~^Áçâ} &~|æá [Áæ|Á^ {]|^ [Á~|! {æ|ÉÁ ^Á^•c[Á |^|^!&~c^Á^}Á~^Á~}æá]æ!c^Áâ {]|^cæ}c^Á á^Á|æÁ~^! :æá^Á^c!æâæ [Á~^Á^Á~^!æá^Á^•^Á!... *â {^}ÉÁ ^Á â}á~âæà|^ {^}c^Áæ-^&cæÁ {~@ [Á { |•Á æá |æ•Á {~b^!^•Á á^Áââ [ÁæÁ•~Á {æ^ [!Á]æ!câ&â}æ&â5}Á^}Á|æá â}~|! {æ|ââæá^Á^|Á~^Á^} ||^ [ÉÁ

Pæ•cæÁæ}c^•Á á^Á {æ^ [Á á^Á G€F€Á |æÁ]|!â&â5}Á c!æâæâæá [!æá [&~}æâæá ^}Á [, &â [•Á á [{ ...câ& [•Á ^•cæâæÁ^ç&|^áâæá^|!... *â {^}Áá^|Á^•^~! [Á• [&âæ|ÉÁ b~}c[Á& []Á|^|• []æ•Á^}Ác!æâæ [•Ác^ {]|^!^•Á^Á æ*!ð& [!æ•ÉÁ ÛÙ! [Á&~}Á^|Á Ö^&!^c[Á Òb^&~câç[Á ð [Á Í!Á%Û^*|æ {^}c[Á á^Á&!^æ&â5}Á ^Áæ |â&æ&â5}Á á^Á |!... *â {^}Á^•}^&âæ|Á á^Áæ|áá^Á {æc!}ââæá |æ!æÁ [!•Á c!æâæâ [!^•Á á [{ ...câ& [•ÉÁ •^Á |^Á -æ&â|æcæÁ el acceso a las prestaciones del Instituto Ûæçæá [!^fi [Á á^Á Û^*~! [Á Û [&âæ|Á çÙÙÙÉÁ Ò|Á çæ [!Á á^Á^•c^Á á^&!^c[Á^•Á~^Á]!^c^}á^Áæ^!&æ!Á ^|Á á^!^&@ [Áæá|æÁ •^*~!ââæá • [&âæ|Áæá~}Á •^&c[!Á á []á^Á |æ•Á {~b^!^•Á c^Á^}Á~}æá]æ!câ&â}æ&â5}Á {æ^ [!âçæ!âæÁ ^Á *^}^|æ| {^}c^Á]|!çâ^}^}Á á^Á @ [*æ!Á^•Á]|!à!^É

Ò|Á!... *â {^}Á^•Áæ] |â&æáæá]|!â&â5}Á^c!æâæâ [!æá á^Á F!ÁæÁ Í€Áæfi [•Á^Á...cæÁ []á |!â}•&|ââ!ÁæÁ@âæ•Á^Á @â [•Á {^} [!^•Á á^Á F G Áæfi [•Á& [{ [Á á^}^, &âæ!â [•ÉÁ Ûæ!æÁ Á^|Á Á , }æ} &âæ {â^}c[Á Á á^|Á Á!... *â {^}Á^•Á ^•cæâ|^&^Á~}æÁ cæ•æá á^Á & [câ:æ&â5}Á • [à!^Á |æÁ |^ {~}^|æ&â5}Á æ-^&cæââæÉ]æ!æá |æá]|^|•[}æÁ ^ {]|^æá [!æÁ^•Á á^|Á ÍÉ Í Á^Á]æ!æá|æc!æâæâ [!æá á^Á HÁÉÁ^|Á]æ* [Áæá &~^}cæÁ á^Á^ {]|^æá [!Á^•Á á^Á~&â|^Áá^|Á {]~^•c[Á• [à!^Á|æ!Á^}cæÉÁ

ŠæÁ á^Áâ|ââæá~^Á]|^•}cæÁ^|Á!... *â {^}Á^•Á~^Á]|!Á {æ!&æá}Á&æ!&c!Áá^Á [à|â^æç [!â^ÁæáÉÁæá~^Á ^•cæâ|^&^Á~^Á |æ•Á]|^|•[}æ•Á c!æâæâ [!æ•Á^}Á ^•cæÁ |!^æá á^Á|æÁ^& [] {ðæÁ^}Á& [{ g}Áæ&~^!á [Á

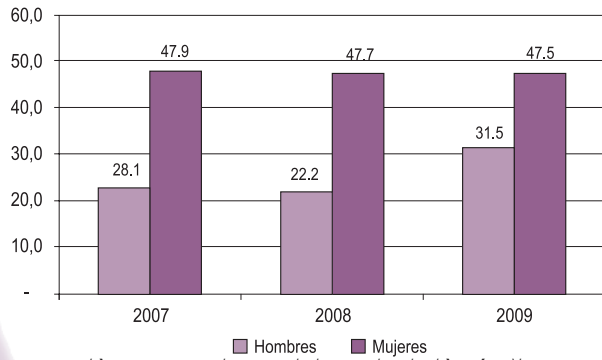
F!Á ÁÙ^*g}Áâæç [•Áá^|!æÁÖPÚTÁá^ÁG€F€É

OEÁ , }Á á^Á •~}^|æ|Á ^|Á •^•* [Á á^Á *...}^| [Á ~^Á •~^| ^|Á }Á c^}^|Á | [Á & | & ~| [Á •Á á^Á] [à^: æÁ æÁ] æ|cá|Á á^Á { ...c [á [Á á^Á] } ^æ•Á á^Á] [à^: æÉÁ •^Á] ^•^} cæÁ & [{ [Á á] á&æá [Á á&á&á] } æ|Á ^|Á } g { ^| [Á á^Á] ^|• [] } æ•Á ^} Á^á æáÁ Á^Á c|æ àææ|Á ~^Á } [Á^] [|cæ } Á á} *!^• [•ÉÁ Úæ|æÁ G€€JÉÁ ^|Á | ÈÉ Á Á á^Á] æ•Á { ~b^!•Á á^} c| [Á á^Á] æÁ & æc* [|ðæá á^Á ÚÓVÁ] [Á^] [|cæ } Á á} *!^• [•ÉÁ] [!&^ } cæb^Á ~^Á] æ|æÁ [•Á @ [{ à|^•Á^•Á á^|Á HFÉÍ Á ÇÖ: | , & [Á GDLÁ^• cæÁ •ác } æ&á5 } Á• { æáæáæÁ |æááçá•á5 } Á•^ç } æ|áá^|Á c|æ àæb [Á^] ^| & ~c^Á^} Á ~^Á |æ•Á { ~b^!•Á^Á] ^| { æ}^: & æ} Á^Á c^} *æ} Á { æ^ [!^•Á] áç^|Á^Á á^Á] [à^: æÉ

3.2 Trabajo no remunerado

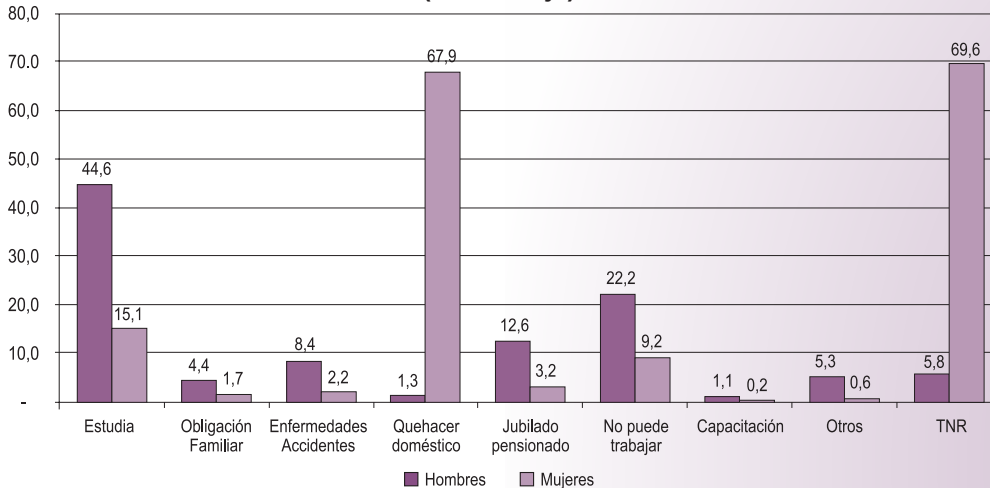
Ò|Á c|æ àæb [Á] [Á^ { ~} ^|æá [Á. VPÜ. Á& [] •cáç ~^Á |æÁ ~^! : æÁ á^Á c|æ àæb [Á] ç^|cáæÁ æ|æÁ æÁ^! : [á~ & á5 } Á á^Á |æÁ { á• { æÉÁ ^|Á } ááæá [Á^Á |Á á^Á] ^•cæ|Á-æ { á|æÉÉÁ ~^Á] [Á^ [Á^•^} ^|æ|Á^•Á á^•^ { } ^fiæ } á [Á^] Á^|Á | { àç [Á á^Á |Á @ *æ|Á [Á^•] æ&á [Á Çá] & ~|æá [Á^Á...•c^É FÍ Los áæc [Á^•^fiæ] Á ~^Á |æ•Á { ~b^!•Á^Á c^} ^} Á ~} æÁ æ { } |æÁ } æ|cá&á } Á á^} c| [Á á^Á |Á VPÜÉÁ ^|Á ÈÉ Á Á á^Á |æ•Á { ~b^!•Á^Á ^Á |Á ÍÈÌ Á Á á^Á | [Á @ [{ à|^•Á ^} Á & [] á&á5 } Á á^ } á&cáçáæáÁ •^Á á^á&áæ } Á æÁ | [Á^ ~^@æ&^!•Á á [{ ...•cá& [Á^ Á [á] *æ&á [] ^•Á -æ { á|æÉÁ^Á ÇÖ: | , & [Á HDLÁçæ|Á^Á^fiæ|æ|Á ~^Á |æÁ:æ : 5 } Á { |•Á á [] [|cæ } c^Á á^Á } æ&cáçáæáÁ á^Á | [Á @ [{ à|^•Á ^•Á ~^Á^•Á^Á } & ~^} c|æ } Á^•c } ááæ } á [Á Ç | ÈÉ Á DÉÁ^} Á cæ } c [Á ~^Á] æ|æÁ |æ•Á { ~b^!•Á^Á^Á ~^Á^•Á^Á á&á&æ } Á æ|Á c|æ àæb [Á á^Á |Á @ *æ|Á ÇÍ ÈÉ JÁ DÉÁ Ö•cæÁ •ác } æ&á5 } Á á { } [] ^} æÁ á^•ç^} cæbæÁæ|æ•Á { ~b^!•Á^Á & ~æ } á [Á á} *!^•æ } Á æ|Á { ^!&æá [Á á^Á c|æ àæb [Á^Á ~^Á^•c | } Á { ^} [Á^ ~ [! { æáæ•ÉÁ | [Á ~^Á & [] •^& ~^} c^} { ^} c^Á |Á ^! & ~c^Á^} Á { ^} [!^•Áá } *!^• [•Á [Á^æ|æ|á [•É

; fzÚwc' &
PET que no reporta algún tipo de ingresos
(Porcentajes)



Ø^} c^ÁÁÖ|æá [!æ&á5 } Á] [] æ|æÁ } æ|cá|Á á^Á |æÁ ÖPÚTÉÁ

; fzÚwc' '
PEI según condición de inactividad y en TNR, 2010
(Porcentaje)



Ø^} c^ÁÁÖ|æá [!æ&á5 } Á] [] æ|æÁ } æ|cá|Á á^Á |æÁ ÖPÚTÉ

FÍ ÁÁ Úæ|æÁ^•cá { æ|Á^Á] g { ^| [Á á^Á] ^|• [] } æ•Á ~^Á^•Á^Á á&á&æáÁ^•c^Ácá] [Á á^Á c|æ àæb [Á^Á ~^Á^•Á^Á } & | ~^Á^} c|Á^Á |æÁ Ú [à|æ&á5 } Á Ö& [] 5 { á&æ { ^} c^ÁÁ } æ&cáçáçÚÖÖQKÁ ~^@æ&^!•Áá [{ ...•cá& [Á^ Á [á] *æ&á [] ^•Á-æ { á|æÉÁ^•ÉÁ

3.3 Ocupación y desempleo

ŠæÁ cæ•æÁ àÁ [& ~ } æ&š5 } Á à } à&æÁ \Á] [! & ^ } cæbÁ àÁ |æÁ ÚÓVÁ ~ ^Á •cÁ [& ~ } ææÁ [Á ^ }] | ^ææÁ ^Á] : [] [! & à } æÁ } æÁ à ^æÁ • [à ! ^Á ^ } Á ~ ... Á { ^ à à æÁ |æÁ } ^ ! • [] æ•æææ } à [] æ } |æÁ • ^ ! æÁ à ^ |æÁ } æ&ççà à æÁ ^Á } æ•æ } Áæ | Ác : æàæb [Á ! ^ { ~ } ^ ! æÁ È

Ò [{ [Á •Á] ~ ^ÁÁ [à • ^ ! çæÁ Á ^ } Á ^Á Ò ~ æá [Á FÉÁ] [• Á @ [{ à ! ^Á çÁ } ^ } ^ } } æÁ { æ ^ [! Á] æ : ç&à } æ&š5 } Á ^ } Á ^Á ç : æàæb [Á ! ^ { ~ } ^ ! æÁ [Á æ | Á ç } ^ Á ^ } } æÁ cæ•æÁ àÁ [& ~ } æ&š5 } Á à ^Á Á È F Á É Á ^ } Á çæ } ç [Á ~ ^Á |æÁ àÁ |æÁ } { ~ b ^ ! ^Á ^Á ^Á à ^Á | È Ì Á LÁ ^ • c [Á ^ ç à ^ } & àæÁ |æÁ] ^ ! { æ } ^ } & àæÁ àÁ |æÁ à à ç ç • à 5 } Á • ^ ç ~ æ | Á à ^Á ç : æàæb [Á & [{ [Á ! à } & à] à [Á Á à à • ç à à ~ ç ç [Á Á àÁ |æÁ [] [! c ~ } à à æÁ • ÉÁ : [! ^Á ^Á ! ^ •] [] • æ à à à à æÁ ^Á ~ ~ ^Á æ ~ { ^ } Á Á { ~ b ^ ! ^Á Á ^Á @ [{ à ! ^Á ^ } Á ^Á • [• c ^ } à { ^ } ç [Á àÁ |æÁ ç à àæ

Ò } Á & ~ æ } ç [Á æ | Á à ^ • ^ }] | ^ [ÉÁ |æÁ à æbæ • Á cæ•æÁ ^ } Á c... ! { à } [• Á àÁ * ...] ^ ! [Á ~ ^Á] ! ^ • ^ } çæÁ ^Á] æbÁ & [] ç : æ•ææ } Á & [] Á [• Á æ | ç [• Á] ç ç ^ ! ^Á àÁ ^ }] | ^ [Á] ! ^ & æ | à [Á & [{ [Á • Á ç ^ ! Á } { 1 • Á æá |æ } ç LÁ • à } Á ^ { à æ ! : [ÉÁ ç æ | Á • ^ fi æ | æ ! æ] ~ } [• Á æ •] ^ & c [• Á à {] [! çæ } ç ^Á • • [à ! ^Á ^Á & [{] [! çæ { à ^ } ç [Á àÁ |æÁ cæ•æÁ ^Á ~ ~ ^Á { ^ ! ^ & ^Á • ^Á] [~ } à à ^Á æ | Á ^Á ^ & c [Á ^ } Á ~ ç ! [• Á ^ • ç ~ à à [• Á • [à ! ^Á ^Á { ^ ! & æÁ [Á àÁ ç : æàæb [Á • æ | ç æ á [! fi [KÁ æÁ à à ^ ! ^ } & àæÁ àÁ |æÁ { æ ^ [! ò æÁ àÁ] æb • ^Á àÁ Á Ç E { ... ! à & æÁ Šæçá } æÉÁ |æÁ cæ•æÁ àÁ àÁ ^ • ^ }] | ^ [Á - ^ { ^ } à } æÁ ^Á { ~ & [Á { ^ } [! Á ~ ^Á |æÁ { æ • & ~ | à } æÉÁ • ^Á @ æÁ ^ ç ^ ! ç à [Á |æÁ ç ^ } à ^ } & àæÁ àÁ |æÁ & æb à æÁ àÁ |æÁ cæ•æÁ àÁ àÁ ^ • ^ }] | ^ [Á - ^ { ^ } à } æÁ ~ ~ ^Á ^Á ç ^ } òæÁ [à • ^ ! çæ } à [Á à ^ • àÁ | [• Á] [ç ^ } çæÁ { à ^ } ç : æÁ ~ ^Á |æÁ { æ • & ~ | à } æÁ • ^Á { æ } ç ^ } ^Á ! ^ æ ç ç æ { ^ } ç ^Á ^ • çæ à | ^ æ | : ! à ^Á Ì Á ÉÁ] [! Á [Á çæ } ç [Á @ æÁ • à à [Á ^Á ^ {] | ^ [Á] ! ^ & æ | à [Á] [Á ~ ^Á @ æÁ] ^ ! { à ç à [Á |æÁ { ^ } [! çæ • æÁ àÁ àÁ ^ • ^ }] | ^ [Á àÁ |æÁ { ~ b ^ ! ^Á • ÑÁ Ò] à à } æ { à • { [Á ^Á] [• Á g | çá [• Á à [• Á æ fi [• Á ^ } Á ^Á] & ! ^ { ^ } ç [Á àÁ |æÁ çæ • æÁ - ^ { ^ } à } æÉÁ • Á] : [à ~ & c [Á àÁ |æÁ & ! à • à ^Á & [] 5 { à & æÁ ! ^ & ^ } ç ^ Ñ

Cuadro 1
Tasa de ocupación y desempleo
(Porcentajes)

| Año | Tasa de ocupación | | Tasa de desempleo | |
|------|-------------------|---------|-------------------|---------|
| | Hombres | Mujeres | Hombres | Mujeres |
| 2007 | 74,4 | 45,0 | 8,2 | 3,7 |
| 2008 | 75,3 | 45,6 | 7,5 | 3,6 |
| 2009 | 73,7 | 45,2 | 9,0 | 4,9 |
| 2010 | 74,1 | 44,8 | 8,4 | 5,1 |

Ø ^ } ç ^ Á Ò |æÁ [! æ & š5 } Á] : [] àæÁ |æ | ç à ! Á ^Á |æÁ Ò P Ú T È

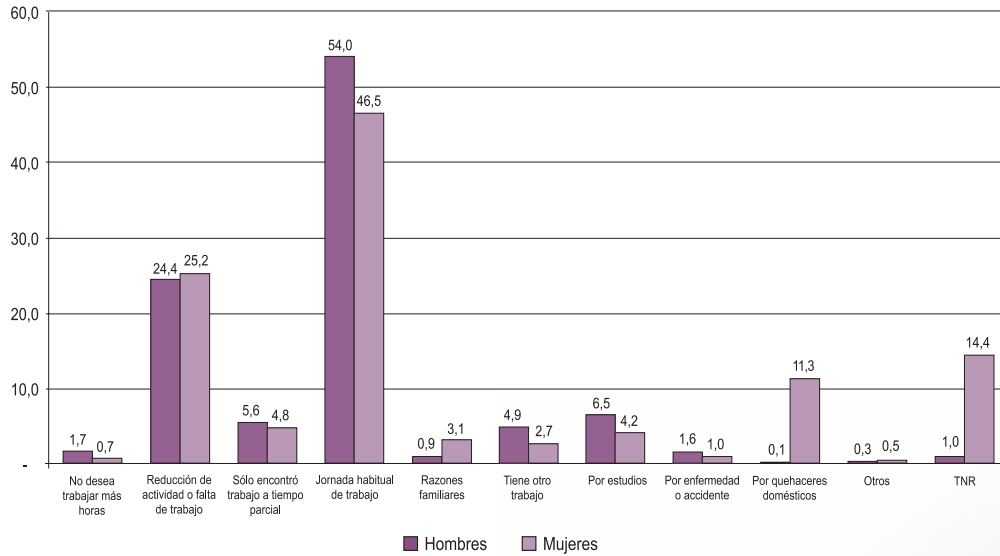
3.4 Combinación entre trabajo remunerado y no remunerado

Š [• Á à à æÁ [! ^Á • ^ fi æ } ^ } } æÁ |æÁ æÁ à à • ç : à à ~ & à 5 } Á àÁ * ...] ^ ! [Á ^ } ç : æàæb [Á] [Á ! ^ { ~ } ^ ! æÁ [Á ^Á ^Á ! ^ { ~ } ^ ! æÁ [LÁ ^ } Á ^Á] ! à { ^ ! ÉÁ |æÁ } { ~ b ^ ! ^Á çÁ } ^ } } æÁ] æ : ç&à } æ&š5 } Á { æ ^ [! çæ : àæLÁ ^Á ^Á ^Á • ^ * ~ } à [ÉÁ] [• Á @ [{ à ! ^Á LÁ } [Á à • çæ } ç ^ ÉÁ & ~ æ } à [Á |æÁ { ~ b ^ ! ^Á à } * ! ^Á æ } æ | ç : æàæb [Á ! ^ { ~ } ^ ! æÁ [Á] ^Á ^ & ^æ | æ { ^ } ç ^Á • ^Á | à à ^ ! æ } Á àÁ ç : æàæb [Á] [Á ! ^ { ~ } ^ ! æÁ [ÉÁ & [{ [Á | Á @æ } Á ^ ç à à ^ } & àæÁ [Á |æÁ ^ } & ~ ^ • çæÁ àÁ ~ • [Á àÁ çÁ { }] [ÉÁ [Á • Á ç ^ } Á] à à * æáæ • ÁæÁ & [{ à à } æ : Áæ { à [• Á ç : æàæb [• È

Š [• Á æ ç [• Áæ , ! { æ } Á ~ ^Á |æÁ { ~ b ^ ! ^Á • Á [] Á ~ à ^ } ^Á { 1 • Á & [{ à à } æ } Áæ { à [• Á ç : æàæb [• Á [Á ~ ^Á • ^Á ç ^ } Á] à à * æáæ • ÁæÁ ç ^ } ^Á } æÁ b [!] æáæ |æÁ [! æ | { ^ } [! Á ^ } Á ^Á | ç : æàæb [Á ! ^ { ~ } ^ ! æÁ [ÁæÁ ,] Á àÁ à à • [] ^Á àÁ çÁ {] [Á] æ : æÁ | ç : æàæb [Á ^ } Á ^Á @ [* æ : LÁ] æ : ÁæÁ ç ç ÉÁ ^Á F È Ì Á Á àÁ |æÁ { ~ b ^ ! ^Á [& ~ } æáæ • Á à à æÁ ~ ^Á çÁ } ^ } } æÁ b [!] æáæÁ { ^ } [! ÁæÁ ! € Á @ [! æÁ àÁ à à [Á æÁ { [ç ç [• Á & [{ [Á ~ ^Á @ æ ^ ! ^Á à [{ ... • çá [• Á ^Á ! æ : [] ^Á • æ { à | æ | ^Á • ÉÁ ^ } Áæ } ç [Á ~ ^Á • 5] [Á ^Á F Á àÁ | [• Á @ [{ à ! ^Á ^Á }] ^Á ^Á { [ç ç [Á Ç Ò : ! , & [Á ! DLÁ] [! Á ç : æÁ] æ : ç ^Á ^Á { à • { [Á { [ç ç [Á ^Á ~ } æáæÁ |æÁ & æ ~ • æÁ à { } [! çæ } ç ^Á •] [! Á |æÁ ~ ^Á æÁ ç ^Á & ^Á çÁ } ^ } Á ~ ^Á æàæ } à [] æ : Á ^Á | ç : æàæb [Á ! ^ { ~ } ^ ! æÁ È F I

F I Á Á Ò } Á ç ç ç É Á ^Á È Ì Á Á àÁ |æÁ { ~ b ^ ! ^Á àÁ • [& ~ } æáæ • Á ^ ç }] ^Á & [{ [Á { [ç ç [Á àÁ • ^Á ç ~ & š5 } Á àÁ ^Á æàæ } à [] [Á àÁ • ^Á ç : æàæb [Á ^Á @ [Á ~ ^Á àÁ àæÁ ! ^ æ | : æ : Áæ | ^Á àÁ | Á @ [* æ : ÉÁ] [! ^ } çæbÁ ~ ^Á] æ : æÁ [• Á @ [{ à ! ^Á ^Á àÁ ^Á È Ì Á É

; fzÜWc' (Población ocupada con jornada menor a 40 horas a la semana según motivos, 2009 (Porcentaje)



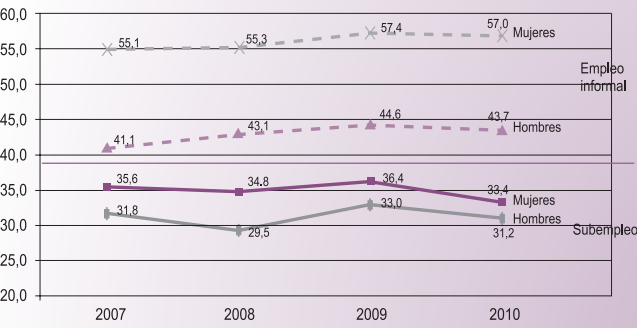
Ø^}c^kÁÖ|&~|[]Á|[]á[]Áæ|cá|ÁÁ^|æÁÖPÚTÈ

3.5 Empleo precario

W} [Á^Á] [•Á { æ^ [^•Á] [à^ [æ~^Á] ^•^} cæÁ^Á { ^!&æ [Á^Ác|æàæb [Áæ|çæ [^fi [Á^•Á^Á {]|^ [Á]|^æ|á [Á &æ|æ&c^|á:æ [Á] [^Á ^Á •^à^ {]|^ [Á ^Á |æÁ à}~ [^ {æ|áæáÉÁ á [^] á^Á |æÁ |æ|cá&á}æ&á5}Á á^Á |æÁ { ~b^!^•Á ^•Á { æ^ [^Á & [^] ^•^} ^&c [Á æÁ | [•Á @ [{ à|^ÉÁ Ö|Á •^à^ {]|^ [Á ^•Á á^, } ^Á & [[Á ^Á]|^ ^} cæb^Á á^Á []|^æ&á5}Á [&~ }æáæÁ ~^Ác|æàæbæÁ á}ç|^} cæ|áæ { ^}c^Á { ^} [•Á á^Á |É@ [^æÁ æÁ |æÁ •^ {æ}æÉÁ • {æ [Á...c^Áæ|Á ~^Ác|æàæbæÁ |É@ [^æÁ [Á { |•Á]|^ [Á & [^] Á} *|^• [•Á { ^} [^•Á æ|Á |æ|æ|á [Á { ð}á [Á ^•cæà|^&á [ÉÁ |æÁ { ~b^!^•Á ~^Á ç|^} ^}Á ^•Á ^•cæc •Á |æà [^æ|Á |^] |^•^} cæ}Á ^Á |Á HHÉ | ÁÁ á^Á |æÁ [&~ }æáæÁ ^Á | [•Á @ [{ à|^•Á ^Á HFÉG ÁÁ ^}Á ^Á |^ |^æÁ |áæ}æÉ

Öēā { ā • { [ÉÁ { |•Á á^Á |æÁ { äcæáá á^Á |æÁ { ~b^!^•Á [&~ }æáæÁ ^•c|^]Á ^}Á ^Á |Á ^•&c [^Á á}~ [^ {æ|FJÁ ÇÖ|, & Á |ÉÁ ~^Á []|^ [Á *^} ^!æ|Á ^•c|^Á |Á]c^* |æá [Á]|^ ^} ^fiæ•Á }áæá^•Á | [á~&çæÁ & [^] ÁææÁ

; fzÜWc') Población ocupada en situación de subempleo y en sector informal (Área urbana y porcentaje)



Ø^}c^kÁÖ|æà [^æ&á5}Á | []ææÁæ |æ|cá|ÁÁ^|æÁÖPÚTÈ

FJÁÁ Ü^*g}Á^Á |•c^ {æáá^Á^•cæàb•cá&æÉÁ^Á^•&c [^Áá}~ [^ {æ|Á^•Áæ~^Á^•^} ^}c [Áá^Á { ^!&æ [Áá^Ác|æàæb [Á & []|^•c [Á]|^æ|áæá [•Á ^Ác|æàæbæÁ [^•Á -æ { á|æ|^•Á [&~]æá [•Á ^}Á^•cæà|^&á { ^}c [•Á á^Á { ^} [•Á á^Á &á] & [Ác|æàæbæÁ [^•Á ^Á c|æàæbæÁ [^•Á] []|^ &~ ^}cæÁ []|^æá^Á}æc []|^ [•Á á^Á {]|^•cæÁ & [^] Á} [•Á á^Á &á] & [Ác|æàæbæÁ [^•Á ^}Á [&~]æ&á [^•Á] []|^ ^}æ|^ÉÁc...& }áæÉÁ^!^} &æ|^•Á [Áæá { á}áç|æç [•Á ÇÖ|ÖÖÜVYÖÉÁGÉFÉÉ

3.4 Actividad económica

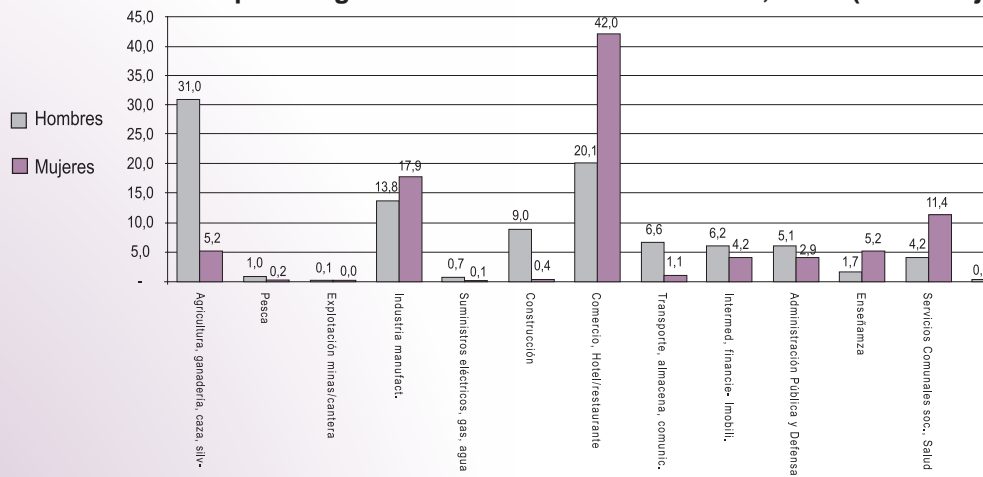
Ó[{ [Á•^Á] ~^á^Áç^Á;Á^Á]Á^ÁÖ; , & [Á ÎÉÁ^}Á&á^:cæÁ { ^ááæÁæáá•c;áà~&á5}Á^Á { ~^b^!^•^Á^@ [{ à!^•^Á^}Á |æ•^Á áâ^!^}c^•^Á æ&cáç;ááæ^•^Á ^& []5 { á&æ•^Á ^•c;Áá^c^!; { á}æáæÁ [!Á^Á [!á^Á}Áá^Á *...}^! [ÉÁ]æ•^Á { ~^b^!^•^Á]æ;çá&á}æ}Á { !•^Á}Áæ~^! [[•^Á^&c [!^•^Á que representan una extensión de los roles ~^!^Á c;æáá&á]æ} { ^}c^Á • []Á æ•á*}æá [•^Á æá |æ•^Á { ~^b^!^•^Á ^}Á]æ^Á ^•^!^æ^Á á^Á] @ [*æ;KÁ •^!ç;á&á [•^Á & [{ ~}æ/^•ÉÁ}•^!f;æ : æ^Á@ [*æ!^•& []Á^•!ç;á&á [•^Á á [{ ...•cá& [•^ÉÁ

Ò}Á^Á]Á&æ• [Á á^Á]æÁá}á~^•c;áæÁ { æ}~^æ&c~!^!æÉÁ •^Á ^ç;]á&æ&á5}Á •^Á á^à^Á æ]Á]^• [Á á^Á]æÁ { æ~^!æÁ c^ç;á&á []^•&á5}ÉÁ ^Á ^}Á ^Á & [{ ^!&á [Á] [!~^!^Á

^•^Á ~}Á •^&c [!Á ~^!^Á -æ&á]ææÁ æÁ { ~^@æ•^Á { ~^b^!^•^Á & [{ àá}æ;Á^Á]c;áæáæ [Áá^Á]@ [*æ!^Á& []Á]æÁ [ác^} &á5}Á á^!á} *!^• [Á^Áá []á^Á]æÁ { æ^ [!ðæáá^Á]æ•^Á { ~^b^!^•^Á ^•c;Á^}Á&æ]ááæáá^Á&~^!}æÁ [!]áæÉÁÚ [!Á~^Á]æ;ç^ÉÁ [[•^Á @ [{ à!^•^Á •^Á ^} & ~^!}c;áæ}Á ^}Á æ&cáç;ááæ^•^Á { æ&~^!}á:æáæ•^Á & [{ [Á æ^!á&~^!ç~!æÉÁ á}á~^•c;áæÉÁ & []•c;~^!&á5}ÉÁ c;æ}• [!c^ÉÁ á}c^! [^ááæ&á5}Á , }æ} &á^!æ^Áæá { á}á~^•c;áæ&á5}Á]gá]á&æÉ

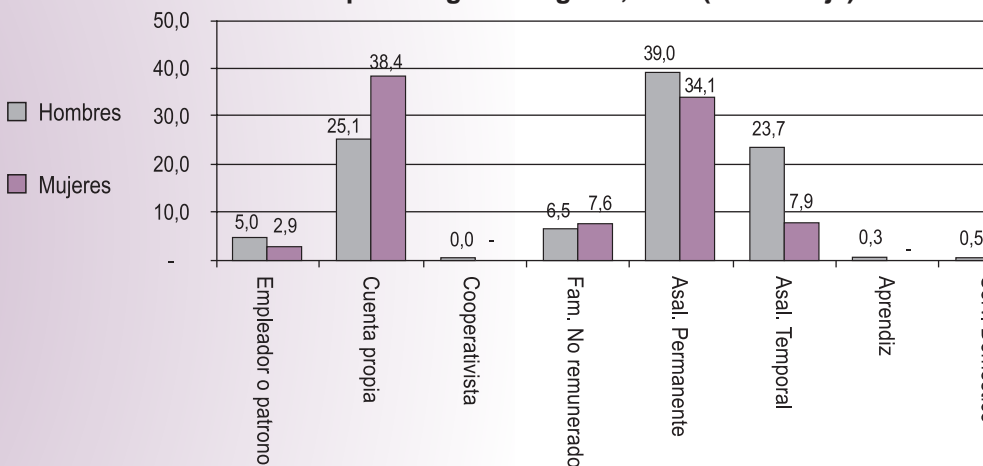
Uc; [Á áæc [Á æá á^•cæ&æ;ÉÁ ^•^Á]æ^Á áá•c;áá~&á5}Á á^Á]æ^Á []á]æ&á5}Á •^Á *g}Á &æc^* [!ðæ^ [&~^!}æ&á []æ]Á ÇÖ; , & [Á ÎÉÁ { !•^Á á^Á]æ^Á { áæáá^Á @ [{ à!^•^Á ^Á { ~^b^!^•^Ác;áæáæ}Á^}Á&æ]ááæáá^Á&~^!}æÁ [!]áæ^Á ^Á & [{ [Á æ•æ]æ;áæá [•^Á]^! [{ æ}^}c^•^ÉÁ]^! [Á]æ^Á à!^&@æ^Á á^Á *...}^! [Á ^•^Á { ~^@ [Á { æ^ [!Á ^}Á]æ^Á]á { ^!æÉÁá }á^Á]æÁ]æ;çá&á}æ&á5}Áá^Á]æÁ { ~^b^!^•^Á

**; fzÙWc`*
Población ocupada según rama de actividad económica, 2010 (Porcentaje)**



Fuente: Elaboración propia a partir de la OPÚTÉ

**; fzÙWc`+
Población ocupada según categoría, 2010 (Porcentaje)**



Fuente: Elaboración propia a partir de la OPÚTÉ

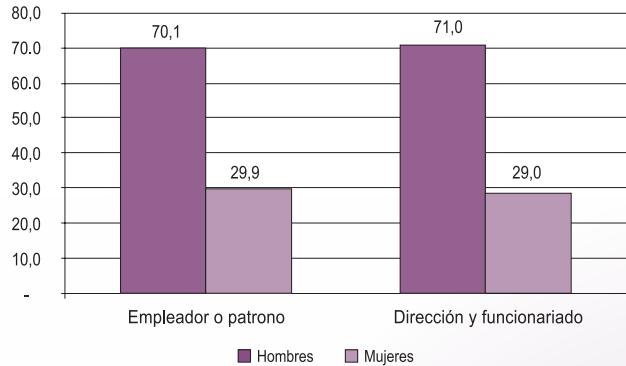
de la población ocupada urbana en cuenta de dirección/funcionariado según sexo, 2010 (Porcentajes)

Empleadora/patrono y grupo ocupacional de dirección/funcionariado según sexo, 2010 (Porcentajes)

3.5 Ejercicio del poder y acceso a la propiedad de las empresas

Empleadora/patrono y grupo ocupacional de dirección/funcionariado según sexo, 2010 (Porcentajes)

Empleadora/patrono y grupo ocupacional de dirección/funcionariado según sexo, 2010 (Porcentajes)



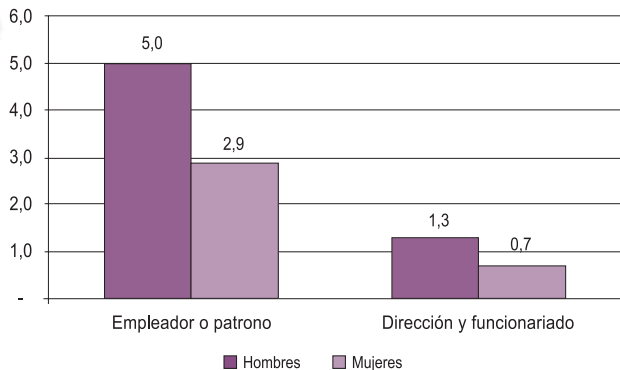
Empleadora/patrono y grupo ocupacional de dirección/funcionariado según sexo, 2010 (Porcentajes)

Empleadora/patrono y grupo ocupacional de dirección/funcionariado según sexo, 2010 (Porcentajes)

3.6 Salarios

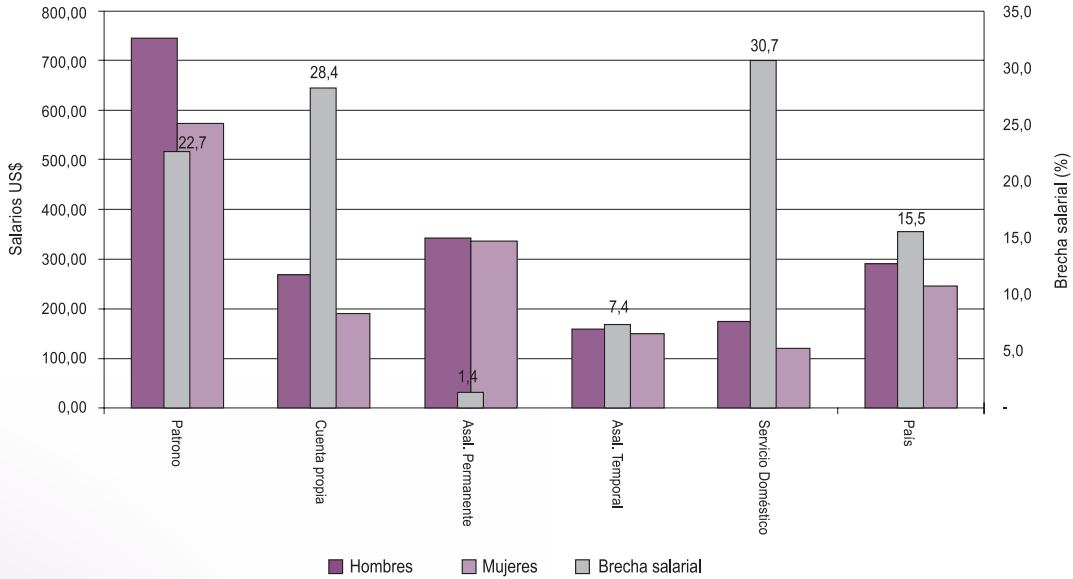
Empleadora/patrono y grupo ocupacional de dirección/funcionariado según sexo, 2010 (Porcentajes)

Empleadora/patrono y grupo ocupacional de dirección/funcionariado, 2010 (Porcentajes)



Empleadora/patrono y grupo ocupacional de dirección/funcionariado según sexo, 2010 (Porcentajes)

Salarios y brecha salarial de género según categoría ocupacional, 2010 (US\$ y porcentaje)



El gráfico muestra la brecha salarial de género por categoría ocupacional en 2010. El eje vertical izquierdo representa los salarios en dólares estadounidenses (US\$), y el eje vertical derecho representa la brecha salarial en porcentaje. El eje horizontal muestra las categorías ocupacionales: Patrono, Cuenta propia, Asal. Permanente, Asal. Temporal, Servicio Doméstico y País. Las barras azules representan a los hombres, las barras verdes a las mujeres, y las barras grises a la brecha salarial.

La brecha salarial de género se refiere a la diferencia entre los salarios de hombres y mujeres que realizan trabajos similares. En 2010, la brecha salarial promedio fue del 22,7%. La brecha salarial varía significativamente entre las categorías ocupacionales, siendo la más alta en el sector de Servicio Doméstico (30,7%) y la más baja en el sector de Asal. Permanente (1,4%).

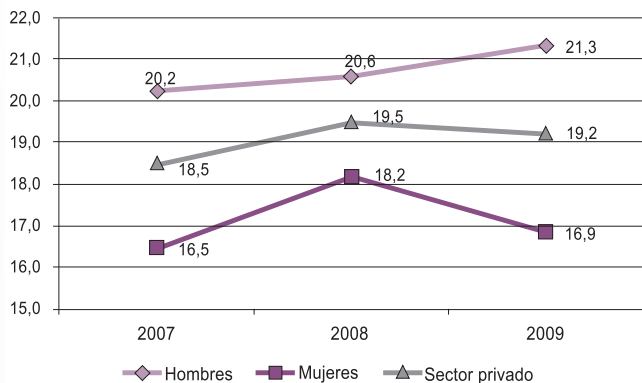
3.6 Estabilidad laboral

La estabilidad laboral es un aspecto clave para la igualdad de género en el mercado laboral. La falta de contratos formales afecta especialmente a las mujeres, quienes suelen tener empleos más precarios y temporales. Esto limita sus oportunidades de crecimiento profesional y económico. En 2010, se observó una mayor proporción de mujeres en empleos informales y temporales en comparación con los hombres.

La falta de estabilidad laboral contribuye a la brecha salarial de género. Las mujeres que trabajan en empleos temporales o informales suelen recibir salarios más bajos que los hombres que trabajan en empleos formales y permanentes. Esto refuerza la desigualdad salarial existente en el mercado laboral.

La brecha salarial de género también se ve afectada por la discriminación en el acceso a oportunidades laborales y en el desarrollo profesional. Las mujeres enfrentan mayores obstáculos para acceder a puestos de mayor responsabilidad y salario. Esto contribuye a la perpetuación de la brecha salarial a lo largo de su vida laboral.

Población ocupada en el sector privado que no sabe o no responde al respecto (Porcentajes)



El gráfico muestra el porcentaje de la población ocupada en el sector privado que no sabe o no responde al respecto de la brecha salarial de género entre 2007 y 2009. El eje vertical representa el porcentaje, y el eje horizontal representa los años. Las líneas con marcadores representan a los hombres (línea azul con triángulos), a las mujeres (línea verde con cuadrados) y al sector privado (línea gris con triángulos).

"", 'G]bX]WU' nUW]Eb

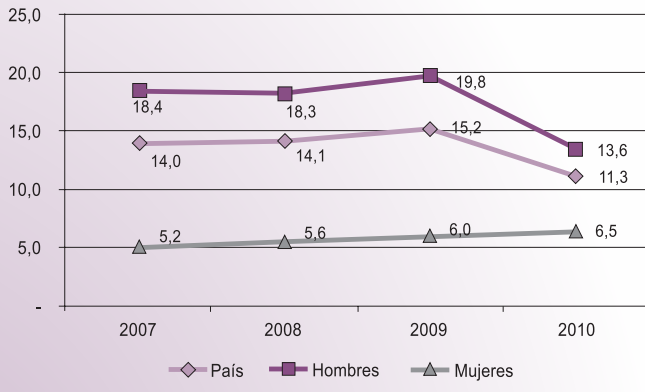
Ò|Á •ã}ã&æ|ã { [Á b~^*æÁ ~}Á ![[|Á ä {] [icæ}c^Á ^}Á } cuanto a que es un espacio de contrapeso a los ä}c^!^••^•Á^|Á&æ] äcæ|Á^Á }æ|æ|æ•Á!^äçã} ä&æ&ä [] ^•Á ä^Á| [•Á ä^!^&@ [•Á ä^Á|æÁ~^! :æÁ ä^Ác|æ àæb [ÉÁ] [!Á| [Á ~^Áæ•^*~!æ!Á ~^Á|æ•Áæ&&ä [] ^•Á ä^Áä} &ä^} &äæÁ] [|ðcä&æÁ } [Á ^•c...}Á { æ!&æäæ•Á] [!Á ~}Á •••* [Á ä^Á *...}^! [Á]æ•æÁ] [!Á]! [{ ç^!Á ~}æÁ }æ!cä&ä}æ&ä5}Á }æ!äcæ!æÁä^}c! [Á ä^Á } ä• { [ÉÁæ•ðÁ& [{ [Áæ•^*~!æ!Á ~}Á]|^} [!Á& [] &ä { ä^}c [Á ä^Á|æ•Á { ~b^!^•Á& [{ [Á ä}c^!| [&~c [!æ•Äç |]ä&æÉ

Ò•Á ä {] [!cæ}c^Á ^•fiæ|æ!Á ~^Á Ò|Á Ùæ|çæä [!Á cä^}Á ~}æÁ àæ|æÁ &~|c~!æÁ •ã}ã&æ|ÉÁ •5| [Á^Á FFÈH Á ä^Á|æ•Á }æÁ }æ}Á }æ!c^Á ä^Áæ!~}æÁ [! *æ} ä:æ&ä5}Á •ã}ã&æ|Á

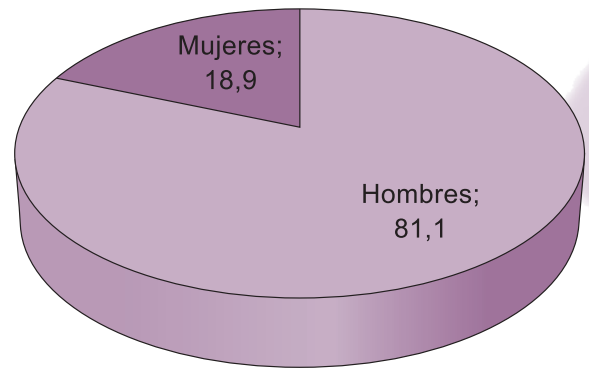
] [!Á [c!æÁ }æ!c^ÉÁ ^•Á ~}Á ^•}æ&ä [Á { æ•&~|ä}ä:æä [ÉÁ |æÁcæ•æÁ ä^Á| [•Á @ [{ à!^•Á ^•Á ä^Á FHÉÍ Á Á^}Ácæ}c [Á ~^Á|æÁ ä^Á|æ•Á { ~b^!^•Á ^•Á ä^Á ÍÉÍ Á LÁ ä^Ác [cæ|Á ä^Á]^!• []æ•Áæ, |æäæ•ÁæÁ [[•Á •ã}ã&æc [•Á ^!Á Ì FÈF Á Á • []Á @ [{ à!^•Á ^•Á ä^Á FÌ ÈJ Á Á { ~b^!^•Á ÄÇ Ö! , & [•Á FÌ Á ~Á FÍ DÉÁ

ŠæÁ àæbæÁ]æ!cä&ä}æ&ä5}Á ä^Á |æ•Á { ~b^!^•Á ^}Á] [•Á •ã}ã&æc [•ÉÁ Áæ•ðÁ Á & [{ [Á ^!Á @^&@ [Á ä^Á ~^Á Á|æÁ }æ~ [!ðæÁ ä^Á| [•Á & []c!æc [•Á & [|^&cäç [•Á]^!c^} ^&^}ÁæÁ }æ { æ•Á ä^Áæ&cäç äæä^Á & []5 { ä&æÁ { æ•&~|ä}ä:æäæ•ÉÁ@æÁ!^}^!& cäá [Á^}Á ~^Á •5| [Á ~}Á àæb [Á] [!Á^}cæb^!ÇHÈG Á DÁ ä^Á { ~b^!^•Á }æ•æ|æ!æäæ•Á ^•c...Á & ~ä^!cæÁ] [!Á | [•Á & []c!æc [•Á & [|^&cäç [•ÉÁ |æÁ cæ•æÁ ä^Á| [•Á @ [{ à!^•Á ^•Á ä^Á ÍÉÍ Á ÉÁæ ~}^Á |æÁ tasa de cobertura^{G€Á^}Ác...! { ä} [•Á *^}^!æ!^•Á ^•Á { ~^Á äæbæ^}Á^!Á }æð•ÉÁ^Á ÍÉÍ Á É}

**; fzÜWc`%(
Tasa de sindicalización
(Porcentajes)**



**; fzÜWc`%
DcV`UW]Eb`UÜ`UXU`U`cg`g]bX]WUhcg`gY [•b
sexo, 2010
(Porcentajes)**



Væ•æÁ ä^Á •ã}ã&æ|ã:æ&ä5}KÁ [à|æ&ä5}Ác|æ àæbæÁ [!æÁæ, |æäææÁæÁ | [•Á •ã}ã&æc [•Á & [{ [Á]|^}cæb^!^•Á|æÁ [à|æ&ä5}æ•æ|æ!æäæÉÁ Ø~^}c^KÁ Ò|æä [!æ&ä5}Á]! [!æÁæÁ }æ!cä!Á ä^Áæc [•Á ä^Á|Á TVÜÜÉ

Ø~^}c^KÁ Tã}ã•c^!ã [Á ä^Á V!æäæb [Á ^Á Ù!^çã•ä5}Á Ù|&æ|Á ÇTVÜÜÉ

G€Á ÁSæcæ•æÁ ä^Á & à!c~!æ!ä^! [•Á & []c!æc [•Á & [|^&cäç [•Á }ä&æ|æÁ [à|æ&ä5}Ác|æ àæbæÁ [!æÁæ { }æ!æäæÁ [!Á & []c!æc [•Á & [|^&cäç [•Á & [{ [Á]|^}cæb^!^•Á|æÁ [•Ác|æ àæbæÁ [!^•Áæ•æ|æ!æäæ [•É

3.9 Visión de conjunto de las desigualdades de género

ÒÁ Ò! , &[Á FÍÁ]! [!&á }æÁ ~}æÁ çá•â5}Á á^Á &[b}c[Á á^Á |æÁ à!^&@æÁ á^Á *...^! [Á ^}Á &æáæÁ ~} [Á á^Á | [•Á & [{]] ^}c^•Á Á ~^Á •^Á @æ}Á æ}æ! :æá [Á á^Á | ^! &æá [Á á^Á c!æàæ [LÁ]æÁ à!^&@æÁ •^Á @æ}Á á^Á çæá [Á á^Á c!æç...•Á á^Á ~}Á]! [&• [Á á^Á]! [{ }æ! :æ&â5}ÉGFÁ&æáæÁó}áâ&^Á á^Á à!^&@æÁ c [{ }æá çæ! [!^Á ^}c!^Á ∈ Á FÉÁ á] á^Á ~}Á çæ! [!Á]! 5çá [Á æÁ FÁ .&ð!&~! [Á [{ }æá [Á á^Á | *! , , & [. Á !^' ^bæ! òæÁ ~^Á @ [{ à!^Á ^Á { ~b^!^Á •^Á æ&^!&æ}Á æÁ |æá á^Á ~}æ! áæá á^Á *...^! [Á ^}Á ^Á | & [{]] ^}c^Á á^Á | { ^!&æá [Á á^Á c!æàæ [Á ^}Á & ^•çá5}ÉÁ ^}Á çæ}c [Á ~^Á ~}Á çæ! [!Á ^!&æ} [Á æÁ ∈ . & ^}c! [Á á^Á | *! , , & [. Á á}áâ&æÁ ~}æÁ •âç~æ&â5}Á á^Á { æ [!ÁÁ]! ^•^} &æá á^Á á^Á •á ~}æ! áæá^Á á^Á *...^! [É

Ó [{ [Á •^Á | à^•^! çæÉÁ [•Á & [{]] ^}c^Á á^Á c!æàæ [Á] [Á !^ { ~} ^!æá [Á ^Á & [{ à}æ&â5}Á á^Á | c!æàæ [Á !^ { ~} ^!æá [Á & []] ^}Á]! ^•^}cæ}Á à!^&@æÁ á^Á *...^! [Á •á }á , &æççæ { ^}c^Á æ!æÉÁ Ó [{ [Á] [Á •^Á f!æ!æ! [Á] [•Á }áâ&æá [!^Á çæ}c! à!^•ÉÁ |æÁ { ~b^!^Á • []] ^}Á |æÁ ~^Á { æ [!ææ!æ { ^}c^Á &æ! *æ}Á & []] ^}Á c!æàæ [Á] [Á !^ { ~} ^!æá [Á] |æÁ ~^Á { ! •Á !^ á ~&^}Á • ~Á b [!] }æáæÁ |æá [!æ!Á !^ { ~} ^!æáæÁ

]æ!æÁ á^Á áâ&æ!^Á çá^ { } [Á æ!Á c!æàæ [Á á^Á | @ [*æ!ÉÁ { á^}c!æÁ ~^•ÉÁ ^}Á & ~}æ}c [Á æÁ •^*~! [Á • [&ææ!Á ^Á] ^}•á [] ^•ÉÁ •^Á çæ&^!&æ}Á áæ!æá * ~}æ! áæá LÁ •Á á^Á & á^Á ~^Á]! ^•^}cæ}Á ~}æÁ { ò}á { æÁ à!^&@æÁ [Á çæ}c [Á @ [{ à!^Á & [{ [Á { ~b^!^Á çá^} ^}Á]]! ^!&^}cæb^•Á •á { }æ! ^•Á á^Á & [à^!c ~!æÁ á^Á |æÁ •^* ~! áæá Á • [&ææ!Á & [{ [Á á^Á á^ }•áæá á^Á & [çá :æ&â5}ÉÁ Ú! [Á ^Á]! [à!^ { }æ! áæá &æ! ^}Á ~^Á |æ&^• [Á á^Á |æÁ ~^! :æÁ á^Á c!æàæ [Á æ!æÁ]! ^•cæ&á [] ^•Á á^Á QÜÜÜÁ ^Á |æÁ] ^}•á [] ^•ÉÁ •Á { ~^Á àæ [É

Ò}Á |æÁ { æ [!Á]æ!c^Á á^Á | [•Á & [{]] ^}c^Á [•Á @ [{ à!^Á çá^} ^}Á ~}æÁ] [•á&â5}Á • ~} ^! á [!Á & []] ^! |æ&â5}Á áæ!æÁ { ~b^!^Á •ÉÁ []! [Á ~^Á |æÁ á!^&@æÁ á^Á *...^! [Á • []] ^! çç [!æá!^Á çæ! ^!] •ÉÁ

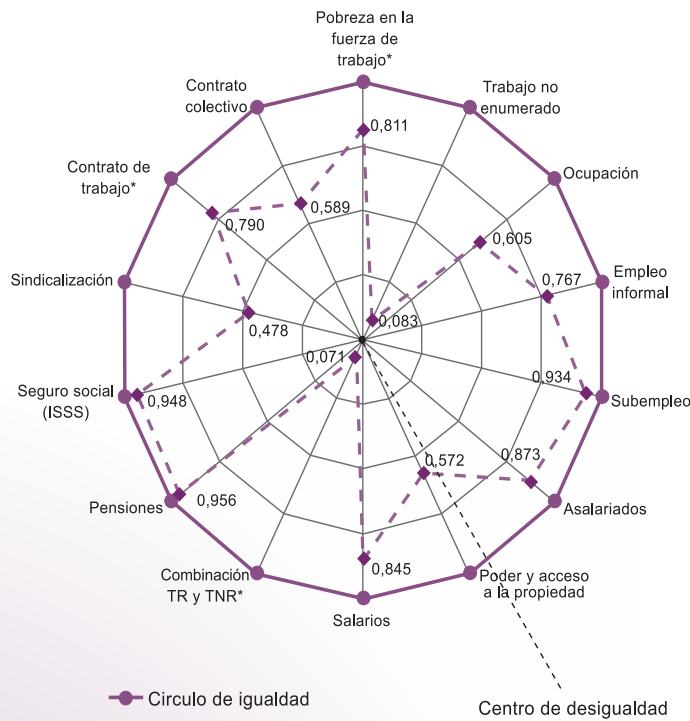
ŠæÁ { ~b^!^Á çá^} ^}Á ~}æÁ [] •á&â5}Á • ~} ^! á [!Á ^}Á æ ~^! [•Á & [{]] ^}c^Á á^Á | { ^!&æá [Á á^Á c!æàæ [Á á] á^Á |æÁ & []] ^}Á á^Á c!æàæ [Á •Á • [&æ! ^•Á] [Á • []] ^! çç [!æÁ • ^ç&^}c [Á •^* ~! áæá Á • [&æ! . ÉÁ æ•óÁ |æÁ |æ! çá&á}æ&â5}Á á^Á |æÁ { ~b^!^Á •Á { æ [!Á & []] ^! ^•^}c [Á çá [!Á @ [{ à!^Á ^}Á • ~} á^ {]] ^! ÉÁ ^ {]] |Á á}~! [{ }æ!ÉÁ c!æàæ [Á] [Á !^ { ~} ^!æá [Á ^Á & [{ à}æ&â5}Á á^Á c!æàæ [Á] [Á !^ { ~} ^!æá [Á] [Á] [Á] ^! á^ { ~} ^!æá [É

GFÁÁ ŠæÁ { ^c [á [[[*òæÁ]æ!æ!æÁ |æá [!æ&â5}Á á^Á | [•Á }áâ&^•Á & []] •á•c^Á ^Á &æ! & ~}æ!Á |æÁ à!^&@æÁ á^Á *...^! [Á á^Á &æáæá }áâ&æá [!ÉÁ] ^•^ [Á •^Á]! [Á á^Á |æÁ |æÁ] [{ }æ! :æ&â5}Á á^Á |æÁ { á • { }æÁ ~ç!ç :æ}Á [Á |æÁ - [!] ~}æÁ á^* ~} ^}c^Á

- Donde:
- QPUÜæÁMÁÓ!^&@æÁ á^Á *...^! [Á] [{ }æ! :æá [Á á^Á | }áâ&æá [!Á á^Á]! ^!c^} ^á^}c^Á |æ!Á |!^æÁb
- ÝæÁMÁXæ! [!Á á^Á |æÁ à!^&@æÁ |æ!Á á^Á | }áâ&æá [!Á á^Á |! ^!æÁÉÁ] [!Á [Á *^ ^!æ!Á ^ç]! ^•æá [Á ^}Á] [!&^}cæb^•
- Tá } ÝæÁMÁXæ! [!Á { }á { [Á á^Á |æÁ à!^&@æÁ á^Á *...^! [Á á^Á | }áâ&æá [!Á á^Á |! ^!æÁb
- TæçÁ ÝæÁMÁXæ! [!Á { }á { [Á á^Á |æÁ à!^&@æÁ á^Á *...^! [Á á^Á | }áâ&æá [!Á á^Á |! ^!æÁbÇ] [!Á [Á *^ ^!æ!Á |æÁ { ^çæÁ [Á] áç^Á |æÁ ~^Á •^Á á^Á •^Á |æ! ^•æ!DE

Ö^Áæ~^! á [Áæ!æÁ-5! { ~}æ!ææ }æ!c^Á á^Á |æ! [!Á!^æ!Á á^Á }áâ&æá [!Á |æ! :á ~^Á æá * }æ! ^Á çæ! [!Á •Á { }á { [•Á ^Á { }á } [•ÉÁ ~^Á ^}Á & á^!cæ- [{ }æ! ~^Á ^Á |! ^! ^•^}cæ!Á [!Á] [áçá [•Á ^Á]! ^Á & ~}æ! ^•Á ^}Á ~^Á ^Á { ç^Á á^Á |æ! [!Á á^Á | }áâ&æá [!Á á^Á |æ! [!Á { }á { [Á] ~^Á ^Á |! ^! ^•^}cæ!Á |æÁ ~^Á ^Á á^Á ^•^}cæ!Á |æ! ^•æ! ^Á ^Á |æ! [!Á { }á { [Á |æÁ •ç }æ&â5}Á { ! •Á á^Á •çç [!æ! ^Á |æ! ~^Á ^Á] ~^Á ^Á } & []] ^}c!æ!Á |æ! [!Á á^Á | }áâ&æá [!ÉÁ æ~} ~^Á ^•c [Á á^Á] á^! : Á á^Á |æ! c! :! ^ç&â5}Á á^Á [!Á ~^Á á ~} &æÁ! ^! ^•^}cæ!Á |æ! }áâ&æá [!ÉÁ Úæ!æ! [•Á] [] 5•ç [•Á á^Á ^•c^Á ^•c ~}á [ÉÁ á^Á çæ! [!Á { }á { [Áæá * }æá [Áæ! á^Á!^&@æÁ á^Á *...^! [Á á^Á &æáæÁ }áâ&æá [!Á á^Á |æ! ^•ÉÁ ^Á |æ! [!Á { }á { [Á ^Á á^Á %F€€+ÉÁ Ö•c [Á ^Á |æ! ^•æá ~^Á ^Á [á^!cç [Á { }á { [Á] }æ!æ! [* }æ!Á |æ! ~}æ! áæá ^•Á ~^Á |æ! à!^&@æÁ á^Á *...^! [Á •^Á |á ~} &æ!æÁ }Á ∈ Á ÉÁ] [!Á [Á ~^Á TæçÁ ÝæÁMÁXæ! ∈ Á á^Á |æ! [!Á { }á { [Á]! ^! ^•^}cæ!Á |æ! ^•Á •^Á] ~^Á ^Á | ^•æ!ÉÁ }Á F€€Á ÉÁ •ç }æ&â5}Á á^Á | }æ! á^Á •á ~}æ! áæá

Visión de conjunto de las desigualdades de género en el mercado de trabajo, 2010 (Índices de brechas de género)



Notas:
 ÉÁ Ú [à ! ^ : æ Á à ^ Á] æ Á ~ ^ ! : æ Á à ^ Á ç i æ à æ [K Á Ú Ò V Á ~ ^ Á] [Á ! ^] [i ç æ à] * ! ^ • [• É
 Á U & ~] æ & à 5 } K á ç æ • æ á à ^ Á [& ~] æ & à 5 } É
 ÉÁ V i æ à æ [Á } [Á ! ^ { ~ } ^ ! ç æ á [K Á] [à | æ & à 5 } Á à } æ & ç ç æ Á ^ } Á ~ ^ @ æ & ^ ! ^ Á Á [{ ... • ç & [• Á ^ Á [à | æ * æ & à] } ^ Á - æ { à | æ ! ^ • É
 ÉÁ Ò [] ! ^ Á à } - [i { æ | K Á] [à | æ & à 5 } Á [& ~] ç æ á à ^ } Á ^ Á • ^ & ç [i Á à } - [i { æ | É Á i ! ^ ç æ Á ! à æ } æ É
 ÉÁ Ú ~ à ^ { } ! ^ [K Á] [à | æ & à 5 } Á [& ~] ç æ á à ^ } Á • ç ~ æ & à 5 } Á à ^ Á • ~ à ^ { } ! ^ [É Á i ! ^ ç æ Á ! à æ } æ É
 ÉÁ Ç • æ | ç i æ á [K Á] [à | æ & à 5 } Á [& ~] ç æ á à ^ } Á & æ | à æ á à ^ Á ç æ | à æ á [• Á] ^ ! { ç } ^ } ç ^ É
 ÉÁ Ú [à ^ Á ! ^ æ & ^ • [Á æ Á] æ Á ! [] à ^ à æ á K
 Á ! [{ ^ á à [Á à ^ Á [• Á à } à à & æ á [i ^ Á • [à ! ^ Á [& ~] ç æ á [• Á ^ } Á & æ | à æ á à ^ Á { } ! ^ ç æ á [i ^ Á ^ Á à à i ^ Á & à 5 } É
 ÉÁ Ú ç æ i æ á [K á ! ^ & @ ç æ | à æ } æ É
 ÉÁ Ò [{ à à } æ & à 5 } Á ^ } ç i ^ Á ç i æ à æ [Á } [Á ! ^ { ~ } ^ ! ç æ á [Á ^ Á ! ^ { ~ } ^ ! ç æ á [K Á] [à | æ & à 5 } Á [& ~] ç æ á à ^ } Á b [i :] ç æ á { ^ } [i Á ç æ Á i É Á @ [i ç æ Á ç æ Á ^ { ç } ç æ Á] [i Á { [ç ç [• Á à ^ Á ~ ^ @ æ & ^ ! ^ Á Á [{ ... • ç & [• Á ^ Á : [] ^ Á ç { à | æ ! ^ • É
 ÉÁ Ú ^ Á • à [] ^ • K á à } • à à ç æ á à ^ Á [ç á : æ & à 5 } É
 ÉÁ Ú ^ Á ~ ! [Á • [& æ | K Á] ^ ! • [] ç æ Á [& ~] ç æ á à ^ } à à i ^ ç æ Á [i Á ^ Á Q Ù Ù Ù É Á i ! ^ ç æ Á ! à æ } æ É
 ÉÁ Ú à à ç æ | à : æ & à 5 } K á ç æ • ç á à ^ Á • à } à à ç æ | à : æ & à 5 } É
 ÉÁ Ò [] ç i ç æ [Á à ^ Á ç i ç æ à æ [K Á] ^ ! • [] ç æ Á ^ } Á ^ Á ^ Á ^ & ç [i Á] i à ç æ á [Á ~ ^ Á ç æ Á , i { ç æ á [Á & [] ç i ç æ [É
 ÉÁ Ò [] ç i ç æ [Á [i ^ Á ç ç ç [K Á ç æ • ç á à ^ Á & [à ^ i ç : ç æ á à ^ Á [i Á & [] ç i ç æ [• Á & [i ^ & ç ç [• É

É Ò æ ç [• Á à à • []] à à | ^ Á } ç i ç æ Á ç ç ç É Á Ò ~ ^ } ç ^ K Á Ò | ç æ á [i ç æ & à 5 } Á] [] ç æ á à ^ } ç i ç æ Á à ^ Á ç æ ç [• Á à ^ Á T V Ù Ù É Á Ù Q Ù Á ^ Ò P Ù T É

7 cbg]XYfUW]cbYg`ùbU`Yg

ŠæÁ ! ^ ^ ç à 5 } Á • [à ! ^ Á] ç æ } [& à 5 } Á à ^ Á * ... } ^ ! [Á ~ ^ Á • ^ Á] ! ^ • ^ } ç æ Á ^ } Á ç æ Á] i à { ^ ! ç æ Á ç i ç æ Á @ ç æ Á] ^ ç ^ } à à à [Á ç æ [i ç æ Á ^ | ^ { ^ } ç [• Á ~ ^ Á] ^ ! { ç æ Á } Á • ~ } ^ ! ç æ Á ^ Á i [{ } ! ^ Á | ç æ ç à 5 } Á à à } ç i ç æ Á à ^ Á * ... } ^ ! [Á à ^ } ç i [Á à ^ Á ^ • ç ~ à à [Á à ^ Á | ç æ Á & [] [{ ç æ Á ^ • } ^ & à æ [^ } ç ^ Á ^ } Á ^ Á { ^ ! ç æ á [Á à ^ Á ç i ç æ à æ [Á à [] à ^ Á | ç æ Á à ^ Á * ~ } ç i ç æ á à ^ Á à ^ Á * ... } ^ ! [Á • [] Á { ~ @ [Á { i • Á ^ ç ç à à ^ } ç ^ • L Á } [Á ç [à ç æ Á | ç æ Á] ^ ! • [] ç æ Á & [{ } ç æ i ç ^ } Á ~ } ç æ Á { à • { ç æ Á à à ^ } ç i ç æ á à ^ Á * ... } i à ç æ É Á [Á ~ ^ Á ç æ { à à ... } Á] [] ^ Á ^ } Á à ~ à ç æ Á ~ ^ Á | ç æ Á & æ i ç æ ç ^ i ç i ç æ ç æ Á à ^ Á } • ~ b ç [Á ^ & [] 5 { à & [Á ^ ç æ Á } à ç ^ ! ç æ | ^ Á [Á ~ ^ Á] ç æ Á - [i { ç æ Á à ^ Á & [] ^ & à à i [] • Á & [{ [Á • ~ b ç [Á ^ & [] 5 { à & [Á ^ ç æ Á } à * ~ } ç æ | ^ • L Á • à } Á ^ { à è ! * [É Á i Á • ~ b ç [Á ^ & [] 5 { à & [Á ^ ç i ç æ Á ! ^ } ç æ á [Á ^ • g } Á ^ Á [i à ^ } Á à ^ Á * ... } ^ ! [É Á b ~ ^ * ç æ Á ~ } ç æ Á ~ } & à 5 } Á à ^ Á à } ç ^ | à * à à | à ç æ á à ^ Á [Á @ ~ { ç } [Á ^ Á • ç æ Á ! ^ } ç { ^ } ç æ & à 5 } Á [• Á @ ç ^ Á & i ^ Á i Á } ç æ ~ i ç æ | à : ç æ Á ~ ^ Á ^ ç à ç ^ Á ~ } ç æ Á - [i { ç æ Á g } à & à à ^ Á • ^ Á } • ~ b ç [Á ^ & [] 5 { à & [É Á à ^ Á ç æ & ^ à ^ Á | ç æ Á] [à ^ Á [Á ç æ Á [• Á ! ^ & ~ ! • [• Á ^ & [] 5 { à & [• É Á [Á ~ ^ Á à } [] à ç æ Á ~ ^ Á

] ç æ Á • ^ Á] ^ ! • [] ç æ Á ^ } Á ç æ Á & [] [{ ç æ Á ^ Á } ^ & ^ ç æ i à [Á ! ^ ç ^ • ç à ! ^ Á à ^ Á ~ } ç æ Á à ^ ç ^ ! { à } ç æ á à à ^ } ç à ç æ á à ^ Á * ... } ^ ! [Á • [] Á ^ & ^ ç æ i ç æ { ^ } ç ^ Á ^ Á ^ ç æ á æ . É Á] [i ~ ^ Á de lo contrario se pasa a ser una especie de • ~ b ç [Á ^ & [] 5 { à & [Á ç æ à ^ & ç [Á [Á à ^ • ç ç æ | i à : ç æ Á É

ŠæÁ ^ & [] [{ ç æ Á & [{ [Á • Á • ^ f i æ | 5 Á ç æ | à } à & à [Á ^ Á ~ } ç æ á } • ç i ç ~ & à 5 } Á • [& à ç æ | à }] à ^ Á • Á à ç æ Á ^ Á • Á @ ç & ^ Á ^ Á * ... } ^ ! [É Á] [i Á | [Á ç æ] ç [Á ^ Á • ~ • & ^] ç à à | ^ Á à ^ Á ~ ^ Á à } • ç æ ~ ! ^ | ç æ Á { ç æ i à : à à ^ } ç ^ | à * à à | à ç æ á à ^ ç ^ ! [• ^ ç ~ } ç æ Á ~ ^ Á] [] [] ^ Á R ~ à à ç @ Á Ò ~ ç | ^ i L Á | ç æ Á { ç æ i à : Á ^ Á ~ } ç æ Á & ç æ ^ * [i ç æ Á • [& à ç æ | à } à ^ Á à ^ Á | ç æ Á & ~ } ç æ Á [i * ç } à : ç æ Á | ç æ Á à à ^ } ç i ç æ á É Á [• Á & ~ ^ !] [• Á ^ Á [Á @ ~ { ç } [L Á | ç æ Á @ ^ ç ^ ! [• ^ ç ~ } ç æ á à ç æ Á ^ Á ^ • ç æ à | ^ & ^ Á & [{ [Á i * ... } à { ^ } Á à ^ Á] [à ^ Á à ^ Á ! ^ } ç { ^ } ç æ & à 5 } Á à ^ Á } • ~ b ç [Á ç Ò ~ ç | ^ i É Á G € € i D É Á à } à à & ç } à [Á ~ ^ Á } ^ Á • [] Á ^ ! • [] ç æ É Á ~ ^ Á & ~ ^ !] [Á ^ Á Á • ^ ç ~ } ç æ á à à à } [] [i ç æ Á ^ Á & ~ ! ^ Á • [] Á ç æ à ^ ç ç æ É Á Ç E @ [i ç æ Á à à ^ } Á ç ^ • ç i } Á ^ ç ^ } ç æ Á | ç æ Á] ^ ! • [] ç æ Á & [{ [Á • ~ b ç [Á ^ & [] 5 { à & [Á à ^ Á | ç æ Á { ç æ i à : Ñ Á ç P æ • ç æ Á ~ ... Á] ~ } ç [Á | ç æ Á { ç æ i à : Á à ^ , } ^ É Á & [] à à & à [] ç æ Á [Á ~ ^ Á • à * } à , & ç æ Á • ^ Á } • ~ b ç [Á ^ & [] 5 { à & [Ñ Á ç ŠæÁ

{ æiã: Á ^ } Á | æÁ ^ & [] [{ ðæÁ & [] çã!c^Á ^ } Á æð ^ & cæÁ
æÁ | æÁ { ~ b! ^ Á @ ^ c! [^ ^ ç ~ æ! ^ Á ÑÁ ŠæÁ { æiã: Á
& [] ã ~ ^ Á æÁ [^ Á æð ^ & c [^ Á æÁ | æÁ ^ } ~ } & æÁ ã Á ^ Á
ã ã ^ çã ã æÁ } æ! æÁ ^ Á! ^ & [] [& ã ã [^ Á & [{ [Á ^ b! c [^ Á
^ & [] } 5 { ã & [^ Á [Á æÁ & æ ^ Á! ^ } Á ~ } æÁ ^ } ^ & ã Á ã Á
c! æ ç ^ çã • { [Á ã ^ } çã æiã | Ñ

Ò } Á | æÁ • ^ * ~ } ã æÁ] æi c ^ É Á | [^ Á] [*! ^ • [^ Á ^ } Á
{ æ c ^! æÁ ã Á ã * ~ } æ! ã æÁ ã Á * ... } ^! [^ Á ^ } Á | Á { æ! & [Á
ã } çã ç & ã [] æ! Á ^ | ^ * æ! Á ^ } c! ^ Á G € € J Á ^ Á G € F F Á • [] Á
~ } Á @ ç [Á ^ } Á | æÁ @ ã • c [! ã æÁ! ^ & ã ^ } c ^ Á ã Á Ó | Á Û ç ç æ ã [! Á
& [] Á | æÁ , } æ! ã: æ & ã 5 } Á ã Á | æÁ * ~ ^! | æÁ & ç ã | Á ^ } Á F J J G É Á
^ | Á } æð Á! ^ æ! ã: 5 Á ^ • ~ ^! : [^ Á {] [! cæ } c ^ Á ^ } Á & ~ } c [Á
æÁ | æÁ]! [{ [& ã 5 } Á ^ Á * æ! æ } çð æÁ ã Á | [^ Á ã! ^ & @ [^ Á
@ ~ { æ } [^ Á • ã } Á ^ } ã æ! * [É Á æÁ | æÁ æ & ã] ^ Á ã Á | Á
Ò • ç æ ã | Á } æ! æÁ | [*! æ! Á ~ } Á ^ } c [!] [Á - æ ç [! æ ã | Á] æ! æÁ
| æÁ ã * ~ } æ! ã æÁ ã Á * ... } ^! [Á] [Á c ~ çã! [] Á ~ } Á ^ Á [Á
ã {] [! cæ } c ^ Á ã ^ } c! [Á ã Á | æÁ] [! ð çã & æ Á] g ã | ã æ • É Á | Á
æ & ^ } c ~ } æ ã | ã } c! ^ Á ... Á] | ã { } | ^ } cæ! | ã æ Á] [! ð çã & æ Á
ã Á æð ~ • c ^ Á ^ Á • ç æ ã ã | ã: æ & ã 5 } Á ^ & [] } 5 { ã & æÁ [] æ & 5 Á æÁ
| æÁ] [! ð çã & æ Á • [& ã æ]

Ô } } Á | æÁ | ^ * æ ã æÁ ã Á | Á } æ! çã ã [Á Ø T Š Þ Á æ! Á 5! * æ } Á
^ b ^ & ~ ç ç [Á Á ^ Á ã æ ã | Á | æÁ] ^ Á ã ã ^ } & ã æÁ ã Á T æ ~! ã ã [Á
Ø } ^ Á ^ } Á G € € J É Á | æÁ •] [! ð çã & æ Á ã Á ã * ~ } æ! ã æÁ ã
• Á] [• ã ã [] } æ } Á ã ^ } c! [Á ã Á | æÁ * ^ • çã 5 } Á ^ • ç æ ç æ | Á
• ã } Á ^ { ã æ! * [É Á | [^ Á { æ! & [^ Á ã } c!]! ^ ç æ ç ç [^ Á ã | Á
ã [& ~ { ^ } c [Á ^ & c [! Á ã Á | æÁ] [! ð çã & æ Á ã Á | Á * [ã ã!] [Á
} [^ Á • f! æ! æÁ æÁ •] ^ & c [^ Á } c! ^ Á • ç } c ^ Á ~ ^ Á] [ã! ð æ } Á
[! ã ^ } cæ! Á { ~ @ [Á { ^ b [! Á | æÁ ã ^ , } ã ã 5 } Á ã Á | æÁ
] [! ð çã & æ Á ã Á ã * ~ } æ! ã æÁ É Á Û [! Á [c! æÁ] æ! c ^ É Á { ^! ^ & ^ Á
]! [~ } ã ã: æ! ^ Á @ ç ç æÁ ~ ... Á { ^ ã ã æÁ @ ç ^ ~ } Á
& [{]! [ã • [Á • | ã [Á] [! Á] æ! c ^ Á ã Á | Ó • ç æ ã [Á] æ! æÁ
* ^ } ^! æ! ã æ & ã [] ^ Á ~ ^ Á ã ã ã | ç ^ } Á | Á] [ã! ã ã ã Á
ã c ^! { ã } æ ã [^ ç & c [! ^ Á • [& ã æ! ^ Á •] ã æ • ã ^ & ã ã] ^ Á
~ ^ Á | ^ Á & [] } & ã! ^ } ^ } Á æÁ | æÁ { ~ b! ^ Á • É Á æ • ð Á & [{ [Á
æ • ^ * ~ } æ! ã | Á | ^ & [] [& ã { ã ^ } c [Á ^ Á | ^ } ^ Á ^ } cæ & ã 5 } Á
ã Á | æÁ { ~ b! ^ Á • ã Á ã Á | æÁ [c! ç æ Á ã ã ^ } çã ã æ Á ã Á ã Á
* ... } ^! [Á & [{ [Á ã } c!]! [& ~ c [! ç • Á ç | ã ã æ Á ^ } Á | æ Á ç ã ã æ Á
^ & [] } 5 { ã & æÁ] [! ð çã & æ Á • [& ã æ]

ŠæÁ ^! cã } ^ } & ã æÁ ã Á | æÁ •] [! ð çã & æ Á] g ã | ã æ • Á ^ } Á | æÁ
ã * ~ } æ! ã æÁ ã Á * ... } ^! [Á] æ • æÁ [! Á! ^ ^ ç ã [] æ! Á ~ ã ... } Á
[Á ~ ^ } ^ Á • & ~ ^ } cæ } Á & [{ [Á ^ b! c [^ Á ã Á b ~ • çã ã æ É Á
æ • ð Á & [{ [Á ^ } c!] ã ã | Á ~ ^ Á | æÁ b ~ • çã ã æ Á] [Á • Á! ^ Á ~ ^ Á
æ! Á] æ } [Á ã Á | æÁ! ^ ã ã • c! ã ã ~ & ã 5 } Á ^ & [] } 5 { ã & æÁ ð ç } & ^ Á
Ø! ç • ^ Á ^ } çã ^ } ã Á | æÁ b ~ • çã ã æ Á & [{ [Á] æ! ã ã æ Á
] æ! çã ã ã æ ç æ Á ^ } c! ^ Á | [^ Á { ã ^ } ã! [^ Á ã Á | æÁ • [& ã ã æ Á

^ Á ~ ^ Á | æÁ | æð : Á ã Á | æÁ ã } b ~ • çã ã æ Á] [Á • 5 | [Á ^ Á ~ } Á
]! [ã! ^ } æÁ ã Á! ^ ã ã • c! ã ã ~ & ã 5 } Á ã Á | [^ Á | ^ & ~! • [^ Á
• ã] [Á çæ { ã ã ... } Á ã Á - æ! ç æ Á ã Á! ^ & [] [& ã { ã ^ } c [Á ^ Á
| ^ } ^ Á ^ } cæ & ã 5 } Á ç Ø! ç • ^ Á É Á G € € | DL Á • Á ã ã & ã É Á ~ ^ Á | æÁ
] æ! ã ã æ Á ã Á | æ! çã ã ã æ & ã 5 } Á ã Á | [^ Á * ... } ^! [^ Á ^ } Á | æÁ
^ & [] [{ ð æ Á] [Á • Á! ^ • ~ ^ Á ç ^ Á • 5 | [Á & [] Á ^ Á | æ & ^ • [Á
^ ~ ^ ç æ ç ç [Á ^ } c! ^ Á | [^ Á * ... } ^! [^ Á æÁ | [^ Á ^ & ~! • [^ Á
^ & [] } 5 { ã & [^ Á [Á] [! Á ~ } æÁ b ~ • ç æ Á ã ã • c! ã ã ~ & ã 5 } Á ã Á | Á
ã } *! ^ Á • É Á | æÁ - æ! ç æ Á ã Á! ^ & [] [& ã { ã ^ } c [Á ã Á | [^ Á
* ... } ^! [^ Á & [{ [Á • ~ b! c [Á ^ & [] } 5 { ã & [Á çæ ð Á & [{ [Á | æÁ
- æ! ç æ Á ã Á! ^ } ^ Á ^ } cæ & ã 5 } Á] [! ð çã & æ Á ã Á | [^ Á { ã • { [^ Á
& [{ [Á ã } c!]! [& ~ c [! ^ Á ç | ã ã | ^ Á ç [: Á]! [! ã æ Á ^ } Á | æÁ
^ & [] [{ ð æ Á] ~ ^ Á ^ Á * ^ } ^! æ! Á ~ ^ Á | [^ Á • ~ ^! : [^ Á
ã Á! ^ ã ã • c! ã ã ~ & ã 5 } Á ç ^ } * æ } Á { æ! & æ Á [^ Á & [] Á ~ } Á
• Á • * [Á ã Á * ... } ^! [É Á

Ò } & ~ } c [! æ! çæ! ^! & ^! æÁ] æ! c ^ É Á ^ & [] • ç æ ç æ Á | Á ^ • [Á
~ ^ Á çã ^ } ^ Á | Á | ã ^ } Á ã Á * ... } ^! [Á ^ } Á | Á { ^! & æ Á [Á
ã Á! c! çæ ã æ ã [É Á | æÁ ã ã çã ã 5 } Á ã Á c! çæ ã æ ã [^ Á •] ^ Á ^ } cæ Á
& [{ [Á ~ } Á] ã } & ã ã [Á çã ^ } c ^ Á ^ Á! ^ * ~ } æ ã [! Á ã Á | [^ Á
•] æ ã ã [^ Á ~ ^ Á @ [{ ã! ^ Á ^ Á { ~ b! ^ Á • æ ~ } ^ } Á ^ } Á
| æÁ ^ • ^! æÁ] ã ç æ ã æ Á ^ Á] g ã | ã æ Á | [^ Á ã] ã ã & ã ã [! ^ Á
• ^ f! æ! } ^ ~ ^ ã æ Á { ~ b! ^ Á • çã ^ } ^ } Á { ç ~! ^ Á } ç ç | ^ Á
ã Á] [ã! : ç É Á ç • { ^ } Á ~ } æÁ & ç! * çæ } { ç ~! ã ã | Á ã | Á
c! çæ ã æ ã [Á] [Á! ^ } ^ } ^! çæ Á [É Á • ~! ^ Á ã ã • & ã ã [ã] æ & ã 5 } Á
• çæ! çæ ã æ Á]! ^ Á ^ } cæ } Á ~ } æÁ { ç ~! ã ã] ã ã ã ^ } & ã æ Á ^ } Á
^ | Á ^ } | | Á [Á]! ^ & ç ã ã [É Á { ^ } [! Á & [ã ^ c! ^! çæ Á ã Á | æÁ
• ^ * ~ } ã ã æ Á ã • [& ã æ Á . çæ { ã ã ... } Á | [^ Á @ [ã! ^ • É Á
{ ^ } [! Á ^ • çæ ã ã ã ã æ Á | ç ã [! æ Á ^ Á] æ! çã ã ã æ & ã 5 } Á ^ } Á
| çæ Á ^ • c! ^ & ~! çæ Á [! * çæ } ã: çæ ç ç æ Á ã Á | { ^! & çæ Á [Á ã Á
c! çæ ã æ ã [É Á

Û ~ ^ ã æ Á] [! Á ^ ç c ^ } ã Á! Á ^ • c ^ Á çæ } | ã ã • ã æÁ | [^ Á
[c! [^ Á * ... } ^! [^ Á ~ çæ Á ~ ^ Á & çæ ã æ Á ~ } [Á c ^ } ã! ã • ^ Á
particularidades en cuanto al estilo de inserción
æ! Á { ^! & çæ Á [Á ã Á c! çæ ã æ ã [Á ^ Á | Á ^ • & c [Á! ^ * ~ } çæ ã [! Á
ã Á ... • c ^ Á ^ } Á | æÁ ã ã ^ } çã ã æ Á ã Á * ... } ^! [É Á Ç • ã { ã • { [É Á
! ^ • ~ } çæ! ð æ Á ã } c! ^ Á • ç } c ^ Á ~ } çæ } æ! [ç ã { çæ & ã 5 } Á æ! Á
^ • çæ Á [Á ã Á | çæ Á ã ã { ^ } • ã [] ^ Á ã Á | çæ Á b ~ • çã ã æ Á ~ ^ Á
] | çæ } c ^ Á çæ Ø! çæ Á! ^ } Á | çæ Á ^ & [] [{ ð æ Á] ~ ^ Á • ã ã ã ã ^ } Á | [^ Á
indicadores proporcionan una idea en cuanto
æÁ | çæ Á b ~ • çã ã æ Á! ^ ã ã • c! ã ã ~ çã çæ É Á | çæ Á ^! • [] çæ Á • ~! ^ } Á
- æ! çæ Á ã Á! ^ & [] [& ã { ã ^ } c [Á ^ Á | ^ } ^ Á ^ } cæ & ã 5 } Á ^ } Á
| çæ Á ^ & [] [{ ð æ Á ~ ^ Á • ~ ^ Á ... • çæ Á & [{ [Á ã] • çã ç & ã 5 } Á
• [& ã æ Á] Á! [ã ~ & c [! çæ Á ^ ã çæ Á { çæ! ã: ã Á | çæ } c! ã ã ã ã æ Á ã
@ ^ c! [^ Á ç ~ æ! É Á çã ^ } ^ Á ~ ^ Á ç ^ Á { ~ & @ [Á & [] Á ^ • çæ Á
ã [^ Á ã ã { ^ } • ã [] ^ Á ã Á | çæ Á b ~ • çã ã æ Á ~ ^ Á { ~ ^ Á } [& çæ Á
ç ^ Á ^ • Á • [] & [] • ã ã! çæ } Á ^ } Á | [^ Á çæ } | ã ã • Á | çæ { } çæ & c [Á
ã Á | çæ Á] [! ð çã & æ Á ^ & [] } 5 { ã & çæ É

FYZYfYbW]Ug`V]V`]c [fzÚWUg

Óæâ*^ccÉÁŠ^Á^ÁØ []à!^ÉÁ Þæ} & ^ÁÇFJJJDÉÁ% Û~ã... } Á & ~ãæÁ á^Á []•Á á^ { }•ÑÁ Þ [] { æ•Á • [&ã [& ~]c ~!æ|^•Á ^Á & []•^&~^} &ãæ•Á ^& []5 { ã&æ•+ÉÁ Ü^Çã•cæÁ Q } c^! } æ&ã []æ]Á á^]Á V!æàæb []ÉÁ Ç []ÉÁ FFÌÉÁ } g { ÉÁ HÉÁ []]ÉÁ HI ÌÈHÌÉÉ

Ó~c|^!ÉÁ R~ãâc@Á ÇG€€İDÁ ŽG€€İáÉÁ *Desahacer el género*ÉÁÜãæã5•ÉÁÓæ!&^ [] } æÉ

Ó~c|^!ÉÁ R~ãâc@Á ÇG€€İDÁ ŽFJJJáÉÁ Ò]Á *... } ^! []Á ^ } Á áã•] ~cæÉÁ*El feminismo y la subversión de la identidad. Piados.* Barcelona

Ó~c^! []ÉÁ Tæ!ðæÁ ^ÁŠ [] { àæ!á []ÉÁ Ò { æ } ~^|æÁ . Òã•ÉÁ ÇG€€İDÉÁ *Políticas de igualdad en España y en Europa.* Ediciones Ò!c^!á!æÉÁ Tæ!á!áÉ

°æ*æcæ^ÉÁ Þã] > . ^!Á ÇG€€İDÉÁ %Q } & [] []!æ&ã5 } Á á^Á *... } ^! []Á ^ } Á |æÁ { æ&! []^& [] [] { ðæ+ÉÁ Ò } KÁ CE } Á CE } c@ [] [] *^KÁ Š []æ]Á P~ { æ } Á Ö^Ç^ [] [] { ^ } cÉÁ W } ãÇ^! •ãæãá á^Á |æÁ Pæàæ } æÉÁ Õ ~ àæÉÁ@cc] KDD@á! } ^cÉ [] *DG€€İDÁ Ò [] • ~|cæã []Á^]Á FÌÁá^Á { æ! : []ÁG€€FFÉ

°æ*æcæ^ÉÁ Þã] > . ^!Á ÇG€€HDÉÁ Ò]Á & [] { ^!&ã []ÉÁ ^]Á *... } ^! []Á ^Á |æÁ [] []à!^:æÉÁ Ú! [] *!æ { æÁ de las Naciones Unidas para el Ò^•æ! [] [] []ÉÁ @cc] KDD , , , É~ } á] É [] *É&~Ð] á@ÞT [] á^ [] [] ÌÐ • ^Ðc^ { æHDã [] & FÌÉ } á^Á Ò [] • ~|cæã []Á^]Á GFÁá^Á . ^!á! [] ÁG€€FFÉ

Óæ! :æ•& []ÉÁ Ò!ã•cã } æÁ ÇG€€JDÉÁ %T ~b^!^•ÉÁ • []•c^ } àã]ãæãÁ ^Á á^~ãæÁ • []&ãæ!+ÉÁ Ü^Çã•cæÁ á^Á Òã~&æ&ã5 } ÉÁ } g { ^! []Á ^Çc!æ []!ã } æ!á []ÁG€€JÉÁ]]ÉÁ FÌ JÉFJFÉ

Ò@ã~ÉÁCE~ ~ã|^•ÁÇG€€İDÉÁ Tæ!& []•Áã } c^! } !^cæcãÇ []•ÉÁ áã^ } cããæãÁ^Á { æ*ã } æ!á []Á^ } Á^]Á { ^Çã&æÁ { []Ç^ { ^ } cÉÁÜ^]ã*ã5 } Á^ÁÙ [] &ã^ãæãÉÁX []ÉÁ ÝQYÉÁÞ []ÉÁHIÉÁ T...Çã& []É

Ò [] []ÉÚ]æ } æ•ÉÁ Ò^!æãÁ ÇG€€FDÉÁ *La voluntad y el deseo. La construcción social del género y la sexualidad: el caso de lesbianas, gays y trans*ÉÁ Ò*æ|^•ÉÁ Óæ!&^ [] } æÉ

Ò•]ã } []ÉÁ CE [] { æÁ ÇG€€FDÉÁ Ò& [] [] { ðæÁ ~^ { á } ã•cæKÁ ^ } ~ [] ~^•Á ^Á] [] [] ~^•cæ•ÉÁ Ü^]ã^Á Ö [] ~ { ^ } c [] •Á á^Á V!æàæb []Á ÖVÁ ÍDF€€ÉÁ Q } •cãc~c []Á á^Á Ò& [] [] { ðæÉÁ @cc] KDD , , , É ã^& [] É&&^É^á~É~^Ð } ~ã]ã&æ&ã [] ^•Ð CE Ò •] á } [] Á G€€ÖVÉ ÍÉF€€É } á ^Á Ò [] • ~|cæã []Á^]Á FÌÁá^Áb~ } á []Áá^ÁG€€FF

Ø!æ&^!ÉÁ Þæ} & ^Á ÇG€€İDÉÁ *Escala de Justicia.* P^!á^!Á Òãâc []!æ]ÉÁ Ò•] æfiæÉ

Õ!Ç^:ÉÁ Šã } æÁ ^Á V []!^•ÉÁ R~æ } Á ÇG€€FDÉÁ *Desiguales. Mujeres y hombres en* /æÁ & /ã•ã•Á , } æ } &ã^/æÉÁ Q&æ!æá ^ãâc []!æ]ÉÁ Óæ!&^ [] } æÉ

Õã]áá^ÁÜæ } ÁXã&^ } c^ÉÁQfiæ \ãÁÇG€€DEÁ% Òæ] ãcæ]ã • { []Á ^Á ^ { æ } &ã } æ&ã5 } Á } æ&ã [] æ]Á ^Á • []&ãæ]Á á^Á *... } ^! [] +ÉÁ FæÁ ^ã&ã5 } Á ^!^&c!5 } ã&æÁ ^ } Á Q } c^! } ^cÁ [] []!Á |æÁ Ü^]Á Xæ•&æÁ Ü [] bæÁ ^]Á IÐ€FDG€€FEÁ @cc] KDD , , , É!^ã^]ã [] É [] *Ð { ~b^!É@c { ÁÁ Ò [] } • ~|cæã []Á^]Á GHÁ á^Á { æ! : []ÁG€€FEÉ

ÕÙÒÙÁÇG€€FDÉÁÜæ } ÁÜ~ã } ~^ } æ]Áá^Á Ò^•æ! [] [] []ÉÁ Ò []áã^! } []Á á^Á Ò]Á Üæ]çæã []ÉÁ Üæ } Á Üæ]çæã []É

P [] ^!ã]ÁŠ [] * , ^ÉÁÜæ!æÁÇG€€GDÉÁ Ò•Á [] •à!^~ } Á { ~ } á []Á•ã } Áãã•&!ã { á } æ&ã5 } ÑÁÙ [] ^ } &ãæÁ []!^•^ } cæãæÁ ^ } Á ^]Á •^ { á } æ!ã [] KÁ Ø^ { á } ã • { []Á * []!æ|^•ÉÁ áãÇ^! • []Á ^Á []] ~!æ|^•ÉÁØ [] []ÁÙ [] &ãæ]Á T ~ } áãæ]ÉÁÜ [] c []Á CE [] ^!^ÉÁ @cc] KDDæ]æã } ^cÉ [] *Ð] ~ã]ã&æÐ !^c []•^ { Ð } [] •ã!^É@c { []

QÜÖÖTWÁ ÇG€FFDEÁ Ú[|ðc&æÁ Þæ&â[}æ]Á á^Á |æ•Á
T~b^!^•ÉÁÜæ}ÁÜæ|çæá [IÉ

Šæ { æ•ÉÁ Tæ!cæÁ ÇG€€GDÉ *Cuerpo: deferencia sexual y género*ÉÁ Væ~!~•Á
Ú^}•æ { â^}c[ÉÁ T...çâ& [É

Tæ!cò}Á Ôæ•æ!^•ÉÁ CE~!^|ææÁ ÇG€€Î DÁ *Antropología del género: culturas, mitos y estereotipos sexuales*ÉÁ Ôâ&â[}^•Á
Ô!c^!â!æÉÁW}âç^!•âæâÁ^ÁXæ| ^} &âæÉ

Ú& [ccÉÁR {æ}ÁÇFJJ€DEÁ%Ò|Á *...}^! [KÁ~}æÁ&æc^* [!ðæÁ
gcá|Á]æ!æÁ ^|Á æ} |jâ:â•Á @â•c5!â& [+ÉÁ Ô}Á
Pâ•c [!âæÁ^Á *...}^! [KÁ]æ•Á { ~b^!^•Á^}Á|æÁ
Ò~! []æÁ { [â^!}æÁ^Á& [}c^ { } [!] ^æÉÁ
Ræ { ^•Á ^Á CE { ^|æ} *Á ^Á Tæ!^Á Þæ•@Á
Ç^•ÉDEÁÔâ&â [}•ICE[- [}•Á^|Á Tæ* }æ}â { ÉÁ
Institució Valencina d Estudis i
Q}ç^•câ*æ&â5ÉÁ Ô•c^Á æ!cò&~| [Á ~^Á
]~à|â&æá [Á^}ÁQ} *|^Á& [{ [Á%Ö^}á^!KÁ
CEÁ W•^~|Á Ôæc^* [!^Á [-Á Þâ•c [!â&æ|Á
CE}æ|^•â+Á ^}Á CE { ^!â&æ}Á Þâ•c [!â&æ|Á
!^çâ^ , ÉÁJFÉFJ! ÎÉÁ] ÉÁFÉÍHÉFÉÍ IÉ

ÚQÜÁ ÇG€FGDEÁ Ôâ~âæáÁ T~b^!ÉÁ Ú^&!^cæ!æá á^Á
Q}&|^•â5}Á Ú[&âæ]ÉÁ @cc]KDD , , , É
&â~âæá { ~b^!É* [àÉ•çðâ { æ*^•ðâ [&•ð
Ôâ~âæá ÆG€T~b^! ÆG€Ò| ÆG€
Úæ|çæá [IÉ]á-Á Ô [}•~|cæá [Á ^]Á GÁ á^Á
-^!^! [Áá^ÁG€FGÉÁ

Leyes y decretos

Ö^&!^c[Á Òb^&~câç[Á Þ[Á ÎIÁ %Ü^*|æ { ^}c[Á á^Á
&!^æ&â5}Á ^Á æ] |â&æ&â5}Á á^|Á !...*â { ^}Á
^•] ^&âæ|Áá^Á•æ|~á^Á { æc^!}ââæáÁ]æ!æÁ
|[•Ác!æàæ!æá [!^•Áâ [{ ...câ& [+ÉÁÖæ!â [Á
U, &âæ]ÉÁV [{ [ÁÞ [ÉÁH ÎÉÁ Tâ...!& [|^•ÁFGÁ
á^Á { æ^ [ÁG€F€ÉÁÜæ}ÁÜæ|çæá [IÉ

Ö^&!^c[Á Òb^&~câç[Á Þ[Á ÎIÁ %Ü^*|æ { ^}c[Á á^Á
&!^æ&â5}Á ^Á æ] |â&æ&â5}Á á^|Á !...*â { ^}Á
^•] ^&âæ|Áá^Á•æ|~á^Á { æc^!}ââæáÁ]æ!æÁ
|[•Ác!æàæ!æá [!^•Áâ [{ ...câ& [+ÉÁÖæ!â [Á
U, &âæ]ÉÁV [{ [ÁÞ [ÉÁH ÎÉÁ Tæ!c^•ÁFÁá^Á
b~}â [ÁG€F€ÉÁÜæ}ÁÜæ|çæá [IÉ

Ö^&!^c[Á Þ [ÉÁ Î I Á %Š^Á á^Á Q~æ|áæáÉÁ Ô~~âæáÁ
^Á Ô!|æââ&æ&â5}Á á^Á|æÁ Öâ•&!â { â}æ&â5}Á
Ô [}c!æÁ|æ•Á T~b^!^•+ÉÁ Öâ•] []âà|^Á^}Á
@cc]KDD , , , Éâ•á^ { ~É* [àÉ•çðâ }á^çÉ
]@]Ñ []cá [}M& [{ ']@ [&æá [, ,] | [æáB
çâ^ , M&æc^* [!^BâMF Î ÆHCE|^*â•|æ&â []
}BQc^ { ââMGHIB|æ} *M^•Á

Mujeres y trabajo por cuenta propia

Šæ~!æAZæçæ|Λæ

A. El trabajo por cuenta propia

Ò)Á %c!æàæb[Á] [!Á &~^}cæÁ]! [æ+ÉÁ %c!æàæb[Á æ~c5] [{ +Á [Á %ã]ã^}ã^}c^+Á ^•Á æ~^|æÁ { [ãæ|ãæãÁ [&~]æ&ã [}æ|Á^}Á|æÁ~^Á^}æÁ^!• [}æÁ c!æàæbæá á^Á - [! { æÁ ã]ã^}ã^}c^ÉÁ } [Á & [}c!æcæÁ !^ { }^!æãæ { }c^Á æÁ [c!æ•Á }ãÁ á^}ã^}ã^Á |æà [!æ] { }c^Áã^Á}æãã^Á { !•ÉÁÙ^Á} &|~^Á^}Á^•cæÁ &æc^* [!ðæÁ æÁ c [ãæ•Á |æ•Á ~]ãæã^Á^•Á]! [ã~&cçæ•Á ~^Á&~ []|^}Á^•cæÁ&æ!æ&c^!ð•cã&æ•Á^~} &ã [}æ]Á & []Ác!æàæb[Á-æ { ã|æ!Á} [Á!^ { }^!æã [ÁÇÖã^•c^&ÉÁ G€F€DÉÁ

Ò)Á ^•cæÁ]æ!cã&~|æ!Á - [! { æÁ á^Á ^ { }|^ [Á] [Á æ•æ|æ!æã [Á { ~&@æ•ÁÇ^&^•%•^Á& []•ã^!æÁ~^Á^|Á & []• { [Á]! []ã [Á- [! { æÁ}æ!c^Áã^Á] [•Á^}ã^, &ã [•+Á ÇUQVÉÁ FJJHDLÁ^}Á^•cæÁ&æc^* [!ðæÁ^•Á^} &~^}c!æ}Á æ~^|æ•Á]|^• [}æ•Á ~^Á c!æàæbæ}Á ^}Á |æÁ æ*!ã&~|c~!æã^Á^•ã^•c^} &ãæÁ^Á^}Á|æÁ^|æà [!æ&ã5]Á á^Ác [ã [Ácã] [Áã^Áã^}ã^}ã^}æ!æÁ^|Áæ~c [& []• { [ÉÁ Šæá^, }ã&ã5}ÉÁ^}c [] &^•ÉÁ^Á} []!ã { ^Á [•Á!æ•* [•KÁ |æÁ@^c^! [*^}ã^ãæã^Á|æÁ] !^&æ!ã^ÁæãÉÁ

ÖÁ @^&@ [ÉÁ |æÁ U! *æ}ã:æ&ã5}Á Q}c^!}æ&ã [}æ|Á á^|Á V!æàæb [Á] |æ}c^æÁ ~^Á^|Á ^ { }|^ [Á] [!Á &~^}cæÁ]! []æÁ- [! { æÁ}æ!c^Áã^Á%~^ { }|^ [ÁÇ~] }^!æà|+GGÉÁ á^Áãã [Á æÁ •^Á &æ!i&c^!Á]!^ã [{ ã}æ}c^ { }c^Á ã}•^* [!KÁ &æ!^} &ãæá á^Á & [}c!æc [•ÉÁ -æ|æá á^Á]! [c^&ã5]Á • [&ãæ|ÉÁ & []ããã []^•Áã^Áã}•^*!ãæãÁ ^ÁÇ~] }^!æàã|ãæã^}Á^|Ác!æàæb [ÉÁ^]æÁ-æ&ã|ãæãÁ& [}Á ~^Á^•cæÁ~^}c^Áã^Áã} *!^• [•Á]~^Á^Á]!á^!•Á]! [ã~&c [Á á^Á |æ•Á !^&^•ã] }^•Á Á ÇUQVÉÁ G€€JæLÁ G€€JàÉÁ]ÉÁFHÎDÉÁÁ

Origen del trabajo por cuenta propia

Ö^}æ| { }c^ÉÁ |æÁ ^çã•c^} &ãæÁ á^Á ^•c [•Á

^ { }|^}ãã { ã^}c [•Á^•Áæ}æ|ã:æÁ^}Ác...! { ã} [•Á á^Á & [ã^!c~!æÁ á^|Á { ^!&æã [Á á^Á c!æàæb [ÉÁ^}Á cæ}c [Á ~^Á|æ•Á~^}c^Áã^Á^}]|^ [Á- [! { æ|Á^•Á] [Á-!^&^}Á •, &ã^}c^•Á [] [!c~}ããæã^•Á]æ!æÁ |æÁ] [à|æ&ã5]Á ~^Á^}ã~&æÁ^ { }|^ [ÉÁÖ}ÁÖ!ÁÙæ|çæã [!ÉÁ|æÁcæ•æá^Á á^•^ { }|^ [Á]æ!æÁG€F€Á~^Á^• []æ { }c^Áã^Á^|Á]È€Í ÁÁ á^|ÁæÁ] [à|æ&ã5]Á^& []5 { ã&æ { }c^Áæ&cãçæÉÁ

Ü)Á Á ^ { ãæ! * [ÉÁ^|Á Á c [cæ|Á Á á^Á Á]|^• []æ•Á æ•æ|æ!æãæ•Á Á & []•cãc~^Á Á • []æ { }c^Á Á ^|Á ÍHÉJÍ ÁÁã^Á|æÁÁÜÖÉÉÁã^ÁÁ { [ã [Á~^Á^|Á]^•c [Áã^Á] [à|æ&ã5]Á^•Á^Á^} &~^}c!æ! { }|^æãæáæb [Á c!æ•Á { [ãæ|ãæã^•KÁ æ]!^}ãã^•ÉÁ & []|^!æcãçã•cæ•ÉÁ -æ { ã|æ!Á^•Á •ã}Á !^ { }^!æ&ã5}ÉÁ ^c&ÉÁ Á ÖÁ c [ãæ•Á ^•cæ•Á - [! { æ•ÉÁ^|Á H€ÉÍÍ ÁÁ á^Á |æÁ ÜÖÉÁ •æ|çæã [!^fiæ^•Á^} &~^}c!æ! { }|^æãæá^Á- [! { æá ã}ã^}ã^}ã^}c^ÉÁ

ÇÉÁ^ { !•Á á^|Á]! [à|^ { æá á^Á á^•^ { }|^ [ÉÁ [c!æÁ &æ~•æÁ æ}æ!^}c^Á á^|Á ^ { }|^ [Á] [!Á &~^}cæÁ]! []ãæÉÁ^•Á|æÁã}•, &ã^} &ãæá á^Á [•Áã} *!^• [•Á^}Á |æ•Á-æ { ã|ææÉÁ Ü^*g]Á |æÁ Ö} &~^•cæÁ á^Á Q} *!^• [•Á ^Á Öæc [•Á á^|Á [•Á P [*æ!Á^•Á G€€ÍÉÁ á^|Ác [cæ|Á á^|Á ã} *!^• [•Á á^|Á [•Á @ [*æ!Á^•Á g]ã&æ { }c^Á^|Á]] ÁÁ]! [çã^}Á^Á^|Ác!æàæb [Áæ•æ|æ!æã [ÉÁ { ã^}c!æ•Á~^Á^}Á^|ÁH€ÁÁ^•Á^}^!æ!^}Á|æ!æ•!ã&~|c~!æãCHÁDÉÁ^}Á~}Á }^* [&ã [Áã^}c! [Áá^|Á@ [*æ!ÁÇJÁDÁ [Á^}Á^}Á^} * [&ã [Á ~^!æ!á^|Á@ [*æ!ÁÇFÍ ÁDÉ

Ò)Á c!æàæb [Á] [!Á &~^}cæÁ]! []æÁ •^!ðæÁ^}c [] &^•Á ~}æÁÇ|ç~|æÁ á^Á^•&æ|ÉÁ~}æÁ- [! { æÁæcð]ã&æá á^Á ^ { }|^ [ÉÁ • [à!Ác [ã [Á^}Á]æ•Á { ~^!Á^•ÉÁæ}c^Á [[•Á]ãç^|Á^•Á á^Á] [à!^:æÁ^Á á^Á]!^&æ!ã^ÁæãÁ |æà [!æ|Á^}Á^•Á-æ { ã|ææÉÁYÁæÁ]^•æ!Á á^Á~^Á] [ã!ðæÁ^•!Á ~}æÁ~^}c^Áá^Áæ~c [] [{ ðæÁ}æ!æÁ|æ•Á { ~^!Á^•ÉÁ|æÁ !^æ|ãæãÉÁ & [{ [ÁÇ^!^ { [•Á { !•Áæá^}æ}c^ÉÁãã^•cæÁ á^Á!^!^!æ!Á^•cæÁ] [•ãã|ãæãÉ

GGÁÁ Ü^*g]Á|æÁUQVÉÁ|æÁcæ•æá^Á^}]|^ [ÁÇ~] }^!æà|+GGÉÁ}g { ^! [Áá^Ác!æàæbæ [!^•Á] [!Á &~^}cæÁ]! []æÁÉÁ}g { ^! [Áá^Á c!æàæbæ [!^•Á-æ { ã|æ!Á^•Áæ~çã|æ!Á^•DADÁ^}]|^ [Ác [cæ|Á] [!ÁF€€ÉÁÖ•c^Á}ãã&æã [!Á^•Á~] [Áá^|Á [•Á] ~^}c [•Á}ãã&æã [!Á^•Á]æ!æÁ^çæ|~æ!Á^|Á] *! [Áá^|Á [•ÁUá^cãç [•Áá^ÁÖ^•æ!:] [! [Áá^|ÁTã^}ã [ÉÁ

B. El mecanismo del trabajo por cuenta propia: la subsunción indirecta del trabajo al capital

Úbá•^Á^çæ { ã }æÁÁ^Á&^!&æÉÁ•cæÁ- [! { æÁÁ^Á^ {]|^ [Á çá^ }^Á • •Á]! []æ•Á&æ!æ&c^!ð•cá&æ•ÉÁÇÉ [æÁ | ~ : á á^Á • •Á [àb^çç [•Á]^ á^Áæ, ! { æ!•Á^ ~ ^Á }æ { æ^ [!ðæÁ á^Á ^•cæ•Á ^ {]|^•æ•Á } [Á]|^c^ }á^ }Á & [{]!æ!Á { ^áá [•Á á^Á]! [á ~ &&á5 }Á ÇÖ [~ ç^!]^ ~ !ÉÁ G€€ÍÉÁ]ÉÁ F€FDÉÁ] [Á *^ }^!æ }Á æ& ~ { ~ |æ&á5 }Á }áá & [c!æcæ }Á]^!• []æ [ÉÁ] [!Á [Ácæ]c [Á^•c!] }Á ~ ^!æÁá^!Á! { àæc [Á^Á^Á]æÁ& [] [{ ðæÁæ•æ!æ!ææáÉÁ Û ~ Áæ&cáçááæáá @æÁ •áá [Á ~ [! : æáæá] [!Á]æáá }• , &á^ } &áæÁ [Á]æáá }^çá•c^ } &áæÁ á^Á ~ }Áá } *!•• [Á^Á] [!Á^! [Á • •Á]!á { ^!Á [àb^çç [Á • •Á % [àc^ }^!Á ~ }Á á } *!•• [Á á^•cá]æá [Á]æ!Á & [] • { [Á -æ { á]æ!ÁÇT []c [^æÉÁFJ] ÌDÉÁÁ

ÇÉÁ { | •ÉÁ •^Á& [] &^Á ~ ^Á^•c! ~ &c^!æ! { ^ }c^Á |æ•Á ^ {]|^•æ•Á ~ }á^!• []æ!•ÉÁ { á&! [^ {]|^•æ•Á ^ Á]æ•Á]^ ~ ^fiæ•Á^ {]|^•æ•Á á^Á |æ•Á { ~ b^!•^•Á^•c! }Á { | •Áçá } & }æáæ•áæ!æ~c [& [] • { [ÉÁ { á^ }c!æ•Á [•Á @ [{ á!•Á áá!á^•^ }Á { æ^ [!æcæ!æ { ^ }c^Á ^ {]|^•æ•Á ~ ^Á *^ }^!æ }Áæ& ~ { ~ |æ&á5 }Á ÇT æ!çó }^ : ÉÁ G€€Í àDÉÁ

Ò•c [Á •^Á á^Á^Á æ!Á &æ! | &c^!Á ^ç&| ~ ^ }c^Á á^Á [[•Á { ^!&æá [•Á á^Á^Á }^•ÉÁæ•á& [{ [ÁæÁ-æ&c [!•Á • •^Á { æ }çá^ }^ }Áæ!æ•Á { ~ b^!•^•Á^ }Á •^&c [!•Á á^Á^Á àææÁ]! [á ~ &cáçááæáÉÁ •á }æ&&^• [æá&!...áæc [•Éc^&] [[*ðæÁ ^Áá]~ [! { æ&á5 }É

Ö^Á @^& [ÉÁ [[Á æ }c^!á [!Á & [] •cáç ~ ^Á ~ } [Á á^Á [[•Á { áç [•Á ~ ^Á •^Á @æ]Á & [] •c! ~ áá [Á • [à!Á |æÁ& [] á ~ &cæÁ ^ {]|^•æ!ææ!á á^Á |æ•Á { ~ b^!•^•ÉÁ •^•g }Á • [•çá^ }^Á Tæ!çó }^ : Á ÇG€€Í àDÉÁ] ~ ^•Á |æ•Á { [çáçæáá []^•Á á^Á |æ•Á { ~ b^!•^•Á æ!Á ~ }áæ!Á ~ }æÁ ^ {]|^•æ•Á æ!^ }Á á^Á |æ•Á |5 *á&æÁ &æ]áçæ!á •cæÁ ^Á •^Á ^•cæá |^&^ }Á ^!Á | { àæc [Á á^Á |æ•Á ~ }á •á •c^ } &áæÉÁ Û [!Á^! [[Á •^Á & [{ g }Á [á •^!çæ!Á ~ ^Á |æÁc!æáææá [!æÉÁ ^ }Á^!á &á! &áç [Á á^Á |æÁ!^]! [á ~ &&á5 }Á á^Á |á çæ! [!Á ÖETËÖqÇ]! [á ~ &&á5 }Á { ^!&æ }çá!á •á {]|^DÉÁ } [Á [! *!æÁ æ!æ } &æ!^Á æ!Á]! [&^• [Á]! [á ~ &cáç [Á ~ }Á á^ }^ , &á [Á • , &á^ }c^Á]æ!æáæ {]|^æ!Á |æ•Á • &æ!æá^Á]! [á ~ &&á5]KÁ |æÁç^ }cæÁ á^Á æ!á [^ }c [•ÉÁ |æÁç^ }cæÁ á^Á • •Á •^!çáá [•Á^ }Á [[•Á •æ! []^•Á á^Á á^!|^ : æÉÁ |æ•Á -æá!á &æáá5 }Á á^Á]|^ }áæ•Á á^Á ç^•cá!ÉÁ^cÉÉÁ • []Áæ&cáçááæáá^Á ~ ^Á *æ!æ }cá : æ }Á |æÁ!^]! [á ~ &&á5 }Á á^Á |æ!Á ^!• []æÁc!æáææáá [!æÁ [Á^Á^Á •^Á]áæáÁ-æ { á]æ!Ág }á&æ { ^ }c^ÉÁÁ

Recuadro 1: El caso de una panadería de subsistencia

| |
|---|
| <p>Á Xá] æÁ^Á~ }æÁ]! [á ~ &c [!æÁ] [!Á& ~ ^ }cæÁ]! []æÁ ~ ^Á^!æá [!æÁ]æ }Áá ~ &^Á]æ!æ!æÁç^ }cæÁ { á } [!á •cæÁ] [Á] [•^Á^Á] [&æ!ÉÁ]! [á ~ &^Á^ }Á •^Á { á • { æÁçáçá^ }áæÉÁ Û ~ •Áç^ }cæ•Á [• &á]æ }Á^ }c!^Á [•ÁWÜÁÁ]€Á^! [•ÁWÜÁÁ]€Ááæ!á [•ÉÁ& []^ }æÁ á^ }æ }áæ• [à!Á^Áæ~ ^Á] [Á] ~ ^Á^!b^!•^!&^!á }á } *g }Áçá [Á á^Á& []c! [!ÉÁ</p> |
|---|

Õ [~ Ç^! } ^ ~ ! ÆÇ€€ [ÉÁ] ÉÁF€GDÁ } á&æ ~ ^ Á / Á c : æ à æ [Á æ & ~ ^ } cæÁ] : [] ðæÇæ ~ c5 } [{ [ÉÁá&^Ác^ç ~ æ] { ^ } c^ÁDÁ] ! ^ • ^ } cæÁ ~ } æÁ • áç ~ æ&á5 } Á % æ } | [* æ + Á æ Á æ Á] ^ ! • [] æÁ æ • æ | æ : ðæ á æ É Á ^ } Á cæ } c [Á ~ ^ Á / Á á } * ! ^ • [Á] ^ ! á & á á [Á ^ • Á { ^ } [! Á ~ ^ Á / Á ç æ | ! Á á / Á c : æ à æ [Á ~ ^ Á • ^ Á @æÁ á] Ç^! ç á á [Á ^ } Á / Á] : [& ^ • [Á á ^ Á] : [á ~ & á 5 } ÉÁ Û á } Á ^ { à æ * [ÉÁ } [Á • ^ Á c : æ cæÁ] : [] æ { ^ } c^Á á ^ Á ~ } æÁ ! / æ & á 5 } Á á ^ Á • ~ à [! á á } æ & á 5 } Á ~ [! { æ | ÉÁ á ^ Á ^ ç] [cæ & á 5 } Á á ^ Á • ~ Á c : æ à æ [ÉÁ] [! ~ ^ Á } [Á { ^ á æ Á ~ } æÁ ! / æ & á 5 } Á • æ | æ : ðæ | Á Ç T [] c [^ æ É Á F J] J D È

Ò } Á ~ } Á ^ • ~ ^ ! : [Á] [! Á] ! ^ á • æ : Á ^ • c^Á { ^ & æ } á • { [Á • ^ { ^ bæ } c^Á æ Á | æ Á ^ ç] [cæ & á 5 } É Á Ç E ~ ~ á / Á • Á T [] c [^ æ Á Ç F J] ! D Á ^ ç æ { á } æ Á & ~ æ c : [Á & æ : æ c^! ð • ç á & æ • Á Á á ^ Á Á | æ Á % • ~ à • ~ } & á 5 } Á á á ! ^ & cæ Á á / Á c : æ à æ [Á ^ } Á / Á] Ó æ | á æ | á á T æ : ç Á ^ } Á • ~ Á á [• Á ~ [! { æ • K Á ~ [! { æ | Á ^ Á ! ^ æ | É Á] æ : æ Á & [] • c : ~ á ! Á Á æ Á Á } æ : ç á ! Á á ^ Á æ @ Á | æ Á & æ c^* [! ð æ Á % • ~ à • ~ } & á 5 } Á á } á á ! ^ & cæ Á á / Á c : æ à æ [Á ^ } Á / Á] & æ] á ç æ | + É Á Á

Ù * g } Á .. | Á { á • { [Á ^ •] ^ & á , & æ É Á ç á • c^Á } Á c : ^ Á • Á [! { æ • Á á ^ Á] : [á ~ & á 5 } Á ^ } Á | [• Á] æ | • ^ • Á á / Á | • ~ à { ~ } á [Á & æ] á ç æ | á • cæ K Á | æ Á] : [á ~ & á 5 } Á & æ] á ç æ | á • cæ É Á | æ Á] : [á ~ & á 5 } Á { ^ ! & æ } ç á | á • á { } | ^ Á ^ Á | æ Á] : [á ~ & á 5 } Á á ^ Á ç æ | [! ^ • Á á ^ Á ~ • [É Á Ó } Á | [• Á á [• Á g | ç á { [• Á & æ • [• Á | æ Á] : [á ~ & á 5 } Á • ^ Á ! ^ æ | á : æ Á • á } á á } c^! Ç^ } & á 5 } Á á ^ Á ~ } æÁ ! / æ & á 5 } Á • æ | æ : ðæ | Á ^ Á • á } Á | æ Á ^ } ^ ! / æ & á 5 } Á á ^ Á] ! ~ Ç æ | ð æ È

Ò • Á | æ Á - æ { á | æ Á c : æ à æ æ á [! æ Á | æ Á ~ ^ Á] [• á á | á ç æ Á • ~ Á æ ~ c [É ! ^] : [á ~ & á 5 } É Á ~ } á æ { ^ } cæ | { ^ } c^Á] [! Á • ~ • Á] : [] á [• Á { ^ á á [• Á ^ É Á æ | Á æ & ^ | [É Á ^ • c^Á] : [á ~ & á ^ } á [Á ~ } æ Á { ^ ! & æ } & ð æ É Á & [] Á | æ Á ~ ^ ! : æ Á á / Á c : æ à æ [Á ~ ^ Á & ~ æ } á [Á ^ Á ^ } - ! ^ } cæ Á æ | Á & æ] á ç æ | Á } [Á • [! Á ^ } ^ ! / æ Á ~ } Á] ! ~ Ç æ | [! É Á • á } [Á ~ ^ Á / Á] • æ | æ : á [Á ~ ^ Á] ^ ! á & á ^ Á ^ • Á á } - ^ ! á [! æ Á • ~ Á ç æ | ! É Á & [] Á | Á & ~ æ | Á [• á á | á ç æ | æ | Á & æ] á ç æ | Á ~ } æ Á] : [á ~ & á 5 } Á ^ ç c : æ [! á á } æ : ðæ | Á Ç T [] c [^ æ É Á F J] ! É Á] È Î H D

Recuadro 2: Diferencias entre la subsunción directa y subsunción indirecta del trabajo al capital

| Elementos de la subsunción | Subsunción directa | Subsunción indirecta |
|----------------------------|--|---|
| Inclusión | Ò Á c : æ à æ [Á ^ • Á ~ } Á] ! [& ^ • [Á á ^ Á ç æ ! á : æ & á 5 } Á á / Á] & æ] á ç æ É Á á ^ Á - [! { æ Á á } { ^ á á æ cæ Á & [] Á æ Á] : [á ~ & á 5 } Á á á ! ^ & cæ Á ^ Á á ^ Á - [! { æ Á { ^ á á æ cæ Á } [! Á æ Á • ~ à • ~ } & á 5 } Á á } á á ! ^ & cæ Á Ç] : [á ~ & á 5 } Á á ^ Á ç æ [! ^ • Á á ^ Á • [Á ^ Á] : [á ~ & á 5 } Á ^ ! & æ } ç á á • á { }] ! ^ D È | Ù * g } Á .. Á { á • { [Á ^ •] ^ & á , & æ É Á ç á • c^Á } Á c : ^ Á • Á [! { æ • Á á ^ Á] : [á ~ & á 5 } Á ^ } Á [• Á] æ • ^ • Á á / Á • ~ à { ~ } á [Á & æ] á ç æ á • cæ K Á æ Á] : [á ~ & á 5 } Á & æ] á ç æ á • cæ É Á æ Á] : [á ~ & á 5 } Á { ^ ! & æ } ç á á • á { } ^ Á ^ Á æ Á] : [á ~ & á 5 } Á á ^ Á ç æ [! ^ • Á á ^ Á ~ • [É Á Ó } Á [• Á á [• Á g ç á { [• Á & æ • [• Á æ Á] : [á ~ & á 5 } Á • ^ Á ! ^ æ á : æ Á • á } á á } c^! Ç^ } & á 5 } Á á ^ Á ~ } æÁ ! / æ & á 5 } Á • æ æ : ðæ Á ^ Á • á } Á æ Á ^ } ^ ! / æ & á 5 } Á á ^ Á] ! ~ Ç æ ð æ È |
| Subordinación | Ò Á & æ] á ç æ á • cæ Á á ^ Á c^! { á } æ Á / Á] : [& ^ • [Á á ^ Á & 5 } [Á • ^ Á] : [á ~ & ^ É Á æ Á & æ á á á ^ Á æ Á á } c^ } • á á æ Á á / Á c : æ à æ [É Á Ç E ~ } ~ ^ Á æ • Á c : æ à æ æ á [! æ • Á ^ c : æ à æ æ á [! ^ • Á] [Á c^ } * æ } Á / æ & á 5 } Á á á ! ^ & cæ Á & [] Á / Á] & æ] á ç æ É Á æ Á c : æ ç ... Á á / Á æ Á & [{ }] ! æ Á á ^ Á { æ c^! æ • Á } ! á { æ • É Á á ^ Á á á ^ } ^ • Á á } c^! { ^ á á [• É Á [Á á] & • á ç ^ É Á] [! Á { ^ á á [Á á / Á æ Á & [{] ^ c^ } & á æ Á { á • { æ É Á / Á & æ] á ç æ á á ^ Á c^! { á } æ Á / Á % & 5 } [Á] : [á ~ & á + É | T ^ á á æ Á ~ } æ Á ! / æ & á 5 } Á á ^ Á ^ ç] [! æ & á 5 } É Á Á É Á Ó ç á • c^Á ~ } Á { ^ & æ } á • { [Á á ^ Á % ~ c [É ! ^] : [á ~ & á 5 } Á] æ : á æ Á á ^ Á æ Á ~ ^ ! : æ Á á ^ Á c : æ à æ [Á á ^ Á] æ : c^Á á ^ Á æ Á - æ { á æ • É Á ^ æ Á ~ ^ Á] [• Á] * ! ^ • [• Á á ^ ç ^ } * æ á [• Á á ^ Á æ Á ! / æ & á 5 } Á • æ æ : ðæ Á • [] Á á } • ~ , & á ^ } c^ • É Á ^ Á [Á á æ Á & [{ [Á ! ^ • ~ ç æ á [Á ~ ^ Á æ & ç á ç á á æ Á ^ Á] æ : æ Á / Á æ ~ c [& [] • ~ { [Á á ^ Á æ Á - æ { á æ • Á & [] c : í á ~ ^ } Á æ Á { æ } c^ } ^ ! Á à æ [• Á [• Á • æ æ : á [• Á ^ Á æ Á ^ } ^ ! / æ Á ~ } æ Á] ! ~ Ç æ ð æ Á ^ ç c : æ [! á á } æ : ðæ |
| Relación salarial | T ^ á á æ Á ~ } æ Á ! / æ & á 5 } Á • æ æ : ðæ É Á ^ • Á á ^ Á á ^ É Á ~ } Á { ^ & æ } á • { [Á á ^ Á ^ ç] [cæ & á 5 } Á á á ! ^ & cæ È | Ù ^ Á Á c : æ • æ á æ Á Á ç æ ! Á Á á ^ • á ^ Á Á æ • Á - [! { æ • Á ^ & [] 5 } á & æ • Á } [& æ] á ç æ á • cæ • Á @ æ & á æ Á æ • Á - [! { æ • Á & æ] á ç æ á • cæ • Á] [! Á { ^ á á [Á á ^ Á ~ } Á á } c^! & æ { á á [Á á ^ á * ~ } æ È |
| La escala de producción | El capitalista queda exento de c : æ à æ [É Á á ç ^ } ^ Á / Á c : æ à æ [Á ^ } æ ^ } æ á [Á] [Á • ~ , & á ^ } c^Á] æ : æ Á * æ : æ } ç á : æ : á • Á & [] • ~ { [Á] ! á ç æ á [Á ^ Á • [! [Á • ^ Á á á á á á á á á á á á á á á á] : [& ^ • [Á] : [á ~ & ç ç] È | Ù [Á ^ ç á • c^Á - [] á [Á á ^ Á & ~ } ~ } æ & á 5 } É Á] : [! Á Á ç æ } c [Á ^ Á] : [] á ^ ç æ : á [Á] [Á • [! [Á á á á * ^ Á / Á] : [& ^ • [Á] : [á ~ & ç ç] É Á ç æ { á á ... } Á ^ b ^ & ~ cæ Á ~ } Á c : æ à æ [É Á |

Ò | æ á [! æ á [Á & [] Á æ • Á ^ Á] Á T [] c [^ æ É Á F J] ! È

Ò)Á| [·Áâ [·Á&æ [·ÉÁcæ]c [Á^]Á^Á { ^&æ}â { [Áâ^Á ^ç] [cæ&â5]Á& [{ [Á^]Á^Á^·~à·~ }&â5]Áâ} ââ!^&cæÉÁ ·^Á c|æ·|æâæâ çæ [|Á â^Á]æ|c^Á â^Á |æÁ]^!· []æÁ c|æâææâ [|æÁ æ|Á *|æ}Á &æ]æcæ|KÁ ^}Á |æÁ |^|æ&â5}Á ·æ|æ!æ|ÉÁ] [|Á { ^ââ [Á â^Á]c|æâæ [Á] [Á]æ*æâ [Á ^ÉÁ ^}Á ^Á g|çá { [Á&æ· [ÉÁ] [|Á |æÁ çðæÁ â^Á]c^!&æ { àâ [Á â^Á]æ*~æ|ÉÁ ŠæÁ ^ç] [|æ&â5}Á æÁ ^·cæ·Á] ^~^fiæ·Á ^& [] [{ ðæ·Á â^Á·~à·â·c^ }&âæÁ { ~&@æ·Á ç^&^·Á ^·Á çâ·ââ|ÁæÁc|æç...·Áâ^Á|æÁ& [{] |æÁâ^Á { æc^!ææ|·KÁ|æÁ & [{] |æÁâ^Á@æ!â}æÁæ~ }æÁ^ {]|^·æÁ { [] []5|æ&æÉÁ |æÁ& [{] |æÁâ^Á}·~ { [·Áæ*!ð& [|æ·ÁæÁ ^ {]|^·æ·Á c|æ}·}æ&â []æ|^·Á â^c^! { â}æ}c^·Á â^Á]|^&â [·ÉÁ |æÁ] [çâ·â5]Á â^Á { ^!&æâ!ðæÁ æÁ |æ·Á ç^!}âæ·Á { â} [|·cæ·Á]æ!æ|æ·Á&~æ|^·Á] [Á^ðâ·c^]Á { ~& [·Á] [ç^·Á]|^·ÉÁ^c&ÉÁ

Öà^ { [·Á æfiæââ!Á ~^Á |æÁ c|æâææâ [|æÁ %â}â^] ^}â^]c^·Éæ|æ|ç^·: ~^·c^! #produciendo & [] Á Á ~ }æÁ Á |5*â&æÁ Á { ^!&æ}ç|Á Á ·â {]|^ÉÁ Á ·^Á â^ââ&æÁæÁ|æâ [|·ÁÁâ [{ ...·câ&æ·ÁÁ&~|c^!æ| ^}c^·Á @^!^âææ·ÉÁ^·Á·c^!Á& []c|â~^ }â [Á& [] ^!| |Áæ|æÁ - [{ æ&â5]Á â^Á|æÁ~^! : æ|æâ [|æ|æ|ÁÁ|^æ|æ: æ!ÁÁ|æ·Á |æâ [|·Áâ^Á&~âæâ [|Áâ^Á·~·Á @âæ·Á [Á@â [·Á^·~·Á ~æ { â|æ·É

Ö^Á ^·cæÁ - [{ æÉÁ |æ·Á %^& [] [{ ðæ·Á æ~c5] [{ æ·+Á æ}æ|^&^}Á Á â^·çâ}&~æâæ·Á Á â^Á] Á ·â·c^ { æÉÁ æ}æ|^}æ}Á ~ }æÁ ^çâ·c^ }&âæÁ !^: æ*æâæâ â^Á [c|æ·Á ~ [{ æ·Á â^Á] [|â~&â5]Á [Á & [{ [Á ~ }æÁ - [{ æÁ]æ!æ|^æÉÁ] ^! [^ } ^!æ|æ|ææâ·^!c|æææ|Á^& [] [{ ðæ·Á ·~à [|ââ}æâæ·Á æÁ |æÁ ââ } { â&æÁ &æ]æç|æ·cæÉÁ Ú^Á c|ææÁ â^Á ^& [] [{ ðæ·Á â^Á ·~à·â·c^ }&âæÁ ^Á ·~·Á { æ}â·^·cæ&â [] ^·Á [] Á çæ!æææ·KÁ |æÁ] [|â~&â5]Á â^Á çæ [|·Áâ^Á ~· [Á]æ!æÁ |æÁ æ~c [& []·~ { [ÉÁ |æÁ] [|â~&â5]Á { ^!&æ}ç|Á·â {]|^ÉÁ|æÁæ*!â&~|c^!æÁâ^Á ·~à·â·c^ }&âæÉÁ^c&É

C. El fenómeno del trabajo por cuenta propia de las mujeres

ŠæÁ Ö^&|æ!æ&â5]Á ^Á Ú|æææ- [| { æÁ â^Á Ó^ââ} *Á ÉÁ |Á çFJJ |ÉÁ â} &â· [Á F |GDÁ â^&|æ!æÁ ~^Á |æ·Á] [&æ·Á [] [|c^~ }ââæâ^·Áâ^Á^ }]|^Á| |çæ}ÁæÁ|æ·Á { ~^!^·Á æÁ à~·&æ!Á [] &â [] ^·Á ^}Á ^Á c|æâæ [Á] [|Á ~^ }cæÁ] [|æÉÁ Ö^Á { [â [Á ~^Á &æâæÁ ç^·Á { |·Á { ~^!^·Á ^·c^!}Á [&~ }æâæ·Á ^}Á ·~·Á] [|â [·Á] ^* [&â [·Á â^Á ·~à·â·c^ }&âæÁ ^Á ^}Á { &â! [^ {]|^·æ·ÉÁ Ö·cæ·Á

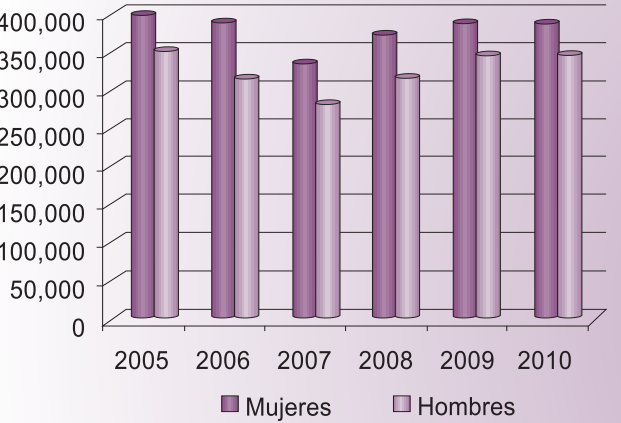
& [] ââ&â [] ^·Á cæ { àâ...}Á @æ}Á] [ç [&æâ [Á |æÁ ^ç]æ}·â5]Áâ^Á·^&c [|Áâ}~ [| { æ|ÉÁ

La expansión del sector no estructurado ^}Á { ~&@ [·Á]æð·^·ÉÁ ^Á â^Á |æÁ ^ {]|^·æÁ æ~c5] [{ æÁ ^Á â}â^] ^}ââ]c^·Á ·^Á â^Á^Á ^}Á *!æ}Á]æ|c^Áæ|æ·Á { ~^!^·ÉÁ&~æ·Áâ}â&æçæ·Á ^Á] [|&câ&æ·Á c|æââ&â []æ|^·ÉÁ â^Á & [|æâ [|æ&â5]Á ^Á â^Á æ~c [æ~âæ^ }Á [·Á·^&c [|·Á] [|â~&cç [Á Á ^Á { ^!&æ}ç|Á |·Á|^·Á]cæ}Á ~ }Á|^·~!· [Á ^& []5 { â& [Á ~ }âæ { ^}cæ|É

Úæ!æÁ GÉFFÉÁ ^}Á ÇE { ...!â&æÁ Šæçâ}æÁ ^Á |Á Öæ!ââ^Á |æÁ cæ·æÁ â^Á â^·^ {]|^ [Á ââ· { â} ~5Á cæ}c [Á]æ!æÁ @ [{ à!^·Á & [{ [Á]æ!æÁ { ~^!^·LÁ ·â}Á ^ { àæ! * [ÉÁ ^Á â^·^ {]|^ [Á â^Á |æ·Á { ~^!^·Á ^·Á FÉ!Á ç^&^·Á { æ~ [|Á ~^Á ^Á â^Á] [·Á @ [{ à!^·Á çUQVÉÁ GÉFFÉÁ]ÉF |DÁ ^Á|æÁ] [] [|æ&â5]Á â^Á { ~^!^·Áæ·æ|æ!æææ·Á ^·Á FÉÁ] }c [·Á] [|&^ }c~æ|^·Á { ^} [·Á ~^Á] [·Á @ [{ à!^·Á çUQVÉÁ GÉFFÉÁ]ÉÁ |HDÉÁ] |Á &~æ|Á ççâ^ }&ææÁ { ^} [|·Á] âç|^·Á â^Áæ&&^· [ÁæÁ ^·~!âæâ ^Á â^Á â}â^] ^}â^ }&âæÁ& []5 { â&æÉ

Úâââ^ }Á ^·Á&â^!c [Á ~^Á^ }Á Šæçâ} [æ { ...!â&æâ ~!æ}c^·Á ^Á g|çá { [Á æfi [Á |æÁ] [] [|æ&â5]Á â^Á @ [{ à!^·Á ^ {]|^æâ [·Áææ [Á^·cæÁ { [âæ|âæâ·~^Á { æ~ [|Á ~^Á |æ·Á { ~^!^·Á çUQVÉÁ GÉFFÉÁ]ÉÁ |HDÉÁ ^}Á Ö!Úæ|çæâ [|Á ^·cæÁ ^·Á |æÁ ·^*~ }âæÁ &æc^ * [|ðæÁ â^Á [&~ }æ&â5]Á { |·Á ~^!c^ { ^}c^·Á ~^ { â}â: æâæÉÁ â^· }...·Á â^Á ^·!çâ&â [Á â [{ ...·câ& [Á ççÉæ ~^Á ^Á U·]â}æÉÁ G€€ |ÉÁ]ÉÁ |GDÉÁ Ö·c [Á ^·Á ^çââ^ }&ææÁ ^}Á ~^Á |æ·Á { ~^!^·Á [&~ }æ}Á { |·Áâ^Á |ÉÁ â^Á^·cæÁ&æc^ * [|ðæÉ

; fzUWc%.`9`hfUVU'c'dcf'W i YbhU'dfcd]U



Fuente: Ö|ÖÖÜVYÖÉÁÖ } ^·cæ!Á ^&ÁP [*æ!^·Áâ^ÁÚ! []5·âc [·Á Tg|çá]|^ÉÁ G€€ |É G€€É

Šæłç ~|}^!æà|ãæðá^|æ•Á|^!•[}æ•Á^}^c^!~à! [Á á^Á[&~]æ&ã5}^•^Á^ç|^!^æ•Á^}^~^ÉÁ}æ!æAG€F€ÉÁ^|Á HÌÈHÌ ÑÁá^Á|^!•[}æ•Ác!æàæbæá [!æ•Á] [!Á&~^]cæÁ propia (TCP) se encontraba en situación de][à!^:æÉÁ

Cuadro 1: Personas trabajadoras por cuenta propia en situación de pobreza

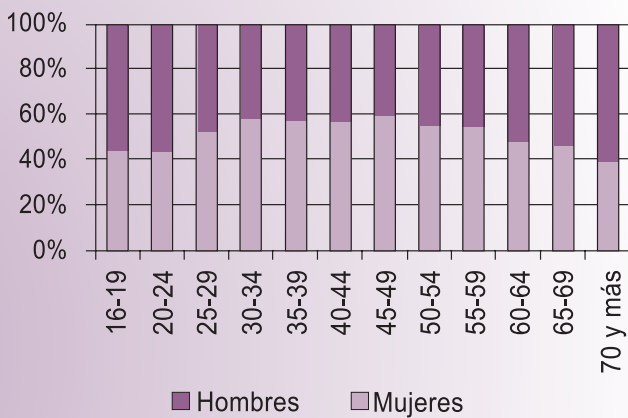
| TCP | 2010 |
|-------------------------|--------|
| En situación de pobreza | 38.34% |
| Pobreza extrema | 11.52% |
| Pobreza relativa | 26.82% |
| No pobre | 61.66% |

Fuente: ÖQÖÜVYÖÉÁ Ò}&~^•cæá á^Á P[*æ!^•á á^Á Ú! []5•ác [•Á T g|cá]|^•ÉÁG€€ÉÉG€F€É

Ò•cæÁ& [}ã&ã5}^•^Áæ*!æçæÁ^}Á|æ•Á|^!•[}æ•Á~^Á |æà [!æ}Á^}Á^|Á^•&c [!Áá}~ [! { æ|ÉÁ}~^•Áá^|Ác [cæ|Áá^Á ~^! :æá |æà [!æ|Á %ã}á^}^}á^}c^+Á ÇFï ïÈï ïFDEÁ ^|Á JÌÈJÌ ÑÁ|æà [!æÁ^}Á^|Á^•&c [!Áá}~ [! { æ|É

Ô [{ [Á•^Á}~^á^Á [à•^!çæ!Á^}Á^|Á Ö! , & [Á GÉÁ|æÁ c!æàæbæá [!æÁ] [!Á&~^]cæÁ]! []æÁ^•Ácò}ã&æ { ^}c^Á ~}æÁ { ~^!ÁÁ^}Á|æ^áæá { 1•Á]! [ã~&cãçæá á^Á •Á çãáæÉÁ ^}c!^Á G!Á ^Á Î!Á æf! [•ÉÁ { á^}c!æ•Á^•Á { 1•Á ~!^Á~^}c^Á Á ~^Á Á [[•Á @ [{ à!^•Á Á çá^}áæ}Á Á æÁ æ*!~ }æ!^•ÁÁÁ^}ÁÁ^•c^Ácá []Áá^Á^ {]|^ [ÁÁæ|ÁÁá}ã&á [ÁÁæ|ÁÁ, }æ|ÁÁá^Á^~^ÁáæáÁ]! [ã~&cãçæÉ

; fzÜWc'&. H7D'dcf [f i dçg'XY'YXUX'm'gYl c

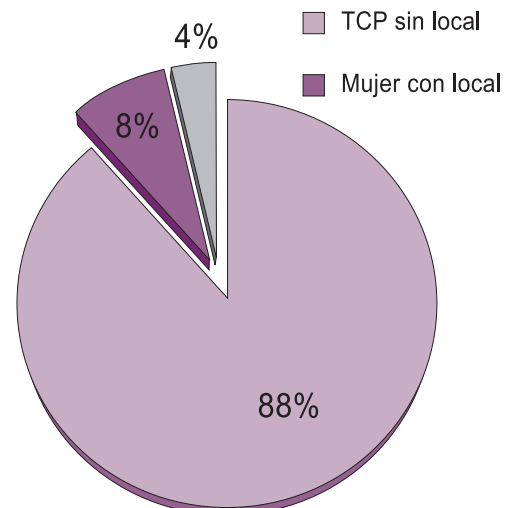


Fuente: ÖQÖÜVYÖÉÁ Ò}&~^•cæá^ÁP [*æ!^•á^ÁÚ! []5•ác [•Á T g|cá]|^•ÉÁG€F€É

Ú [!ÁÁ [c! [Á |æá [ÉÁ |æÁ Á •ác ~æ&ã5}ÁÁ]!^&æ!æáÁ á^Á Á |æÁ { ~^!Á } [Á Á •^Á |^á ~^&Á g}ã&æ { ^}c^Á æÁ ~^!Á •^Á á} *!^• [Á &~à!æÁ }æáæÁ { 1•Á | [•Á *æ•c [•Á]æ!æÁ •^Á •^Á •á•c^} &æÁ [Á |æÁ á^Á •^Á -æ { á|æÉÁ ^Á } [Á]æ!æá |æÁ & [{]!æÁ ^Á!^} [•ã&ã5}Á á^|Á&æ] äcæ|ÉÁ Û^Á •ác ~æ&ã5}Á •^Á æ*~ãã:æÁ •áá |æÁ c!æàæbæá [!æÁ]! [ã~&^Á^}Á •^Á { á• { æÁ çãçã^}áæÉÁ] [!~^Á á^Á ^•cæÁ ~ [! { æÁ ^|Á c!æàæb [Á]! [ã~&cãç [Á ^•c!Á |ã*æá [Á cæ { àá...}Á æÁ |æÁ !^! [!ã~&ã5}Á^}Á^}æÁ [|æÁ |!]æáæÁ^Á^}Á^}Á [[Á ^•]æ&á [+ÁÇŠæ*æ!á^ÉÁFJHÉÁ]ÉÁF€ÍDEÁ { ^ááæ}c^Á| [Á &~æ|Á |æÁ { ~^!^•Á •~!^}Á á [à!Á []!^•ã5}KÁ á^Á *...}^! [Á^á^Á&|æ•ÉÁÙ^*g}Á T æ!cò]^:ÁÇ&äçæáæÁ^}Á U!^|æ}æÉÁG€€JÉÁ]ÉÁ Î!DÁ^|Á@^& [^~^!|æÁ •Á { ~^!^•Á]! [ã~:æ&}Áá^}c! [ÁÁ^Á^}Á^}c [!]!ÁÁ [{ ...cã& [Á^•Á ~}æÁ áá, &~|cæáÁ }æ!æÁc!æ&^}á^Á |æÁ |5*ã&á^Á |æÁ •^Á •á•c^} &æÉ

Ú^g}Á|æ!ÖPÚTÁG€F€ÉÁ& [{ [Á]~^á^ç!^•^Á^}Á ^|Á Ö! , & [Á HÉÁ |æÁ]! []!ã&ã5}Á á^Á VÖÚÁ ~^!Á çá^}Á | [&æ|Á^•Á { ð}á { æÉÁ Ö|Á ï ï È ï HÁÁ á^Á c!æàæbæá [!^•Á ^Á c!æàæbæá [!æ•Á] [!Á&~^]cæÁ]! []æÁ []!^!æ}Á •á}Á | [&æ|ÉÁ ^æÁ^•æáæ { à~|æ}c^•Á [Á á^•á^Á •^Á &æ•æ•ÉÁ ^Á æ}~^!Á |æÁ { ~^!^•Á •~^!Á] [•^}Á | [&æ|Á •~]!^!æ}Á^}Á^}Á HÌ ÑÁæÁ | [•Á @ [{ à!^•Á & []! [&æ|ÉÁ la proporción de los cuentapropistas con local ÇFFÉ ï ÑDÁ } [Á^•Á!^}!^•^}cæçãçæá^Á^}Á}5 { ^} [ÉÁ

; fzÜWc'&. <ca VfYg'm'a i^YfYg'H7D' con local



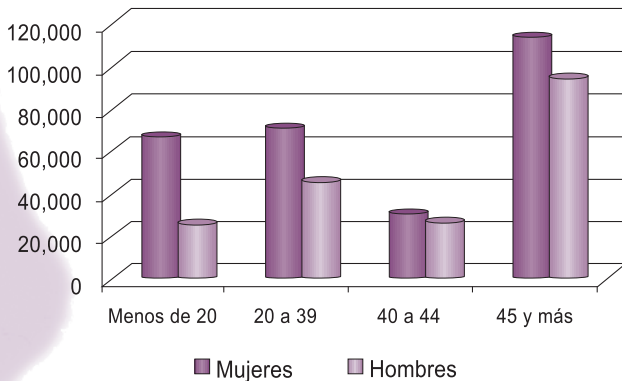
Fuente: ÖQÖÜVYÖÉÁ Ò}&~^•cæá^ÁP [*æ!^•á^ÁÚ! []5•ác [•Á T g|cá]|^•ÉÁG€F€É

Uc|æÁ {æ}â^•cæ&â5}Á á^Á á^•â~æ|ææáá •^Á áæÁ ^}Á !^•^!^} &æáæ æá |æ•Á @|!æ•Á c|æàæææáæ•ÉÁ ŠæÁ à}~|! {æ&â5}Á á^Á |æÁ ÖÖÖÖÜVÿÖ indica que las { ~b^!^•Á } [•^•}Á ~}æá b|!}æáæÁ {æ~|!Á ^}Á •^Á æ&câçâæáá } |!Á &~^}cæÁ |!|]æá ~^•^ |æá b|!}æáæÁ á^•Á { ^f|æáæÁ } |!Á |!•Á @| { à!^•ÉÁ & { [Á] ~á^Á ç^!•^Á } |!æ•Á &|] { }æ•Á á^Á |æá á^!^•&@æÁ á^!Á Á Ö|! , & [Á ÉÁ !^•^!^} c^Á æÁ c|æàæææá |!æ•Á ^Á c|æàæææá |!^•Á } á^!^} á^!^} c^•Á ~^•^ |æá |!æ}ÁÁ { |•Á á^ÁÁ |!ÁÁ @|!æ•Á } |!Á•^ {æ}æÉÁ Ö•cæÁ c|æàæææá |!æ•Á á^!á&æ}Á b|!}æáæÁ & { } |!æá [Á { |•Á ç { |•Á á^Á |!Á @|!æ•Á æÁ •^Á c|æàææ |ÉÁ ÇÉÁ { |•ÉÁ æÁ ^•cæ•Á @|!æ•Á c|æàæææáæ•Á @æ~^•^Á •^ {æ} |!^•Á c|á [Á ^!Á c|æàææ [Á !^]! |á ~&câç [Á Á á^Á & ~áæáá |•Á ~^•^ |æ•Á { ~b^!^•Á !^æ|!æ}Á { á^} c|æ•Á |æá |!æ}Á [Á á^•] ~...•Á á^Á •^Á b|!}æáæÉ

á}á^!^}á^!^}c^•Á ÇÍFÁDÁ |æà|!æÁ ^}Á & { ^!&á [ÉÁ @|c^!^•Á ^!^•cæ~!æ}c^•Á ÇÖPÚTÉÁ ÇÉÁ ÇÉÁ

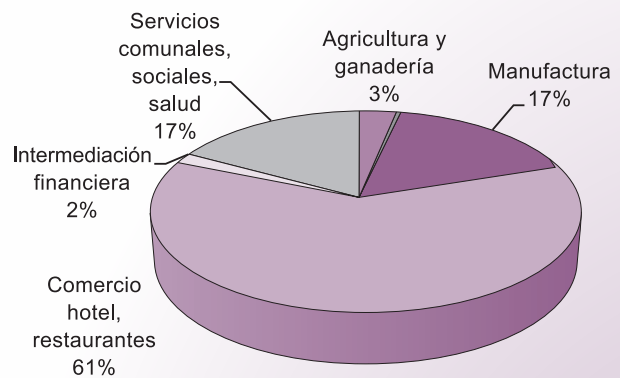
Ö•c [•Á •^•c [!^•Á •^Á &æ|æ&c^!á:æ}Á] |!Á •^!Á á^Á áææáá] |!á ~&câçâæáÉÁ] [æá !^} cæà|áæáá ^Á c^•^!Á { ^!&æá [•Á •^!^•cæ~!æá [•Á ÇTæ|çö}^:ÉÁ G€€ÉÉÁ] ÉÁ FÍDÉÁ ÇÉÁ { |•ÉÁ •^•g}Á ~}Á ^•c ~áá |!æ}Á |!æ}Á áæá cæbo por ÖÜPÇETÿÜÖÁ ÇG€€ÉÉÁ |!•Á }^* [&á [•Á unipersonales que se encuentran liderados por @| { à!^•Á |!^•^}cæ}Á ~}æÁ {æ~|!Á !^} cæà|áæáá ~^•^ |!•Á ~^•^Á •^}Á |áá^!æá [•Á] |!Á { ~b^!^•ÉÁ Ö•cæÁ !^æ|áæáá ^•Á ^!Á] |á} &á |æ|á à| ~^•^ [ÉÁ •^•g}Á ^•c^Á { á• { [Á ^•c ~áá [ÉÁ]æ|æá ~^•^Á ^•c [•Á }^* [&á [•Á &!^: &æ}Á ^•^} ^!^}Áæ& { ~æ&â5}É

; fzÜWc' (. 'H7Dz' \cfUg' hfUVU^UXUg' semanalmente según sexo



Fuente: ÖÖÖÖÜVÿÖÉÁ Ö} & ^•cæáá^ÁP [*æ!^•áá^ÁÚ! |] 5•ác [•Á Tg|çá] |!^•ÉÁ ÇÉÁ

; fzÜWc') . 'HfUVU^UXcfUg' dcf'Wi YbhU'dfcd|U'dcf' actividad económica

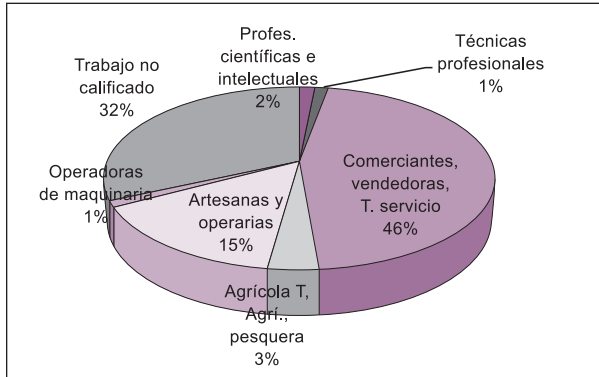


Fuente: ÖÖÖÖÜVÿÖÉÁ Ö} & ^•cæáá^ÁP [*æ!^•áá^ÁÚ! |] 5•ác [•Á Tg|çá] |!^•ÉÁ ÇÉÁ

Ö}Á Á Á !^•^!^} &æá Á Á æÁ Á Á |!•Á •^•c [!^•Á Á á^Á ^•^!^} &æ|!æ&â5} ÉÁÁ^} ÁÁFJJ |ÁÁ Tæ|çö}^: ÁÁÁ• [•c^} ðæÁ ~^•^ Á Á |æ•Á { ~b^!^•Á •^Á & [] & ^} c|æàæ} Á Á ^} Á æ&câçâæá^•Á ~^•^Á • [] Á ^çc^} •â5} Á á^Á |æá |!^•Á á [{ ...câç&KÁ |æÁ Á] |!á ~&â5} Á Á ^Á Á ç^} cæÁ á á^Á æ|á { ^} c [•ÉÁ |æÁ & [] ^•&â5} Á á^!Á |] æÉÁ |!Á & ~áá [Á á^Á] ^!• [] æ•Á ^} ^! { æ•Á ^Áæ} &æ} æÉÁ |æÁ |æçæ} á^! ðæÁ ^Á |!•Á •æ|!^} ^•Á á^Á à^!^} æÉÁ & [] •á^!æáæ•Á æ&câçâæáá^•Á c|æáá&á |] æ| { ^} c^Á ^} { ^} á} æÉÁ T |•Á á^Á F€Á æfi [•Á á^•] ~...•Á çæ|Á c^} á^} &æáá] ^!•á•c^ÉÁ] ~^•c [Á ~^•^Á |æÁ {æ~|!ðæá á^Á c|æàæææá |!æ•Á

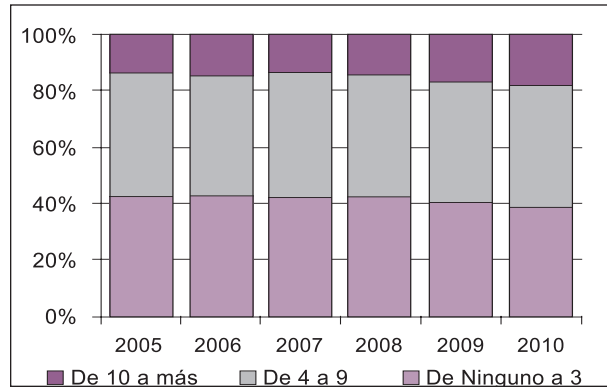
Ö|Á Ö|! , & [Á |!á] ~•c|æá { |•Á çâ•áá^ { ^} c^•^!æá!^}æ&â5} Á ^} c|Á |æÁ &æ!^} &æá á^Á á^~æ&â5} Á ~|! { æ|á [Á á^Á ~|! { æ&â5} Ác...& } áæá^Á |æ•Áæ&câçâæá^•Á] |!Á & ~^} cæÁ |!|]æá { |•Á & [{ ~} ^•Á ^} Áæ•Á { ~b^!^•ÉÁ Ö|Á |! Á á^Á ^! |æ•Á ^•c |Á ~á&æá [Á ^} Áæ&câçâæá^•Á & [{ ^!&áæ!^•Á ^Áá^•!^} çâ&á [•ÉÁ ^Á^!ÁHGÁ Á^Á &ææ| [*æÁ^} Ác|æàææ [Á] Á &æ|á , &æá [ÉÁ Šæ•Á] |!^•á [] æ|!^•ÉÁ &á^} çö , &æ•Á Á á} c^!^•c ~æ|!^•Á] |!Á & ~^} cæÁ] |]æáæ ^} æ•Á |!^•æ} Á æ|á GÁ Á á^Á ^•cæÁ & |æ•á , &æ&â5} ÉÁ { á^} c|æ•Á |æ•Á æ!c^•æ} æ•Á ^Á [] ^!æ|æ•Á & [] ~|! { æ} Á |!Á FÍ Á á^Á |æ•Ác|æàææá |!æ•Á] |!Á & ~^} cæÁ] |]æáÉÁ

; fzÙWc'*. 'A i ^YfYg' dcf' W i YbhU' d' fcd] U' m' [f i dc' ocupacional



Fuente: ÖQÖÖÜVYÖÉÖ) & ^•cæáÁP [*æ!^•áÁÚ! [] 5•ac [•Á Tg]cá] | ^•ÉÁ€€€€

; fzÙWc'+. 'A i ^YfYg' H7D' gY [•b'U (cg'XY'Ygh i X] c' aprobados



Fuente: ÖQÖÖÜVYÖÉÖ) & ^•cæáÁP [*æ!^•áÁÚ! [] 5•ac [•Á Tg]cá] | ^•ÉÁ€€€€ g { ^! [•Á€€€€É€€€€€

Úæ!æá &æ { àæ!á ^•cæá ^•c! ~&c~!æá áÁ [&~ } æ&á5 } Á @æ!ðæá ~æ!cæá !^ç^!cá!Á]æc! [] ^•Á &~!c~!æ!^•Á ^Á æ•^*~!æ!á { æ~!^•Á } ç^!^•Á áÁ ^á ~&æ&á5 } Á ~! [{ æ!á] æ!æ!æ•Ác!æàææá [!æ•Éááàáà [Áæá ~^Á• [] Á]æ•Á { ~b^!^•Á & [] } Á { ^ } [!Á ^•& [!æ!ááæáá]æ•Á ~^Á c!æáá&á [] æ! { ^ } c^Á •^Á @æ} Á & [] &^ } c!æá [Á ^ } Á ^Á c!æáææ [Á] [!Á &~^ } cæá]! [] áæÉÁ

Ö [{ [Á •^Á ^ç!á^ } &æá ^ } Á ^Á Ö! , & [Á îÉÁ ^ } Á ^Á] ^!á [á [Á €€€€É€€€€€ ^ } c!^Á ^Á | €Á ^Á ^Á | í Á áÁ áÁ]æ•Á { ~b^!^•Á VÖÚÁ ç!^ } Á { ^ } [•Á áÁ c!^•Á æfi [•Á áÁ ^á ~&æ&á5 } Á ~! [{ æ!ÉÁ { á^ } c!æ•Á ^ } c!^Á ^Á | í Á ^Á ^Á | í Á áÁ ^Á]æ•Á [] [•^ } Á ^ } c!^Á | Á ^Á JÁæfi [•Á áÁ ^•& [!æ!ááæáÉÁ

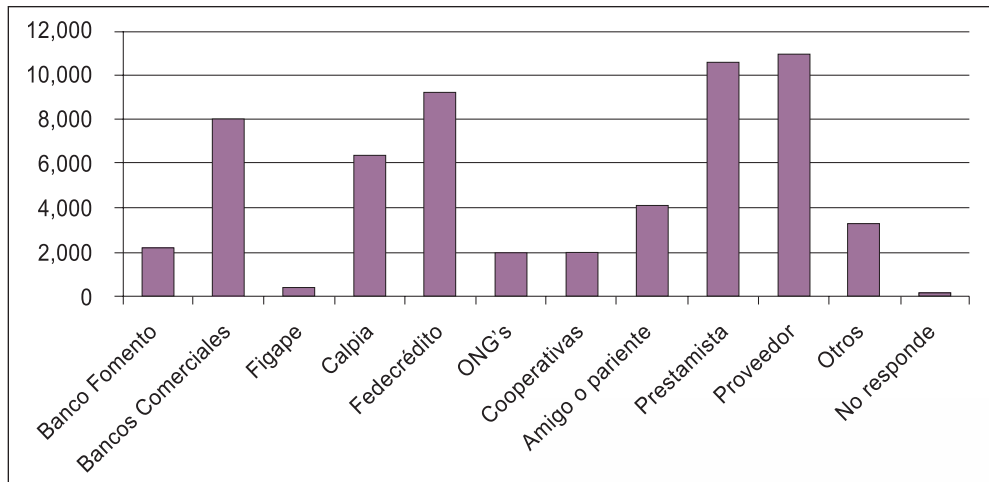
Ö•Áá^&á!Á ~^Á^ } c!^Á ^Á | €Á ^Á J€Áá^Á]æ•Á { ~b^!^•Á &~^ } cæ! [] [] á•cæ•Á ç!^ } Á { ^ } [•Á áÁ JÁæfi [•Á áÁ ^•& [!æ!ááæáÉ

Ú [!Á [c! [!Á]æá [ÉÁ çæ { àá... } Á •^Á ^ç!á^ } &áæá ~^Á ^Á ^Á ^•c!æc [Áá^Á { ~b^!^•Á & [] Á^•& [!æ!ááæáá^Á { | •Áá^Á áá^: Áæfi [•Áç!^ } á^ÁæÁ^ } *! [•æ!Á]æ•Á,]æ•Áá^!ç!æáææ [Á %á } á^] ^ } áá^ } c^+^ } Á! [•Áç!cá { [•Áæfi [•ÉÁ

Ö! &~æ } c [Áæ!Á, } æ } &áæ { á^ } c [Á] æ!æ!æá]! [á ~&á5 } Á æ~c5 } [{ æÉÁ]æ!æá FJJJÁ •5 [!Á ^Á FGÉ! Á áÁ]æ•Á] ^! [] æ•Á &~^ } cæ! [] [] á•cæÁç { ~b^!^•Á ^Á @ [{ à!^•DÁ • [!á&áç5^Á [àç~ç [Á ~ } Á&!...áâc [ÉÁ { á^ } c!æ•Á ^Á | í Á Áá^Á ^!]æ•Á } [Á! [Á@á: [ÁçÖUÞçETÿÜÖÉÁ€€€€ | ÉÁ] ÉÁ FJDEÁ

Šæ•Á^ } ç!ááæá^•æ!æ•Á ~^Á!^&~^ } c^ { ^ } c^!æ&~á^ } Á ~^á^ } ^•Á c!æáæææ } Á [!Á &~^ } cæá]! [] áæá • [] ÉÁ ^ } Á]!á { ^!æá á } •cæ } &áæÉÁ •~Á]! [] á [•Á]! [ç^!á [!^•ÉÁ *!~] [Áæ!á ~^Á •á~^ } Á]! ^•cæ { á•cæ•Áá } ~! [{ æ!^•ÉÁ àæ } & [•Á & [{ ^!&áæ!^•Á ^Á Ø^á!æ&á5 } Á áÁ Á Öæææ•Á áÁ Ö!...áâc [Á ^Á áÁ Öæ } & [•Á áÁ | [•Á V!æáæææá [!^•Á (ØÖÖÖÖÜ ~ ÖQVUDEÁ^ } Á^•Á [!á^ } É

Figura 10. Fuente de financiamiento para el crédito solicitado

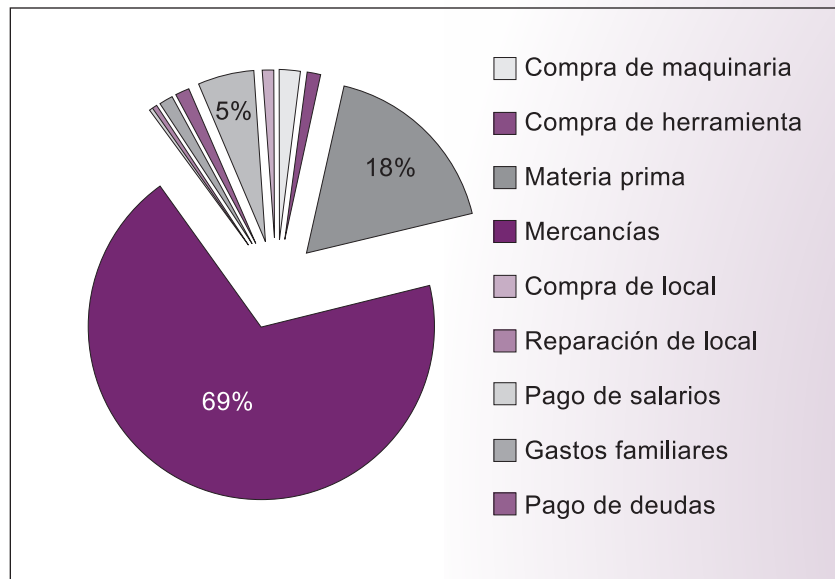


El gráfico muestra la cantidad de personas que solicitaron crédito por destino del crédito, clasificadas por fuente de financiamiento.

El 69% de las personas trabajadoras por cuenta propia que solicitaron crédito lo utilizaron para la compra de herramienta, el 18% para materia prima, y el 5% para la compra de maquinaria. Otros destinos incluyen mercaderías, compra de local, reparación de local, pago de salarios, gastos familiares y pago de deudas.

El resto del crédito solicitado se destinó a otros fines, como el pago de salarios, gastos familiares y pago de deudas.

Figura 11. Destino del crédito solicitado



El gráfico muestra el destino del crédito solicitado por las personas trabajadoras por cuenta propia que solicitaron crédito.

Síntesis

Š[•Á]iá}&ā]æ|•Á iæ•*[•Á á^|Á c|æàæb[Á %ā}á^] ^}á^}c^+Á á^Á |æ•Á {~b^!•Á {~^•c|æ}Á ~^•Á•Á~}Á {^&æ}ā• { [Á ~^•Á []^!æ { ^āāæ}c^Á |æÁ•c|~&c~!æÁ^&[]5 {ā&æÉÁ} [Á^•Á^ç^}c~æ|Á^Á [Á &[!•] [] á^Áæ|Á^•&c [Áá^Á&|ā•ā^•Á^&[]5 {ā&æ•É

Ö~!æ}c^Á [•Ág|cā { [•Áæfi [•Á^|Á^ {]|^ [Á] [!Á&~^}cæÁ]! []æá^•Á|æÁ]iā}&ā]æ|Á { [āæ|āæāá^Áā}•^!&ā5}Á |æà [!æ|áá^Á|æ•Á {~b^!•Á^çU! { ~•æÉÁG€€ÉÁ]ÉÁ ÍHDÉÁ]^! [Á^•c^Á} [Á^•Á~}Á!^&~!• [Á] ~^ç [LÁ^æ^Á}ÁFJÍ€Á la producción por cuenta propia en el sector æ*!ð& [!æÁ &[!•] [] áðæá æ|Á Í Á á^Á |æÁ ÚÒCÉÁ^}Á æ*!á&~]c~!æÁÇÓæ!~!æÉÁ^cÉÁæ|ÉÉÁG€€ÍÉÁ]ÉÁ ÍFDÉÁ

Ùā}Á^ { àæ!• [ÉÁ^}Á|æág|cā { æÁÁā...&æáæÁ•^Á•cā { æÁ ~^•Áæ|Á^Á^Á [!Áá^~}Á Í€ÁÁá^Á|æ~^! :æÁ|æà [!æ|Á •^Á^} &~^}c|æÁ [&~]æáæÁ [!Á^•c^Ácā] [!Áá^Á^ {]|^ [Á ÇÓæ!~!æÉÁ^cÉÁæ|ÉÉÁ]ÉÁF€GDÉÁ

Ò•Á }^&^•æ!ā [ÉÁ^}c []&^•ÉÁ &[] [&^!Á &~]|Á^•Á^|Á { ^&æ}ā• { [Á] [!Á^|Á~^•Á []^!æÁ^• [à!^çç^Á^•cæÁ { [āæ|āæāá^Á^ {]|^ [Á] [Á&æ] āæ|ā•cæÁ^Á]^•&æ!ā [Á^}Á^|Á { ^!&æá [Á]æ|çæá [!^fi [ÉÁ

Úæ!æá T []c [~æÁ Ç&ācæá [Á^}Á Óæ!~!æÉÁ]ÉÁ GGDEÁ ^•c [Á &[!•] [] á^Á æ|Á ^•cæá [Á á^Á |æ•Á ~^! :æ•Á]! [á~&cāçæ•Á^}Á | [•Á]æð•^•Á •~āá^•æ! []|æá [•Á %^}Á | [•Á]æð•^•Á á^|Á •~à { ~}á [Á &æ] āæ|ā•cæÁ Ž õ áá ^} &[]c|æ { [•Á c!^•Á ~]! { æ•Á *^}^!æ|Á^•Á á^Á]! [á~&ā5}KÁ |æá]! [á~&ā5}Á &æ] āæ|ā•cæÉÁ |æÁ]! [á~&ā5}Á { ^!&æ}cā]Á •ā {]|^ Á^ |æÁ]! [á~&ā5}Á á^Áçæ| [!•Áá^Á~}• +ÁÇT []c [~æÉÁG€€ÍÉÁ]ÉÁ ÍDÉÁÁ

ÙÁ^c|æcæá á^Á - [! { æ•Á á^Á]! [á~&ā5}Á]!ā { ācāçæ•Á ~^•Á• [à!^çç^}Á& [{]|^cæ { ^}c^Á}c^*!æáæ•Áæ|æÁ áā} | { ā&æÁ&æ] āæ|ā•cæÁ^Á|æÁ^•c|~&c~!æÁ&æ] āæ|ā•cæÁ •^Áçæ| [!ā :æáæÁc|æç...Áá^Á^|æ•ÉÁÁ

FYZfyBw]Ug`V]V]c [fzúWUg

Œ!æ~^•ÉÁ Ō [!āæÁ^Á U•]ā}æÉÁ Œá!āæ}æÁ ÇG€€ÍDÉÁ *La violencia económica hacia las mujeres en El Salvador.*ÁÚæ}ÁÚæ|çæá [!KÁ Ú! [*!^••ā]É

Ōæ!~!æÉÁ Úæá!æÁ R [@æ]}æÉÁ ^cÉÁ æ|ÉÁ ÇG€€ÍDÉÁ %T [á^| [•Áá^Áæ&~ { ~|æ&ā5}Á á^Á&æ] ācæ|Á^Á ^•c|~&c~!æ|æá [!æ|Á^}ÁŌ|ÁÚæ|çæá [!ÁFJ€€É G€€Í+ÁÇc^•ā•Á]!^•^}cæáæÁ]æ!æÁ []cæ!Áæ|Á *!æá [Á á^Á Šā&^} &āæ~!æÁ^}Á Ō& [] [ðæDÉÁ Úæ}ÁÚæ|çæá [!KÁWŌCÉÉ

ŌÚPÇETÿÚÒÁÇG€€ÍDÉÁÁ *Estudio de trabajadores por cuenta propia en El Salvador.*ÉÁÁÚæ}Á Úæ|çæá [!É

Ō^&|æ&ā5}Á^Á]|æcæ~ [! {æÁ á^Á Ō^āā} *Á ÉÍÉÁ Ō [&~ { ^}c [Á á^Á |ā!^Á æ&^• [Á^}Á Q}c^!}^cÉ

ŌŌŌŌŪŪŸŌÉÁ *Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples.*Á Á Çfi [•KÁ G€€ÍÉÁ G€€ÍÉÁG€€ÍÉÁG€€ÍÉÁG€€ÍÁ^ÁG€€ÉÁ

Ō [~ç^!}^~!ÁÇG€€ÍDÉ *Comprender la economía.*ÉÁ V^çc [Á |ā!^Á āā] []ā!^Á^}Á ŠæÁ |ā!^!ðæÁ &á^}cð, &æÁ []ā}^KÁ@cc] KDD, , Éá Í á [&É& [{

Šæ*æ!á^ÉÁ Tæ!&^|æÁ ÇFJJHDÉÁ *Los cautiverios de las mujeres: madresposas, monjas, putas, presas y locas.*ÁÇGoÁ^áÉDÉÁ T...çā& [KÁ WÞÇETÉ

Tæ!cð}^:ÉR~|æáŌç^!^}ÇFJJHDÉÁ.Ō|Á { ~}á [!æá [!æ|Á á^Á|æ•Á {~b^!•Á^}Á|æÁ {ā& [^ {]|^•æ+ÉÁ ŌŌCÉÁÞ [ÉÁ Í ÌHÉ

Tæ:çð}^:ÉÁ R~|æÁ ÒÇ^|^}Á ÇG€€íæDÉÁ Ú^!,|Á á^Á
género de la economía salvadoreñaÉÁ
Üæ}ÁÜæ|çæá [!KÁW}á-^ { È

UQVÁÇG€€JæDÉÁGuía sobre los nuevos indicadores
de empleo de los Objetivos de
Desarrollo del MilenioÉÁÖä}^à!æKÁUQVÈ

Tæ:çð}^:ÉÁ R~|æÁ ÒÇ^|^}Á ÇG€€íæDÉÁ La
empresarialidad femenina: mitos,
realidades y desafíosÉÁÓä|àæ [KÁP^* [æÈ

UQVÁÇG€€JàDÈQ}- [! { ^ÁXQÉÁLa igualdad de género
como eje del trabajo decente. Ginebra:
UQVÈ

T []c [^æÁ CE~^| ^•Á ÇFJÌÌDÉÁ %ŠæÁ •~à•~} &ã5}Á
ã}ãã!^&cæÁ á^|Á c!æàæb [Á ^}Á ^|Á &æ] äcæ|Á Ç•^Á
}^&^•ããæá c^5!ã&æD+ÉÁ Ò}Á Ü^æ|ããæáÁ
pg { ^! [ÁFÉÁÒ}^! [Á. Á-^à!^! [Áá^ÁFJÌÌÈ

UQVÁ ÇG€€FFDÉÁ Panorama laboral 2011ÉÁ Ú^!gKÁ
U, &ã}æÁ Ü^*ã []æ|Á]æ!æÁCE { ...!ã&æÁ Šæcã}æÁ
^Á ^|Á Ôæ!àà^ÉÁ UQVÁÇFJJHDEÁ Á Resolución
•[à!^Á |æÁ Ô|æ•ã, &æ&ã5}Á Q}c^!}æ&ã []æ|Á
de la Situación en el Empleo (CISE),
adoptada por la decimoquinta
Conferencia Internacional de
Estadísticos del Trabajo.

T []c [^æÉÁ CE~^| ^•Á ÇFJÌJDÉÁ Á %ŠæÁ]! [á~&ã5}Á
æ*!ð& [|æÁ } [Á &æ] äcæ|ã•cæÁ ^Á •~Á !^|æ&ã5}Á
& []Á ^|Á &æ] äcæ|+Á Ò}KÁ RealidadÁ pg { ^! [Á
ÏÉÁÒ}^! [Á ÉÁ -^à!^! [Á á^Á FJÌJÁ ÇCEfi [Á GÁ ÉÁ
pg { ^! [ÁFD

Condiciones laborales en la maquila textil en El Salvador

Xál { æÅXæ ~ ^!æ } [

Introducción

Ò|Á]!^•^}c^Á æ!cò&~| [Á ^•Á ~}æÁ !^& []á|æ&â5}Á á^Á áæc [•ÉÁ ^•cæâð•câ&æ•Á ^Á á {]!^•â []^•Á á^Á !^]!^•^}cæ}c^•Á |æà [!æ|!æ^•ÉÁ ~ ^Á]! { æ^}Á ~}Á æ&!&æ { â^}c [Áæ|æ•Á& [] áâ&â []^•Á á^Ác!æàæb [Á á^Á |æÁ { æ ~ á|æÁc^cá|Á^}ÁÒ|ÁÙæ|çæâ [!Á]æ!æÁG€FGÉÁÙ^Á áâçâá^Á ^}Á c!^•Á •^* { ^}c [•Á á^•&!â]câç [•Á ^Á á^Á æ} |!â•â•KÁQ {] [!cæ] &âæÁá^Á|æÁ { æ ~ á|æÁc^cá|Á^}Á^Á | { !&æâ [!á^c!æàæb [!Á]ÁÒ|ÁÙæ|çæâ [!É& [] áâ&â []^•Á |æà [!æ|!æ•Á ^}Á |æÁ { æ ~ á|æÁ c^cá|Á ^Á !^•^câ []^•Á , }æ|!æ•ÉÁ Ù~Á ^|æà [!æ&â5}Á~ ^Á] [•âà|Á { ^áâæ}c^Á |æÁ!^çâ•â5}Ááâà|â [*! | , &æÁ^Á [& ~ ^}cæ|Á^}Á•âc [•Á ^, ^à•ÉÁâ}•câc~ &â []^•Áá^ÁÁÒ•cæâ [ÉÁ^}c!^çâ•cæ•Á& []Á !^]!^•^}cæ}c^•Á •â} áâ&æ|!æ•ÉÁ á^Á Tâ}â•c^!â [Á á^Á V!æàæb [Á^Áá^Á [! *æ}â : æ&â []^•Á• [&âæ|!æ•É

8Uhcg' [YbYfU'Yg' XY''Ug' NcbUg' : fUbWUg' Yb' El Salvador

CE|æÁ-^&@æÁ@æ~ÁFÍÁZ []æ•ÁØ!æ} &æ•Á~ àâ&æâæ•Á^}Á •^•Áá^Á| [•ÁF!Áá^}æ!cæ { ^}c [•Áá^Á]æð•ÁæÁ, }Áá^Á •æcâ•-æ&^!|æ•Á^}^&^•ââæâ^•Áââç^!•æ•Áá^Á!^&~!• [Á @~ { æ} [Á &æ|â, &æâ [Á ^ð [Á àâ|â] *>^LÁ & []^&câçââæâÁ c^!|!^•c!^Éæ...!^æÁ^Á { æ!ðcâ { æL& []^&câçââæâ!â*âcæ|LÁ *^}^!æ&â5}Á á^Á^}^! *ðæÁ|...&c!â&æLÁ^}c!^Á [c! [•ÉÁ Ò•cæ•Á æ|à!^*æ}Á æÁ { |•Á á^Á G€€Á ^ {]!^•æ•Á á^Á áâç^!• [•Á!~ à! [•Á^}c!^Á^| [•KÁc^cá|ÉÁ& []-^&â5}ÉÁ &^}c! [•Á á^Á áâ•c!â~&â5}ÉÁ&^}c! [•Á á^Á & []cæ&c [ÉÁ ÓÚÚ•Éæ*! [!â]~•c!âæÉæ*! []^&~æ!â [ÉÁ|!^c!5}â&æÁ ^Á { ^cæ| { ^& | }â&æ^{GHÉÁ}

Cuadro 1
NcbUg' : fUbWUg'XY'9''GU' jUXcfz'&\$%&

| NcbU' : fUbWU | Ubicación | Empleos directos |
|--|---|------------------|
| EXPORTSALVA FREE ZONE | S { ÁG ÉÁ&æ! !^c^!æÁæÁÙæ }cæÁCE }æÉÁÒ [!5}ÉÁZ []æÁ Ø!æ} &æÁØç []!cÁÙæ çæÁØ!^ÁZ []^ÉÁ&æ}c5}Á Š [~!á^•ÁÒ [!5}ÉÁŠæÁŠ!à^!cæâÉ | Á 1É€€€ |
| ÔUÞÔUÜÖQCEÁQÞÖWÜVÜQCEŠÁÚCEÜS | S { ÉÁF€ÍÉÁÒæ! !^c^!æÁá^ÁŠ!c [!æ ÁÇÔCEÉGDÁ Râ~ ~á â•& [ÉÁW•~ ^c! } | Á F€F |
| ZONA FRANCA PIPIL | Òæ}c5}ÁÒ ÁÒæ! { ^}ÉÁPæ&â^}áæÁVæ &~æ @~ ^æÉÁ Ùæ}ÁR~æ}ÁU]â& [ÉÁŠæÁŠ!à^!cæâ | Á HÍ€ |
| ZONA FRANCA MIRAMAR | S { ÉÁH€ ÉÁCE~c []â•cæÁÒ [{ æ æ}æÉÁU [&~ á cæÉÁ ŠæÁÙæ:É | Á HJÌ |
| ZONA FRANCA SAN BARTOLO | S { ÉÁFFÉÁÒæ! !^c^!æÁÙæ }æ { ^!â&æ}æÉÁQ []æ} * [É | Á ÎÈÌ€€ |
| ZONA FRANCA DE EXPORTACIÓN EL PEDREGAL | S { ÉÁI Î ÉÁÒæ! !^c^!æÁæÁŠæÁP^! æâ~!æÉÁŠæÁÙæ:É | Á ÎÉGEH |
| ZONA FRANCA INTERNACIONAL | S { ÉÁGÌ ÉÁCE~c []â•cæÁÒ [{ æ æ}æÉÁU [&~ á cæÉÁ ŠæÁÙæ:É | Á Í€€€ |
| ZONA FRANCA SAN MARCOS | S { ÉÁI ÁCE~c []â•cæÁÒ [{ æ æ}æÉÁÙæ}Á Tæ!& [•É | Á 1É€€€ |

GHÁ Ø~^}c^KÁ, , , É&æ { c^çÉ [!*

| | | |
|-------------------------------|--|-------|
| PARQUE INDUSTRIAL EL PROGRESO | S { ÉÁ FG ÉÁ Ôæ!;!^c^!æÁ æ Á Ú~^!c[Á á^Á ŠæÁ Šià^!cæáÈ | FÈÏ€€ |
| ZONA FRANCA SANTA ANA | S { ÉÁ Í JÉÁ Ôæ!;!^c^!æÁæÁ T^cæ] } ÉÁ Úæ } cæÁCE } æÈ | HÏG |
| ZONA FRANCA LAS MERCEDES | S { ÉÁ Í ÍÁ ^Á Í ÍÉÁ Ôæ } c5 } Á Xæ ^Á Ò Á Tæcæ: æ } [ÉÁ Ôæ!;!^c^!æÁ Úæ } cæÁCE } æÈ Ú [] • [] æc^ÉÁb~!á•á&&á5 } Á á^Á Úæ } cæÁCE } æÈ | ÈÈÈ |
| ZONA FRANCA CALVO CONSERVAS | Ôæ ^Á æÁ Ú æ^icæ•Á Ô [{] ^b[Á Ú^•~^!c[Á ÔÚÚÚCEQ ÉÁÚ~ } cæÁÔ [!áæÉÁŠæÁW~}á5}È | ÏÌH |
| CE { ^!á&æ } ÁÁ Úæ! \Á | Ôá~ áæáÁCE!&^ÉÁŠæÁŠià^!cæáÈ | JÈÍ€€ |
| Lido Free Zone | S { ÉÁ HFÁ &æ!;!^c^!æÁ æÁ Úæ } cæÁCE } æÈÁ Úæ } Á R~æ } Á U] á& [ÉÁŠæÁŠià^!cæáÈÁ Ò Á Úæ çæá [!ÉÁ ÔÈCEÈ | FÈJFÏ |
| Úæ { ÈŠá | Úæ } Á R~æ } Á U] á& [ÉÁŠæÁŠià^!cæáÈ | |
| Úæ } Á R [•... | Zæ!æ* [: æÈÁŠæÁŠià^!cæáÈ | |

Fuente: Elaboración propia con datos de FUSADES^{GI} Á ^ Á T á } á • c ^ í á [Á á ^ Á P æ á ^ } á æ É Á G € F G È

Ú^*g}Á ^|á ä~[! { ^Á CE } | |ä•á•Á á^Á |æÁ Ú [|öcá&æÁ á^Á Q } ç^!•á5}Á Ò|Á Úæ|çæá [!Á G€F€ÉÁ ^|Á] æð•Á •^Á @æÁ ^• } ^&áæ|á: æá [Á ^ } Á { æ } ~-æ&c~!æÁ |ççæ } æÁ ^Á @æ•cæÁ @æ&^Á [& [•Áæfi [•Á|æá] á ~•c!áæÁc^çcá|Áá [{ á } æáæÁ^Á •^&c [!Á { æ } ~-æ&c~!^! [ÉÁ T | •Á | ^&á^ } c^ { ^ } c^ÉÁ ^|Á] æð•Á @æÁ [[ááá [Áæc!æ^!Áá] ç^!•á [] ^•Á ^çc!æ } b^!æ•Á •á* } á, &æçæ•Á ^ } Á ^|&c!5}á&æÉÁ!^] ^•c [•Á] æ!æÁ æ~c [•Á^æ*! [!á] á ~•c!áæÉÁ [•Á^~æ|Á^@æ } /& [] c!áà~áá [Á æÁáç^!•á, &æ!Á^|Á•^&c [!Á { æ } ~-æ&c~!^! [GI È

Ôææ } á [Á áæc [•Á á^Á |æÁ Ø~ } áæ&á5 } Á Úæ|çæá [!^fiæÁ] æ!æÁ ^|Á Ô^•æ!| [[[Á Ô& [] 5 { á& [Á ^Á Ú [&áæ|Á ÇØWÚCEÖÖÚDÉÁ ^|Á!^•^!áá [Á á] ~[! { ^Á &æ|&~|æÁ ~^Á æ] [çá { æáæ { ^ } c^!Á|ÁÍ€Á] [!Á&á^ } c [Á á^Á {]!^•æ•Á que operan en Zonas Francas de Exportación ÇZØÒDÁ [] Á { æ } ~|æ•Ác^çcá|^•È

Uc!æ•Á^ {]!^•æ•Áá^Á^ } •æ { à|æb^Á [Á { æ } ~-æ&c~!æÁ ^•c! } Á á] ç [!~&!æáæ•Á& [] Á] æ } ^|Á ÇHÁ] [!Á &á^ } c [DÉÁ] | | •cá& [•Á ÇHÁ] [!Á &á^ } c [DÉÁ ^|&c!5}á&æÁ ÇGÁ] [!Á &á^ } c [DÁ^Á~ø { á& [•ÁÇGÁ] [!Á&á^ } c [DÉÁŠæÁ& [] ^&á5 } Á ^Áç^•c~æ!á [Á!^]!^•^ } cæ } Á ^|Á ÌÁ] [!Á&á^ } c [Á á^Á |æ•Á ^ç] [!cæ&á [] ^•Á á^Á { æ } ~|æÈ

Uc! [•Á]! [á~&c [•Áá {] [!cæ } c^•Á] æ!æÁ^ç [!cæ&á5}Á • [] Á ^|&c! [á [{ ...cá& [•ÁÇÍÉJÁ] [!Á &á^ } c [DÉÁ b~ } c [Á æÁ [c! [•Á áá^ } ^•Á á^Á { ^ } [!Á!æ } * [Á cæ|^•Á & [{ [Á] | | •cá& [•Á ÇÈHÁ] [!Á &á^ } c [DÉÁ b~*~^c^•Á ÇÈGÁ] [!Á &á^ } c [DÁ^Á~ø { á& [•ÁÇÈGÁ] [!Á&á^ } c [DÉÁÔ• [•Ááæc [•Á coinciden con los datos presentados por la CE^* } áæÁ á^Á Ú! [{ [&á5 } Á á^Á Òç] [!cæ&á [] ^•Á ^Á Q } ç^!•á [] ^•Á á^Á Ò|Á Úæ|çæá [!Á ÇÚÚÚÚÚCEDA ^ } Á G€FFÉÁ { á • [] •Á~^Á•^Ááæ||æ } Á^ } Á^|Á Ò~æá! [Á GÈ

GI Á @cc]KDD , , É^!áá^çÈ [! *Dá } á^çÈ] @] Ñ [] cá [] M& [{ ' & [] c^ } c BÇá^ , Mæ!cá&|^BááMF I H Á HCE : [] æ•È-!æ } &æ•B&æç!áMÁ IG Á HCEá } á&á [] [!^&c [•BQc^ { ááMF GI Á Á Ô [] ^!^ } &áæá^Á|æ•Á|æ&á [] ^ÁW } ááæ•Á• [á!^ÁÔ [{ ^!á& [Á^ÁÔ^•æ!| [[] ÈKE } | | ä•á•Á^Á|æÁÚ [|öcá&æÁá^ÁQ } ç^!•á5}È Ò|Á Úæ|çæá [!ÉÁ G€F€ÉÁ ÚÉÁ GÍ ÉÁ

Cuadro 2
H]dc`XY`Y a dfYgUg`YghUV`YW]XUg`Yb`Ug`NcbUg` : fUbWUgz`9`GU` jUXcf`&\$%%

| CE&cçãâæáÁ | Ò {] ^•æ•Á Zonas -!æ} &æ•ÁÁ | Ò {] ^•æ•ÁÁ Depósitos de Ú^!-^&&â []æ { â^}c [Á CE&cç [| V [cæ]Á | V [cæ] |
|---|------------------------------------|--|---------|----------|
| Øæà!i&æ&â5}Áâ^Á]! [ã~&c [•Ác^çcá ^•ÉÁÁ]!^}âæ•Áâ^Áç^•câ!Á^Á& []^ç [•Á | ÍHÁ | Ī IÁ | FGĪÁ | ÎFÈĪĪ |
| Ô [{ ^!&âæ]â : æ&â5}Ác^çcá [É]!^}âæ•Á â^Áç^•câ!Á | GĪÁÁ | FHÁÁ | HJÁ | ÁĪFĪ |
| Øæà!i&æ&â5}Á]! [ã~&c [•Á^!^&c!5}â&æÁÁ | FÁÁ | €ÁÁ | FÁÁ | HÉĪĪĪ |
| Øæà!i&æ&â5}Áâ^Á]! [ã~&c [•ÁÁâ}ã~•c!âæ ^•ÁÁ | ĪÁÁ | GGÁÁ | GJÁÁ | HÉ€HĪ |
| Ú•&æÁ^Á]! [&^•æ { â^}c [Áæcg]Á | HÁÁ | €ÁÁ | HÁÁ | FÈGJJ |
| Ô [{ ^!&âæ]â : æ&â5}Áâ^Á]! [ã~&c [•Á] [Á & []^ç [•ÁæÁ]!^}âæ•Áâ^Áç^•câ!ÁÁ | FĪÁÁ | HÁÁ | GFÁÁ | FĪĪ |
| Ú! [ã~&c [•Áæ*!ô& []æ•ÁÁ | GHÁÁ | GÁÁ | GĪÁÁ | ĪĪG |
| Ò!æà [!æ&â5}Áâ^Áæ]â { ^}c [•ÁÁ | €ÁÁ | GÁÁ | GÁÁ | GHG |
| CE}â { æ ^•Áçç [•ÁÁ | €ÁÁ | GÁÁ | GÁÁ | ĪĪ |
| Ò}•æ { à ^Áâ^Áæçã []^çæ•ÁÁ | €ÁÁ | FÁÁ | FÁ | Ī |
| TOTAL | %`%` | %%-` | &)\$` | +%Z, () |

Ø~^}c^ÉÁÚÜUÒÙCEÉÁG€FFÉÁ

CE*!^*æÁ^!á}- [] { ^Áâ^ÁCE } |]â•á•Áâ^Á]æÁÚ []çcã&æá^Á
 Q}ç^!•â5}ÁÒ!Á Ùæççæã [!Á G€F€ÉÁ ~^Á]æáâ}ç^!•â5}Á
 ^çc!æ}b^!æá ââ!^&æÁ ^}Á { æ~â]æ•Á !^!^•^}çæÁ
 ~}æÁ]! [] [!&â5}Á !^]æççæ { ^}c^Á { [ã^•çæá â^Á
]æáâ}ç^!•â5}Á ^çc!æ}b^!æá c [cæ]Á ^}Á ^!Á]æó•ÉÁ & []Á
 ^}c!æáæ•Á & { ~]æççæ•Á â^Á ÁIGĪÁ { â] [] ^•Á
 â~!æ}c^!|æ•Áâ [•Ág]çã { æ•Áâ...&æáæ•ÉÁŠæ•Á { æ~â]æ•Á
 â {] [] cæ}Á àâ^•^•Áâ}c^! { ^áâ [•Á] æ!æá^}•æ { à]æ!Á
 [Á { æ}~æ&c~!æ!Á ^Á !^ç [] cæ!Á ^!Á]! [ã~&c [Á
 ^}•æ { à]æá [ÉÁ ^}Á]æ!c^Á æ!Á]æó•Á â^Á [!â^•}ÉÁ ŠæÁ
 { æ^ [!òæÁ â^Á]æ•Á { æ~â]æ•Á•^Á•çgæ}Á^}Á : []æ•Á
 -!æ} &æ•Áâ^Á^ç [] cæ&â5}Á [Áâ^Á]! [&^•æ { â^}c [Áâ^Á
 ^ç [] cæ&â [] ^•Á]æ!æá^}^, &âæ!•^!â^!ç!ææ { â^}c [Á
]â!^Áâ^Áæ]æ} &|^•ÉÁ^æá ~^Á& [•c [•Á& [{ ^!&âæ|^•Á
 àæb [•Á [] ^•Á^•} &âæ|^•Á]æ!æá]æ!Á ^}çæà]ââæáâ â^Á
 ^•æÁâ}ã~•c!âæÉ

Ú [!Á^] [ÉÁ { |•Áâ^!ĪÉÁ] [!Á&â^}c [Áâ^!æ•Á^ {]|^•æ•Á
 que operan en ZFE son propiedad de
 ^çc!æ}b^! [•ÉÁ { ~&@æ•æ,]æáæ•Áâ^Á& [] [!æ&â [] ^•Á
 c!æ}•}æ&â []æ|^•ÉÁ] [!Á ^b {] [KÁ Bâ^ÉÁ Pæ}^•ÉÁ
 Šæ& [•c^ÉÁŠ [•Á]!â} &â]æ|^•Á}ç^!• [!^•^çc!æ}b^! [•Á
 ^}Á]æ•Á ZØÒÁ â^ÁÒ!Á Ùæççæã [!Á• []Á [!•ÁÒ•çæá [•Á
 W}ââ [•Áç!ÉÁ] [!Á&â^}c [DÉÁ]æÁÛ!]gâ]æáâ^ÁÔ [!^æÁ
 ÇFIÁ] [!Á&â^}c [DÁ^!æÁÚ! [çã] &âæÁÔ@â}æáâ^ÁVæ, | }Á
 ÇĪÁ] [!Á&â^}c [DÉÁ

Empleos

Ò•Á ââ-ô&â]Á ^•çæà|^&^!Á & []Á &|^c^:æ& ~ | }c [•Á
 ^ {]|^ [•Á *^}^!æá]æá { æ~â]æá c^çcá]Á ^}Á Ò!Á
 Ùæççæã [!ÉÁ^æá ~^Á]æ•Á &â-!æ•Á ~^Á•^Á { æ}^bæ}Á
 â^•â^Á]æ•Á}•çæ} &âæ•Áâ^!ÁÒ•çæá [Á• [] Áââ-^!^}c^•Á

æÁ |æ•Á |:] [|&á [}æáæ•Á] [|Á |æÁ Ô | { æ:æÁ á^Á |æÁ Q } á ~ c:íæÁ V^cçá |ÉÁ Ô [] ~^&&á5 } Á ^Á Z [} æ•Á Ø:æ } &æ•Á á^Á Ô |Á Ûæ |çæá [|Á ÇÔËTVÓÝÉÁ Û^*g } Á ááíá^*^ } c^•Á |æá [|æ |^•ÉÁ ^•cæÁ * |^ { áæ |Á ^ { } |^•æ |æ |Á { æ } ^bæÁ &á- |æ•Á } ~^ |á [|^•æ |æ |Á |æ |Á ^•ÉÁ } æ |æÁ } [|Á çáá^ } &áæ |Á ~^ ^Á * |æ } Á } æ |c^Á á^ |Á |^ | • [} æ |á á^ |æ •Á { æ ~ |æ •Á } [Á & ^ } cæÁ & [] Á • ^ ~ | : |Á • [&áæ] É

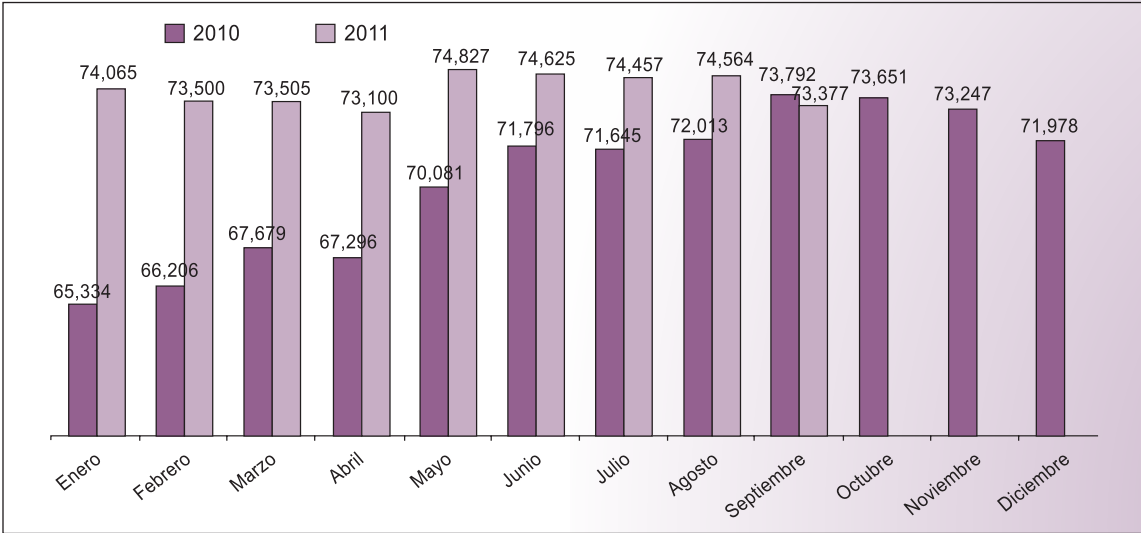
Û^*g } Á ØWÛËÖÖÙÉÁ æ |^Á á^á [|Á á^Á J |É€€€Á { á |Á] |^ | • [} æ •ÉÁ ~^ ~ çæ |^ } c^Á æ |Á HÁ] [|Á &á^ } c [Á á^Á |æÁ ~^ |^ : æÁ |æá [|æ |É^ |Á c:íæáæbæ } Á ^ } Á |æ •Á : [] æ •Á - |æ } &æ •ÉÁ Û^*g } Á |æÁ UQVÉÁ |Á | | | Á Á á^Á |æÁ ~^ |^ : æÁ |æá [|æ |Á á^Á |æÁ { æ ~ |æÁ c^ççá |Á ^•c |Á & [] • cãc ~ áá [Á] [|Á { ~^ |^ |^ •ÉÁ

ŠæÁ * |^ { áæ |Á c^ççá |Á æ , | { æÁ ~^ ^Á |æ •Á { æ ~ |æ •Á] : [] [|&á [} æ } Á ~^ } [•Á | |É€€Á ^ {] |^ | •Á áá |^ & c [•Á ^Á { | •Á á^Á F |ÉÁ { á |á á } áá |^ & c [•G |ÉÁ Á Ô^Á ^ } |^ |Á æÁ } [çá^ { á: ^Á G€FFÁ •Á ^*^ } ^ |5Á ~ } Á] : [{ |áá [Á á^Á |HÉ | | |Á ^ { }] |^ | •ÉÁ Ô •c [Á |Á |^ •^ } cæÁ ~ } Á & |^ &á { á^ } c [Á á^Á |ÉJÁÁ & [{ } æ |æá [Á & [] Á |Á] : [{ |áá [Á á^Á |Á { á • { [Á] |^ |á [á^Á } Á G€F€ÉÁ Ûá } Á ^ { áæ! * |ÉÁ |Á ^ { }] |^ |Á @æÁ á^ & |^ & áá [Á ^ } Á GÉG |HÁ ^ { }] |^ |Á á^ •á^Á } |^ |Á á^ |Á G€FFÁ |ÉÁ

Ô |Á Óæ } & [Á Ô^ } c:íæ |á á^ Á Û^ •^ |^ çæÁ ÇÔÛÙDá } áá & æÁ ~^ ^Á |æÁ { æ ~ |æÁ c^ççá |Á |Á |^ •^ } cæÁ |Á { æ ~ |Á Ç [] ~^ { ^ } Á á^Á |æ •Á ^ç } [|cæ &á [] ^•Á ~^ ^Á |^ æ |á : æÁ Ô |Á Ûæ |çæá [|ÉÁ Ç |Á |^ çá •æ |Á |æ •Á & á- |æ •Á á^Á ^ç } [|cæ & á5 } Á á^Á |Á ^•c [|Á ^•Á ^ç áá^ } c^Á ~^ ^Á... •c^ÁÁ @æÁ & |^ & áá [Á ^ } Á | [•Á g |çá { [•Á æ |í •ÉÁ Ô •c^Á áæc [Á ^•Á á^Á • ~^ { æÁ á { } [|cæ } & áæÁ ~^ ^Á ~^ ^Á |æÁ { æ ~ |æÁ & |^ & á5 } [cæá |^ { ^ } c^Á ^ } Á | [•Á á [•Á g |çá { [•Á æ |í •Á] ^•Á áæÁ ~^ ^Á |Á T á } á •c^Á |á [Á á^Á V:æáæb [Á] [Á æ] : [á5 ^ } Á G€F€Á |æÁ] : [] ~^ •cæÁ ÔËTVÓÝÁ á^Á HÉ |Á çÁ HÉ |ÉÁ á^Á áá [Á æÁ |æÁ [] [•á & á5 } Á á^Á |í *æ } á : æ &á [] ^•Á |æá [|æ |^ •Á ^Á - ^ { á } á •cæ •É

Û^*g } Á |Á ^•~^ ^ { æÁ] : [] ~^ •c [Á] [|Á ÔËTVÓÝÁ] æ |æÁ |æÁ b [|] æáæÁ [|áá } æ |áæÁ á^Á c:íæáæb [ÉÁ |æ •Á] |^ | • [} æ •Á c:íæáæbæ |ðæ } Á c:íæ •Á áðæ •Á ^Á { |áá [Á æÁ |æÁ •^ { æ } æÁ ^Á Á • ~^ } ^•cæ { ^ } c^Á á^Á • &æ } •æ |ðæ } Á |Á { á • { [ÁÁ } g { |^ | [ÁÁ á^Á áðæ •LÁÁæ •ÓÁ ~^ ^Á |æÁ |æÁ |^ | } æáæÁ ááæ |æÁ } ææ |ðæÁ á^Á [& @ [Á æÁ á [& ^Á @ [|æ •ÉÁ ŠæÁ ÔËTVÓÝÁ] |æ } c^Á5Á ~^ ^Á ~^ } [Á á^Á | [•Á á^Á ^ , & á [•Á |^ |æÁ ~^ ^Á |Á] |^ | • [} æ |á á^Á |æ •Á { æ ~ |æ •Á •5 [|Á c:íæáæbæ |ðæÁ |GÁ @ [|æ •Á æÁ |æÁ •^ { æ } æÁ ^Á ~^ ^Á •Á |Á |Á |^ { ~^ |^ |æ |ðæ } Á |æ •Á | |Á @ [|æ •Á á^Á æ & ~^ |á [Á æÁ |Á ~^ ^Á ^•cæá |^ & ^Á |æÁ Ô [] •cãc ~^ & á5 } Á á^Á |æÁ Û^ } gá |á & æÁ ^Á |Á Ô5áá * [Á á^Á V:æáæb [É

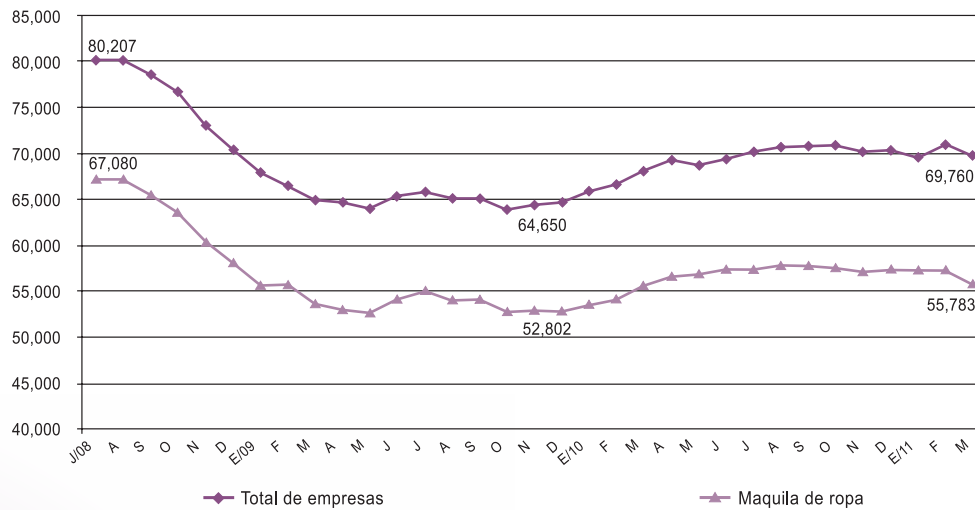
; fzÙWc%
Número de empleos generados por el sector, 2010 y 2011



Ø^ ^ } c^Á KÁ , , , É&æ { c^ççá & [{ É • Ç

G |Á Qá^ { ÉÁ Û | *ÉF |ÉÁÁ @cc |KBD , , , É ~ } &cæáÉ [| *Þ^ • ÞÖ [& • Þááæ^] &á G€€JG€ ´ •] É] á-
G |Á , , , É&æ { c^ççá & [{ É • Ç ÁÁ
G |Á T ^ { [|áæá á^Á |æá [|^ •Á ÔËTVÓÝÁ G€FFÉÁ

Evolución del número de empresas y maquila de ropa en el sector textil y confección de prendas de vestir, 2008-2011



El gráfico muestra la evolución del número de empresas y maquila de ropa en el sector textil y confección de prendas de vestir, 2008-2011.

Exportaciones

Las exportaciones de prendas de vestir y accesorios de vestir, excepto prendas de vestir de algodón, se incrementaron en 2011 respecto a 2010, pasando de 1.200 millones de dólares a 1.300 millones de dólares.

El sector textil y confección de prendas de vestir, excepto prendas de vestir de algodón, exportó 1.300 millones de dólares en 2011, un 8,3% más que en 2010 (1.200 millones de dólares).

Cuadro 3
Estructura de las exportaciones de prendas de vestir y accesorios de vestir, excepto prendas de vestir de algodón, 2008-2011

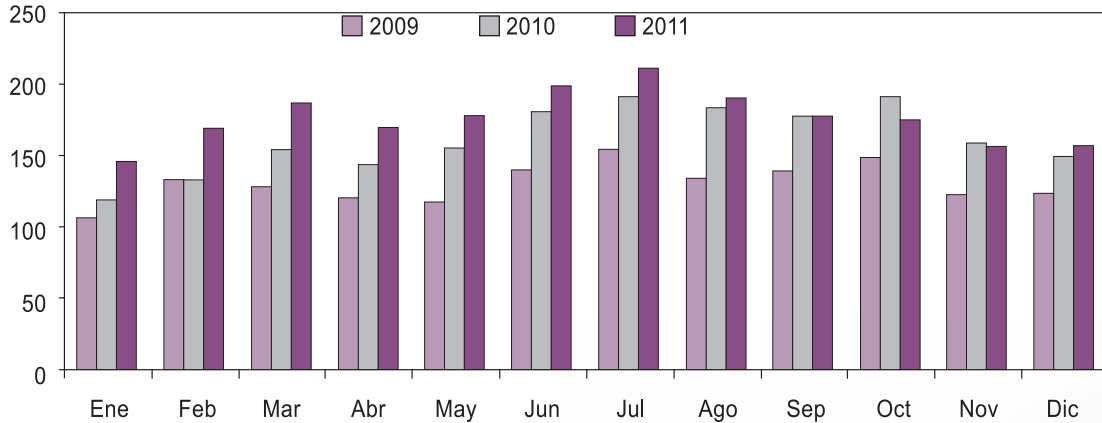
| | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic | Acumulado |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|
| Prendas de vestir de algodón | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 |
| Prendas de vestir de algodón | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 |
| Prendas de vestir de algodón | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 |
| Prendas de vestir de algodón | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 |

El gráfico muestra la estructura de las exportaciones de prendas de vestir y accesorios de vestir, excepto prendas de vestir de algodón, 2008-2011.

El gráfico muestra la estructura de las exportaciones de prendas de vestir y accesorios de vestir, excepto prendas de vestir de algodón, 2008-2011.

Tendencia mensual de las exportaciones en la maquila textil, 2009-2011

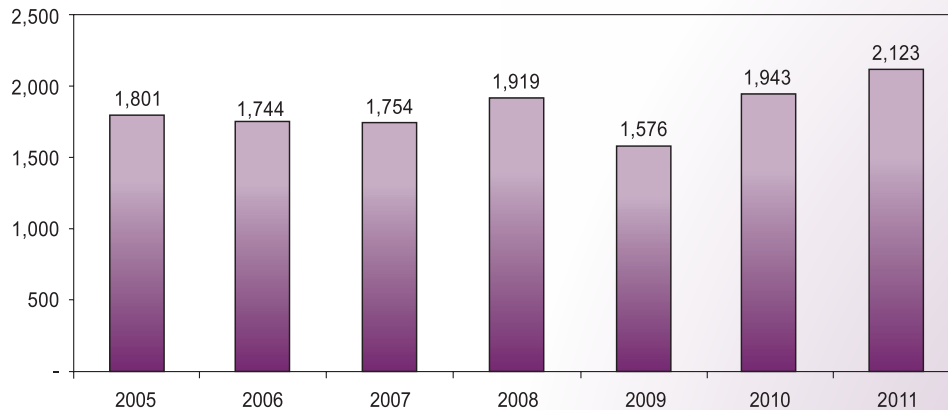
Exportaciones, en millones de US\$



Ø^ ^}c^kÁ , , ,É&æ {c^øÉ[!*

Evolución de las exportaciones de la Industria Textil y Confección en El Salvador

Evolución de las exportaciones de la industria Textil y Confección en El Salvador



Ø^ ^}c^kÁ , , ,É&æ {c^øÉ[!*

Ö^Á {æ}^i:æá•ä {ä|æi^A~}Áä}~[! {^Áá^|ÁTá}ä•c^i|ä[Áá^Á
 Ò&[] [{ ðæÉÁ&[ä] &äá^Á&[] ^|Á&|^ä {á^}c[Áá^Á|æ•Á
 ^ø] [!cæ&ä[] ^•Á•^fiæ|æáæ•Á [!Á^|ÁÓæ] &[ÁÔ^}c:æ|ä
 á^ÁÜ^•^!çæá^ÁÔÉTVOY^HFÉÁ

Šæ•Á]iä}&ä|æ|^•Á {æi&æ•Á ^øciæ}b^iæ•Á ~^Á
]:[ä~^}Á ^}Á Ò|Á Üæ|çæä|iÉÁ ^}c:Á^Á [c:æ•ÉÁ •[]KÁ

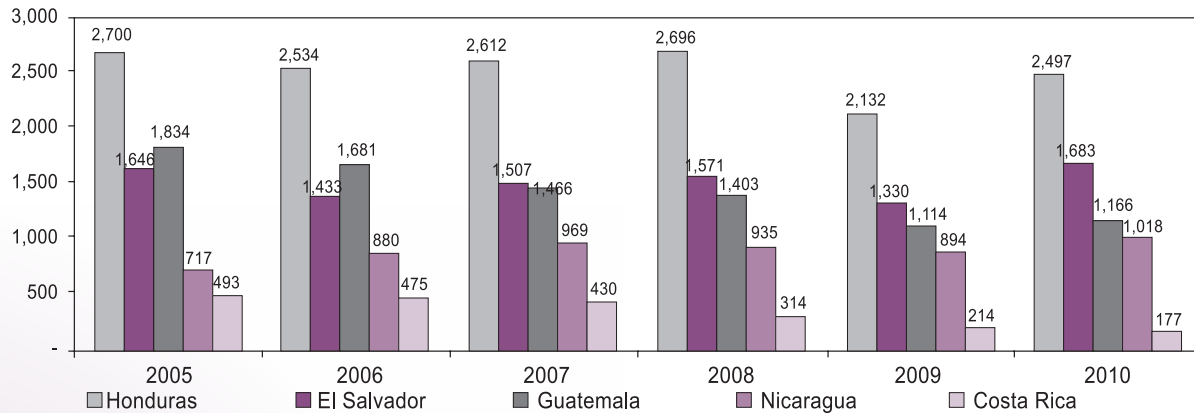
ŒÉääæ•ÉÁŠæ&[•c^ÉÁÜ~ {æÉÁÒääá^ÁÓæ^iÉÁÜ^Áà [VÉÁ
 Û]^Áà[ÉÁÖæ]ÉÁRÓU^} } ^ÉÁŠä:ÁÔ|æá:iä[!] ^ÉÁPá\^ÉÁ
 Pæ}^•à|æ}á•Á ^Á Š^çáÁ Üc:æ~••HG^LÁ æá^ { |•Á á^Á
 Pæ~cä&æÉÁ U|iá Pæç^Á ÇÖÉÜDÉÁ Ô[] { àæÉÁ Væ|à [c•Á
 ^ÁÜ^} *~ä}AÇT~ }•ä} * , ^æ:iDÉÁÒ|Á]iä}&ä|æ|^Á•cá [Á
 de las exportaciones es Estados Unidos que
 !&äá^Á|Á]i Áá^Á|æ•Á { ä• { æ•ÉÁ•^*g}Á&á-iæ•Áá^Á
 |æá*!^ { äæ|Ác^øcá|Á•æ|çæä [!^fiæÉÁ

HFÁÁ V[{ æá[Áá^Á|æá]!^•^}cæ&á5}Áá^ÁÖiÉÁ Tæiä[ÁÜ[*^i^P^!] } á^:ÉÁXá&^ { ä}ä:c:[Áá^ÁÔ&[] [{ ðæÉÁÁ Üæ}Á Üæ|çæä [iÉÁG^iáá^Á
 {æ^ [Áá^ÁGÉFFÉ
 HGÁÁ ŒÉ•]^&c[•Áá^Á*...]^! [Á^}Á|æá}á~ •c:iæáá^Á|æá}á~ { ^}cæ:iæá|æcá} [æ { ^i&æ}æÉÁQ]-[! { ^Áá^ÁÜT UÁÖÁR~]á [ÁGÉFFÉÁ

; fzÙWc')

Exportaciones Centroamericanas a EEUU: Sector Textil y Confección (Valores en Millones de US\$)

En 2010, El Salvador creció 26.6%,
también destacando en C.A.
<cbX i fUg'Wc a d]h'Wcb'%+ i



Fuente: MINEC - UIE con cifras del USITC

Condiciones laborales

CEÁ^-^&c [•Áá^|Á] !^•^}c^Áæ!cò&~| [Á•Á [!*æ] ã:æ! [] Á
*!~] [•Á ~ [&æ|^•Á & [] Á c!æàææá [!æ•Á á^Á { æ~ã|æÁ
& [] Á^|Á, } Áá^Á& [] &^|Á|æ•Á& [] áâ&ã [] ^•Á|æà [!æ|^•Á
^}Á|æ•Á-! à!â&æ•Áâ [] á^Á|æà [!æàæ}ÉÁ

Ù^Áæ&|æ!æÁ~^Á|æá}c^}&ã5}Á} [Á^•Á*^}^!æ|ã:æ!Á [•Á
!^•~|æá [•Á [àc^}ãâ [•ÉÁ æ }~^Á ...c [•Á] ^á^}Á
•^!Áá^Á { ~&æÁ~cã|ãæáÁ }æ!æ~}Áæ&^!&æ { á^}c [ÁæÁ
|æ•Á& [] áâ&ã [] ^•Áæ&c~æ|^•Áá^Á|æ•Á { æ~ã|æ•ÉÁ

Ò}Á [•Á*!~] [•Á- [&æ|^•Á] æ!cã&ã }æ! [] c!æàææá [!æ•Á
á^ÁF!Á! à!â&æ•ÉÁÙ [] [Á^Á|æ•Á] !ã { ^!æ•Á! á^Ácæ|æææ•Á
^}Á ^|Á !^&~æá! [Á æãb~}c [ÉÁ |æ•Á c!æàææá [!æ•Á
•æðæ}Á~^Á { æ~ã|æææ}Á { æ!&æ•Á& [] Á&5ãã* [Áá^Á
& [] á~&æÁ^Á!^!æ { ^}c [Áá}c^!] [ÉÁæ }~^Á } [Á [Á
& [] [&ðæ }ÉÁÒ!Á!^•c [Á] [Á•æðæá• [à!^Á|æ^Ác^•c^} &æÁ
á^Á^•c [•Áá }•c! { ^}c [ÉÁæÁ^Ác^} &ã5}Áá^ÁŠ^ÁÙÉÁ
~^Á•óÁ { æ~ã|ææá~}æ! { æ!&æÁ~^Ác^}ðæÁ&5ãã* [Á
á^Á& [] á~&æÉ

Öæc [•Áã {] [!cæ }c^•Á • [à!^Á|æ•Á] æ!cã&ã }æ!c^•Á^Á
[[•Á*!~] [•Á- [&æ|^•É

V [cæ|Áá^Á] æ!cã&ã }æ!c^•KÁHÉ

Ùæ|æ!á [•Á] ! [{ ^áá [Á& [] }Á á^•~^}c [•Á á^Á|^Á ÌHÁ
á5|æ!^•ÉÁÖ [•Á { ^} &ã [] }æ! [] Á~^Á*æ }æàæ}ÁJÉÈÌ Á
& [] Á@ [!æ•Á^c!æÉ

Šæá b [!] æáæÁ á^Á c!æàæ [Á^•Á á^Á ÌÈHÉÁ æ! ÉÈÉÁ á^Á
[] ^•ÁæÁçá! }^•É

Ø! à!â&æ•Á^}Á|æ•Á~^Á|æà [!æàæ }Áæ!æÁ-^&@æÁ [Á] [Á
g|cá { æÁç^:Á~æÁ~^Áá [•Á~æÁ@æðæ}Á&^!|æá [Áæ!æÁ
-^&@æÁ^Á!^•!~] [Á- [&æ]

Ùæ { Á Ù^, ÉÁ CEàæÉÁ Š5}^:Á P^! { æ } [•ÉÁ CEÚÙÁ
Ò!Á Ùæ|çæá [!ÉÁ Q }á~•c!æ•Á Ø [!^ } :ÉÁ Siáá Y [!áÉÁ
Ò!^æ&á [] ^•Á Ùá [ÉÁ CE] }æ!^Á Ò! [] ÉÁ Ò!^æ&á [] ^•Á
Ò^á&á Q }á~•c!æ•Á Ùæ}Á R [!^ÉÁ Ò!^æ&á [] ^•Á
Ò^Áçæ }áŠ~^ÁÉÁ Š^ÁÙÉÁ Ùæ}Á R~áæÁ Ò!^æ&á [] ^•Á
^ÁŠÁÖÈ

Ô { [Á ! ^ ~ | çæá [Á á ^ Á ~ } æ Á ^ } & ~ ^ • çæ Á ^ Á | çæ á á • & ~ • á 5 } Á & [] Á à çæ • ^ Á çæ Á ! ^ * ~ } çæ • Á * ^ } ^ | çæ á [! çæ • É Á | çæ • Á] çæ ! çæ á & á] çæ } ç • ^ Á á á ^ } çá , & çæ ! [} Á | çæ • Á • á ~ á ^ } ç • ^ Á çá [! çæ & á [] ^ • Á çæ Á • ~ • Á á ^ ! ^ & @ [• Á | çæ á [! çæ] ^ • Á K Á & [] á á & á [] ^ • Á á } çæ á ^ & ~ çæ á çæ • Á á ^ Á ç | çæ à çæ á [Á] [! Á ^ ç {] [K á à çæ fi [• Á • ~ & á [• É Á - çæ | çæ á á ^ Á çæ * ~ çæ Á] [çæ à | çæ Á } [Á @ çæ Á à [çá ~ á] ^ • Á { ... á á & [• Á á á •] [] á à | ^ • Á] çæ ! çæ Á çæ ^ } á ^ ! Á [• Á çæ & á á ^ } ç • ^ Á á ^ Á ç | çæ à çæ á [É Á] ^ * çæ ç çæ á á ^ Á] ^ ! { á • [• Á] çæ ! çæ á çæ • á çæ ! Á çæ Á & [] ç | [^ • Á { ... á á & [• Á ^ Á • á çæ • á ç ^ } Á | ^ • Á á ^ • & ~ ^ } çæ } Á ^ • ^ Á çá { } [Á ~ çá] çæ : çæ á [L Á çæ] ^ * } çæ • Á } [Á , ! { çæ ! [} Á & [] ç | çæ ç [• Á á ^ Á ç | çæ à çæ á [L Á çæ & [• Á] çæ à [! çæ É Á çæ | çæ á á] [• á & á 5 } Á á ^ Á { ^ çæ • Á á ^ Á] ! [á ~ & á 5 } É Á] ^ * çæ ç çæ á çæ Á ^ çá & ^ ! Á ^ Á á ^ ! ^ & @ [Á á ^ Á çæ • [& á çæ á 5 } Á [Á • á] á á çæ] çæ & á 5 } É Á & [] á á & á [] çæ { á ^ } ç [Á á ^ Á çæ] çæ ! á [çæ] & ~ { }] á { á ^ } ç [Á á ^ Á { ^ çæ • É çæ çæ • [• Á á ^ Á • çæ] çæ ! á [• É Á á á • & á { á } çæ & á 5 } Á [! Á çæ , | çæ & á 5 } Á • á] á á & çæ | É Á çá [! ^ } & á çæ] • á & [! 5 * á & çæ ç * ! á ç [• É Á ^ ç ç ^ } • á 5 } Á á ^ Á @ [! çæ • Á á ^ Á ç | çæ à çæ á [É Á çá [! ^ } & á çæ Á] • á & [! 5 * á & çæ] [! Á çá ^ • Á á] { ^ á á çæ [• Á ^ Á & [{] çæ fi ^ ! çæ • É Á ÇE] * ~ } çæ • Á ! ^ çæ çæ ! [} Á ~ ^ Á & [] [& á ^ ! [} Á á ^ Á ç | çæ à çæ á [! çæ • Á ~ ^ Á ~ ^ ! [} Á á ^ • ^ á á çæ • Á & ~ çæ } á [Á ! ^ * ! ^ çæ] Á á ^ Á | [• Á ç | ^ • Á { ^ • ^ • Á á ^ Á] á & ^ } & á çæ Á [! Á { çæ ç ! } á á çæ á É Á

Û 5 [Á ~ } çæ á á] - ! [{ 5 Á & [] çæ ! Á & [] Á ~ } çæ Á] ! ^ • çæ & á 5 } Á çæ á á & á [] çæ ! Á çæ Á | çæ • Á ! ^ * çæ | çæ Á L Á ^ } Á ^ • ç ^ Á & çæ • [É Á @ çæ á çæ ~ } çæ Á & [] á & çæ á á ^ } çæ ! Á ^ } Á | çæ Á : [] çæ Á - ! çæ } & çæ Á ÇE [^ ! á & çæ] Á Û çæ ! \ É Á ^ } Á [ç | çæ Á - ! á ! á & çæ ~ á á & çæ á çæ Á ^ } Á Û çæ } Á Ó çæ ! ç [! Á • ^ Á á] á ^ { } á : çæ à çæ á } ~ çæ ! { ^ } ç ^ Á çæ ! Á ^ ! • [] çæ | É Á

ÇÉ Á ç [á çæ • Á | çæ • Á] çæ ! çæ á & á] çæ } ç • ^ Á á ^ Á * ! ~ } [Á • ^ Á | ^ • Á á ^ • & [] çæ à çæ Á çæ çæ [! çæ & á 5 } Á á] á á çá á ~ çæ | çæ | Á ç • ç á ç c [Á Û çæ | çæ á [! çæ fi [Á á ^ Á Û ^ * ~ ! [Á Û [& á çæ] Á Ç Ç Û Û Û D Á ^ Á ÇE Ò Û L Á ^ } Á ç [á [• Á] [• Á & çæ • [• Á • ~] [] çæ } Á ~ ^ Á • Ó Á | ^ • Á trasladaban lo descontado a las instancias ! ^ • ^ & çæ çæ • Á [] ! ~ ^ Á ! ^ & á á çæ } Á • ^ Á & ^ ! çá , & çæ á [Á á ^ Á Q Û Û Û É Á

Ò • Á á { } [! çæ } ç ^ Á { ^ } & á [] çæ ! Á ~ ^ Á c [á çæ • Á | çæ • Á ç | çæ à çæ á [! çæ • Á çæ , ! { çæ ! [} Á ~ ^ Á & ~ çæ } á [Á • [! á & á çæ] Á] ^ ! { á • [Á] çæ ! çæ á çæ • á çæ ! Á çæ Á & [] ç | [^ • Á { ... á á & [• Á • Ó Á • ^ Á | ^ • Á á çæ à çæ Á] ^ ! [Á] [Á á á ^ } çá , & çæ } Á [• Á á ^ • & ~ ^ } ç [• Á] [! Á çæ • á çæ ! Á çæ & [] • ~ | çæ • Á { ... á á & çæ • Á & [{ [Á ~ } çæ á çá [! çæ & á 5 } Á çæ • ~ • Á á ^ ! ^ & @ [• Á | çæ à [! çæ | ^ • É Á] ^ • ^ Á çæ

~ ^ Á • ^ * g } Á ^ Á | Á Ô 5 á á * [Á á ^ Á V ! çæ à çæ á [! çæ • Á ^ { } ! ^ • çæ • Á á ^ á ^ } Á [ç [! * çæ ! Á ^ ! { á • [Á] çæ ! çæ á çæ • á çæ ! Á çæ Á & [] • ~ | çæ Á { ... á á & çæ • á } Á • ^ Á | Á à ç ^ ç [Á á ^ Á á ^ • & ~ ^ } ç [É

Š çæ • Á] çæ ! çæ á & á] çæ } ç • ^ Á ~ ^ ! [] Á & [] ç [& çæ çæ • Á çæ çæ çæ ... • Á á ^ Á | Á Û á] á á & çæ [Á á ^ Á Ó [• ç ~ ! ^ ! çæ • Á ^ á ^ Á | çæ Á Á T ^ • çæ Á Û á] á á & çæ | á ^ Á V ! çæ à çæ á [! ^ • Á ^ Á V ! çæ à çæ á [! çæ • Á á ^ Á T ç ~ á | çæ Á Ç T Û V T D É Á] [! Á ^ | [Á ^ } ç | ^ Á | çæ • Á] çæ ! çæ á & á] çæ } ç • ^ Á ^ • çæ à çæ } Á H Á á á ! á * ^ } ç • ^ Á • á] á á & çæ | ^ • É Á Ò | çæ • Á { ^ } & á [] çæ ! [} Á ~ ^ Á] ^ • ^ Á çæ ~ ^ Á çæ ! ~ } çæ • Á] çæ ! [] çæ | ^ • Á] ! [@ á ^ } Á ^ Á & [çæ & á [] çæ } Á çæ | Á ^ ! • [] çæ | Á çæ ! çæ ~ ^ Á } [Á • ^ Á çæ , | á ^ Á á çæ | á • á] á á & çæ [É Á ^ } çæ ! ~ } çæ • Á ^ } ! ^ • çæ • Á á [] á ^ Á | çæ à [! çæ } Á ^ Á ç | çæ [Á @ çæ & á çæ Á ^ | çæ • Á @ çæ Á { ^ ç [! çæ á [Á çæ | Á ^ } ç ^ ! çæ ! ^ • Á ~ ^ Á • [] Á á á ! á * ^ } ç • ^ Á • á] á á & çæ | ^ • É Á Š [Á çæ } ç ^ ! á [! Á ^ • Á çæ | çæ { ^ } ç ^ Á [[• á ç ç [Á]] ! ~ ^ Á ^ ç á á ^ } & á çæ & [{ [Á | çæ Á [! * çæ] á : çæ & á 5 } Á ^ Á çæ , | çæ & á 5 } Á • á] á á & çæ | Á [á ! á çæ á { ^ ç [! çæ ! Á çæ • Á & [] á á & á [] ^ • Á | çæ à [! çæ | ^ • É Á Û á] Á ^ { à çæ ! * [É Á | çæ Á çæ , | çæ & á 5 } Á á ^ Á | çæ • Á { ~ ^ ! ^ • ^ Á ^ } Á | [• Á • á] á á & çæ [• Á ^ • Á á] • ^ ! á [! Á çæ | çæ Á] çæ ! çæ á & á 5 } Á { çæ & ~ | á } çæ É Ó • çæ Á ! ^ • çæ Á no aplica en el caso de la Mesa Sindical de V ! çæ à çæ á [! ^ • Á ^ V ! çæ à çæ á [! çæ • Á á ^ Á T ç ~ á | çæ É Á ^ } Á ^ Á | Á & ç [! Á @ ç ^ Á { } • Á á ^ Á F € € € € €] ^ ! • [] çæ • É Á ^ Á J Î Á Á á ^ Á çæ , | çæ á çæ • Á • [] Á { ~ ^ ! ^ • É Á

Ò } Á & ~ çæ } ç [Á çæ | [• Á • çæ] çæ ! á [• É Á • ^ * g } Á á ^ Á & | çæ ! çæ á [] ^ • Á á ^ Á | çæ • Á ç | çæ à çæ á [! çæ • Á ^ Á] ! [{ ^ á á [Á á ^ ç ^ } * çæ á [Á ^ • Á á ^ Á Á Î H € € € Á á 5] çæ ! ^ • Á] [! Á ~ á] & ^ } çæ É á á] & | ~ á á [• Á | [• Á á ^ • & ~ ^ } ç [• É Á Ò | Á çæ ! çæ ! á [Á { á } á [[Á] çæ ! çæ Á çæ { ç ~ á | çæ á çæ } ! à çæ á [Á] [! Á ^ Á T á] • ç ^ ! á [Á á ^ Á V ! çæ à çæ á [Á á ^ • á ^ Á { ç [Á á ^ Á G € F F É Á ^ • Á á ^ Á F Î Î È Í € Á á 5] çæ ! ^ • Á { ^ } • ~ çæ | ^ • É Á

Ò • ç [Á & [] ç | çæ á á & ^ Á çæ , ! { çæ á [] ^ • Á á ^ Á Ó Ç E T V Ó Y Á ~ ^ É Á & çæ } á [Á & á - ! çæ • Á á ^ Á Q Û Û Û É Á çæ • ^ * ~ ! çæ ~ ^ Á ^ Á • çæ ! çæ ! á [Á] ! [{ ^ á á [Á ^ } Á | çæ Á { ç ~ á | çæ Á • Á á ^ Á H H I È € F É Á] ^ ! [Á ^ Á Q Û Û Û É Á çæ & | çæ ! çæ ~ ^ Á | Á çæ ! çæ ! á [Á] ! [{ ^ á á [Á ^ } Á | çæ á á] á ~ • ç | á çæ Á ^ • Á á ^ Á H H € € G I É Á] ^ ! [Á ^ • çæ á] • ç á ç ~ & á 5 } Á] [Á á á ^ ! ^ } & á çæ Á | çæ Á { ç ~ á | çæ á á ^ Á ! ^ • ç [Á á ^ Á ! ~ à ! [• Á á ^ Á | çæ á á] á ~ • ç | á çæ Á { çæ } ~ çæ & ç ~ ! ^ ! çæ 3 3 É Á Á Á

Û ^ * g } Á | çæ • Á ç | çæ à çæ á [! çæ • É Á | [• Á • çæ] çæ ! á [• Á ^ } Á | çæ • Á { ç ~ á | çæ • Á @ çæ } Á á ^ • { ^ ç [! çæ á [Á á ^ • á ^ Á ~ ^ Á • ^ Á { [á á , & 5 Á ^ Á • á ç ^ } çæ á á ^ Á] ! [á ~ & á 5 } Á çæ { 5 á ~ | [• É

HHÁÁ W } á á çæ á á ^ Á Q } - ! [{ çæ & á 5 } Á ^ Á Ó • çæ á á • çæ & çæ • É Á Q Û Û Û É

Ù*g)Á |æÁ Ù&^!æ:âæ Õ^}^!æ|Á á^|Á Ùà}â&æc[Á
á^Á Ò[•c^!^!æ:ÉÁ CE|æ&^|Á Tæ|cò}^:34ÉÁ]|IÁ
!^&[{ ^}â&â[]^•Á á^|Á Q}•câc^c[Á Ùæ|çæâ[]^!fi[Á
á^ÁØ|: { æ&â5}ÁÚ|[-•â[]æ|ÁQ|PÙCEØUÙDÉÁ@æ&^Á
&~æc|[Á æfi[•Á Á]æ|æÁ { ^b|!æ|Á |æÁ]|: [ã~&câçâæÉÁ
•^Áââ•^fi5~}Á•â•c^ { æáâæ•æâ[Á^]Á { 5á~|[-•Á á^Á
]|: [ã~&â5}ÉÁÒ•c[•Á•] }æ}c^*!æâ[•Á^]c|ÁFÍ|æÁH|Á
|^!•[]æ•ÉÁ|^!|Á|æÁ|^!|ã~&â5}ÁçæÁ^}Á&æá^}æÉ

ŠæÁ}æc|[]æ|Áá^, }^!|æ&æ: *æáá^c|ææb[Á[Á•^æ|æÁ
&æ}cââæáá^Á]ã^: æ•Áæ&[]~^&â[]æ|Á&[]Áâæ•^Á
æÁ *|^|[•Áá^Á|^!•[]æ•ÉÁá^Á { æ}^!æÁ~^Ác[ãæ•Á
|æ•Ác|ææææâ|!æ•Á•[]Á!••[] }æâ|•^Áá^Á•æ&æ|!æÁ
{ ^cæÁ áâæ|æÉÁCEá^ { |•ÉÁ|æ•Ác|ææææâ|!æ•Á~æÁ [Á
&[•^]Á|æÁ { â• { æÁ}ã^: æÁc[ã^Á^|Ácá^ {]Á^•Áá^á^Á
&~^| |•ÉÁ { æ} *æ•ÉÁ^c&ÉÁ•â} [Á~^ÁÁ•^Á!|cæ}ÁÁ^}Á
æ|^}æ•Á]ã^: æ•Á^Á { |~ã}æ•ÉÁ^c[Áæ~&cæÁ|æÁ
^•}^&æ|ã: æ&â5}ÉÁÒ•æÁ|cæ&â5}Áçæ { àâ...}Á]|: [ç[æÁ
~^Á]ã^!âæ}Áç|Á|&âæá^}Á|^~^Á•^Áæâæ}cæ}ÁæÁ
&æáæ { |~ã}æÁ^!^á~^Á^!}g { ^!|Áá^Á]ã^: æ•Á
&[•âæ•Ááâæ|æ { ^}c^ÉÁ

Ò[{ [Á !^•~|cæâ|ÉÁ ^c^Á •â•c^ { æÁ @æÁ ç^}â[Á æÁ
á^• { ^b|!æ|Á |æ•Á &[]â&â[]^•Á |æâ|!æ|•^Á ^}Á
&~æ}c[Á æÁ •æ|æ|ã[•Á ^Á æ { àâ^}c^Á |æâ|!æ|ÉÁ ŠæÁ
c|ææææâ|!æ•Á^æÁ] |æ&æ} : æ}æÁ*æ}æ|Á| [•Áâ [] [•Á
]| |IÁ~ {]|ã { á^}c[Áá^Á { ^cæ•Á~^Áæ}c^•Ác^}ðæ}ÉÁ
]| |IÁ|^~^Á^|æÁ { â• { æÁ&~^•câ []æ}Á~Á@ [•câ*æ}Á
æ|æ•Ác|ææææâ|!æ•Á~^Á^Áæ~^•^}cæ}Á^}Ááâæ•Áá^Á
c|æææ[Á| }&[]æ|æ|Á|æ|Áæfi[Á|æÁc| { æ|æ~^æÉÁ
^c[Á~ { æÁ^Á•c|...}Á|æâ|!æ|æ~&cæ}á[Á] }&[]^•[Á] [Á
•|[IÁ^|Á]ã { æáá^Ác|æææ[Á•â} [Á|æÁ•æ|^áá^Á|æ•Á
c|ææææâ|!æ•ÉÁ

Ò•c^Á-æ&c[IÁ cæ { àâ...}Á @æÁ•â[Á•^fiæ|æâ[Á] |IÁ|æÁ
U|*æ}ã: æ&â5}Á á^Á T^b^!^Á V|æ}•-| { }æ}á[Á^}Á
~}Á•c^áâ[Á!æ|ã: æá[Á^]Á|æÁ { æ~ã|æU&^æ}ÁÙ~ÉÁ
!^æ|ã: æá[Á^]ÁG€F€ÉÁÒ}Á|æÁ-| à!â&æ|æâ|!æ}ÁFÍ€ÉÁ
]^!•[]æ•ÉÁ { æ~ã|æ}á[Á |I|æÁ]æ|æÁ Ü^^à|VÉÁ
Ú { æÉÁ U|áá Pæç^ÁçÖCEÚDÉÁ Ò| |~ { àâæÉÁ Væ|à|c•Á^Á
Ú^} *~ã}ÁçT^}•ã} * , ^æ|DÉÁ

H I ÁÁ Ò}c|çç^cæ&[]ÁCE|æ&^|ÁTæ|cò}^:ÉÁÙ^&^!æ:âæ|Õ^}^!æ|Á
á^|ÁÙà}â&æc[Á^Á^Ó[•c^!^!æ:ÉÁ|æ|ã: æáæ^Á}Á-!^!|Á^Á^
G€F€É

Testimonios de Trabajadora

%V^} * [Á I Gæfi [•ÉÁV|æææ...ÁHæfi [•Á^}Á|æÁ-| à!â&æÁÖÚCEÉÁ
CEàâæÉÁØ^áá^•] ÁáââæÁ] |IÁ|^!c^}^&^!|æ|ÁÙà}â&æc[Á
Ò^}^!æ|Áá^Á^Ó[•c^!^!æ:ÉÁÙ~!áá}æ|c|æc[Á] |IÁ^|Á^•^Á
á^|ÁæÁ|}æ}cæÉÁT^!c|æc5Áá^Á}æ|æ•âc[Á] |IÁ|^!c^}^&^!|æ|Á
•â}â&æc[Á^Á] }&[]^•[Á~!ðæ { ^}æ: æ•Á] |IÁ^|Á^•^Á}c^Á
á^|ÁæÁ^} |!^•æÁ^Á { ^Ááâ^!| }Á~^Á { ^Áæc~çã!æÁæ|æ•Á
&[]^•&^} &æ•Á Á]|: ~^Á]^áðá~}æáã}•^&â5}Áæ|Á
Tã}ã•c^!ã[Á^ÁV|æææ[ÉÁŠæÁ-| à!â&æ^c}ðæ&[]ãâ&â[]^•Á
ã}æá^~æáæ•Á á^Á c|æææ[ÉÁ] [Á c^}ðæá|~ { }ã&â5}ÉÁ
]^!| [Á { ^Á^çã*ðæ}Á]|: [ã~&â5}Á}ã~ {]!ÉÁT^Á *!æcæ| }Á
á^|æ}c^Áá^Ác[ã]Á| [Ác|ææææâ|!^•Á^!^Áá^!} |IÁæÁ
{ á^Á&[{]æfi^!æ•Á~^Á { ^Áã*} |Iæ|æ}+É

%V^} * [Á I ÉÁ æfi [•ÉÁ ^c^•~áâæâ[Á @æ•cæÁ JóÁ *!æâ[ÉÁ
V^} * [Á I Áæfi [•Áá^Ác|æææ|Á^Á^|Á]æ|~^Áá}á~c|æ|Á
CE| { æ&...}Áá^Á^Ó•æ:| |IÉÁTãb[]|æáæÁá^Ác|æææ[Á^•Á
á^Á T€€ÁæÉ { ÉÁæÁ I K H É Á]É { ÉÁÒ•Á [ã]ã*æ&â5}Ác|ææææ|Á
@|Iæ•Áçc|æ•æ•ðá~^Ác|æææ[Á] [•@|IæÁ { |•^•^Á { ^Á
|æ•Á]æ*æ}ÁæÁFÉ I GÁá^Áá5|æ|ÉÁCE~ðá~^Á { ^}æ| { ^}c^Á
{ ^Á}æ|Á]AF I Áá5|æ|^Á&[]Á| [Á^Á^•^Á}c[ÉÁ}æ&[]Á
|æ•Á@|Iæ•Áçc|æ•ÉÁTãá}æ|ã[Á^Áá^Á I H Áá5|æ|^Á&æáæá
~ã} &^}æÉÁCE|^}æ•Á ç^Á&^Á&~ {]|IÁ|æÁ { ^cæ•Á á^Á
c|æææ[Á]^!|Á&~æ}á[Á] [Á&æ { àâæ}Áá^Á]|^!æ&â5}Á
~æÁ [ÉÁV^} * [Á I Áæfi [•Á^Á { ^•^Áá^Ác|æææ|Á^}Á
|æÁ-| à!â&æÁŠ[•Áæfi [•Áã^} |IÁ^Ác| }Á~ã[•ÉÁ&[]Á
{ |bæ:5}Á^Á} }&æÁ@æ^Áæ~^æ+É

%V^} * [Á I Áæfi [•ÉÁ^c^•~áâ...Á@æ•cæÁH^!Á*!æâ[ÉÁÖ^}á[Á
]á[Á]^! { }á[Á]æ|æáá^Áæ|æÁ&|ð}â&æÉÁ { ^Ááâ&^}Á~^Á
{ }&@ [Á]^! { }á[Á]ãâ[ÉÁ Q} &|^•[Á &~æ}á[Á^•cæææÁ
^ { àæ|æ: æáæÁ} [Á { ^Ááææ}Á]^! { }á[ÉÁ P^Á, | { æá[Á
&[]c|æc[Á á^Á c|æææ[ÉÁ Ò•Á [ã]ã*æ&â5}Á c|ææææ|Á
@|Iæ•Á^çc|æ•ÉÁ V|æææ[Á JÁ @|Iæ•Á áâæ|ææ•Á]æ|æÁ } [Á
á^Á^ÁáðæÁ •| àæá[ÉÁÒ}Á|æÁ-| à!â&æ@æ^Á}Á•ã}â&æc[ÉÁ
]^!|Á^ [Á@^Á~!á[Ááâ&|ã { }ã&â5}Á] |IÁ^!Á]æ|c^Á
á^|Á•ã}â&æc[ÉÁ]^!|Áá^•á^~^Á^|Á^•^Á^•^Á}c^!5Á
~^Á• [Á^•&^!æ|ææáá^Á}ã}â&æc[Á { ^Ác|ææÁ&[]Á
{ |•Á!^•}^c[ÉÁ P[Á { ^Á&[]ã&â[]æ}Á^!Á}æ|æ|ã[Áæ|Á
&~ {]|ã { á^}c[Áá^Á|æÁ { ^cæÉÁç^Á&^Á&~ {]|IÁ|æÁ { ^cæÁ
á^Ác|æææ[Á]^!|Á&~æ}á[Á]^!|Á&~æ}á[Á]æ|æ|ã[Á] { |~ã}æÁ
} [Á|æÁ&~ {]|IÉÁæ•ðá~^Á]ã^!á[Á]æÁà[]ã, &æ&â5}ÉÁ Tãá
•æ|æ|ã[Á• []Á I H Á á5|æ|^Á~ã} &^}æ|^•+Áç^Á&[]Á| [•Á
á^Á&^}c[Á&[]|^•[] }ãâ^}c^•Áá^ÁQÙUÁ~ÁCEØUDEÁCEÁ
~}æÁ&[{]æfi^!æÁ] [Á^Á~ã^!| }Ááæ|Á|^! { }á[Á]æ|æÁ
&~ãæ|ÁæÁ•^Á { }æ { |Á&~æ}á[Ác^ç[Á~}Áæ&âá^}c^ÉÁ
Ò^}á[ÁæÁ~}æÁ&[{]æfi^!æ|Á^Ááæ}áã} &æ}æ&âæá^}Á
^!ÁÙ^*~!|Á { ^b|IÁ] [Á^Á|æ|c[{ }æ} |I~^Á•á| [Á@æ&^}Á
&~æ}á[Á]^!^•æ}ÁæÁ| [Ác|^Ááðæ•Á [Á]æ•Áá^•}ã^Á
[Á]æÁ&æ { àâæ}Áá^Á { 5á~| [ÉÁÙá-æ|cæ}ÁæÁc|ææææ|Á|æ•Á
æð|æ}Áá^Á|^!~} [Áá^Ác|æææ[ÉÁÙá^•^Á]^! { }æ}Á[Áçç}Á
æ|Ááæfi [ÉÁ]æ•Á { }á• { }æ•Ác|ææææâ|!æ•Á&[{ ^} : }æ}ÁæÁ
@ [•câ*æ|ÁæÁ|æÁ~^Á^Áæ~^•^}cæÉÁ]|^~^Á•á^Áæc|æ•æÁ
~}æ|æc|æ•æ|æ|^!c[É

En este caso concreto las principales causas de la discriminación de género en el mercado laboral son...

Las principales causas de la discriminación de género en el mercado laboral son...

Las principales causas de la discriminación de género en el mercado laboral son...

Las principales causas de la discriminación de género en el mercado laboral son...

Las principales causas de la discriminación de género en el mercado laboral son...

Las principales causas de la discriminación de género en el mercado laboral son...

Las principales causas de la discriminación de género en el mercado laboral son...

Las principales causas de la discriminación de género en el mercado laboral son...

Las principales causas de la discriminación de género en el mercado laboral son...

1. Véase el informe de la Comisión de la Unión Europea sobre la discriminación de género en el mercado laboral...

Cuadro 4
Juicios ordinarios de trabajo conocidos por la Procuraduría General de la República en el sector maquila, enero-octubre 2011

| | Hombres | Mujeres | Total |
|--|-----------|------------|------------|
| Juicio ordinario (reclamo: indemnización, aguinaldo, vacación) | 55 | 102 | 157 |
| Vacaciones anuales | 16 | 52 | 68 |
| Aguinaldo completo | 10 | 17 | 27 |
| Días laborados y no remunerados | 3 | 26 | 29 |
| Horas extraordinarias laboradas | 0 | 3 | 3 |
| Complemento de salario mínimo | 1 | 1 | 2 |
| Juicio Ordinario: salarios no devengados caso trabajadora embarazada | No aplica | 4 | 4 |
| Juicio ordinario: prestaciones por maternidad | No aplica | 0 | 0 |
| Otros | 8 | 0 | 0 |
| Total | 93 | 205 | 290 |

0^ ^) c^ ^\ Ö) æ à [ð&5 } Á : [] æ& [] Á ^ cæâ ð ç&æ ð á ^ Á æ Á Ü Ö Ü È Ö } ^ [È & c ^ à ! ^ È Æ € F F È

Ò}Á ^|À] ^|ð [á [Á ^} ^| [È [& c ^ à ! ^ Á G € F F È Á æ Á Ú : [& ^ æ á ~ ! ð æ Á Ö ^ } ^ | æ Á á Á æ Á Ü } g à | ð æ Á & [] [& ð 5 Á ~ } ð [c æ | á ^ Á F € Á ~ ð æ á [• Á [! á á] æ í á [• á ^ Á c : æ à æ b [Á ^ } Á æ Á { æ ~ } á | æ È F € G Á { ~ b ! ^ Á • Á ^ | [] Á æ • á Á ^ } } & æ c ^ Á Á Í Í Á @ [{ à ! ^ • È Á Š æ Á] í á } & á] æ / ^ Á á ^ { æ } á æ • Á ~ ^ | [] Á] [! Á } [Á] æ * æ í á á } á ^ { } á : æ ð [] ^ • È Á ç æ & æ ð [] ^ Á ^ Á æ * ~ á } æ | á [• È Á V æ { à à ... } Á & ^ æ c : [Á c : æ à æ b æ á [í æ • Á ^ { à æ : æ ð æ Á ! ^ & | æ { æ ! [} Á • æ | æ í á [• Á } [Á á ^ ç ^ } * æ á [• È Á

Ò}Á T á } á c ^ í á [Á á ^ Á V : æ à æ b [Á æ • Á ~ ! æ á ~ ^ Á ^ } Á G € F F Á • Á ^ Á æ | á : æ ! [} Á J F Á á } •] ^ & ð [] ^ Á } ! [* ! æ { æ á æ • È Á & [} Á ~ } æ Á & [à ^ c ~ ! æ á á Á G I È H I J Á c : æ à æ b æ á [í æ • Á ^ Á F F È G H H Á c : æ à æ b æ á [! ^ Á ^ } Á & ^ } c : [• Á á ^ Á c : æ à æ b [Á á Á | æ Á á } á ~ • c : í æ Á c ^ ç c á | Á ç { æ ~ } á | æ • È Á Ö ~ ! æ } c ^ Á ^ • c æ • Á á } •] ^ & ð [] ^ Á • Á @ : [Á ...] - æ • á • Á ^ } Á | Á & ~ } [] á { á ^ } c [Á á Á | æ Á & á ! & ~ | æ ! ^ Á { á } á c ^ ! á æ | ^ Á ! ^ - ! ^ } c ^ Á æ Á | æ Á] : [@ á á & ð 5 } Á á Á • [| á & æ c : í Á | æ Á] ! ~ ^ à æ á á Á X Q P Á ^ Á ^ { à æ : æ : [È Á æ • ð Á & [{ [Á | æ Á á á ç ~ | * æ ð 5 } Á á Á | [• Á Ö] { ç ^ } á [• Á Q] c ^ ! } æ ð [] æ | ^ Á á Á | æ Á U Q V È Á Ö Ö Ö Ç Y Á ^ Á Ö [] ç ^ } & ð 5 } Á á Á Ö ^ | ^ { Á á [Á Ü æ :] ³⁹ È Á

Ò}Á | æ Á { á • { æ á | ð } ^ æ È Á | æ Á ! ^ | æ c [! æ á á Á | [• Á á ! ^ & @ [• Á á Á | æ Á { ~ b ! ^ Á • Á á Á | æ Á U P W È Á Ü æ • @ á á æ Á T æ } b [[È Á

^ ç : ! ^ • 5 æ | Ö • c æ á [Á • ~ Á] ! ^ [& ~ } æ ð 5 } Á [! Á { ~ b ! ^ Á • Á ~ ^ Á • á } Á & [] c : í æ c [Á c : í æ à æ b æ } Á] æ ! æ á | æ • Á { æ ~ } á | æ • È Á ^ æ Á • ^ æ Á ^ } Á ~ ! á ! á & æ • Á [Á ^ } Á • ~ • Á & æ • æ • È Á • á c ~ æ ð 5 } Á ~ ^ Á ~ ^ Á á ^ • & ! á c æ Á] [! Á æ | * ~ } [• Á á } c ^ ! [& ~ c [! ^ Á ^ Á c ^ • c á [{] á [• Á á ! ^ & c [• Á & [{ [Á ~ } æ Á - [! { æ Á { [á ! } æ Á á ^ Á ^ • & | æ ç á c ~ á + È Á

Ú ! : [Á æ á ^ { ! • È Á | æ • Á & [] á á & á [] ^ Á ^ {] ^ [í æ } Á en las subcontratistas que laboran para las { æ ~ } á | æ • Á { ! • Á * ! æ } á ^ Á • È Á ~ æ á ~ ^ Á æ | * ~ } æ • Á ç ^ & ^ Á á } & | • [Á & [] c : í æ c } Á c : í æ à æ b æ á [í æ • Á æ Á á [{ á & á | á [Á ^ •] ^ & á æ | ^ } c ^ Á | æ • Á ~ ^ Á • Á á ^ á á & æ } Á æ | Á à [! á æ á [È Á • Á * g } Á | æ Á T ^ • æ Á Ü á } á á & æ | á á Á | æ Á T æ ~ } á | æ È Á Ö } Á G € € J È Á • Á * g } Á Ö Ç E T V Ö Y Á ~ } & á [] æ à æ } Á æ | Á { ^ } [• Á H È Á ^ {] ! ^ • æ • Á • ~ à & [] c : í æ c á c æ • È Á ^ {] ! ^ • æ • Á á Á | æ Á á } á ~ • c : í æ Á c ^ ç c á | Á á Á | æ Á & [] ~ ^ & ð 5 } Á ~ ^ Á c á ^ } Á } È Á] [! Á | [Á * ^ } ^ | æ | È Á ^ } c : í Á F Í € Á ^ Á H € € Á ^ {] ! ^ æ á [• È Á æ ~ } ~ ^ Á c æ { à à ... } Á • Á á á } & | ~ ^ Á } Á æ | * ~ } æ • Á & [] Á Í € € Á ^ {] ! ^ æ á [• ! € È Á Á

Propuesta de reformas a la Ley de NcbUg : fUbWUg

Ò}Á G € F G È Á | æ Á Ç E • æ { à ! ^ æ Á Š ^ * á • | æ c á ç æ Á á ^ à ! : ! Á æ : ! à æ : ! Á ^ - ! : ! { æ • Á æ Á | æ Á Š ^ Á á Á Z [] æ • Á Ø | æ } & æ • È Á

39 Memoria de Labores del Ministerio de Trabajo 2010- 2011 È Á] È Á H Í È Í € Á Ö Ç E T V Ö Y Á c ^ { Á Á ^ } Á & ^ ! : Á Á Á] ^ ~ ^ f i æ • Á { æ ~ } á | æ • È Á @ c c] K Ö Ö , , , È ^ • æ | ç æ á [! È & [{ ð { , ^ á @ ð] [c æ ð] [c æ ' & [{] ! ^ Á c æ È •] Ñ á Ö æ c M Í H Í I B á Ö Ç E t c M H Í F I Í G

áàâã [Á ÆÁ !^~^!á {á^}c{•Á á^Á |æÁ U!*æ}á:æ&â5}Á
T~}âæ|Áá^!Ô [{^!&á |ÁÇUTÔÉ

Ò!Á Ùæ|çæâ |!Á •Á à^}^, &âæÁ á^Á |æÁ ^çc^}•â5}Á
[c{!*æâæÁ] [!Á|æÁUTÔÁ@æ•cæÁG€F!Á^}Á&~æ}c[ÁæÁ
ç^}cæbæ•æ] |á&æâæ•æ|æ•Z [}æ•ÁØ!æ } &æ•Á^Á@æ•cæÁ
G€€JÁ•Á^Á^, &â5Áá^!æÁá^ç [|~&â5}ÁÇá!æ, Áàæ& \DÁ
á^!Á |Á Áá^Á |æÁ^ç [|!cæ&â []^•ÉÁCE&c~æ| { ^}c^Á•Á
^•c!Á!^} |æ}c^æ}á [Á|æÁ] [|ôcá&æÁ á^Á æc!æ&&â5}Á á^Á
â}ç^!•â []^•ÁÁ^Á |æÁæâ []&â5}Á á^Á^ }Á^•~^ { æ!á^Á
â } &^} çç [•Á •Á&c [|á:æâ [•Á]æ!æÁ [|•Á •Á |çâ&â [•ÉÁ |æÁ
æ*!â&~c~!æÁ^Á |æÁâ } á~•c!æÁÇæ}c^Á•Á^Á { æ}^bæâæÁ
& [{ [Á•~àââ |•ÉÁCEá^ { |•ÉÁ^Á^•c!Ác!æâææ}á [Á
^}Á~}æ!Á^~ [| { æ!Á^*æ!Á~^Á } |! { áçæÁ!^æá^&~æ!Á
| [•Á á^}^, &á [•Á ~^Á [c{!*æÁ^Á Ô•cæâ |Á æÁ |æ•Á
: []æ•Á-!æ } &æ•Á á^Á & []~ [| { áâæáÁ æÁ |æ•Á } |! { æ•Á
æ}! [àæâæÁ] [|Á|æÁUTÔÉ

Ö•á^Á Á [&c~à!^Á á^Á G€FFÉÁ |æÁ Á CE•æ { à!^æÁ
Š^*â |æççæÁ^•c~ââæÁ |æÁ]! []~^•cæÁÁÁæ& [|áæáæÁ
^}c!^Á^!Á^Á^•c [|Á^Á^ } |!^•æ!æ|Á^Á^Á^Á^Á 3!*æ } [Á
Òb^&~çç [ÉÁ ~^Á •Á*g}Á ÔÉTVÖYÁ à~&æKÁ
^•cæâ!^&^!Á ~}Á •â•c^ {æÁ á^Á â } &^} çç [•Á
& [{]^ççç [•Á]æ!æÁ æc!æ^!Á â }ç^!•â []^•Á ~^Á
no dependen de los resultados de las
^ç [|cæ&â []^•Læ! [{]á:æ!Á^!... *â { ^}Áá^Á: []æ•Á
-!æ } &æ•Á ^Á á^}5^ç [•Á á^Á]!^•&&â []æ { á^}c [Á
æ&cç [Á æÁ |æ•Á } ~^çæ•Ác^}á^ } &âæ•Á á^Á & [{ ^!&á [Á
^Á |æÁ â }ç^!•â5}Á ~^Á^•Á & []• [|áææ }Á Á æÁ Á^•cæ|æÁ
* [|æ|LÁ à!á }áæ!Á &^!cá~ { à!^Á^Á^!c^:æÁb~!ôâ&æÁ
æÁ [|•Á â }ç^!•â []•cæ•Á]!^•c^c^Á^Á ~^c~! [•ÉÁ
á^Á~ [| { æ!Á~^Á } [Á^•Á] []*æ}Á^Á }á^•* [Á | [•Á
^ {] | [•Á^Á |æÁâ }ç^!•â5}Á ~æÁ^çâ•c^}c^•LÁ&~ [] |á!Á
& []Á | [•Á & [{]! [{ á• [•Áæá~á!áâ [•Á] [|Á^!Ô•cæâ |Á
•æ|çæâ |!^fi [Á æ}c^Á |æÁ UTÔÁ ÇCE&~^!á [Á á^Á
Ù~àç^} &á []^•Á^Á T^áââæ•ÁÔ [{]^}•æc [|áæ•É

Ù^*g}Á |æÁ Á]! []~^•cæÁ]!^•cæâæÁ] [|Á Á |æÁ
CE•æ { à!^æÁ Š^*â |æççæÉÁ •Á]æ•æ!Á á^Á ~}Á
^•~^ { æÁá^Á } &^} çç [•Áæ•æâ [Á^}Á^ç^} &á []^•Á
â { [|•áççæ•Á â], }áçæ•Á •^b^cæ•Á æ!Á á^•c^ {]^fi [Á
^ç [|!cæâ [|É!æÁ |c! [|á^Á^ç^} &á []^•Á, }áçæ•Á^Á]æ* [•Á
]æ!&æ|Á^Á^! []^*!Á^ç [•Á á^Áâ {]~^•c [•Á •^b^c [•Á
æÁ á^•c^ {]^fi [Á á^Á â }ç^!•â5}Á ^Á^*^}^!æ&â5}Á á^Á
^ {] | [ÉÁ

Ô []~ [| { ^Á æÁ |æÁ } [| { æççæÁ â }c^!}æ&á []æ|ÉÁ •Á
á^, }^}Á & [{ [Á à^}^, &âæ!æ•Á á^Á!... *â { ^n

g}â&æ { ^}c^Á |æ•Á æ&cççáâæá^•Á á}á~•c!æ|Á^•Á
& []c^}áâæ•Á^}Á | [•Á&æ] ðc~ [|•ÁHÁ^ÁGÍÁá^!ÁÙá•c^ { æÁ
CE!æ } &^!æ!á [Á Ô^}c! [æ { ^!á&æ } [Á ÇÙCEÔÉÁ YÁ ^•c^Á
â } & |~^ÁKÁ

æÉÁ ŠæÁ]! [|á~&â5}ÉÁ ^!Á ^}•æ { à!^Á [Á { æ~á|æÉÁ
{ æ }~æ&c~!æÉÁ ^!Á]! [&^•æ { á^}c [ÉÁ
c!æ } •~ [| { æ&â5}Á Á [Á & [{ ^!&æ!á:æ&â5}Á á^Á
àá^}^•Áá } á~•c!æ|Á^•L

àÉÁ ŠæÁ]! ^•&æÁ á^Á^• } ^&á^•Á { æ!ðcá { æ•Á]æ!æÁ^!Á
• [{ ^çáæ•ÁæÁc!æ } •~ [| { æ&â5}Áá } á~•c!æ|L

&ÉÁ Ô|&~|çç [ÉÁ]! [&^•æ { á^}c [Á^& [{ ^!&æ!á:æ&â5}Á
á^Á^• } ^&á^•Á á^Á ' [|æÁ]! [á~&âæ•Á ^}Á
â }ç^!}æ!Á [•L

àÉÁ ŠæÁ&!ææ } :æÁ^Á& [{ ^!&æ!á:æ&â5}Á á^Á^• } ^&á^•Á
á^Áæ } , àá [•Á^Á!^] ç!Á^•Á^Á^Á&æ~ççç!á [L
^ÉÁ ŠæÁá^•@â!ææ&â5}Áá^Áæ|& [@ [|Á^ç!á& [ÉÁ

Š [•Á !^~^á^ç [•Á]æ!æÁ } ~^ç [•Á á^}^, &âæ!á [•Á [Á
~^•æ!á [•Á á^Á |æ•Á : []æ•Á-!æ } &æ•Á^•Ác^}^!Á~}æÁ
Q}ç^!•â5}Á á}á&æ|Á^}Á æ&cç [Á, b [Á á^à^Á^•!Á] [|Á~}Á { []c [Á
â*~æ!Á [Á { æ^ [|Á æÁ WÜÁ] €€€€€€€€æ|ææ } :æ!Á^Á^}Á
| [•Á]á { ^! [•Á á [•Áæfi [•Á á^Á []!^æ&â []^•LÁ []!^æ!Á
& []Á ~}Á } g { ^! [Á á*~æ!Á [Á { æ^ [|Á æÁ &â } &^}çæÁ
Ç [ÉDÁ] ~^•c [•Á á^Á c!æâæ [Á]! { æ } ^}c^Á^Á á^•á^Á
^!Á]!á { ^!Áæfi [Á á^Á []!^æ&â []^•ÉÁ^Á^}Á^!Á &æ• [Á
á^Á& [{ ^!&æ!á:æ!Á^•ÉÁ []!^æ!Á& []Á~}Á } g { ^! [Á
â*~æ!Á [Á { æ^ [|Á æÁ &â } & [ÁÇÍDÁ] ~^•c [•Á á^Á c!æâæ [Á
]! { æ } ^}c^Á^Á á^•á^Á^!Á]!á { ^!Áæfi [Á á^Á
[]!^æ&â []^•É

En el caso de los depósitos de
]!^•&&â []æ { á^}c [Á æ&cç [ÉÁ áâ&æ!á }ç^!•â5}Á
â}á&æ|Á^}Á æ&cç [Á, b [Á á^à^Á^•!Á] [|Á~}Á { []c [Á
â*~æ!Á [Á { æ^ [|Á æÁ WÜÁ] €€€€€€€€æ|ææ } :æ!Á^Á
^}Á | [•Á]á { ^! [•Á á [•Áæfi [•Á á^Á []!^æ&â []^•Á
Ç [Á^•Á & []cæâ!á:æ!Á & [{ [Á]ç^!•â5}Á á}á&æ|Á |æÁ
æá~^•á&â5}Á^!Á^}~!æ^•c!~&c~!æ^çâ•c^}c^DLÁ []!^æ!Á
& []Á ~}Á } g { ^! [Á á*~æ!Á [Á { æ^ [|Á æÁ |Á] ~^•c [•Á
á^Á c!æâæ [Á]! { æ } ^}c^Á^Á á^•á^Á^!Á]!á { ^!Áæfi [Á
á^Á []!^æ&â []^•LÁ^Á []!^æ!Á& []Á~}Á } g { ^! [Á] [Á
{ ^} [|ÁæÁFÍÁ] ~^•c [•Á á^Á c!æâæ [Á]! { æ } ^}c^Á^Á
á^•á^Á^!Á]!á { ^!Áæfi [Á á^Á []!^æ&â []^•ÉÁ^}Á^!Á
&æ• [Áá^Á& [{ ^!&æ!á:æ!Á^•ÉÁ

U]!^æ!Á & []Á ~}Á } g { ^! [Á] [Á { ^} [|Á æÁ FÍÁ
] ~^•c [•Á á^Á c!æâæ [Á]! { æ } ^}c^Á^Á á^•á^Á^!Á
]!á { ^!Áæfi [Á á^Á []!^æ&â []^•ÉÁ^}Á^!Á &æ• [Á á^Á
& [{ ^!&æ!á:æ!Á^•ÉÁ

Úæ:æÁ |æ•Á ^ {]|^•æ•Á ~^Á &[]•c|^~^Á : []æ•Á
-!æ}&æ•Á]|[]^K

æDÁ F€Á æfi [•Á á^Á ^ç^}&ã5}Á c[çæ|Á á^Á ä {]^~^•c[•Á
•[à!^Á|æÁ!^}çæÁ^Áä {]^~^•c[•Á { ~ }ã&ã]æ|^•Á•á
•^Á~à&æ}Á^}c:[Á^Á|æÁ: []æÁ { ^c:[]|^çæ}æÁ
á^Á|Ö!æ}ÁÜæ}ÁÜæ|çæá [!ÁÇCETÙÜDL

àDÁ FÍÁ æfi [•Á á^Á ^ç^}&ã5}Á c[çæ|Á á^Á ä {]^~^•c[Á
•[à!^Á|æÁ!^}çæÁ^Áä {]^~^•c[•Á { ~ }ã&ã]æ|^•Á•á
•^Á~à&æ}Á~^!æá^ÁÇCETÙÜL

&DÁ Òç^}&ã5}Á c[çæ|Á á^Á|Á]æ* [Á á^Á|ÁQ {]^~^•c[ÁæÁ|æÁ
V!æ}•-!^}&æá^Á|Ö!æ}^•ÁÜæð&^•L

áDÁ Ú[á!]Á * [:æ!Á á^Á ÍÁ æfi [•Á æá&ã []æ|^•Á •á
á~!æ}ç^Á^Á]^!ð[á [Á á^Á ^ç^}&ã5}Á ä }ç^Á!ç^Á }Á
^}|æÁæ {]|^æ&ã5}Á á^Á|æÁZÇÈ

Úæ:æÁ|æ•Á {]|^•æ•Á^}ÁZ []æÁØ!æ}&æá^}c:[Á^Á|
AMSS:

^DÁ FÍÁ æfi [•Á á^Á ^ç^}&ã5}Á c[çæ|Á á^Á QÜÜÁ ^Á
ä {]^~^•c[•Á { ~ }ã&ã]æ|^•L

-DÁ Ö!Á æfi [Á FÍÁ æ|Á GÍÉÁ Í€Á á^Á ^ç^}&ã5}Á á^Á
ä {]^~^•c[•Á [à!^Á|æÁ!^}çæÁ^ÁJ€Á á^Á ^ç^}&ã5}Á
á^Áä {]^~^•c[•Á { ~ }ã&ã]æ|^•L

*DÁ Ö!Áæfi [ÁGÍÁ^}Áæá^|æ}ç^ÉÁ |€Á á^Á ^ç^}&ã5}Á
á^Á ä {]^~^•c[•Á [à!^Á|æÁ!^}çæÁ^Á ^Á ÍÍÁ á^Á
^ç^}&ã5}Á á^Áä {]^~^•c[•Á { ~ }ã&ã]æ|^•L

@DÁ Òç^}&ã5}Á c[çæ|Á á^Á|Á]æ* [Á á^Á|ÁQ {]^~^•c[ÁæÁ|æÁ
V!æ}•-!^}&æá^Á|Ö!æ}^•ÁÜæð&^•È

Úæ:æÁ|æ•Á {]|^•æ•Á^}ÁZ []æÁØ!æ}&æá~^!æá^Á|Á
AMSS:

áDÁ G€Áæfi [•Á á^Á ^ç^}&ã5}Á c[çæ|Á á^ÁQ {]^~^•c[•Á
•[à!^Á |æÁ !^}çæÁ ÇQÜÜDÁ ^Á ä {]^~^•c[Á
{ ~ }ã&ã]æ|^•L

bDÁ Ö!Á æfi [Á FÍÁ æ|Á GÍÉÁ Í€Á á^Á ^ç^}&ã5}Á á^Á
QÜÜÁ ^Á J€Á á^Á ^ç^}&ã5}Á á^Á ä {]^~^•c[•Á
{ ~ }ã&ã]æ|^•L

\DÁ Ö!Áæfi [ÁGÍÁ^}Áæá^|æ}ç^ÉÁ |€Á á^Á ^ç^}&ã5}Á
á^ÁQÜÜÁ ^Á ÍÍÁ á^Á ^ç^}&ã5}Á á^Áä {]^~^•c[•Á
{ ~ }ã&ã]æ|^•L

]DÁ Òç^}&ã5}Á c[çæ|Á á^Á|Á]æ* [Á á^Á|ÁQ {]^~^•c[ÁæÁ|æÁ
V!æ}•-!^}&æá^Á|Ö!æ}^•ÁÜæð&^•L

{DÁ Ö}Áæ { à[•Á&æ[•Á] [á!]Á * [:æ!Á á^Á ÍÁæfi [•Á
æá&ã []æ|^•Á •á á~!æ}ç^Á^Á]^!ð[á [Á á^Á
^ç^}&ã5}Á c[çæ|Áæ { ^}çæ}Á^}Á }ÁF€Á Á•Á
ä }ç^Á!ã5}Á ä}ãæÈ

Úæ:æÁÁÁ|[•ÁÁÖ^]5•ãc[•ÁÁá^ÁÁÁÜ!-^&ã []æ { á^}c[
CE&cãç [Á á^}c:[Á á^|ÁÇCETÙÜK

}DÁ F€Áæfi [•Á á^Á ^ç^}&ã5}Á c[çæ|Á á^Á ä {]^~^•c[•Á
•[à!^Á|æÁ!^}çæÁ^Á { ~ }ã&ã]æ|^•L

[DÁ Ö!Á æfi [Á FÍÁ æ|Á GÍÉÁ Í€Á á^Á ^ç^}&ã5}Á á^Á
QÜÜÁ ^Á J€Á á^Á ^ç^}&ã5}Á á^Á ä {]^~^•c[•Á
{ ~ }ã&ã]æ|^•L

]DÁ Ö!Áæfi [ÁGFÁ^}Áæá^|æ}ç^ÉÁ |€Á á^Á ^ç^}&ã5}Á
á^ÁQÜÜÁ ^Á ÍÍÁ á^Á ^ç^}&ã5}Á á^Áä {]^~^•c[•Á
{ ~ }ã&ã]æ|^•L

~DÁ Òç^}&ã5}Á c[çæ|Á á^Á|Á]æ* [Á á^Á|ÁQ {]^~^•c[ÁæÁ|æÁ
V!æ}•-!^}&æá^Á|Ö!æ}^•ÁÜæð&^•È

Úæ:æÁ|[•ÁÖÜÇÁ~^!æá^ÁÇCETÙÜK

]DÁ FÍÁ æfi [•Á á^Á ^ç^}&ã5}Á c[çæ|Á á^Á QÜÜÁ ^Á
ä {]^~^•c[•Á { ~ }ã&ã]æ|^•L

•DÁ Ö!Á æfi [Á FÍÁ æ|Á GÍÉÁ Í€Á á^Á ^ç^}&ã5}Á á^Á
QÜÜÁ ^Á J€Á á^Á ^ç^}&ã5}Á á^Á ä {]^~^•c[•Á
{ ~ }ã&ã]æ|^•L

cDÁ Ö!Áæfi [ÁGFÁ^}Áæá^|æ}ç^ÉÁ |€Á á^Á ^ç^}&ã5}Á
á^ÁQÜÜÁ ^Á ÍÍÁ á^Á ^ç^}&ã5}Á á^Áä {]^~^•c[•Á
{ ~ }ã&ã]æ|^•L

~DÁ Òç^}&ã5}Á c[çæ|Á á^Á|Á]æ* [Á á^Á|ÁQ {]^~^•c[ÁæÁ|æÁ
V!æ}•-!^}&æá^Á|Ö!æ}^•ÁÜæð&^•L

Öä•|[•á&ã]~^!æ}ç^Á c!æ}•ãc[!ææÁ]æ:æÁ ^ {]|^•æ•Á
ä}á~^!æ|^•Á ^}Á []^!æ&ã5}Á ~^Á &~ {]|^•Á
&~æ|^~^!æá^Á|[•Áá~^!ç^Á!^~^!ããc[•K

V^}^!Á ^Á { æ}ç^}^!Á]^~^•c[•Á á^Á c!æææ[Á^}Á |æÁ
^ {]|^•æ•Á^}Á}Á}g { ^! [Á] [Á ^} [!æ|^•çæá^Á&ã [Á
æÁ|[•Á]~^ç[•Á]ç^!•ã []ãçæ•ÉÁ [Áçæá^!^!æ|æ:æá [Á
ã]ç^!•ã []^•Á ^}Á æ&cãç [Á ,b [Á] [!Á ~}Á { []c [Á] [Á
{ ^} [!æ æ&ã}Á { á|Á ÇF€€€€€DÁ á5|æ|^•Á á^Á |[•Á
Ò•çæá [•Á W}ãá [•Á á^Á ÇE { ...!á&æá á^•á^Á |æÁ -^&@æÁ
á^Áæ&c[Á ~^!^•Áæ~c[!á:5ÉÁ á^Á^}Á }Á { æ}ç^}^!Á
~}Á}g { ^! [Á á^Á] ~^•c[•Á á^Á c!æææ[Á^}Á ~^çæ|^}ç^Á
æ|Á]: [{ ^áá [Á á^Á|[•Á] ~^•c[•Á á^Á c!æææ[Á á^Á|[•Á
g|çá { [•Áç!^•Áæfi [•Á&æ|^}Á}ãæ!á [ÉÁ

Ò}Á !^}~^•çæÉÁ |æÁ [!~æ}á:æ&ã]~^! á^Á
{ ~^!^•Á á~^•æ}Á ~^Á |[•Á ä}&^}çãç[•Á ~^!á^}Á
condicionados por el respeto a los derechos
|æá!æ|^•ÉÁ ÖÁ |[!~æ!~^!~^!æ}!|æ&ã5}Á &[]Á

^•æÁ&[] ã&ã []æc^•ÉÁ|ÁÒ•cæá [Á^•cæíæðáæ } á [Á
•^fiæ|Á^•Á [] [c^ }æ•á^Áç [] }cæáÁ]æíæ& [! !^*á!æ•Á
á! !^* }æíáðæá^•~^Á^•Á& [{ ^c^}Á^}Á^|Á^•&c [!É

FYÚY I]cbYg`Ùb`Yg`

ŠæÁ]ã }&ã]æ|Á]!^ [&~ }æ&ã5 }Áá^Á]æ•Ác:æðææðá [!æ•Á
^•Á]æáã [] [•ã&ã5 }Á á^Á]æ|æ•Á { ^cæ•Á á^Á c:æðæ [ÉÁ
]æá&~æ|á } [Á]^á^Á^•Á!Á&~ }]]áðæÁ^}Á]æb [! }æðæÁ
[!áá]æíæáæá æá { !•ÉÁ &~æ } á [Á ^•cæ•Á •^Á çæ }Á
&~ }]]á^}á [Á •^Á á }&!^ { ^}cæ }Á }^çæ { ^}c^Á á^Á
{ æ }^!æÁ]! [*!^•çæÉÁÚ [!Á^b^ }]] [ÉÁ^}Á]æá { æ~}á]æÁ
U&^æ }Á Ù^Á @æððæÁ { ^cæ•Á á^Á GÉÍ€€ }á^:æ•Á
& [•áæ•ÉÁ]^! [Á^•á^Á, }æ|Á^•Áá^ÁG€FFÁ • []ÁHÉÍ€€Á
]á^:æ•Á]æíæá *æ}æíá }Á à [] [Á á^Á GÁ á5]æí^•ÉÁ Ö^Á
á~æ|Á { æ }^!æÁ c:æðææðá [!æ•Á ^}c:Áçá^•cæáæ•Á
• [•cá^}^}Á~^Á } [æ|æ& } æ }ææ&~ { }]]á]æá^•Á ^cæ•Á
^Á~^Áæ|Á!&ãðá!Á]æ|æ|á [Á [•Á^•^•Á^•Áæ•Á^• }æ }Á
~^Á|Á^•Á!^•æ|æ }Á~}æÁ]æíç^Áá^Á^•~^Á [Á]æíæá~^Á
[*!^}Á& [{]|^cæ!Á^Á]æ|æ|á [Á { ð }á { [ÉÁ

Ö^æ }á [Á]æ•Á]^!• []æ•Á } [Á &~ }]]Á]æÁ { ^cæÁ
|^Á& [[&æ }ÁÁ~ }æÁáæ }á^!æcæÁ [Á~}ÁÁ *! [á [Á& [{ [Á
áá^cá]çç [Á]æíæá Á ^ç []]^!|æ•Á Á]gà]æ& { ^}c^Á
^Á á^Ááá [Á]æá ^•c [Á]æá c:æðææðá [!æ•Á •~!^}Á
áá^•íá { á }æ&ã5 }Á ^Á !^&]æ { [•Á á^Á]æíç^Á á^Á •^•Á
& [{]æí^!æ•ÉÁ Ö^c [Á @æá •áá [Á á^} }&ãá [Á]æ|Á
Tá }á^c^!á [Á á^Á V]æðæ [Á]^! [Á]æá !^• }^•cæá @æá
•áá [Á~^Á áá&@æá { ^ááæá^•Á |^*æ|Á ^Á~^Á } [Á
]~^Á^Á á}c^!]!^cæ!•^Á & [{ [Á]æ& [• [Á]æá [!æ|ÉÁ
& [{ [Á]• [•cá^}^}Á]!^*æ }á:æ&ã []^•Á • [&æ|Á^•Á^Á]æ•Á
{ á • { æ•Ác:æðææðá [!æ•Á]FÉÁ

Ö^•]~...^Á á^Á, }æ|á:æíÁ^Á]æ&~^!á [Á { ~|çá, à!æ•IGÁ
•^Á~^! []Á { ~&@æ•Á ^ }]!^•cæ•ÉÁ •^Á~^Áæ| []Á
]!á }&ã]æ [^}c^Á^ }]!^•cæ•Á^}æ }á^•Á~^Ác:æðææðá }Á
]æíæá^Á { ^!&æá [Á ^•cæá [~}áá^}•^•Á àæb [Á]Á
•á^c^ }æá^Á { 5á~ } [•ÉÁ

ŠæÁ]ã }&ã]æ|Á~^!^ }&æá^}c:Á^|Á^•c^ { æáá^Á]æá
^Á^Á^•c^ }æá^Á { 5á~ } [Á á^Á]! [á~&ã5 }ÉÁ^•Á~^Á
^}Á^Á]á]á { ^! [Á]Á& []c: [!Á!^&æ^Á^}Á]æá]^!• []æá
•~ }^!çá^• [!æÉÁ { á^}c:æ•Á~^Á^}Á^Á •^•~ }á [Á]Á
& []c: [!Á!^&æ^Á^}Á]æá { á • { æ•Á c:æðææðá [!æ•Á
] [!~^Á^•á^Á { 5á~ } [Á] [Ác^! { á }æá^•Á]! [á~&ã5 }Á
^• [Áæc:æ•áæ|Á^~^á] [ÉÁ

Ö^Ácæ|Á { æ }^!æá~^Á • []]æ•Á { á • { æ•Ác:æðææðá [!æ•Á
~^á^}^•Á]!^•á []æ }Á]Á^•c [Á]æíæá c^! { á }æ!á æá
çá^ [] [Á]æá { ^cæá }]~^•cæ^43ÉÁÚá~ }æá^•Áæ~^•}cæá
^Á]Á^•c [Á]á^Á^~^á [Á]á^Á^Á c^! { á }æ!Á^Á c:æðææðá [Á
~^Á^•cæáá^b5áá^Á^}æ|á:æíÉÁÖ^Ác^!ðæá^Á]á^•c^ }æá
á^áðæá { ^b [!æ!Á]æ~ [! { æ&ã5 }Áá^Á]æ•Ác:æðææðá [!æ•Á
] [!~^Á& [] [&ðæ }Á çæ!æ•Á cæ!^æ•Á^}Á]æá { á • { æá
^ }]!^•cæ^Á } [Á^•Á^•] ^&æ|á:æðæ }Á^}Á~ }æá • []æÉÁ
]! [Á^}Á]æá]! &cáæ^Á^•c [Á]æ|æ^•&cæá [Á]á^Á { æ }^!æá
]^*æççæÁ]æá [!ááæ!ááá^Á]æ& [{ ~ }á&æ&ã5 }Á^}c:Á^Á
]æ•Ác:æðææðá [!æ•ÉÁ

Ö^ { æ }áæ }Ácæ { àá... }Á~^Á]æ•Á^ }]!^•cæ•Á { ^b [!^}Á
]æ•Á & []áá&ã []^•Á á^Á c:æðææðá [Á] ^Á • [à!^c [á [Á]æá
]á }á^:æá á^Á [•Á àæfi [•ÉÁ]æá á!~ { á }æ&ã5 }ÉÁ]æá
ç^ }cá]æ&ã5 }Á^•~^Á@æ~ææ~ }æÁ [cæá^Á]æíæá^Á^!LÁ
!^~^Á^}Á { æ~ [!Á!^•]^c [Á]á^Á]æíç^Áá^Á]Á^!• []æ|Á
á^Á~^Áçá^•á5 }Á^Á { ^b [!Ác:æc [ÉÁ]Á] [á^ { [•áá!æ|Á
àæfi [Á]á^}Á~^Á } [Á^•c... }Á!^*æíæ }á [+ÉÁáá&^ }ÉÁÁ

CE•á { á • { [ÉÁ]æ•Á c:æðææðá [!æ•Á]áá^}Á~^Á^•æ }Á
&æ]æ&æææ•Á^}Á á^!^&@ [•Á]æá [!æ|Á^•Á^Á~^Á]æá
]æc []]æ|Á^•] ^c^Á [•Á^Á!^&@ [•Á]æá [!æ|Á^•ÉÁÚ^*g }Á
^Á *!~ } [Á~&æ|Á!^æ|á:æá [Á]æíæá^•c^Á^•&!ç [ÉÁ^•Á
]^&^•æ|á [Á]~^Á]æ•Ác:æðææðá [!æ•Á & [] [:&æ }Á [•Á
!^*æ { ^}c [•Á]c^! } [•Á^Á] [•Á5áá^• [•Á^Á& [] á~&cæá
^}Á [•Á&æ • [•Á á^Á]æ•Á { æ!&æ•Á~^Á&~^}cæ }Á & []Á
~ } [É

IFÁÁ T []•^!æc:CE!...çæ| [Á^ÁÒ]æ~ááæÁ T []c^! []•æÉÁ^Á^Á~b^!^ÁV]æ }• [! { æ }á [Á^Áá^Á T ÚV T Á!^•] ^&cáçæ { ^}c^Á& []á&á^}Á^}Á
^•cæá []á }á5 }ÉÁ
IGÁ Ò]ÁCE&~^!á [Á T]çá, à!æ•ÁçcET ØDÁ~^Á^•cæá!^&áá [Á^}ÁFJ]Á]æíæá!^* }æ!Á^Á& [{ ^!áá [Á *! [áæ|Á á^Á]! [á~&c [Á^•c^çá]Á^•Á
á^Á& []~&ã []^•ÉÁÖæb [Á]Á]cET ØÉÁÖæ }æá]ÉÁ ÖÖÁWVWÁ^Á]æÁW]á5 }ÁÖ^! []!^•cæÁ [áðæ }Á^•cæá!^&^Á]ð { áç^•ÉÁ]æ { æá [•Á&~ [cæ•ÉÁ
• [à!^Á]æÁ&æ }çáææáá^Á^!çá&~ [•Áá^Á }á~ { ^}cæ!æá^Ác^çç [Á^•Á&@ [•Á^}Á^Á]Á^çc]æ }b^! [Á~^Á] [áðæ^}c:æíÁ^}Á^•Á]æð^•Á
á^Á&~æ|~^Á^Á [c: [Á]æð^•Á]! [á~&c [!Á^•] ^&ð, & [ÉÁ Ö^•á^Á FJ]ÉÁ^•Áæ]]á&æ! []Á&~ [cæ•Áæá T HÁ]æð^•Á^}Á^Á]Á Ù~!Á *! [áæ|ÉÁ
{ æ~ }!çæ!ææ { ^}c^Á^}Á]cE•áæÉÁÖ^ÁFJ]Á]Á^}c:5Á^}Áçá^*^ }&æá^Á]cE&~^!á [Á] [á!^Á] [•ÁV]ççá]Á^•Á^Á]Á^•cáá [Á]á^Á]æá U T ÖÉÁàæb [Á
]Á^Á&~æ|]æá^•& [cæ•Á~^! []Á^Á]á { á }æáæ^•Á^}Á&~æc: [Á^cæ]æáá~^!æ }c^Á^}Á]Á^!ð [Á]á^Ááá^Á]æfi [•Á^Á]á { á }æáæ^•Á^Á]HFÁá^Á
áá&á^ { á!^Á^Á]G€€]ÉÁÚ^Áá^Á^ÁÚ [!ááæ!ááæá& []Á]æÁ T æ~}á]æÁ
IHÁ Öæ! []á]æÁÚ^á]c^! [•ÉÁ^}c:Áçá^•cæá!^æ|á:æáæÁ^}Á^•á!^! [Á]Á^ÁG€FGÉ

ÖÁ ã*~æ|Á {æ}^:æá á^ {æ}áæ}Á ~^Á |^•Á á^}Á]^| {ã [Á]æ:æáæã•cá:Áæ|ÁÜ^*~| [ÁÜ|&ãæ|Á•ã}Á ~^Á •^Á |^•Á á^•&~^}c^Á á^Á •~Á •æ|æ:ã [ÉÁ CÉÁ æ|*~}æ•Á c:æàææã [æ•Á^ { àæ:æ:æáæ•Á|æ•Á@æ}Áá^•}^áã [Á &~æ}á [Áç~^|ç^}Áá^Á|æ|ã^} &ãæ} [|Á {æc^|}ãæãÉÁ Væ { àã...}Á |^•&|æ {æ}Á ~^Á @æ^Áã}áã-^|} &ãæ}æ}c^Á | [•Á æ&&ã^}c^Á á^Á c:æàææ [Á á^Á |æ•Á []^|æ:æ•ÉÁ *^}^|æ| { ^}c^Á } [Á •^Á &~^}cæÁ & []Á à [cã~^}Á á^Á]|ã { ^| [•Áæ~^}ã|ã [•ÉÁ

CÉÁ |æÁ -^&@æÉÁ |æ•Á c:æàææã [æ•Á • []Á [à|ã~æáæ•Á æÁ & [{]|æÁ •~Á @^|:æ {ã^}cæ•Á á^Á c:æàææ [Á ^| { ^}cæ|^•Á & [{ [Á]ã& [•Á [Á]ã}:æ•Áæ:æ& [cæ:Á @ã| [•ÉÁ cã^|æ•ÉÁ cã: [ÉÁ]^| [Á ^•c [•Á ã}•c| ~^}c [•Á á^Á à^|ðæ}Á•^|Á]! [] [ã&]æã [•Á] [|Á|æÁ]æc []æ|É

Ò|Á | [|Á á^|Á Tã}ã•c^|ã [Á á^Á V:æàææ [Á] ~^çæ { ^}c^Á ^•Á &~^•cã []æã [ÉÁ CÉÁ *~^}æ}Á ~^Á &~æ}á [Á] |^•æ}Á |æ•Áã}• |^•&ã []^•Á á^|Á Tã}ã•c^|ã [Á á^Á V:æàææ [Á] ^•Á æçã}æ}Áæ|æ•Á^ {]|^•æ•Á}æ:æá ~^Ác [á [Á^•c...^}Á] orden⁴⁴ÉÁ CÉÁ ^ { |•ÉÁ ~^Á^|Á Tã}ã•c^|ã [Á] |^•Á}cæÁ *!æ}á^•Á&æ { àã [•Á^}Á|æá~} &ã5}Áá^Áã}• |^•&ã5}ÉÁ CÉÁ *~} [•Á ã}•|^&c [|^•Á ^•c | }Á]|^•ã&ãã [•Á ^}Á contra de las personas sindicalistas⁴⁵ÉÁ

CÉ*|^•æá ~^Á•^Á|^•Áãæ}Á|^•- [| {æ•Á}æ:æÁ^çæ:Á ~^Á |æ•Á^ {]|^•æ•Á , | { ^}Á & []ç^}ã [•Á & []Á |æ•Á CÉÜÁ |æ:æÁ]æ*æ:Á ^}Á & [cæ•Á |æá á^~áæá á^Á |æ•Á & [cã:æ&ã []^•Á á^Á |æ•Á^ {]|^•æ•ÉÁ Ö•c [Áæ-^&cæáæÁ |æ•Á c:æàææã [æ•Á] [|~^Á &~æ}á [Á |æÁ]|^• []æÁ c:æàææã [æá •^Á ~^ã^|}Á b~ãã|æ:Á [Á & [à:æ:Á ~}æÁ ã} &æ}æããæá [|Á^}~| { ^ãæãÉÁ [Á] ~^Á^|Á^&ãã|Á •~Á]|^•cæ&ã5}ÉÁ %ŠæÁ {æ~ã|æÁ Ü|ã { [Á •^Á ~^Á á^áã^}á [Á { ^áã [Á {ã|5}Á ^}Á]|^•cæ&ã []^•ÉÁ |Á á^~^fi [Á @~^5Á ^}Á [Á]æ*5ÉÁ CÉÁ *~}æ•Ác:æàææã [æ•Á ã}&|~ [Á] |^|ãã|}Á•~•Á&æ•æÉÁ [|~^|æÁ]æc []æ| } [Á]æ*æáæÁ |æ•Á & [cæ•Á á^Á | [•Á]|^•cæ { [•Á àæ} &æ:ã [•Á ~^Áá^•& []cæàææ|Á|^• []æ|+⁴⁶É

Uc: [Á]| [à|^ {æá ^•Á ~^Á } [|Á |æá à~| [&|æ&ãæá á^Á |æÁ Øã&æ|ðæÁ Á Ö^}^|æ|Á á^Á Á |æÁ Ü^]gà|ã&æÁ ^Á Ü| [&~|æã~|ðæÁ Ö^}^|æ|Á á^Á |æÁ Ü^]gà|ã&æÁ [c: [•Á æ&|^á [|^•Á á^Á |æ•Á ^ {]|^•æ•Á •^Á æá^|æ}æ}Á æÁ @æ&^|Á [|•Á & [à: [•Á ^Á]|^•Á |æ•Á]|^•cæ&ã []^•Á á^Á |æ•Á c:æàææã [æ•Á ~æ}Á [Á] ~^Á^}Á @æ&^|•^Á ^•Á&cãçæ•⁴⁷ÉÁ

Ö}Á &~æ}c [ÁæÁ |æÁ ^•^&cãçããæãá á^Á | [•Á &5ãã* [•Á á^Á & []ã~&cæÁ á^Á |æ•Á {æ:æ&æ•Á c:æ}•}æ&ã []æ|^•ÉÁ •^*g}Á |æÁ ^ç|^|ã^} &ãæÁ á^Á |æÁ U&^æ}Á Ü~ÉÁ [|•Á &5ãã* [•Á á^Á & []ã~&cæÁ [Á & []c:ãã~^}ÁæÁ { ^b [æ:Á |æ•Á & []ããã []^•Á |æà [æ|^•ÉÁ Q*~æ|Á []ã}ã5}Á • [cã^}^}Á áã|ã*^}c^•Á •ã}ããæ|^•Á & [{ [Á Tæ:cæÁ Zæ|ãæfiæÁ ~^ã^}Á []ã}æá ~^Áæ|*~} [•Á &5ãã* [•Á á^Á & []ã~&cæÁ á^Á |æ•Á {æ:æ&æ•Á c:æ}•}æ&ã []æ|^•Á ã}&|~ [•Á cã^}^}Á |^•*~|æ&ã []^•Á ã}~^|ã [|^•Á æÁ |æ•Á |^•^•Á }æ&ã []æ|^•ÉÁ æá^ { |•Á^}Á |æÁ {æ~|ðæÁ á^Á &æ• [•Á] [Á• []Á & []ããã [•Á] [|Á|æÁc:æàææã [æ•ÉÁ %Ö|Á]| [à|^ {æá |^•æ|Á^•Á ~^Ác^}^} [|•Á |^•Á ~^Á } [Á^•Áæ} |ã&æ}Á^Á|æÁc~c^|æÁá^|æ•Áã}•cãc~&ã []^•Áá^|Á Ö•cæá [Á|^•] []•æà|^•Á á^Á @æ&^|æ•Á &~ {]|ã|Á^•Á { ~^Áã...ãã|ÉÁ

%Š [•Á æ~ããc [|^•Á & []| [æãç [•Á |^•*~|æ: { ^}c^Á çããcæ}Á |æÁ - | à:ã&æÁ U&^æ}Á Ü~ÉÁ Ö}Á ~}Á]|^|ð [á [Á á^Á |Á { ^•^•ÉÁ á^•á^Á {æ~|Á @æ•cæÁ |æÁ]|^|æÁ •^ {æ}æá á^Á [&c~à:|Á á^Á GEFÉÉÁ æ~ããc [|^•Á á^Á Ü^•à [\ÉÁ Ü~ {æÉÁ U|áã Þæç^ÉÁ Ö| [] {ããæÁ ^Á [c:æ•Á {æ:æ&æ•Á çããcæ: []Á |æÁ - | à:ã&æÁ CÉ*~}æ•Á ç^&^•Á [|•Áæ~ããc [|^•Á] [Á @æà|æ}Á & []Á |æ•Ác:æàææã [æ•Á]|^| [Á •^Á ^}~| &æ}Á æá ã}• |^•&ã []æ:Á |æÁ |ð|^•æ•Á á^Á]| [ã~&ã5}ÉÁ & []c:| [æ}á [Á |æÁ &æ|ãæãÉÁ [c:æ•Á ç^&^•Á | [•Áæ~ããc [|^•Ác:ææ}Á á^Á @æà|æ:Á & []Á |æ•Á c:æàææã [æ•Á |ÉÁ CÉ*~}^Á •^*g}Á æ}æ|ã•cæÁ á^Á {æ~ããæÉÁ & [{ [Á Öæ: [|ã}æÁ Ü~ã}c^| [ÉÁ æÁ ç^&^•Á |æ•Á ^ {]|^•æ•Á c:æ}•}æ&ã []æ|^•Á @æ}Ác^}ãã [Á { |•Á ^•Á&cãçããæã ~^Á^|Á Ö•cæá [Á]æ:æÁ]|^•ã []æ:Áæ|æ•Á

I | ÁÁ Ö|æ~ããæÁ T []c^| [|•æÉÁã}c^*!æ}c^Áá^Á|æÁ T^•æÁÜã}ãã&æ|Áá^Á V:æàææã [|^•Á^Á V:æàææã [æ•Áá^Á|æÁ Tæ~ããæÉ
I | ÁÁÁ CÉ|æ&^|Á Tæ:ç}•^•ÉÁÜã}ãã&æ [Á Ö^}^|æ|Áá^Á Ö|c~|^|æ•ÉÁ^}c|^çã•cæÁ}Á-^á|^| [Áá^Á GEFÉÉ
I | Á Qã^ { ÉÁ
I | Á Qã^ { É
I | ÁÁÁ Q- [| { ^Á á^|Á ^•c~ãã [Á |^•æ|ã:æá [Á ^}Á |æÁ {æ~ããæÁ UÖÖ CÉÁ ÜSÿÉÁ Q}•cãc~c [Á]æ:æÁ [|•Á Ö^|Á & @ [•Á Ö| [àæ|^•Á Šæã [æ|^•Á ^Á P~ {æ} [•ÁÁ^Á T~b^|Á V:æ}•- [| {æ}á [ÉÁ Ö|Á Üæ|çæã [|ÉÁ GEFÉÉÁ

{ æ ~ ð | æ • Á } æ | æ Á ~ ^ Á { ^ b { ! ^ } Á | æ • Á & [] á à & à [] ^ • Á á ^ Á
c | æ à æ b [L ^ • Á] [• á c ç [& [] • á à ^ | æ ! Á ~ ^ | æ • Á & [{] æ f i d æ • Á
c | æ } • } æ & à [] æ | ^ • Á @ æ * æ } Á ^ • Á { [] á c { ! ^ [É Á
Š æ { ^ } æ à | ^ { ^ } c ^ Á } [Á c [á æ • Á | æ • Á - | à | à & æ • Á á æ & æ æ } Á
^ • æ • Á | ^ & [{ ^ } á æ & à [] ^ • Á á ^ Á | æ • Á c | æ } • } æ & à [] æ | ^ • É

Š [Á ~ ^ Á • ð Á @ æ Á ~ } & à [] æ á [Á] æ | æ Á { ^ b { ! æ ! Á | æ • Á
& [] á à & à [] ^ • Á á ^ Á c | æ à æ b [Á ^ } Á | æ Á { æ ~ ð | æ É Á ^ • Á | æ Á
[! * æ] á : æ & à 5 } Á á ^ Á | æ • Á c | æ à æ b æ á [! æ • É Á] [! Á | Á ~ ^ Á
^ • Á á [] [! c æ } c ^ Á ~ ^ Á ^ | Á T á } á • c ^ ! á [Á á ^ Á V | æ à æ b [Á
] | [{ ~ ^ ç æ | æ á à ~ • á 5 } Á á ^ Á | • á ^ | ^ & @ [• Á | æ à [! æ | ^ • Á
^ } c | ^ Á | ^ • Á & c [! Á | æ à [! æ | É Á

Ò } Á | æ | æ à : æ • Á á ^ Á Ô æ | [| á } æ Á Û ~ á } c ^ ! [• É Á | æ • Á
[! * æ] á : æ & à [] ^ • Á á ^ Á { ~ b ^ | ^ • Á c æ { à à ... } Á @ æ } Á
æ [! | c æ á [Á { ~ & @ [Á { ^ á à æ } c ^ Á] : [] ~ ^ • c æ • Á | ^ * æ | ^ • Á
] æ | æ Á ^ } æ | á : æ ! á | æ á æ } ! [] á æ & à 5 } Á á } á ^ á à à æ á á ^ Á | æ • Á
] | ^ • c æ & à [] ^ • Á á ^ Á Q Û Û Û Á ^ Á C E Ø Û É Á | æ Á] | [@ á à & à 5 } Á
á ^ Á] | ^ á æ • Á á ^ Á ^ { à æ ! æ : [Á & [{ [Á | ^ ~ á • á c [Á á ^ Á
& [] c | æ c æ & à 5 } Á [Á] ^ ! { æ } ^ } & æ á ^ Á ^ | Á ^ {] | [Á ^ Á | æ Á
Š ^ Á á ^ Á Û | ^ ç ^ } & à 5 } Á á ^ Á Û á ^ • * [Á ^] | [• Á Ô ^ } c | [• á ^ Á
V | æ à æ b [L Á c [á [Á ^ • c [Á @ æ Á] ^ ! { á c á à [Á á } • c | ~ { ^ } c [• Á
æ Á - æ ç [! Á á ^ Á | [• Á á ^ | ^ & @ [• Á á ^ Á | æ • Á c | æ à æ b æ á [! æ • É Á
æ ~ } ~ ^ Á | [Á { | • Á á [] [! c æ } c ^ Á ^ • Á ~ ^ Á ^ • c æ • Á | ^ • Á
• ^ á æ | á ~ ^ Á } Á á ^ Á { æ } ^ | æ Á ^ • Á & ç á æ Á } æ | æ Á | Á | ^ • Á ^ c [Á
á ^ Á | [• Á á ^ | ^ & @ [• Á | æ à [! æ | ^ • Á ^ } Á | æ Á { æ ~ ð | æ Á
• æ | ç æ á [! ^ f i æ É

Ù ^ * g } Á | æ Á Ô á | ^ & c [! æ á ^ Á T ~ b ^ | ^ • Á V | æ } • ~ [! { æ } á [É Á
~ } æ Á { ^ á à à æ á æ } ! [] [] ^ | Á | æ Á ^ • Á & æ | æ Á | ^ * á [] æ | Á ^ • Á
~ ^ Á | [• Á • æ | æ ! á [• Á ^ } Á | æ Á { æ ~ ð | æ Á ^ • Á @ [{ [! * ~ ^ } Á
] æ | æ Á - [! c æ | ^ & ^ | Á | æ Á á ^ • Á } • æ Á á ^ Á | [• Á á ^ | ^ & @ [• Á
| æ à [! æ | ^ • Á ^ • Á | ^ • c æ Á ~ ^ ! : æ á æ | æ á æ { ^ } æ : æ á á ^ | æ • Á
^ {] | ^ • c æ Á ~ ^ Á ^ Á { æ ! & @ æ ! ð æ } Á æ Á [c | [• Á] æ ð • ^ • Á
& ~ æ } á [Á • ^ Á | ^ • Á | ^ & | æ { æ Á ~ ^ Á @ æ * æ } Á & ~ {] | á | Á
^ | Á { æ ! & [Á | ^ * æ | Á ^ } Á ^ | Á | { á c [Á | æ à [! æ | É Á ^ æ Á ~ ^ Á
æ Á] ^ • c æ ! Á á ^ Á | [• Á ^ • ~ ^ ! : [• Á * ~ á ^ ! } æ { ^ } c æ | ^ • Á
^ Á á ^ Á | æ • Á U P Ô i • Á Á Á ^ | Á c | æ à æ b [Á ^ } Á | æ Á { æ ~ ð | æ Á ^ } Á
* ^ } ^ | æ | Á ^ • Á { ~ ^ Á } | ^ & æ ! á [É Á & [] Á • æ | æ ! á [• Á á æ b [• Á ^ Á
& [] á à & à [] ^ • Á á ^ Á c | æ à æ b [Á á } æ á ^ & ~ æ á æ • É Á

: i YbhYg`Wcbgi`hUXUg

EÁÁ Ô [] ^ | ^ } & à æ á á ^ Á | æ • Á P æ & à [] ^ • Á W } á à æ • Á • [à | ^ Á
Ô [{ ^ | & à [Á ^ Á Ô ^ • æ ! : [] [] É Á Á *Análisis de la
Política de Inversión El Salvador* É Á G É F É É Á

EÁÁ Q } ~ [! { ^ Á á ^ | Á ^ • c ~ á à [Á | ^ æ | á : æ á [Á ^ } Á | æ Á { æ ~ ð | æ Á
U Ô Ô C E P Á Û S Y É Á Q } • c á c ~ c [Á] æ | æ Á | [• Á Ô ^ | ^ & @ [• Á
Ô | [à æ | ^ • Á Š æ à [! æ | ^ • Á ^ Á P ~ { æ } [• Á ^ Á T ~ b ^ | ^ • Á
V | æ } • ~ [! { æ } á [É Á Ô | Á Û æ | ç æ á [! É Á G É F F É

EÁÁ T ^ { [! á æ Á á ^ Á Š æ à [! ^ • Á á ^ Á Ô C E T V O Y É Á G É F F É

EÁÁ T ^ { [! á æ Á á ^ Á Š æ à [! ^ • Á á ^ Á T á } á • c ^ ! á [Á á ^ Á
V | æ à æ b [Á G É F É É Á G É F F É Á

EÁÁ C E } ^ & c [• Á á ^ Á * ... } ^ ! [Á ^ } Á | æ Á á } á ~ • c | á æ Á á ^ Á | æ Á
á } á ~ { ^ } c æ ! á æ Á | æ c á [] æ { ^ | á & æ } æ Á Q } ~ [! { ^ Á á ^ Á
Ù U T U Á @ Á R ~ | á [Á G É F F É

EÁÁ Q } ~ [! { ^ Á á ^ Á Ô [~ ~ } c ~ ! æ Á Ô & [] 5 { á & æ Á G É F F É Á
Ø W Û C E Ô Ô Û È

Entrevistas

EÁÁ Ô æ | [| á } æ Á Û ~ á } c ^ ! [• É Á æ } æ | á • c æ Á ^ } Á c ^ { æ á á ^ Á
{ æ ~ ð | æ Á ^ Á & [] 5 { á & [• É

EÁÁ C E | æ & ^ | ^ Á T æ ! c ð } ^ : É Á Û & | ^ c æ ! á æ Á Ô ^ } ^ | æ | Á á ^ Á
Sindicato de Costureras

EÁ Ô | æ ~ á à æ Á T [] c ^ ! : [• c æ É Á T ^ • c æ Á Û á } á à & æ | Á á ^ Á
V | æ à æ b æ á [! æ • Á ^ V | æ à æ b æ á [! ^ • Á á ^ Á T æ ~ ð | æ

EÁ T [] • ^ ! | æ á C E ! ... ç æ | [É Á Ô á | ^ & c [! æ á á ^ Á T ~ b ^ | ^ • Á
V | æ } • ~ [! { æ á [

EÁÁ C E } á c æ Á Ô æ | á ^ | 5 } Á á ^ Á Ó ~ á c | æ * [É Á X á & ^ { á } á • c | æ Á
á ^ Á C E } á c æ Á Ô æ | á ^ | 5 } Á á ^ Á Ó ~ á c | æ * [É Á Á

EÁ T æ ! c æ Á Z æ | á æ f i æ É Á Û & | ^ c æ ! á æ Á Ô ^ } ^ | æ | Á á ^ Á
FEASIES

Sitios web de

- EÁ , , , É & æ { c ^ ç È [! *
- EÁ @cc] KDD , , , È ^ | á á á ç È [! *
- EÁ @cc] KDD , , , È { @ È * [à È • ç ð
- EÁ @cc] KDD [à ^ | ç æ c [! á [| æ à [! æ | È [! { ~ • c æ È [! * ð
- EÁÁ @cc] KDD ^ • È { æ ~ ð | æ • [| á æ á á c È [! * ð
- EÁ @cc] KDD , , , È ^ | • æ | ç æ á [! È & [{ ð
{ ~ ^ á @ ð } [c æ ð } [c æ ´ & [{] | ^ c æ È
æ •] N á á Ô æ c M Î H Î | B á á C e | c M H Í F I Í G
- EÁÁ @cc] KDD , , , È à & È * [à È • ç

Mujeres jóvenes y empleo en El Salvador

Üà|çæÄÜ` àà|

ŠæÄb`ç^}c` äÄ`^` }æÄ^æ}æÄ`äÄ|æÄçäæÄ {æ|&æäæÄ
]|Ä & { ää [•Ä ää [5 * ä & [•ÉÄ] ^ | Ä çæ { ää... } Ä
 •ä & [• [&æ| ^ •ÉÄ •ä^ } ä Ä ~ } [Ä ä^Ä | [•Ä] ä } & ä | æ| ^ •Ä | æÄ
 ä } & [] | [æ&ä5 } Ä æÄ { ~ } ä [Ä ä^Ä | çæäæ [ÉÄ ~ ^Ä •^Ä
 & [] çä^c^Ä^ } Ä } æÄçäæÄ } æÄÄ | [* | æÄ|æÄæ`c [] [{ çæÄ
] ^ | • [] æÄÄ | æÄÄ } æÄä5 } Ä^ } Ä | æÄ • [&ä`äæäÜä } Ä
 ^ { äæ` * [ÉÄ | æÄÄ] ^ | • [] æÄb5ç^ } ^Ä^ } - | ^ } çæ } Ä^ } Ä
 ^ • c^Ä] | [^ • [Ä ää, & | çæä`^Ä çæ| ^ • Ä & [{ [KÄ | æÄ - çæÄ
 ä^Ä^ç^ ^ | ä^ } & äæÉÄ - çæÄä^Ä - | [{ æ&ä5 } Ä Ä - | [{ æ&ä5 } Ä
 ä } æä&` æäæÄ } æÄÄ | ^ • [] ä^Ä | æÄ | çæÄ^ç^ * ^ } & äæ`Ä
 ä^Ä | [•Ä] ~ ^ • c [• Ä ä^Ä | çæäæ [ÉÄ] [& [Ä] ~ | Ä &æ] äçæÄ
 • [&æ|ÉÄ æ` • ^ } & äæÄ ä^Ä] [çä&æ`Ä] gä|ä&æ`Ä ~ ^Ä
 | ^Ä - çæä|äç^ } Ä ^ • c^Ä ç | } • äç [Ä ^Ä | çæÄ ^çä`c^ } & äæÄ ä^Ä
] | ^ • ää [•Ä [ä | ^Ä | Ä ~ ^Ä • ä * } ä, & æÄ • ^Ä | ç^ } ÉÄ^ } c | ^Ä
 [çæÄÉÄŠæÄ`äç` æ&ä5 } Ä] æÄ|æÄ`Ä { ~ b^ | ^ • Ä b5ç^ } ^ • Ä • Ä
] æÄ|çä` } æÄ | { } c^Ä ää`-ä|ä|ÉÄ] ~ ^ • c [Ä ~ ^Ä^ } Ä } ~ & çæ`Ä
 [&æ`ä [] ^ • Ä çä^ } ^Ä } ~ } æÄ ä [ä | ^Ä ä^ • ç^ } çæbæÄÄ • ^Ä
 b [ç^ } Ä^Ä • ^Ä } { ~ b^ | ÉÄ

Ö}Ä^ • c^Ä ä [& { ^ } c [Ä • ^Ä æä [| äæÄ | æÄÄ] | ä | ^ { | çä&æÄ
 ä^Ä^Ä }] | ^Ä [ÄçÄÄ - çæÄä^Ä^ • c^ÄÄ^ } c | ^Ä | çæÄÄ } ~ b^ | ^ • Ä
 b5ç^ } ^ • Ä Ö } Ä ~ } Ä] ä { ^ | Ä æ } æÄæÄ [Ä • ^Ä c [&æÄ ä^Ä
 { æ } ^Ä | çæÄ c^Ä ääæÄ } Ä] | ä | ^ { | çä&æÄ ä^Ä^Ä }] | ^Ä [Ä
 b`ç^ } ä | ^Ä^Ä - | [{ çæÄ * ^ } ^Ä | çæÄ ^Ä^Ä ä^Ä | çæÄÄ } ~ b^ | ^ • Ä
 b5ç^ } ^ • Ä^Ä^Ä - | [{ çæÄ } çä&æ` } çæÄÉÄ Ö } Ä ~ } Ä • ^ • * ~ } ä [Ä
 apartado se presentan datos que describen la
 •äç`æ&ä5 } Ä ä^Ä^Ä }] | ^Ä [Ä ä^Ä | çæÄÄ { ~ b^ | ^ • Ä b5ç^ } ^ • Ä ÉÄ
 Ú | • c^Ä | ä | { } c^Ä ÉÄ • ^Ä ä^ • & ää^ } Ä ^Ä çæÄ | çæÄÄ | çæÄÄ
] ä } & ä | çæ| ^ • Ä] [çä&æ`Ä] gä|ä&æ`Ä [| ä^ } çæäæ`Ä æÄÄ
 - [{ } c [Ä ä^Ä^Ä }] | ^Ä [ÉÄ çä } çæ | { } c^Ä ÉÄ • ^Ä] | çæ } c^Ä } Ä
 æ | * ~ } çæÄ & [] & | • ä [] ^ • ÉÄ

1. Empleo juvenil y género

ŠæÄ ä^, } ä&ä5 } Ä ä^Ä | çæÄ ^çæ } æÄ ä^Ä b`ç^ } c` äÄ } [Ä
 ^ • Ä • ^ } & ä | çæÄ] ~ ^ • c [Ä ~ ^Ä | çæÄ { ä • { çæÄ çæÄ^ } ä^Ä
 çæÄ & [] • ää^ | çæä [] ^ • Ä Ä ää [5 * ä & çæÄ • [&æ| ^ • ÉÄ
 & | ç^ | çæ| ^ • Ä ^Ä ^ & [] 5 { ä&æ`ÉÄ ŠæÄ pæä [] ^ • Ä
 W } ääæ`ÉÄ^ } Ä^Ä } çæÄ & [Ä ä^Ä | çæÄ^Ä^ä | çæ&ä5 } Ä ä^Ä | çæÄ [Ä
 Q } c^Ä | çæä [] çæÄ ä^Ä | çæÄ R`ç^ } c` äÄ çFJ | Í DÉÄ çä [] c5Ä
 & [{ [Ä | çæÄ { ä^ • Ä çæÄ | ä [• Ä^Ä } c^Ä | çæÄ [Ä^Ä] c | ^Ä F | Ä ^Ä G | Ä
 æfi [• ÉÄä } & | • äç^ÉÄ } çæÄä^, } ä | ä | çæÄ b`ç^ } c` äÉÄ

Ö^ • ä^Ä^Ä | Ä | { ääç [Ä ä^Ä | çæÄ | çæÄ] äÉÄ | çæÄ b`ç^ } c` äÄ çæä & çæÄ
 ä^ • ä^Ä | çæÄ } çæÄ ä&ä5 } Ä ä^Ä | [• Ä &æ { ää [• Ä] ~ ä^Ä | çæ| ^ • Ä
 @ çæ`çæÄ | ^ * çæÄ | çæÄ } çæÄ ~ | ^ • Ä ^ç` çæÄ | çæÄ } & [] | [çæÄ
 çæ • ^ & c [• Ä • ä & [• [&æ| ^ • Ä ^Ä ^ & [] 5 { ä & [• ÉÄ | çæÄ
 b`ç^ } c` äÄ • ^Ä ä^, } ^Ä & [{ [Ä | Ä] ^ | çä [ä^Ä^ } Ä^Ä
 ~ ^Ä | Ä } ääçä` [Ä ^ • Ä &æ } çæÄ ä^Ä | ^] | ä` ää | çæÄ
 ^ • ^ & ä^Ä @ { çæ } çæÄ ^Äç^ | ä } çæÄ` çæÄ ä [çæÄ ~ ä^Ä | çæÄ
 &æ } çæä&äæä ä^Ä | ^] | ä` ää | çæÄ • [&ä`äæäÉÄçÉÄ ^ • c [• Ä
 çæ • ^ & c [• Ä ä^Ä^Ä • { çæ | ^ • Ä | Ä^Ä | ^ & [] [&ä { ä^Ä } c [Ä
 ä^Ä ~ ^Ä | çæÄ b`ç^ } c` äÄ } [Ä ^ • Ä @ [{ * ... } ^ çæÄ Ä^Ä] [| Ä
 çæ } c [Ä ää^Ä } Ä | çæÄ ääæä^Ä^Ä } Ä ääç [Ä ä {] [| çæ } c^Ä ÉÄ
] [Ä ^ • Ä g } ä & [ÉÄ] ~ ^ • c [Ä ~ ^Ä | çæÄ Ä^Ä çä^ } ^Ä
 çæÄ | ^ • Ä ää`çä } c [• Ä ^Ä } • [&ä`äæä^ • ÉÄ ^ • c | çæÄ [• Ä
 • [&ä [^ & [] 5 { ä & [• ÉÄ & | ç^ | çæÄ Ä : [] çæÄ | ~ | çæ| ^ • Ä [Ä
 ~ | äæ } çæÄ

Ö^Ä { çæ } ^Ä | çæÄ & [] & | ^ çæÄ^Ä } Ä ŠæÄä } [çæ { ... | ä&æÄ^çä`c^ } Ä
 b5ç^ } ^ • Ä ~ ^Ä çäç^ } Ä^Ä | Ä | çæÄÄ [ä | ^ : çæÄÄ • [] äçä&çä } çæÄ
 ä^Ä | çæÄ ^çæÄ | • ä5 } Ä • [&æÄ | Ä^Ä & [] 5 { ä&æÉÄç^ } ä^Ä } ä [Ä
 ~ ^Ä [& ~ } çæ | ^ • Ä çæÄ ääæä^Ä^Ä c^ { } | çæ } çæÄ ä^Ä | çæÄ
 • ~ ä • ä • c^Ä } & äæÉÄ çÉÄ } çæÄ | ä^Ä ä^Ä | çæÄ ää | ^ • & ^ } & äæÄ^ } Ä
 { ~ & [• Ä] çæÄ • ^ • Ä | ^ * äçä } çæÄ ~ Ä | ^ • [] • çæä|äæäÄ
 ä^Ä ä | ä } äæÄ | çæÄ | çæÄ^Ä ^ & [] 5 { ä & [• ÉÄ | [Ä ~ ^Ä^ } Ä
 çæ` • ^ } & äæÄ ä^Ä | ä^Ä^Ä • [&æ| ^ • Ä ^Ä ^ • c | ^ & c^ | çæÄ
 • [&æ| ^ • Ä ä^Ä } [^ [Ä^Ä^ } çæÄ çæÄ^Ä } çæÄ | çæÄ { } ^ } c^Ä
 ää`-ä|ä|ÉÄ Væ { ää... } Ä | çæÄ & [] ää&ä5 } Ä ä^Ä * ... } ^Ä | [Ä çä^ } Ä
 ä } ~ ^Ä } & äæÄ^ } Ä | çæÄ çäæä ä^Ä @ [{ ä | ^ • Ä Ä } ~ b^ | ^ • Ä
 b5ç^ } ^ • Ä ä^Ä ä^Ä äÄ [Ä çæÄ | [• Ä | [| ^ • Ä ~ ^Ä | ^ • Ä • [] Ä
 çæ` * } çæÄ [• Ä ~ ^Ä^Ä } { ~ & çæÄ [& çæ`ä [] ^ • Ä | ä { äçæ } Ä
 • ~ Ä] [c^Ä } & äæÄ ä^Ä ä^Ä çæÄ | [| [ÄçUQRÉÄG€€ | DÉÄ

ŠæÄä • ^Ä & ä5 } Ä | çæÄ | çæÄ ä^Ä | çæÄÄ | ^ • [] çæÄ b5ç^ } ^ • Ä
 ^ • Ä ~ } Ä^Ä { } ^ } c [Ä & | çæÄ^Ä & [{ [Ä^Ä] çæÄ [Ä çæÄ | çæÄ çäæÄ
 çä` | çæÄ] ~ ^ • c [Ä ~ ^Ä | çæÄ [äç^ } ä5 } Ä ä^Ä ä } * | ^ • [• Ä
 ^ • Ä ~ } Ä^Ä { } ^ } c [Ä ä } ää • ^ } çæÄ | Ä] çæÄ Ä | ä } çæÄ | Ä
 | çæÄ ä^Ä^ } ä^Ä } & äæÄ | ^ • ^ & c [Ä çæÄ | [• Ä] çæÄ | ^ • Ä ^Ä | Ä
 ^ • çæÄ | ^Ä & { ä^Ä } c [Ä ä^Ä ~ } Ä @ [* çæÄ | [] ä | ÉÄ Ö } Ä
 ~ } Ä & [] c^Äç [Ä ä^Ä ^ & [] [{ çæÄ ä^Ä { ^ | & çæÄ [Ä | çæÄ
 çæÄ | [çæ&ä5 } Ä ä^Ä | çæÄÄ] ^ | • [] çæÄ ^ • c | Ä | ä` çæÄ çæÄ • ~ Ä
 & [] çä`ä` & ä5 } Ä çæÄ | ^ • çæÄ | [| [Ä { çæÄ | çæÄ] [| Ä | Ä ~ ^Ä^Ä
 çäæäæ [Ä | ä } äæÄ } c^Ä * | çæ&ä5 } Ä • [&æ| ^ • Ä äçä } ääæäÄ^Ä
 | ^ & [] [&ä { ä^Ä } c [ÉÄ Ö | Ä { ~ } ä [Ä ä^Ä | çæÄäæ [Ä çæÄ { ää... } Ä

|^•Á&[!|^•][]á^}ÉÀÒ}ÁCE { ...!á&æÁ Šæcá }æÉÁ&æ•á^Á
 H€ÁÁ á^Á |æ•Á { ~b^!^•Á ~^Á } [Á ^•c~ááæÁ !^æ|á:æÁ
 g}á&æ { ^}c^Ácæ!^æ•Áá [{ ...•cá&æ•Á^Á•Á [&~ }æáá^Á
 !^• } []•æà|ááæá^•Á -æ { á|æ!^•ÉÁ Ò }Á^Á &æ• [Á á^Á
 | [•Áb5ç^}^•ÉÁ•á }Á^ { àæ! * [ÉÁ }á } * ~ } [Áá^Á | [•Á ~^Á
 } [Á c!æàææ }Á }á^•c~ááæ }Á^æ|á:æ }Á ~^@æ&^!^•Á
 á [{ ...•cá& [•ÉÁÒ]Á^ { àæ!æ: [ÁæÁc { }]æ }æÁáæá^•Á
 [c! [Áá^Á | [•Á [à•c | ~ | [•Á ~^Á!^•c!á } *^Á^Áæ&^• [Á
 æÁ^ { }]|^ [•Á]! [á ~cáç [•ÉÁ á^ááá [Á æÁ |æá á^•á *~æ|Á
 áá•c!áá~&á5}Áá^Ác!æàæ [Áá^}c! [Áá^Á@ [*æ!ÉÁ { æ^ [!Á
 &æ! *æÁ , }æ }&á^!æÁ^Á { ^ } [!^•Á] [•áá|ááæá^•Á á^Á
 c^}^Á^~ }Á } *!^• [Áá^Á^}c^ÁçUQVÉÁG€FGDÉ

W} [Á á^Á | [•Á]!á }&á |æ!^•Á á^•æ-ð [•Á ^•Á æà [!áæ!Á
 |æÁ •^!^•æ&á5}Á |æà [!æ|ÉÁ ~^Á & []•á•c^Á ^}Á |æÁ
 ááçá•á5}Áá^Á^ { }]|^ [•Á& []•áá^!æá [•Á { æ•&~|á } [Á
 ^Á-^ { ^}á } [•ÉÁ | [Á ~^Á]! [ç [&æ~^Á |æ•Áb5ç^}^•Á
 } [Á]^~áæ }Áæ]! [ç &æ!Á |æ•Á []!c~ }ááæá^•Á á^Á
 ~ [! { æ&á5}Áá^ááá [ÁæÁæÁ |á } áçæ&á []^•Áá^Á } *!^• [ÉÁ
 |æÁáá•&!á { á }æ&á5}Á^}Á^Á { [{ ^}c [Áá^Á•^!^•&á5}Á
 ^Á^Á ^•c^!^!cá] [Á á^Á *...}^! [ÉÁ Ò }Á [&æ•á []^•Á
 •^Á æ|á^}cæÁ æÁ |æ•Á b5ç^}^•Á æÁ &æ }æ&ææ!•^Á ^}Á
 [&~]æ&á []^•Á á^Á }æc~!æ!^:æÁ %~^ { ^}á }æ+ÉÁ
 æ~ }~^Á^çá•cæ }Á [c!æÁ []&á []^•Á & []Á { æ^ [!^•Á
 }áç^!^•Á á^Á !^c!áá~&á5}Á^Á] [•áá|ááæá^•Á á^Á
 æ•&^}• [Á • [&æ|ÁçUQVÉÁG€FGDÉ

Uc! [æ•^] ^&c [Á!^!^çæ}c^Á ~^Áá^á^Á { ^ } &á []æ!•^Á
 ^•Á ~^Á }ç^•cá *æ&á []^•Á • [à!^Á *... }^! [Á^Á•æ|á [•Á
 { ~^•c!æ }Á ~^Áç^}Á^•^}^!æ|DÁ | [•Á @ [{ à!^•Á }áá^}Á
 [&@ [Áç^&^•Á { |•Ááá }^! [Á ~^Á |æ•Á { ~b^!^•ÉÁ | [Á ~^Á
 { [•c!æ!áæ~^Á |æ•Áb5ç^}^•Á á^á^}Á &æ }æ&ææ!•^Á
]æ!æá æ!^}á^!á æÁ }^ * [&áæ!Á ^Á ~ [!cæ!^&^!Á •^Á
 æ~c [^•cá { æÉÁ Ò }æ }á [|æ•Á { ~b^!^•Á b5ç^}^•Á
 ^} &~^}c!æ }Á }Á^ { }]|^ [Á •^!^Á •^!Á & []Á ~ }æÁ
 !^c!áá~&á5}Á { ^ } [!Á^Á}Á |æÁ^& [] [{ áæáá }- [! { æ|ÉÁ
 ^}Á^ []|^ [•Áá^!áææ&~æ|á, &æ&á5}Á^~^Á } []|á&æ }Á
 ~ }æÁ { æ^ [!Á á }•^ *!ááæáá |æà [!æ|ÉÁ & []Á -æ|cæÁ á^Á
 æ&^• [Á æÁ |æÁ - [! { æ&á5}ÉÁ æÁ |æÁ •^ *!ááæáá • [&áæ|Á
 ^ÁæÁ [c! [•Á!^&~!• [•ÉÁ | [Á ~^Á |æ&^Á ~^Á•^æ }Á { |•Á
 ç~]^!æá^•Á æÁ |æÁ] [à!^:æÁ ^Á^ç&|~•á5}ÉÁ Ò•c [•Á
 -æ&c [!^•Á @æ&^}Á ~^Á |æ•Ácæ•æ•Á á^Á }æ!cá&á }æ&á5}Á
 á^Á |æÁ { ~b^!^•Á^}Á |æÁ~^!^:æÁ |æà [!æ|Á•^æá }-!á [!Á
 ^}c!^Á |æ•Á { ~b^!^•Á b5ç^}^•Á ~^Á ^}c!^Á | [•Á
 @ [{ à!^•ÁçUQVÉÁG€FGDÉ

Ü^& [] [&á^ }á [Á |æ•Á áá, &~|cæá^•Á ^• } ^&ð, &æ•Á
 ~^Á ^}~!^}cæ }Á |æ•Á { ~b^!^•Á c!æàææá [!æ•ÉÁ |æÁ
 Ò []ç^} &á5}Á Qà^! [æ { ^!á&æ }æá á^Á Ò^!^&@ [•Á á^Á
 | [•ÁR5ç^}^•Á^•cæà|^&^Á ~^Á | [•Á Ò•cæá [•Á Úæ!c^Á
 á^á^}Á æá []cæ!Á { ^ááææ•Á á^Á } [!á&æÁ] gá|á&æÁ^Á
 |^ *á•|æ&á5}Á^&^•æ!ææ•Á }æ!æÁ ~ }!á { á!Áæ•Á- [! { æ•Á
 á^Á áá•&!á { á }æ&á5}Á & []c!æÁ |æÁ { ~b^!^•Á b [ç^}Á^}Á^Á
 | { àáç [Á]æà [!æ|ÁçUQVÉÁG€€ÍDÉ

2. Empleo de las mujeres jóvenes en El Salvador

Ò }Á ^•c^Á á [&~ { ^ }c [Á •^Á æá []cæ!Á & [{ [Á
 á^, }á&á5}Á á^Á] [à|æ&á5}Á b [ç^}ÉÁ |æÁ]! [] ~^•cæÁ
 ~ [! { ~|æáæÁ] [!áç&á []^•ÁV }ááæ•ÉÁ ~^Á& []•áá^!æÁ
 æáæ~^!|æ•Á]^!• []æ•Á^}c!^Á F!Á^Á G!Áæfi [•Á á^Á
 ^áæáÉÁá }&|~•áç^ÉÁ Ò []- [! { ^ÁæÁ^•c^Á &!áç^!á [ÉÁ^}Á
 Ò!Á Úæ|çæá [!Á |æÁb~ç^}c~á^•c!Á & []- [! { æáæÁ] [!Á
 FÉG!FÉJ€!Á]^!• []æ•Á ~^Á& []•cáç~^}Á^!ÁG€€!Á Á
 á^Á |æÁ] [à|æ&á5}Ác [cæ|ÉÁ•á^}á [Á^Á]JÁÁ@ [{ à!^•Á
 ^Á !FÁÁ] [!Á { ~b^!^•Á çÖQÖÖÜVYÖÉÁ G€F€DÉÁ C€Á
 continuación se presentan cinco hechos en
 !^|æ&á5}Áæ|Á^ { }]|^ [Áá^Á |æ•Á { ~b^!^•Á b5ç^}^•Á^}Á
 Ò!Á Úæ|çæá [!ÉÁ

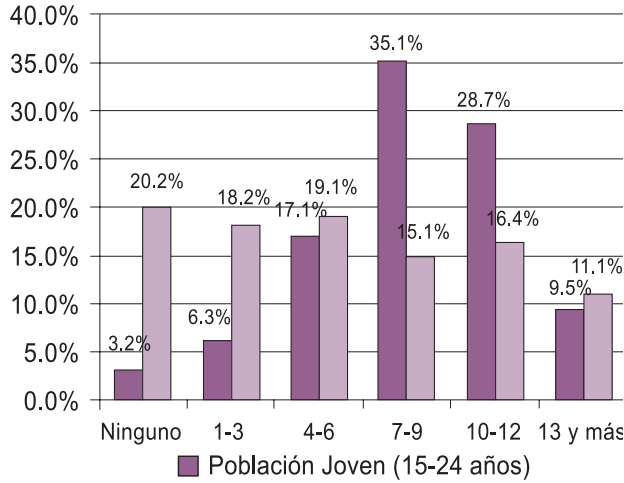
Hecho 1: La población joven tiene mayores niveles de escolaridad que sus antecesores. Sin embargo, estas oportunidades se distribuyen de manera desigual entre hombres y mujeres. Los hombres jóvenes alcanzan mayores niveles de educación.

ŠæÁ] [à|æ&á5}Á b [ç^}Á cá^}Á { æ^ [!^•Á
 oportunidades de educación que sus
 æ}c^&^• [!^•ÉÁ cæ|Á & [{ [Á { ~^•c!æÁ^!Á Ò! , & [Á FÉÁ
 ^çá•c^Á }Á { æ^ [!Á] [!&^}cæb^Áá^Á] [à|æ&á5}Á b [ç^}Á
 ~^Á @æÁ [! *!æá [Á , }æ|á:æ!Á^!Á •^ *~ }á [Á &á& [!Á á^Á
 ^á &æ&á5}Á]!á { æ!áæÁ^Á á^Á àæ&@á|!^!c [Á ~^Á |æÁ
] [à|æ&á5}Á { æ^ [!Áá^Á G!Áæfi [•ÉÁ Ò }Á^!Á Ò! , & [Á G€Á
 •^Á { ~^•c!æ }Á | [•Áæfi [•Áá^Á^•& [!æ!áæáá] [!Á^ç [Á
 ^}c!^Á |æÁ] [à|æ&á5}Á b [ç^}ÉÁ^•Áçáá^} &áæ~^Á~^}Á
 { æ^ [!Á] [!&^}cæb^Áá^Á@ [{ à!^•Á ~^Áá^Á { ~b^!^•Á
 | [*!æ }Á^Á~&æ&á5}Á^}c!^Á F€Á^ÁFGÁæfi [•Á^FHæfi [•Á

^Á { |•ÉÁÒ•c[Áá {]|ã&æÁ~^Á^çã•c^}Á]æc[]^•Á á^Á
 ^•] ^&æã:æ&ã5}Áá^}c[Áá^Á[]•Á@ [*æ!^•Áç^æÁ•^æÁ
 ^|Áá^Á[!ã*^}Á[Á^Á]! []ã[Á~^Á•^Á@æÁ& []- [] { æã [DÉÁ
 ~^Á]!ãçã|^*æ}Á |æÁ á^ &æ&ã5}Á á^Á | []•Á@ [{ à!^•Á
 ^}Á | []•Á }ãç^|^•Á { |•Áæ[]•É

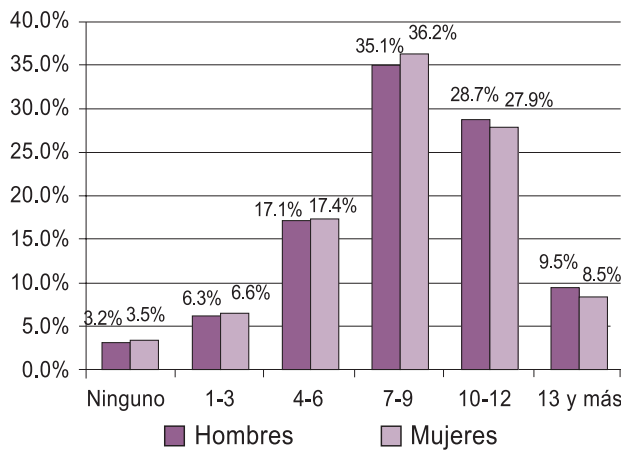
Hecho 2: Pese a los mayores niveles de educación alcanzados por la población joven, las tasas de desempleo son mayores que entre la población adulta. Por género, las mujeres jóvenes presentan mayores tasas de desempleo que los hombres jóvenes.

; fzÙWc%'DcV'UW]Eb'gY[•b'U'cg'XY' educación aprobados -2010



Ø^c^kÁÖ|æã [!æ&ã5}Á []|ã& []ã- [] { æ&ã5}Áá^ÁÖ:ÖÖÜVYÖ!G€F€É

; fzÙWc%'5'cg'XY'YgWc'Uf]XUX'UdfcVUXcg' entre la población joven (15-24 años) por sexo. 2010



Ø^c^kÁÖ|æã [!æ&ã5}Á []|ã& []ã- [] { æ&ã5}Áá^ÁÖ:ÖÖÜVYÖ!G€F€É

Væ|Á & [{ [Á { ~^•c!æÁ ^|Á Ö! , & [Á HÉÁ |æÁ çæ•æÁ á^Á
 á^•^ {]|^ [Á^}c!^Á |æÁ []à|æ&ã5}Áá^Á { |•Á
 del doble de la que presenta la población
 æã~|çæÉÁŠæ•Ááã, &~|çæã^•Áá^Á|æã}•^!&ã5}Á|æã [!æ|Á
]~^á^}Á^ç]|ã&æ!•^ÉÁ []!Á~}Á |æã [ÉÁ []!Á-æ&c [!^•Á
 á^Á [~|^|çæÁçæ|^•Á& [{ [KÁ- [] { æ&ã5}Á } [Áæã^&~æãæÁ
 æ|æ•Á^çã*^} &æã•Áá^Á& []c!æçã•çæ•LÁ|^á^•Á [&ãæ|^•Á
 |ã { çæãæ•LÁ çæ { àã... }ÉÁ & []c!æãæ { ^}c^Á çæÁ []!Á~^Á
 []á!ðæÁ^}•æ!•^Á^|Á• [Áá^Á]~^çæ•Áç& [] []*ðæ•Á
 } [Á^|ã { á}æÁ^|Á çæ []!Á á^Á |æÁ^ç|^!á^} &æã^Á^}Á^|Á
 { ~}á [Á]æã [!æ|ÉÁÜ []!Á^|Á|æã [Áá^Á|æÁá^ { æ}áæÉÁ []•Á
 -æ&c [!^•Áá]~^}c^•Á• []KÁ^}Á []!Á^|ð []!Áá^Á
 |^}c [Á&!^&ã { á^}c [Áá^Á|æÁ^& [] []ðæÁ|æÁçæ!æã|Á
 á^Áæb~c^•Á []!Á|æ•Á^|• []æ•Áá^5ç^}^•ÉÁ []!Áá []•Á
 |æ: []^•KÁ]!ã { ^! [Á] []!~^Á çæ|Á c^}^!Á { ^} []!Á
 æ}çã*^>^áæã^Á^}Á^|Á]~^c [Áá^Áçæãæb [Á] []•Á& []c []•Á
 á^Áá}á^ { }ã:æ&ã5}Á• []}Á { ^} []!•ÉÁ^Á•^*~}á [ÉÁ
 []!~^Á^}Á [&æã []^•Á|æ•Á^ {]!^•æ•Áç!æçæ}Áá^Á
 { çæ}c^}^!á^}Á^|Á^ {]|^ [ÁæÁ~^á^}^•Áçá^}Á^}á^}æÁ
 ~æ { á|æã^Á^}Á { ~@ []•Á&æ• []!Á []•Áá^5ç^}^•Á } [Á@æ}Á
 ~ [] { çã [Á~}æÉÁÜ []!Ác []!Á|æã [ÉÁ^çã•c^}Á]! []!á^ { çæ•Á
 á^Áá}~ [] { çæ&ã5}ÉÁ []•Á & []c!æçã•çæ•Á^} &~^}c!æ}Á
 áã, &~|çæã^•Á]æ!æÁ & []•çæçæ!Á |æ•Á @æãá|ãæã^•Á
 á^Á |æ•Á^|• []æ•Á á^5ç^}^•Á á^àã [Á çæ~^Á•^Á
 ^ç|^!á^} &æã |æã [!æ|Á]!^çãæÁ^•Á}~|æÁ [Á { ~^Á
 ^•&æ•æÁçY|^!ÉÁG€€É!DÉÁ

Ú []!Á~^Á}æ!ç^ÉÁ^|ÁÖ! , & [Á!ÉÁ}áã&æÁ~^Á|æ•Áçæ•æ•Á
 á^Áá^•^ {]|^ [Á• []}Á { ç^ []!^•Á^}c!^Á|æ•Á { ~^!^•Á
 á^5ç^}^•Á ~^Á^}c!^Á []•Á@ [{ à!^•Á á^5ç^}^•Á^•ÉÁ
 Ò•çæÁ•ç~æ&ã5}Áá^Á}ç^!•çæÁæÁ|æã~^Á]!^•^}çæ}Á
 @ [{ à!^•Á^Á { ~^!^•Á~^Á^•c! }Á^}Á|æãæã~|ç:ÉÁ
]~^c [Á~^Á^}Á|æÁ^çæ]æãæã~|çæÁ []!Á@ [{ à!^•Á
 ~^á^}^•Áçá^}Á^}Á { ç^ []!^•Áçæ•æ•Áá^Áá^•^ {]|^ [ÉÁ
 Šæ•Á|æ: []^•Áá^Á^•c^Á^}5 { ^} []!~^Á^}á^á^!^•Á

ŠæÁ [à|æ&â5 }Á•æ|çæâ [!^fiæÉcæ }c [Á@ [{ à!^•& [{ [Á
 { ~b^!^•ÉÁ •^Á^ }~!^ }cæÁæ& [] äâ&â [] ^•Á|æà [!æ|!^•Á
] !^&æ!æ•ÉÁÚ! [ÉÁ^ }Á^|Á&æ• [Áâ^Á|æ•Á { ~b^!^•Á •^Á
 æ* ~äâ: æ }Á â^àââ [ÁæÁ|æÁ^çâ•c^ }&âæÁ â^Á]æc! [] ^•Á
 â^Áââ&â { ä }æ&â5 }Á] [!Á!æ: [] ^•Áâ^Á*... }^! [Á ~^Á
 •^Áçââ^ }&âæ }ÉÁ [!Á^b^ {] [ÉÁ^ }Á|æÁ^çâ•c^ }&âæÁâ^Á
 à!^&@æ•Á •æ|æ!æ|æ^•ÉÁ •^Á â^&â!ÉÁ !^ { ~ }^!æ&â [] ^•Á
 ââ-!^ }c^•Á^ }c!^Á@ [{ à!^•Á^ { ~b^!^•ÉÁ

Ò }Á G€F€ÉÁ]æ!æÁ ^|Á &æ• [ÉÁ | [•Á @ [{ à!^•Á c^ }ðæ }Á

•æ|æ!â [•Á] [{ ^ââ [•^Á^WUÁGJGÈ€ÍÁ^Áæ•Á { ~b^!^•Á
 â^ÁWUÁG I ÍÉÍ€ÉÁ [Á ~^Áâ {]]â&æÁ ~^Á^ }Á] [{ ^ââ [Á
 ^|Á •æ|æ!â [Á â^Á |æ•Á { ~b^!^•Á !^ }!^•^ }cæâæÁ ^|Á
 Ì IÉÍ ÑÁâ^Á|Áæ|æ!â [Áâ^Á | [•Á@ [{ à!^•Á €ÉÁ

Uc!æÁ { ~^•c!æÁ â^Á |æÁ äâ&â { ä }æ&â5 }Á @æ&âæÁ
 |æ•Á { ~b^!^•Á • [] }Á [[•Á { æ^ [!^•Á }ç^!^•Á â^Á
 ä }- [! { æ|ââæâ ~^Á^ }~!^ }cæ }ÉÁ^ }c!^Á [•Á@ [{ à!^•Á
 |æÁ ä }- [! { æ|ââæâ ^•Á I HÉÍ ÑÉÁ]^! [Á^ }c!^Á |æ•Á
 { ~b^!^•Á^•Á Í Í ÑÁÇÖÖÖÙVÿÖÉÁ€F€ÉÁ

Tabla 1. Empleo de población joven por rama de actividad económica y sexo, 2010

| Rama de Actividad económica | Hombres jóvenes | | Mujeres jóvenes | |
|---|-----------------|---------------|-----------------|---------------|
| | Total | Porcentaje | Total | Porcentaje |
| Agricultura, ganadería, caza, silvicultura | 118,987 | 38.4% | 11,301 | 6.8% |
| Pesca | 4,165 | 1.3% | 305 | 0.2% |
| Explotación, Minas y Canteras | 564 | 0.2% | 0 | 0.0% |
| Industria Manufacturera | 46,663 | 15.1% | 30,366 | 18.4% |
| Suministro de Electricidad, agua y gas | 871 | 0.3% | 267 | 0.2% |
| Construcción | 23,336 | 7.5% | 795 | 0.5% |
| Comercio, hoteles y restaurantes | 67,921 | 21.9% | 70,499 | 42.7% |
| Transportes, almacenamientos y comunicaciones | 15,405 | 5.0% | 1,620 | 1.0% |
| Intermediación Financiera e Inmobiliaria | 11,591 | 3.7% | 7,286 | 4.4% |
| Administración, pública y defensa | 8,847 | 2.9% | 1,684 | 1.0% |
| Enseñanza | 2,079 | 0.7% | 3,713 | 2.3% |
| Servicios comunales, sociales y de salud | 8,487 | 2.7% | 14,987 | 9.1% |
| Hogares con servicios doméstico | 744 | 0.2% | 22,178 | 13.4% |
| Otros | 0 | 0.0% | 0 | 0.0% |
| Totales | 309,660 | 100.0% | 165,001 | 100.0% |

Ø^ }c^ÁÖ|æà [!æ&â5 }Á] [] äâ&â [] äâ }- [! { æ&â5 }Áâ^ÁÖÙÖÙVÿÖÁ€F€ÉÁ

Tabla 2. Empleo en población joven por rama de actividad económica y sexo, 2010

| Categoría ocupacional | Hombres | | Mujeres | |
|------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | Total | Porcentaje | Total | Porcentaje |
| Patrono | 2,818 | 0.91% | 864 | 0.52% |
| Cuenta propia | 33,578 | 10.84% | 25,598 | 15.51% |
| Cooperativista | 53 | 0.02% | 0 | 0.00% |
| Familiar no remunerado | 60,504 | 19.54% | 29,121 | 17.65% |
| Asalariado permanente | 105,338 | 34.02% | 62,531 | 37.90% |
| Asalariado temporal | 103,300 | 33.36% | 24,777 | 15.02% |
| Aprendiz | 3,473 | 1.12% | 0 | 0.00% |
| Servicio Doméstico | 560 | 0.18% | 22,110 | 13.40% |
| Otros | 36 | 0.01% | 0 | 0.00% |
| Totales | 309,660 | 100.00% | 165,001 | 100.00% |

Ø^ }c^ÁÖ|æà [!æ&â5 }Á] [] äâ&â [] äâ }- [! { æ&â5 }Áâ^ÁÖÙÖÙVÿÖÁ€F€ÉÁ

Í€ÁÁ Þ [Á•^Ácá^ }^Á }- [! { æ&â5 }Áâ^ÁÁæc [Á] [!Á^âæâ^•ÉÁg }ð&æ { ^ }c^Áâ^Á|c [çæ!É

Uc[Á à] à&æà[Á ~^Á]^! { ãc^Á ^çæ { à}æ!Á |æÁ
 ^çá•c^} &æá á^Á àá•&íà { à}æ&á5} Á ^} Á ^!Á { ^!&æá [Á
 á^Á c!æàæb[Á] [Á! læ: [] ^•Á á^Á *... ^! [Á ^•Á |æÁ
 •^*! ^*æ&á5} Á [&~]æ&á []æ!ÉÁ ^•Á á^Á&á!ÉÁ |æÁ
 & [] & ^} c!æ&á5} Á á^Á { ~b^! ^•Á @ [{ à! ^•Á ^} Á
 [&~]æ&á [] ^•Á á^Á ^! ^} &æáæ•ÉÁ ~^Á•^Á& [] •áá!æ} Á
 { |•Á æá^&~ æáæ•Á á^Á æ&~^! á [Á æÁ | [•Á | [^•Á á^Á
 *... ^! [Á ^•cæà! ^&á [•ÉÁ ÚÁáá&^Á ~^Á ~ }æ!Áæ { æá^Á
 æ&cáçááæá^Á & [] 5 { á&æÁç [Á&æc^* [!ðæÁ [&~]æ&á []æ!DÁ
 ^•Á-^ { ^} á}æ!á { |•Á á^Á | Á €Á Á á^Á |æ•Á ^! • []æ•Á
 [&~]æáæ•Á ^} Á ^! |æÁ • [] Á { ~b^! ^•ÉÁ Ò} Á &æ• [Á
 & [] c!æ!á [ÉÁ •^Á áá&^Á ~^Á |æÁ læ { æá á^Á æ&cáçááæá
 ^Á & [] 5 { á&æÁ ^•Á { æ•&~ |á}æÉÁ Ò} Á & [] áá&á [] ^•Á á^Á
 ^~ ááæá^Á ^•Á ^•Á ^!æ!ðæÁ ~^Ác [áæ•Á |æ•Á læ { æ•Á á^Á
 æ&cáçááæá^Á & [] 5 { á&æÁ ^•c çá!æ} Á ^~ á!á!æáæ•Á
 ^Á & [] cæ!æ} Á & [] Á ^!Á | Á €Á Á á^Á |æ!cá&á}æ&á5} Á á^Á
 @ [{ à! ^•Á ^!Á | Á €Á Á á^Á |æ!cá&á}æ&á5} Á á^Á { ~b^! ^•ÉÁ
 Ò•c [Á ^•Á { ~^•c!æÁ^} |áæÁ Væà|æ•Á HÁ ^Á IÉ

ŠæÁ Væà|æÁ HÁ { ~^•c!æÁ ~^Á ^} c!Á^ |æÁ [] à!æ&á5} Á
 b [ç^ } Á |æ•Á læ { æ•Á á^Á æ&cáçááæá^Á & [] 5 { á&æÁ ~^Á
 ^•c! } Á ^- { á}á:æáæ•Á • [] Á |æÁ ^} •^fiæ} :æÉÁ | [•Á
 •^!çá&á [•Á & [{ ~ }æ!^•Á • [&æ!^•Á ^Á á^Á •æ! ~ áá^Á | [•Á
 @ [*æ!^•Á & [] •^!çá&á [•Á & [{ ...cá& [•ÉÁ V [áæ•Á ^•c! •Á
 æ&cáçááæá^Á ^•c! } |á*æáæ•Áæ&cáçááæá^Á & ~ ááæá [Á
 ^Á! ^} | [á ~ &á5} ÉÁ [] | Á [Á ~^Á] ~^Á ^Á @æ!æ! ^•Á á^Á
 |æÁ^çc^ } á5} Á á^Á | [•Á | [^•Á á [{ ...cá& [•Áæ!Á | { á&c [Á
 • [&æ!ÉÁ

ŠæÁ læ { æá á^Á •^!çá&á [•Á á [{ ...cá& [•Á ç^ } Á |æÁ ~^Á
 |æá [!æÁ^Á FHEI Á Á á^Á |æ•Á { ~b^! ^•Á & []æáæ•DÉÁ ^•Á
 |æÁ æ&cáçááæá^Á & [] Á { ^} [!^•Á •æ!æ!á [•Á ^Á { æ^ [!^•Á
 } áç^! ^•Á á^Á á} - [! { æ!ááæáá á^Á c [áæÁ |æÁ^Á & [] [{ ðæÉÁ
 Ò} Á |æÁ læ { æá á^Á •^!çá&á [•Á & [{ ~ }æ!^•ÉÁ • [&æ!^•Á
 ^Á á^Á •æ! ~ áá c!æàæb[Á^Á JÉF Á Á á^Á |æ•Á { ~b^! ^•Á
 [&~]æáæ•Á b5ç^ } ^•ÉÁ |æÁ læ { æá çá^ } ^Á ~ } Á } áç^! Á
 •æ!æ!áæ!á} c^! { ^áá [Á^Á |æÁ á} - [! { æ!ááæáá ^•Á | ÉF Á ÉÁ
 Ò} Á |æÁ^Á } •^fiæ} :æÉÁ | [•Á } áç^! ^•Á á^Á á} - [! { æ!ááæáá
 • [] Á { ~^Á àæb [•Á çÉI Á DÉÁ] ^! [Á g] á&æ { ^} c^Á
 |æá [!æ} Á GÉH Á Á á^Á |c [çæ!áá^Á { ~b^! ^•Á & []æáæ•ÉÁ

Ò!Á { æ^ [!Á] [!&^ } cæb^Á á^Á { ~b^! ^•Á çI GÉI Á DÁ
 c!æàæb[Á^Á] |æÁ læ { æá á^Á & [{ ^!&á [ÉÁ @ [c^! ^•Á ^Á
 !^•cæ~!æ} c^Á ÉÁ &æ!æc^!á:æáæÁ [] | Á æ!c [•Á } áç^! ^•Á

á^Á á} - [! { æ!ááæáá çI F Á DÉÁ Ò} Á ^•cæÁ!æ { æÁ^çá•c^ } Á
 { æ^ [!^•Á } áç^! ^•Á á^Á ^~ ááæáá^Á } c!Á^Á @ [{ à! ^•Á ^Á
 { ~b^! ^•ÉÁ } ~^•c [Á ~^Á |æÁ |æ!cá&á}æ&á5} Á á^Á læ { à [•Á
 ^•Á •á { á!æ!Á •á} Á ^ { àæ! * [ÉÁ ^•Á ~ }æÁ % ^~ ááæáá
 @æ&áæÁ æáæb [+] ~^•c [Á ~^Á |æ•Á & [] áá&á [] ^•Á
 |æá [!æ! ^•Á • [] Á] ^! &æ!áæ•ÉÁ Úæ!æÁ |æ•Á] ^! • []æ•Á
 ~^Á •^Á ^} & ~^ } c!æ} Á^Á } Á |æÁæá ~ |c^: ÉÁ |æÁ!æ { æÁ ^•Á
 ^- { ^} á}æÉÁ

Lo contrario sucede con la industria
 { æ} ~-æ&c~! ^!æÁ ~^Á á} á&æá •á^} á [Á]æ!æÁ |æÁ
 ^çæ}æÁ á^Á b^ç^ } c~ áá ~ }æÁ læ { æá á^Á æ&cáçááæá
 ^Á & [] 5 { á&æÁ { æ•&~ |á}æÉÁ ^! [Á] ^* [Á ^•Á & [] çá!c^Á
 ^} Á ^~ áæcáçáæÉÁ ŠæÁ læ { æá á^Á æ&cáçááæáá % [c! [•+ÉÁ
 { ~^•c!æÁæ { à... } Á } áç^! ^•Á á^Á ^~ ááæáá ^Á •æ!æ!á [•Á
 { ~^Á] [!Á^ } &á { æá á^Á | [•Á ~^Á } { ~^•c!æ} Á^Á | ^•c [Á
 á^Á æ&cáçááæá^Á ^Á & [] 5 { á&æÁ ÉÁ æ~ ðÁ ^•Á á} & | ~^ } Á
 [!*æ} á • { [•Á ^çc!æc^! |áç [!áæ! ^•Á ^Á |æÁ] [à!æ&á5} Á
 ~^Á ^•Á } •^!cæÁ } [Á] | ^*æÁ } áá~ á^!æ!æÁ ~ }æ!á... &á { æÁ
 [] | &^ } c~æ!ÉÁ

ŠæÁ!æ { æ•Á á^Á æ&cáçááæá^Á & [] 5 { á&æÁ { æ•&~ |á}æ•Á
 • [] KÁ ÇÉá { á}á•c!æ&á5} Á Úgà!á&æá ^Á Ò^•^ } •æLÁ
 Ú^!çá&á [•Á á^Á Ò! ^c!á&áá&ÉÁ ÇÉ* ~æÁ ^Á Òæ•LÁ T á}æ•Á
 Òæ} c^!æ•LÚ ^•Á &æLÇÉ* |á&~ |c^!æÉÁ Òæ:æÉÁ Úá!çá&á } |c^!æÁ
 ^Á Ú^•Á &æÉÁ Ò^Á^Á } [çæ! ^•Á ~^Á |æ•Á] |á { ^!æ•Á á [•Á
 læ { æá á^Á æ&cáçááæá^Á & [] 5 { á&æÁ • [] Á |æ•Á ~^Á
] !^•^ } çæ} Á { ^} [!^•Á } áç^! ^•Á á^Á á} - [! { æ!ááæáá ^Á
 | [•Á { æ^ [!^•Á •æ!æ!á [•Á á^Á |æÁ & [] [{ ðæÉÁ

Ò [] •áá!æ} á [Á |æ•Á &æc^* [!ðæÁ [&~]æ&á []æ!^•Á
 ~^Á •^Á { ~^•c!æ} Á^Á } Á |æÁ Væà|æÁ | ÉÁ } ~^çæ { ^} c^Á
 æ!æ! ^Á & [{ [Á &æc^* [!ðæÁ ^- { á}á:æáæ•Á | [•Á
 •^!çá&á [•Á á [{ ...cá& [•ÉÁ Š!æ { æá |æÁ æc^ } &á5} Á |æÁ
 &æc^* [!ðæ!á^Áæ { á!æ! ^•Á } [Á^ { ~ } ^!æá [•ÉÁ] ~^•c [Á
 que para las personas que se encuentran en
 |æÁ b^ç^ } c~ áá^Á ~ }æ!æc^* [!ðæÁ { æ•&~ |á}á:æáæÉÁ^ } Á
 |æÁæá ~ |c^: Á •^Á ç~ ^!çc^Á-^ { ^} á}æÉÁ Ò•Á á [] [!cæ} c^Á
 á^•cæ&æ!áçæ { à... } Á |æÁ à! ^Á @æÁ^çá•c^ } c^Á^ } c!Á^ |æ•Á
] [] [!&á [] ^•Á á^Á { ~b^! ^•Á ^Á @ [{ à! ^•Á }æc! [] [•ÉÁ
 çæ} c [Á^ } ^!Á] ^!ð [á [Á^Á b^ç^ } c~ á& [{ [Á^ } |æ!ááæáá
 æá ~ |çæÁ ^Á ~^Á ^•cæ!ðæÁ { [•c!æ} á [Á |á { á&c&á [] ^•Á
 ^çá•c^ } c^Á }æ!æÁ^Áæ&^•Á [ÁæÁ |æÁ] [] ááæáá ^Áæ!Á
 , }æ} &áæ { á^ } c [Á]æ!æÁ |æ•Á { ~b^! ^•Á b5ç^ } ^•ÉÁ

Šæ•Á]!ã}&ã]æ^•Á { ^ããæ•Á ~^Á •^Á á^•æ!:[||æ}Á
 á^•á^Á^|ÁÖ•cæã[Á]æ!æ^Á^-[{ ^}c[Áá^|Á^ {]|^ [Á
 b^ç^}ã|Á •[}Á]æ•Á •ã~^•}c^•KÁ Ø[! {æ&ã5}Á
]![-^•ã []æ|ÉÁ ã}c^! { ^ããæ&ã5}Á |æà [!æ|ÉÁ ~-[{ ^}c[Á
 á^|Á^ {]|^}á^á~!ã• { [ÉÁ

Úæ!æÁ -[{ ^}cæ!Á^|ÁÖ {]|^ [ÁR^ç^}ã|Á^|ÁQ}•cã~c [Á
 Úæ|çæã [!^fi [Áá^ÁØ[! { æ&ã5}ÁÚ! [-^•ã []æ|Á^æ|ã:æÁ
 á [•Á]! [*!æ { æ•Á [!ã^}cæã [•Áæ|æÁ] [à|æ&ã5}Á^}c!^Á
 FÍÁ^ÁGÍÁæfi [•ÉÁÖ|ÁÚ! [*!æ { æÁÖ {]|^•æÁÖ^}c! [Á
 ^Á^|ÁÚ! [*!æ { æÁÁ^ÁPæà|ãcæ&ã5}Á]æ!æ^|ÁV!æàæ [Á
 Q|PÙCEØUÜÉÁGÉFGÉÁ

Ò|Á Ú! [*!æ { æÁÖ {]|^•æÁÖ^}c! [Á •^Á á^•æ!:[||æÁ
 æÁ c!æç...•Á á^Á |æÁ & [{ àã}æ&ã5}Á á^Á]! &cã&æ^}Á
 ^ {]|^•æ•Á çæ]!^}ãã:æb^DEÁ & [}Á ~}æÁ ~[! { æ&ã5}Á
 & [{]|^ { ^}cæ!ãæ^}Á|^ [•Á&^}c! [•Á á^Á~[! { æ&ã5}Á
 & [}Á^}~[~^Á á^Á & [{]|^c^}ãæ•ÉÁ Ö|Á]! [&^• [Á
 ~[! { æçç [Á •^Á á^•æ!:[||æÁ æÁ cã^ {]|^ [Á & [{]|^c [ÉÁ
 & [}Á^}Á^}~[~^Á á^Á & [{]|^c^}ãæ•ÉÁQ|PÙCEØUÜÉÁ
 @æÁ á^•æ!:[||æÁ [Á Úã•c^ { æ•Á á^Á T []æc [!^ [Á & [}Á
 [!ã^}cæ&ã5}Áæã {]æ&c [ÉÁ~^Áæc [•Á^fiæ|æ]Á~^Á|æÁ
 inserción laboral de las personas que participan
 ^}Á^|ÁÚ! [*!æ { æ^•Áá^|ÁHÁÇQ|PÙCEØUÜÉÁGÉFGÉÁ
 Š [•Á!^•|cæã [•Áá^|ÁÚ! [*!æ { æÁÖ {]|^•æÁÖ^}c! [Á
 •^Á { ~^•c!æ}Á^}Á|æÁVæà|æÁÉÁ

Tabla 5. Ejecución del Programa Empresa Centro. Período 2010-2011

| Nº | Carreras | Total | % | Mujeres | Hombres |
|----|--|----------------|----------------|------------|------------|
| 1 | Administrador Técnico de Empresas Industriales | 140 | 17% | 88 | 52 |
| 2 | Asesor de Sala de Ventas | 128 | 15% | 90 | 38 |
| 3 | Mecánico Automotriz | 80 | 10% | 0 | 80 |
| 4 | Asesor de Ventas | 61 | 7% | 31 | 30 |
| 5 | Mecánico Tornero Fresador | 54 | 6% | 0 | 54 |
| 6 | Mecánico Automotriz de Servicio Rápido | 52 | 6% | 1 | 51 |
| 7 | Electricista de Cuarta Categoría | 50 | 6% | 4 | 46 |
| 8 | Electricista Industrial | 44 | 5% | 0 | 44 |
| 9 | Mecánico Automotriz Motor Gasolina | 44 | 5% | 1 | 43 |
| 10 | Mecánico Soldador | 35 | 4% | 0 | 35 |
| 11 | Mesero Bartender | 26 | 3% | 14 | 12 |
| 12 | Mecánico de Mantenimiento y Reparación de Computadoras | 22 | 3% | 4 | 18 |
| 13 | Camarero | 21 | 3% | 14 | 7 |
| 14 | Electricista Automotriz | 20 | 2% | 1 | 19 |
| 15 | Mecánico de Mantenimiento Industrial | 20 | 2% | 0 | 20 |
| 16 | Supervisor de Producción de Empresas Industriales | 14 | 2% | 8 | 6 |
| 17 | Fontanero | 12 | 1% | 0 | 12 |
| 18 | Supervisor de Línea de la Confección Industrial | 11 | 1% | 9 | 2 |
| | Total | 834 | 100.00% | 265 | 569 |
| | % Por género | 100.00% | | 32% | 68% |

Ø~^}c^KÁQ|PÙCEØUÜÉÁGÉFGÉÁ

Š [•Á äæc [•Á ^çãá^} &äæ} Á ~ ^Á ^çãã^c^Á ~ } æÁ à! ^&@æÁ
 ^} Á ^Á | äæ&&^• [Á á^Á | äæ^• { ~ ^Á | ^•Á äæÁ ^•c^Á] : [* | äæ { æÉÁ
 ÇÉÁ { | •ÉÁ | äæ^• & äæ! | äæ^• äæÁ | äæ^• ~ ^Á äæ^•c^Á } Á | äæ^•
 { ~ ^Á | ^•Á •Á ^ } { äæ! äæ} Á á^ } c! [Á á^Á | [•Á | [| ^•Á
 c! äæãäã] äæ! ^•Á | äæ^• { ~ ^Á | ^•Éçæ! ^•& [{ [Á ç^ } çæ^ÉÁ
 { ^•Á | äæ^• [Á äæ^•c^Á } c^Á äæã { ä } ä^•c! äæçãçæ^ÉÁ Ú^•Á
 äæÁ | [[ÉÁ çö { ääæ { ^ } c^Á •Á ^•c | } Á | [{] ä^ } á [Á | äæ^•
 à! ^&@æÁ & [] Á HÁ { ~ ^Á | ^•Á ~ ^Á | äæ^• äæ! | [] Á & äæ! | äæ^•
 | äæ^• äæ^• äæ^• { ^& | } äæ^• Á | ^&c! ääãäæ^• c [{ [ç! ä : ÉÁ
 QPÙÇØUÙÁ @æç^ } ää [Á ä^• äæ! | [| äæ^• á [Á ^• ~ ^Á : [•Á
] äæ! äæ } & [] [| äæ^• Á | ^ } ~ ^Á ä^• *... } ^! [Á ^ } Á •
] : [* | äæ { äæ^• äæ^• { äæ^• äæ^• á^• ^ }] [[ÉÁ | Á HÉÁ á^•
 ^ } ^! [Á ä^• GÉFGÁ ^•Á ä^• äæ! | [| 5^ } äæ! | [] äæ^• Á | ä^•
 ^ ~ ääæ^• á^• *... } ^! [Á ~ ^Á ä } & | ^ 5^ äæ! Ö [] • ^ Á
 Öä! ^&cç [Á ^ äæ!] ^! • [] äæ! ä^• äæ! Q } • çã ~ & ä5 } ÉÁ

Úä} Á ä ~ äæÉÁ @æ&^ } Á ~ äæ! äæ^• { | •Á ^• ~ ^Á : [•Á] äæ! äæ
 ä } & [] [| äæ^• Á | ^ } ~ ^Á ä^• *... } ^! [Á & [{ [Á ^•Á
 ç! äæ } • ç^! • äæ! Á á^ } c! [Á á^• | äæ^• ä } • çã ~ & ä5 } ÉÁ Ú! [Á
 çæ { ää... } Á ^•Á & ä^! c [Á ~ ^Á •Á | ^ ~ ^Á | ^ } ÉÁ] [| Á ~ } Á
 | äæ [ÉÁ äæ&ä] ^•Á] | ^ çãæ^• äæ! ä } * | ^•Á [Á á^• | äæ^•
 { ~ ^Á | ^•Á ^•ç^ } ^•Á äæ! | [•Á & ^ } c! [•Á á^• & äæ] äæ! äæ&ä5 } Á
 ~ ^Á & [] ç! ää ~ äæ } Á äæ^• Á ^ } [[ä^! äæ { ä^ } c [Á ^ Á äæ
 | [{] ^! Á & [] Á ^• ~ ^Á { äæ^• á^•] ^ } äæ { ä^ } c [Á ^ Á
 & [{] [| çæ { ä^ } c [Á á^• | [ä^• ^ }] äæ! äæ! & äæ! ~ ^Á
 | äæ^• & [] á ~ ^ } Á äæ^• äæ^• cæ! • ^Á äæ^• } Á ^•c^! ^ [çä] [Á

á^Á { ~ ^Á | ÉÁ Ú! [| Á [ç! [Á | äæ! [ÉÁ çæ { ää... } Á •Á | ^ ~ ^Á | ^Á
 • } • ääãä : äæ! äæ^• {] | ^• äæ^• Á] [à | äæ&ä5 } Á ^ } Á ^ } ^! äæ! Á
 & [{ [Á] ^! • [] äæ^• & [] • { ää [| äæ^• á^• ää^ } ^•Á ^ Á
 • ^! çãäã [•Á] äæ! äæ^• ää^• äæ! Á | ^ & [] [& ä { ä^ } c [Á äæ! äæ^•
 { ~ ^Á | ^•Á ~ ^Á •Á á^• ^ }] ^! äæ^• Á ^ } Á çæ! ^ äæ^• ~ ^Á
 ç! äæãäã] äæ! { ^ } c^Á | ^•Á @æ } Á • ää [Á ç^! äæäæ^• Á } Á
 | äæ : 5 } Á á^• Á ~ ^Á ^ ç [ÉÁ

Ö! Á [ç! [Á] : [* | äæ { äæ^• á^• QPÙÇØUÙÁ [| ä^ } çæ! Á [Á
 äæ! äæ] : [{ [& ä5 } Á á^• | ^ }] | ^ [Á ä^• ç^ } ä! Á ^•Á | ^ Á á^•
 P ääãä çæ&ä5 } Á] äæ! äæ! Á V! äæ! äæ! [ÉÁ ~ ^Á & [] • ä^•c^Á ^ } Á
 à! ä } äæ! Á & ~ ^! • [•Á & [| c [•Á ä^• Á - [| { äæ&ä5 } Á] : [^• ä] } äæ!
 äæ^• Á] [à | äæ&ä5 } Á [ä^• çãç [Á á^• ^ }] | ^ äæ! äæ^• Á [Á
 • ~ ä^ }] | ^ äæ! äæ^• Á { ~ ^Á | ^•Á ^• äæ^• Á á^• Á @ [* äæ! Á ^ Á
 { äæ! ^•Á • [| ç! äæ^• Á * | ~] [•Á ^ } Á | ä^• * [Á • [& äæ! | Á
] ^! • [] äæ^• ç! äæ! äæ! äæ! | äæ^• äæ! çãçæ^• Á [Á & ^• äæ^•c^•Á
 & [] Á } ^ & ^• ääæ^• Á á^• Á | ^ & [] ç^! • ä5 } Á | äæ! | äæ! | Á
 ç! äæ! äæ! | ^•Á á^• Á { ä&! [^ }] | ^• äæ^• ÉÁ

Ö! Á [ä^• çãç [Á á^• ^•c^Á] : [* | äæ { äæ^• á^• ä^• äæ! | [| äæ! Á
 & [{] ^•c^ } & äæ^• äæ! | äæ! ^• äæ! | äæ! ^•Á] äæ! äæ! & [] ç! ää ~ ä! Á
 äæ! äæ! ä } • ^! & ä5 } Á • [ääæ! Á ^ Á] : [ä ~ ä çãç äæ! äæ! çãç... • Á á^• | Á
 ^ }] | ^ [Á | äæ! äæ^• c [^ }] | ^ [ÉÁ Ö^Á { äæ^• äæ! ^ ç } | äæ! äæ! ÉÁ
 QPÙÇØUÙÁ ä } & [] [| äæ! & [{ [Á ~ } äæ! { ^ ää äæ! äæ! Á
 ~ [| { äæ&ä5 } Á á^• { ~ ^Á | ^•Á ^ } Á [& ~] äæ! ä } ^•Á] [Á
 ç! äæ! äæ!] äæ! ^• Á ç QPÙÇØUÙÁ ÉÁ GÉFGÉ

Tabla 6. Ejecución del Programa Hábil. Período 2010-2011

| Área ocupacional | Total | % área | Mujeres | Hombres |
|---------------------------------------|---------------|------------|---------------|---------------|
| Emprendedurismo y Gestión Empresarial | 24,545 | 38 | 12,172 | 12,373 |
| Estética y Belleza | 8,101 | 12 | 7,931 | 170 |
| Turismo y Gastronomía. | 7,962 | 12 | 6,139 | 1,823 |
| Informática Aplicada | 5,957 | 9 | 2,353 | 3,604 |
| Artesanías | 4,367 | 7 | 4,101 | 266 |
| Mecánica Automotriz. | 3,820 | 6 | 103 | 3,717 |
| Electrónica | 2,971 | 4 | 677 | 2,294 |
| Confección prendas de Vestir. | 2,844 | 4 | 2,523 | 321 |
| Electricidad. | 2,890 | 4 | 66 | 2,824 |
| Mecánica Industrial. | 1,157 | 2 | 41 | 1,116 |
| Construcción. | 508 | 1 | 124 | 384 |
| Elaboración Productos para Limpieza. | 709 | 1 | 388 | 321 |
| Tecnología de Procesamiento | 82 | 0 | 49 | 33 |
| Agrícola | 205 | 0 | 50 | 155 |
| Carpintería | 34 | 0 | 3 | 31 |
| Total | 66,152 | 100 | 36,720 | 29,432 |
| % Por género | | | 56% | 44% |

Ø ~ ^ } c^Á QPÙÇØUÙÁ ÉÁ GÉFGÉÁ

ŠæÁVæà|æÁÎÁ { ~^•c:æ~^Á^}Á^|Á^] ^!ð[á[Á^•Á@æ}Á &æ&æ&æá[Á æÁ ÎÉFÍGÁ]^!•[]æ•ÉÁ •â^}á[Á |æÁ { æ^ [!ðæá { ~b^!^•ÁÇÍÍÁ DĒÁCE~ } ~^Á|æÁ { æ^ [!ðæáâ^Á { ~b^!^•Á@æÁ!^âàâ[Á&æ&æ&æ&á[]^•Á&[]-! [^Á æÁ ! [!^•Á c|æââ&á[]æ^•KÁ ^•c...câ&æÁ ^Á à^|!^:æÉÁ c^!â• { [Á^Á*æ•c: [] [{ ðæÉÁ& []-^&&â5}Áâ^Á!^} áæ•Á â^ÁÇ^•câ!^Áâ}~ [! [câ&æÁæ] |â&æâæÉÁ•^Á [à^•!ÇæÁ~ } Á }g { ^! [!â [] [!cæ}c^Áâ^Á { ~b^!^•Áb5Ç^} ^•Á~^Á@æÁ !^âàâ[Á~ [! [{ æ&â5}Á^} Á ! ^•c:æââ&á[]æ| { ^}c^Á { æ•&~|â}æ•ÉÁ] [!Á ^b^ [] [!ÉÁ ÎĪĪÁ { ~b^!^•Á •^Á &æ&æ&æ: [] ^Á^}Á^!^&c!5}â&æLÁ FĒHÁ^}Á { ^&! }â&æÁ æ^c [{ [c!â:ÉÁ

Üâ}Á ^ { àè!* [ÉÁ á^à^Á •^f!æ!æ!^•Á ~^Á |æÁ { æ^ [!Á]æ!c^Á á^Á]!^•~ } ^•c[Á á^Á QPÙCEØUÜÚÁ ^•c!Á á^•câ}æá [æÁ|æÁ [! { æ&â5}Á& []câ} ~æÁÇ^•^} ^&æ!â:æ!Á æÁ]^!•[]æ•Á c|æâææá [!æ•Á ~^Á ^æÁ ^•c!}Á á^}c: [Á á^Á |æ•Á ^ []!^•æ•DÉÁ [!Á ~^Á |â { æcá [!Á •Á]!^•~ } ^•c[Á]æ!æÁ [!Á]! *!æ { æ•Á [!â^}cæâ [Á ^•Á ^&ð, &æ { ^}c^Á æÁ b5Ç^} ^•ÉÁ Ò•c^Á @^&@ [!Á ^•c!Á |â*æá [ÁæÁ ~^Á^Á, }æ} &æ { â^}c[Á á^ÁQPÙCEØUÜÚÁ •^Á !^æ!â:æÁ { ^âææ}c^Á æ [!cæ&á [] ^•Á á^•á^Á ^Á •^&c[!Á]!âÇæá [Á .]æ!æ, •æ!âææ. Á ÇÜ~ââ [Á ^Á Xæ| ^} &æÉÁGĒFĒÉÁ

Ò!ÁTâ}â•c^!â [Áâ^ÁV!æææ [ÉÁ] [!Á~Á]æ!c^ÉÁæÁc!æç...Á á^Á|æÁÜ^â!æ&á []æ!Áâ^ÁÒ {]|^Áà!â}áæÁ^!Çâ&á [Á á^Áâ}c^! { ^âæ&â5}Á|æâ [!æ!â-æ&á|ææ}á [Á^ÁÇð}&~ [!Á

^}c:Á^|æ•Á]^!•[]æ•Á à~•&æá [!æ•Á á^Á^ {]|^Á ^Á ^ {]!^•æ•Áâ^ { æ}áæ}c^•ÉÁ

Š[•Á áæc[•Á] [Á ^•c!}Á áâ• []]â^!^•Á á^Á ~ [! { æÁ á^•æ*!^*æáæÁ] [!Á ^áæáÉÁ æ•óÁ ~^Á • [!æ { ^}c^Á] [!Á!Á!^æ!â:æ!^•Á^!Áæ} |â•â•Á [!Á •^Ç [Á& []Á] [!Á áæc [•Áâ^Á|æÁVæà|æÁ ÎÉÁŠ [•Á] âÇ^!^•Áâ^Á& [! [&æ&â5}Á • [] }á~^!â [!^•Á]æ!æÁ |æ•Á { ~b^!^•Á ÇFFÁDÁ ~^Á]æ!æÁ [!Á@ [! à!^•ÁÇFÍÁ DĒÁVæ}c [!Á@ [! { à!^•Á& [{ [Á { ~b^!^•Á& [] &^}c!æ}Á~•Á [!â&ç~^Á^•Áâ^Á^ {]|^Á ^Á] [!Á *!~ } [!Á [&~ }æ&á []æ!^•Á á^Á c...& }â& [•Á] [!~^•á []æ!^•Á á^Á }âÇ^!Á { ^ââ [ÉÁ ^ {]|^Á •Á á^Á [, &á]æ!c!ææææá [!^•Áâ^Á^!Çâ&á [•Á^Ç^} á^Á [!^•Á á^Á & [{ ^!â [Á ^Á { ^!&æá [•ÉÁ ^Á]|^!æ!â [•Á ^Á æ!c^•æ} [•ÁÇTâ}â•c^!â [Á á^Á V!æææ [Á ^Á Ü!^Çâ•â5}Á Ü [&æ|ÉÁGĒFFĒÉ

Uc!æÁ ÇðæÁ]æ!æÁ æ [^æ!Á |æá â}•^!&â5}Á b~Ç^}á|Á ^}Á ^Á { ~}á [Á |æâ [!æ!Á ^•Á ^Á ~ [{ ^}c[Á á^Á ^ {]|^Á á^Á~!â• { [ÉÁ ~^Á @æÁ •ââ [Á á^•æ! [!|æá [Á] [!Á ÒUPĒETŸÚÒÉÁ& []cæ} á [Á& []Á^!æ} [^ [Áâ^Á|æÁ & []|^!æ&â5}Áâ}c^!}æ&á []æ!ÉÁÒ}Á^•c [•Á] [!&^• [•Á ÒUPĒETŸÚÒÁ @æÁ á^•æ! [!|æá [Á &æ]æ&âæá^•Á]æ!æÁ|æÁæ•• [!ðæÁæá b5Ç^} ^•Á ^ {]|^Á }á^Á [!æ•Á ^Á]æ!æÁ^!Á { æ}^b [Á á^Á~ []á [•ÉÁ Üâ}Á ^ { àè!* [ÉÁ] [Á •^Á @æÁ [! *!æá [Á |æá â}•câc~&á []æ!â:æ&â5}Á á^Á ~ }Á] [! *!æ { æÁ [!â^}cæá [Áæ!Á~!^•á { â^}c[Á á^Á] ~^Çæ•Á ^ {]|^•æ•É

'HUV'U+' ; Ygh]Ēb'XY'9 a d'Yc''DYfgcbUg'Wc`cWUXUg'dcf'gY!c'm' [f i dc'cw i dUW]cbU'&\$%\$

| Grupo Ocupacional | Personas Inscritas | | Personas colocadas | | Eficiencia en la colocación | |
|---|--------------------|---------|--------------------|---------|-----------------------------|---------|
| | Hombres | Mujeres | Hombres | Mujeres | Hombres | Mujeres |
| Fuerzas Armadas | 174 | 2 | 157 | 3 | 90% | 150% |
| Personal Directores de Administración Pública, Directores de Empresas, Gerentes | 166 | 146 | 19 | 21 | 11% | 14% |
| Profesionales, Científicos e Intelectuales | 1,068 | 1,083 | 65 | 64 | 6% | 6% |
| Técnicos y profesionales de nivel medio | 3,298 | 3,348 | 484 | 387 | 15% | 12% |
| Empleados de oficina | 3,730 | 5,572 | 373 | 497 | 10% | 9% |
| Trabajadores de los servicios y vendedores de comercios y mercados | 7,924 | 7,744 | 1,389 | 893 | 18% | 12% |
| Agricultores, trabajadores calificados agropecuarios y pesqueros | 395 | 233 | 42 | 77 | 11% | 33% |
| Oficiales operarios y artesanos de artes mecánicas y de otros oficios | 3,145 | 1,720 | 483 | 253 | 15% | 15% |
| Operadores de instalaciones máquinas y montadores | 2,146 | 1,323 | 313 | 174 | 15% | 13% |
| Sin clasificarse | 3,667 | 2,083 | 632 | 226 | 17% | 11% |
| Total | 25,713 | 23,254 | 3,957 | 2,595 | 15% | 11% |

Ø~^}c^ÁTâ}â•c^!â [Áâ^ÁV!æææ [Á^ÁÜ!^Çâ•â5}ÁÜ [&æ|ÉÁGĒFFĒÉ

3. Conclusiones

Ô [] Á |æá ã}~ [{æ&ã5}Á !^æ&æ&æá] ^á^Á
^•cæà|æ^!•^Á|æ•ã*~á^}c^•Á& []&|~•ã [] ^•KÁ

EÁÁ W} [á^Á [•æ•] ^&c [•&|æç^•á^Á|æ^Ácæ] æá^Á|æá
b^ç^}c~á^•Á [*!æ!Á|æá }•^!&ã5}Á^}Á^!Á { ~ } á [Á
|æà [!æ!Á& [{ [Á^ }Á { ^&æ }ã• { [Á^~^Á] ^! { áç^Á|æá
æ^c [] [{ ðæá á^Á|æá] ^!• [] æ!æ! [*!æ!á^ }æá
çãáæá }á^ }á^ }c^Á^•Á }æ!çã&] æ&ã5}Á^}Á|æá
çãáæá • [&áæ]ÉÁ Úá }Á^ { àæ! * [ÉÁ^•c^Ác!] •ác [Á] [Á
^•æ~c [{ [çã& [Á^Á|æá] [à|æ&ã5}Áb [ç^ }Á^ }-!^ }cæá
|á { áçæ&á [] ^•Á á^áá [Á æá ~^Á] ^á^Á & [] cæ!Á
& [] ~ }æá á }æá^&~æáæá ~ [{ æ&ã5}ÉÁ -æ|cæá á^Á
^ç] ^!á^ }æáÉÁ [&æ•Á [Á] ^æ!á^á^•Á [&æ|æ^•ÉÁ
-æ|cæá á^Á á }•cã~&á [] æ!áæáá ~^Á -æ&á|æ^Á •~Á
á }•^!&ã5}Á|æà [!æ!ÉÁ] c!^Á [c!æ•ÉÁ

EÁÁ Ô }Á ^!Á&æ• [Á á^Á|æá { ~b^!^•Áb5ç^ } ^•ÉÁ...•cæÁ
^ }-!^ }cæ }Á ~ }æá á [à^Á] ! [à^ } | çã&æKÁ •^!Á
b5ç^ } ^•Á ^Á •^!Á { ~b^!^•ÉÁ Ú [!Á] ~ }Á |æá [ÉÁ
{ ~&æáá } *!^•æ }Á æ!Á { ^!&æá [Á |æà [!æ!Á & [] Á
á^•ç^ } cæææÁ] !^çãæÉÁ { ^ } [•Á - [{ æ&ã5}Á [Á
& [] Á - [{ æ&ã5}Á [!á^ }cæáæá æá] ! [[] *æ!á^ }Á
|æá ^•^!æá • [&æ|æ^Á] ! [!Á] ! [á^çãç [Á á^Á
&~áæá [!æá ~^Á ^b^!&^ }Á^ }Á |æá • [&á^áæáÉÁ
Š^* [Á æ!áá] *!^•æ!á æ!Á { ^!&æá [Á á^Á c!ææb [Á
•^Á ^ }&~^ }c!æ }Á & [] Á |á { áçæ }c^•Á [!Á •~Á
*...] ^! [ÉÁ] ^•c [Á^~^Á^•Á^ç^•c^ }Á • [à!^Á^!æÁ
suposiciones en relación a las tareas que
á^á^Á^á^• {] ^fiæ!Á^Á^Á^ } ^•c [Á& [] 'á&c [Á
^ }c!^Á { æ! } áæáá^Á^• {] ^fi [Á|æà [!æ!ÉÁ

EÁÁ Šæá] [à|æ&ã5}Á b [ç^ }Á @æÁ [*!æá [Á { æ^ [!^•Á
] áç^!^•Áá^Á^á^ &æ&ã5}Á~^Á•~•Áæ }c^•Á&^• [!^•ÉÁ
] ^! [Á^•cæÁ [] [!c^ }áæá^•Á á^ &æçãæÁ } [Á
•^Á@æ }Ááá^•c!á^á^ [Á^Á^~ [{ æá^~ácæçæá^Á [•Á
@ [{ à!^•Áb5ç^ } ^•Á [*!æ }Áæ!&æ] :æ!Á { æ^ [!^•Á
] áç^!^•Áá^Á^á^ &æ&ã5}Á~^Á|æá { ~b^!^•É

EÁÁ Tæ^ [!^•Á [] [!c^ }áæá^•Á á^ &æçãæÁ } [Á^•Á
c!æá^&^ }Á æ^c [{ [çã& { ^ }c^Á ^ }Á { æ^ [!^•Á
[] [!c^ }áæá^•Á á^ ^ }] ^ [ÉÁ á^Á @^&@ [Á |æá
cæ•æÁ á^Á á^• {] ^ [Á^ç^ }á|Á • [] Á^!Á á [à!^Á
á^Á |æá ~^Á ^ç] ^!á { ^ }cæ }Á |æá] ^!• [] æá
æá~|cæ•ÉÁŠæ•Ácæ•æÁá^Á^• {] ^ [Á^ }c!^Á|æá

{ ~b^!^•Áb5ç^ } ^•Á • [] Á • ~] ^!á [!^•Áæá|æá~^Á
^ç] ^!á { ^ }cæ }Á [•Á@ [{ à!^•Áb5ç^ } ^•ÉÁ

EÁ Ô }Á] [!&^ }cæb^•ÉÁ |æá |æ { æá á^Á æ&çãáæá
^& [] 5 { á&æ~^Á { |•Á æá• [!á^ }Á^!Á c!ææb [Á
á^Á |æá { ~b^!^•Á • [] KÁ & [{ ^!&á [ÉÁ @ [c^!^•Á
^Á !^•cæ~!æ }c^•ÉÁ { æ } ~æ&c~!æá ^Á •^!çã&á [•Á
á [{ ...cã& [•ÉÁ |æá &~æ!^•Á] !^•^ }cæ }Á æ [c [•Á
] áç^!^•Á á^Á á }~ [{ æ!áæáá ^Á & [] á&á [] ^•Á
|æà [!æ!^•Á] !^&æ!æ•ÉÁ

EÁÁ ŠæÁ á^•á~æ!áæá^•Á^ }Á^Á^ }] ^ [Á^ }c!^Á
@ [{ à!^•Á ^Á { ~b^!^•Á b5ç^ } ^•Á á^á^ }Á
^çæ!~æ!^•Á^ }Á^ }Á& [] c^ç [Á á^Á^ }Á { ^!&æá [Á
|æà [!æ!~^Á^•Á] !^&æ!á [Á |æ!ææ { à [•Á^ç [•ÉÁ
pero que tienen particularidades para
|æá { ~b^!^•ÉÁ ÚÁ [à^!çæá^!Á^- } 5 { ^ } [Á
á^Á^•^!^•æ&ã5}Á [&~ }æ&á [] æ!ÉÁ^•Á á^&áÉÁ |æá
& [] &^ }c!æ&ã5}Á á^Á { ~b^!^•Á^ }Á |æ { æá á^Á
æ&çãáæá& [] •á^!æáæá& [{ [Á^~^ } ^ }á }æ•+Á
^Á|æá& [] &^ }c!æ&ã5}Á á^Á@ [{ à!^•Á^ }Á |æ { æá
% { æ•&~|á }æ•+ÉÁ ŠæÁ { ~b^!^•Á b5ç^ } ^•Á •^Á
& [] &^ }c!æ }Á^ }Á |æá |æ { æá á^Á æ&çãáæá á^Á
^ }•^fiæ } :æÉÁ^!çã&á [•Á [&æ|æ^•ÉÁ& [{ ~ }ácæ!á [•Á
^Á á^Á æ!~áá ^Á •^!çã&á [•Á á [{ ...cã& [•ÉÁ
æ&çãáæá^•Á~^Á [] ^ç^ } •á5}Áæá] áç^!Á • [&æ|á
á^! [!Á^~^Á^•Á^•Áæ•á }æá^ }Á] [•Á@ [*æ!^•ÉÁ
Ô [] Á |æá^ç&^] &ã5}Á á^Á |æá^ }•^fiæ } :æÉÁ^•cæÁ
æ&çãáæá^•Á^•Á&æ!æ&c!á :æ }Á [!Á^ } ^!Áæb [•Á
•æ!á [•Á ^Á æ [c [•Á] áç^!^•Á á^Á á }~ [{ æ!áæáÉÁ
Ô }Á & [] c!æ•c^ÉÁ |æá |æ { æá á^Á æ&çãáæá
^& [] 5 { á&æ% { æ•&~|á }æ•+ÉÁ~^Á [] Á^•!çã&á [•Á
á^Á æá { á }á^•c!æ&ã5}Á] gá|áæá ^Á á^•^ }•æÉÁ
^!^&c!á&áæáÉÁ æ*~æá ^Á *æ•ÉÁ á }c^! { ^áæ&ã5}Á
, }æ }&á^!æá ^Á á } { [à|áæ!æÉÁ c!æ }• [!c^Á
æ { æ^ }æ { á^ }c [Á ^Á & [{ ~ }á&æá [] ^•ÉÁ •^Á
&æ!æ&c!á :æ }Á [!Á^ } ^!Á [•Á { æ^ [!^•Á^•Áæ!á [•Á
á^Á |æá ^& [] [{ ðæá ^Á cæ•æá á^Á á }~ [{ æ!áæáá
{ ^ } [!^•ÉÁ

EÁÁ Úæ!æá-æ&á|ææ!Á^!Áæ&&^• [Áæ!Á^ }] ^ [Á^ }c!^Á|æá
] [à|æ&ã5}Áb [ç^ }ÉÁ^!ÁÔ•cæá [Áæáá^•æ! [!|æá [Á
c!^•Á |!^•æá á^Á á }c^!ç^ }&ã5}KÁ |æá ~ [{ æ&ã5}Á
] ! [!^•á [] æ!ÉÁ |æáá }c^! { ^áæ&ã5}Á |æá [!æ!Á ^Á^!Á
~ [{ ^ }c [Á á^Á^ }] !^ }á^~!á { [ÉÁ Úááá^ }Á^ }Á
^•cæÁ { ^ááæá^•Á^•Á@æ }Á^!æ!á :æá [Á^•~^! : [•Á

[æiæá ä]&[!][!æiá ^|á ^}~[~^Á á^Á *...]^! [ÉÁ
 c[áæçðæá ~^ææ}Á ^•]æ&á[•Á á^Á {^b[!æÁ
]æiæá ~æ&á[!æá ä]•^!&á5}Á |æà[!æ|á á^Á |æ•Á
 {~b^!^•Áb5ç^}^•ÉÁ Ú[!á^|á|æá[Á á^Á|æÁ [-^!cæÉÁ
 ^•Á ä {][!cæ}c^Á |æÁ |æà[!á á^Á |æÁ ^á~&æ&á5}Á
]æiæá ![{][!á]æiæáä* {æ•Á ^Á ^•c^!^ [cá][•Á
 ~^Á |á {ææ}Á ~^Á |æ•Á b5ç^}^•Á á^Á]|á^*~^}Á
 c[á[Á•~^Á][c^]&æ|ÉÁ ^•c[Á á {][!æ&æá]•&[!][!æiá
 ^}~!cá&æ {^}c^Á |æÁ ^á~&æ&á5}Á á^Á *...]^! [Á^}Á
 |[•Á]![*!æ {æ•Á^á~&æç[•Á^Á^}Á|[•Á {^áä[•Á
 á^Á &[~}á&æ&á5}Á •[&æ|ÉÁ Ú[!á^|á |æá[Á á^Á
 |æÁ á^ {æ}áæÉÁ •Á !^~á^!Á æ&á[•Á^}Á á^Á
 •^}•áä|á:æ&á5}Á ^}c!^Á ^|á ^ {][!^•æiæá[Á ^Á
 cæ {à...}Á^}c!^Á|æÁ]|á|æ&á5}Á^}Á^}^!æ|&[[[Á
 &[]• {áä[!æÉÁ]æiæá^çæiæ!Á|[•Á]!b~á&á[•Á~^Á
]~^á^}Á |á {ææ!Á^|á á^•^ {][^fi[Á á^Á b5ç^}^•Á
 {~b^!^•Á ^}Á]![-^•á[•Á~^Á }[Á •[]Á
 c!æáä&á[]æ[]^}c^Áæ•á^}æáæ•ÁæÁ~^•^ç[ÉÁ

FYZYfYbW]Ug'V]V'c [fzÜWUg'

Boletín Estadístico Anual 2011ÉÁ Tã}ã•c^!ã[Á á^Á
 V!æàæb[Á^ÁÚ!^çá•á5}ÁÚ[&æ|ÉÁÚæ}ÁÚæ|çæá [!ÉÁ

ÔÒÚCEŠD UQRÁ ÇÔ[{á•á5}Á Ò&[]5 {á&æÁ]æiæá
 CE {...!á&æá Šæcá}æÁ ^Á ^|á Ôæ!áà^U!•æ}á:æ&á5}Á
 Qà^! [æ {^!á&æ}æÁ á^Á R~ç^}c~áDÉÁ Á *Juventud e
 inclusión social en Iberoamérica*ÇŠÔDÜÉGF€ÌDÒDÉÁ
 Úæ}cæ* [Á^ÁÔ@á|^ÉÁGF€ÌÁÚÉÁGFÉÁ

Q}•cä~c[ÁÚæ|çæá[!^fi[!á^ÁD[! {æ&á5}ÁÚ![-^•á[]æ|Á
 ÇQÞÚCEØUÜÚDÉÁ “Ejecución, Formación
 Capacitación”.ÁZÒ}Á|ð}^æáÉÁZÜ^•ÉÁGGÁá^ÁØ^à!^! [Á
 á^Á G€FGáÉÁ Öá•[] }áä|^Á^}KÁ @cc]KDD , , , Éá}•æ- [!]É
 [! *É•çDÑ&æc^* [!æMF€F€

*Juventud y Desarrollo 2008: Nuevos Desafíos
 con las y los jóvenes de Iberoamérica.*
 U!•æ}á:æ&á5}ÁQà^! [æ {^!á&æ}æÁ á^Á|æÁ R~ç^}c~áÁ
 ÇUQRDÉÁ Ô[{á•á5}Á Ò&[]5 {á&æÁ á^Á|æÁ Þæ&á[]^•Á
 W}áäæ•Á]æiæá CE {...!á&æá Šæcá}æÁ ^Á ^|á Ôæ!áà^Á
 ÇÔÒÚCEŠDÉÁ Øæ&~|cæáÁ Šæcá[]æ {^!á&æ}æÁ á^Á
 Ôá^} &æ•Á Ú[&æ|Á^•ÁÇØŠCEÔUUDÁÇ^á•DÉÁ G€€ÌÉÁ IGÁ
]! *ÉÁ

*Resultados Generales. Encuesta Nacional
 de Juventud.*Á CE}cä~c[Á Ô~•&æc| }KÁ Q}•cä~c[Á
 W}áç^!•icæiá[Á á^Á U]á]á5}Á Úgà|á&æá ÇQWÖUUDÉÁ
 W}áç^!•áäæáÁ Ô^}c! [æ {^!á&æ}æÁ R[•...Á Úá {^}5}Á
 Ôæfiæ•Á .ÁWÖCEÁG€€ÌÉÁHÍÁ]! *ÉÁ

U!•æ}á:æ&á5}ÁQà^! [æ {^!á&æ}æÁ á^Á|æÁ R~ç^}c~áÁ
 ÇUQRDÉÁ Ô[]ç^} &á5}Á Qà^! [æ {^!á&æ}æÁ á^Á Š[•Á
 Ô^!^!&@ [•Á á^Á Š[•Á R5ç^}^•ÉÁ Óæáæb[:ÉÁ FFA á^Á
 U&c~á!^Áá^ÁG€€ÌÉÁ

U!•æ}á:æ&á5}ÁQ}c^! }æ&á[]æ|Á á^ÁV!æàæb[Á ÇUQVDEÁ
 “Derribar las barrera en el Empleo de Hombres
 y Mujeres Jóvenes”.ÁZÒ}Á|ð}^æáÉÁZÜ^•ÉÁ GGÁ á^Á
 Ø^à!^! [Á á^Á G€FGáÉÁ Öá•[]]áä|^Á^}KÁ @cc]KDD , , , É
 á|[É! *D , & {•} ÍD*! [~]•D]~à|á&D O á^!^} [!c•D O
 *^}á^!Dá[&~ {^}c•D]~à|á&æcá[]D , & {•'€J!€J!É
]á-Á

ÜWÓQUÉÁÚá|çæá^ÁXCEŠÔÞÔQCEÁCE•c!ááÉÁÜ^*~|æ&á5}Á
 ^Á] [!ðcá&æ•Á æ&cäçæ•Á á^Á|á {^!&æá[Á á^Á c!æàæb[Á ^Á
 ^•~^ {æ•Á á^Á]! [c^&&á5}Á æÁ c!æàæb[Á!^•Á ^Á
 á^•^ {]|æá[•Á^}Á Ò|Á Úæ|çæá[!ÉÁ Ô}KÁ Y^|!ÉÁ
 R~!^}ÉÁ T^!&æá[Á Šæà[!æ]á^Á Öá|[] * [ÁÚ[&æ|Á^}Á
 Ò|ÁÚæ|çæá[!ÉÁÚæ}cæ* [Á á^ÁÔ@á|^KÁ ÔÒÚCEŠÉÁG€F€ÉÁ
 UÉÁFHÉÍ€

Ø [c [* ! æ - ð æ • K Á C E i & @ ñ ç [Á U Ü T W Û Ç



!^}|[á~&cáç[ÉÁc^}^}[.•|æá áâçã•â5}Á~^Á!^æjã:æÁ
 ^|Á Tã}ã•c^|ã[Á á^Á Ò&[]]{ ðæá æá c!æç...•Á á^Á |æÁ
 Öä!^&&â5}Á Ö^}^!æ|á á^Á Ö•cæãð•cã&æÁ ^Á Ö^}•[.ÉÁ
 ÇÖQÖÙVÿÔÉÁ]æ!æÁ ^|Á Ö^}•[.Á á^Á Ú[à|æ&â5}Á ^Á
 Xâçã^}áæÉÁ~cã|ã:æ}á[|æ•Á•ã~^}c^•Áá^, }ã&[]]^•Á
]æ!æÁ |æÁ Ú[à|æ&â5}Á Ö&[]]5 {ã&æ{^}c^Á CE&cãçæÁ
 ÇÚÖCEDLÁ^ÁÚ[à|æ&â5}Á Ö&[]]5 {ã&æ{^}c^ÁQ}æ&cãçæÁ
 ÇÚÖQDÉÁ

ŠæÁÚÖCEÁ []Á|æ•Á|^|[]æ•Á&[]]Á^æããÁ^ÁF€æfi [•Á
 ^Á { | •Á çã } & |æãæ•Á æÁ |æá æ&cãçããæãÁ ^&[]]5 {ã&æÉÁ
 &[]]-[]{æ}Á |æÁ ~^! :æÁ á^Á c!ææð[ÉÁ ^æÁ •^æÁ ~^Á
 •^Á^}&^}c!^}Á [&]æãæ•ÉÁá^•[&]æãæ•Á|^|[
 à~•&æ}á[Á c!ææð[ÉÁ [Á ~^Á à~•&æ}Á c!ææð[Á] [!Á
]!ã {^!æÁ ç^:LÁ á^}c! [Á á^Á ^•cæÁ &æc^* [!ðæÁ ^•c!]Á
 |æ•Á|^|[]æ•Á&[]]æãæ•Á^Áá^•[&]æãæ•Á GÉÁ

ŠæÁÚÖQæ~á^æá|æ•Á|^|[]æ•Á~^Á} [Ác!ææðæ! []Á
 |æÁ^ {æ}ææ}c^!ã [!æ|áðæã^|æ}ã&ã [Á^|Á^&^}•[ÉÁ] [Á
]^|c^}^&^}Áæá|æÁ~^! :æÁá^Ác!ææð[Á^Á] [Á!^æjã:æ}Á
 }ã}~}æÁ æ&cãçããæãÁ ^&[]]5 {ã&æÁ !^ { ~ }^!æãæÁ
 ^}Á áã}^|[Á [Á ^•] ^&á^ÉÁ Ö []!^}á^Á áã•cã}cæ•Á
 &æc^* [!ðæ•KÁÚ^æjã:æ!ææ!æ•Áá^|Á@ [*æ!ÉÁ]^|[]æ•Á
 ~^Á ^•c!]Á á^Áããæãæ•Á ^ç&|~ãçæ { ^}c^Á æÁ | [•Á
 ~^@æ&^!^•Á á^Á|æÁ&æ•æLÁ^•c~ããæ}c^•ÁæÁcá^ [] [Á
 &[]]!c[LÁ]|^|[]æ•Á b~ãã|æãæ•ÉÁ]^}•ã}æãæ•Á
 [Á!^}cã•cæ•LÁ]|^|[]æ•Á |ã {ãæãæ•Á}æ!æÁ c!ææðæ!Á
] [!Á &^•cã []^•Á -ð•ã&æ•Á [Á { ^}cæ|Á^LÁ]|^|[]æ•Á
 !^&|~ããæ•Á[Á^}&æ!^&|æãæ•LÁ^Á] [!Á c! [•Á { [cáç [•É

Ô [[Á] [á^ { [•Á [à~^!çæ!á |æ•Á { ~b^!^•Á ~^Á
 !^æjã:æ}Ácæ!^æ•Áá^|Á@ [*æ!Á•[]Á] [{ à!æãæ•& [{ [Á
 á^•[&]æãæ•ÉÁ^•Áá^&á^ÉÁ~^Á•~] ^•cæ { ^}c^Á [Á
 c!ææðæ}Á}ãæ [!cæ}ÁæÁ|æÁ^&[]] [{ ðæÁ] [á~&cãçæLÁ
 desconociendo la contribución que hacen
 |æ•Á { ~b^!^•Á }ææ {æ•Á á^Á &æ•æÁ &[]]Á •~Á c!ææð [Á
 á [{ ...•cã& [ÁæÁ |æÁ^&[]] [{ ðæÁ á^|Á]æð•ÉÁ Þæ&ã []^•Á
 W}ããæ•Á ^Á [c!æ•Á ç[&^•Á á^|Á { [çã {ã^}c[Á á^Á
 { ~b^!^•Á^•^ {ã}ã•cæ•ÉÁæ•ðÁ& [{ [Á^&[]] [{ã•cæ•ÉÁæÁ
 ^•&æ|æÁ { ~ }ããæ|Á^fiæ|æ}Á~^Á^•Áá^á^}Áá^&!^æ!Á
 &~^}cæ•Áæc...!ãc^•Á^Á [c!æ•Á~[] {æ•Á á^Á { ^áã&â5}Á

]æ!æÁ~áã&æ!Á^|Áæ [!c^Áá^|Ác!ææð[Áá [{ ...•cã& [Á^}Á
 ^|Á { ~ }á[ÉÁ

Ô []Á^|[]ÁæÁ }ãç^|Á [] {æcãç [Á •^Á^•cæã|Á^&^~}æÁ
 •^}æ!æ&â5}Á^}c!^Á ^|Á | {ããç [Á á [{ ...•cã& [Á ^Á ^|Á
 | {ããç [Á]gà|ã& [ÉÁ {æ•&~|ã}ã:æ}á[Á [Á] [á~&cãç [Á
 ~^Á^*^}^!æÁ íã~^:æÁ^}Ác...! {ã} [•Á { ^!&æ}cã|Á^•ÉÁ
 •ã^}á [Á çã•ãà|Á^• [&ãæ|Á ^Á ^&[]]5 {ã&æ{^}c^ÉÁ | [Á
 ~^Á] [!] [!ã&[]]æÁ !^&[]] [ã& {ã^}c[Á • [&ãæ|Á ^Á
 æ~c [] [{ ðæÁ]|^|[]æ!ÉÁ

Ú [!Á ^|Á &[]] c!ææ!ã [ÉÁ ^|Á c!ææð[Á !^] [á~&cãç [Á ^•c!Á
 ~^ {ã}ã:æã [ÉÁ] [Á ^*^}^!æÁ íã~^:æÉÁ ^•Áã }çã•ãà|Á^Á
 • [&ãæ|Á { ^}c^ÉÁ] [Á cã^}^Á !^&[]] [&ã {ã^}c[Á • [&ãæ|Á
]ãÁ] [!] [!ã&[]]æÁ æ~c [] [{ ðæÁ]|^|[]æ!ÉÁ ^Á •^Á
 &[]]•ãã^!æÁ •^&~}áæ!ã [Á ^Á •ã}Á çæ| [!ÉÁ Ö [{ [Á ^•Á
 &[]]g}ÉÁ • []Á ~}áæ { ^}cæ| { ^}c^Á { ~b^!^•Á |æ•Á
 ~^Ác!ææðæ}Á^}ÁÁcæ!^æ•Áá^|Á@ [*æ!Á] [!Á |æ! *æ•Á
 b [!]æãæ•ÉÁ!^æ|ã:æ}á[Á|ã }]ã~:æÉÁ&~ããæ}á [Á]ãfiæ•ÉÁ
 }ãfi [•Á [Á]|^|[]æ•Á ^}~^! {æ•ÉÁ æc^}ãã^}á [Á æÁ
]|^|[]æ•Áæã~|cæ•Á {æ~ [!^•ÉÁ!^æ|ã:æ}á[Á]æã [!^•Á
 &[]] { ~ }ãæ!ãæ•ÉÁ}æ!æ| [Á~}æ|Á~^|Á}Á!^çæ}cæ!^•ÁæÁ
 |æ•Á&~æc! [Á [Á&ã] & [Á á^Á |æÁ {æfiæ}æÁ^Áæ& [•cæ!^•Á
 æÁæ|cæ•Á@ [!æ•Á á^Á |æÁ] [&@^ÉÁ Ö]c [] &^•ÉÁ &5 { [Á
 ^•Á ~^Á] [Á c!ææðæ { [•Á ^Á •^Á] [•Á &[]]•ãã^!æÁ
 ^&[]]5 {ã&æ{^}c^Á}æ&cãçæ•Ñ

2. Participación económica y laboral de las mujeres

a. Población total por sexo, según EHPM 2010

Úæ!æÁ G€F€ÉÁ |æÁ ÒPÚTÁ { ~^•c!æÁ~}æÁ []à|æ&â5}Á
 c [cæ|æÁ^•&æ|æ}æ&ã []æ|Áá^ÁÉF | FÉ | É | Á@æããæ}c^•Á
 áã•c!ãã~ããæÁ^}ÁGF€É | €É | JÁ \ | 5 { ^c! [•Á&~æã!æã [•ÉÁ
 &[]]Á }æã^}•ããæÁ [à|æ&ã []æ|Á^ÁGJ | Á@æããæ}c^•Á
] [!Á \ { NÉÁ Úæ!æÁ ^|Á | !^æÁ !ãæ}æÁ ^|Á c [cæ|Á á^Á |æÁ
] [à|æ&â5}Á ~^Á á^Á HÈ | Í | ÉH€JÁ @æããæ}c^•ÉÁ ~^Á
 !^}!^•^}cæ}Á^|Á | GÉ | Á Áá^|Ác [cæ|Áá^Á |æÁ] [à|æ&â5}ÉÁ
 ^Á^|Á!^æ!~!æ|Á~^Áá^ÁGÉHF | É | J | Á@æããæ}c^•ÉÁ~^Á
 !^}!^•^}cæÁ^|Á | H | É | Á Áá^|Ác [cæ|Áá^Á |æÁ] [à|æ&â5} 53ÉÁ

Í GÁ U&~]æãæKÁÚ^|[]æ•Á~^Á^}Á|æÁ^ {æ}ææ}c^!ã [!æ|Á]ã { ^!áãðæã^|Á&^}•[ÉÁc!ææðæ! []Á~}æÁ@ [!æÁ [Á | •Á] [!Á~ }Á]æ* [Á^}Á
 áã}^! [ÉÁ [Á^}Á^•] ^&á^ÉÁŠæÁ [&]æ&â5}Á^•Á&æ}cæ!ã~^}á[Á|æ•Á] [! :æ•Á^•cæã|Á&áãæ•Á^}Á|æÁÖ|æã, &æ&â5}ÁW}ã- [! { ^Áá^Á
 U&~]æ&ã []^•ÁÇÖQWUÉ | Í DEÁ Ö^•[&]æãæ•ÉÁÚ^|[]æ•Á~^Á} [Ác!ææðæ! []Á|æÁ^ {æ}ææ}c^!ã [!æ|Á]ã { ^!áãðæã^|Á&^}•[Á
]|^|[]Á^Á^•ææ}Ác!ææðæ!ÉÁÖ []!^}á^Áæá|æ•Á|^|[]æ•Á~^Á^}•&æ}Ác!ææð[Á^Á@æããæ}Ác!ææðæ! [æ}c^•Á^•Áæá|æ•Á|^|[]æ•Á
 ~^Á^}•&æ}Ác!ææð[Á] [!Á]ã { ^!æÁç^:É

Í HÁ ÖQÖÙVÿÔÉÁ Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples 2010, El Salvador, 2011

CEá^ { 1 •ÉÁ^ÁÍ ÌÈÌ ÁÁá^Á|æÁ } [à|æ&á5 } Á^Á { ^ } [!Á á^ÁHÉÁæfi [•Á^Á|æÁ } [à|æ&á5 } Á^ÁÁÍÉÁæfi [•Á^Á { 1 •ÉÁ & [] •á^Á|æÁæ& [{ [#æá^ |æÁ { æ^ [!ÉÁ^] !^•^ } cæÁ^ } Á FÉÈÌ ÁÉÁÒ•c [!ÁÒ } á&^•Á!^Ç^|æ } Á^~^Á|æÁ } [à|æ&á5 } Á •æ|çæá [!^fiæÁ^•Áàæ•cæ } c^Áb [Ç^] ÉÁ

ŠæÁ [à|æ&á5 } Ác [cæ|Á] [!Á^•^Ç [Á^•c! Á& [] á&á [] æáæÁ [!Á-æ&c [!^•Áá [!5* á& [•Á^Áæ { àá^ } cæ|Á^•ÉÁ] [!~^Á •^*g } Á|æÁ ÖQÖÖÙVQÖÁ } æ&^ } Á { 1 •Á@ [{ à!^•Á^~^Á { ~b^!^•ÉÁ } ! [Á@æ^~ } æÁ { [!cæ|áæáá { æ^ [!Á^ } c!ÁÁ [!Á] !á { ! [•Á^~^Á^ } |æÁ^••^*~ } áæ•ÉÁ Ö|Á Ö^ } • [Á GÉÈÌÁ!^ } [!cæÁ^ } æÁ { æ^ [!Á&æ } cìáæáááá^ } ~b^!^•Á^~^Áá^Á@ [{ à!^•ÉÁcæ|Á& [{ [Á! [Á { ~^•c!æÁ|æÁVæà|æÁ Þ [ÉÁFLÁ^•Á [à^•!çæÁ^~^Á^ÁÍ GÉÌ ÁÁÁ• [] Á { ~b^!^•ÉÁ^~^Á^Á|ÁÁ ÌÈHÁÁ• [] Á@ [{ à!^•ÉÁÁ

Ò|Á&^ } • [Á^•fiæ|æÁ^~^ÁæÁ^•&æ|æÁá^ } æ!cæ { ^ } cæ|Á [Á { ~ } á&á] æ|Á @æ^~ } Á-æ&c [!Áæáá&á [] æ|Á^~^Á^•c! Á á } ~^~^ } á [Á^Á } |æÁ & [{] [•á&á5 } Á á^Á •^Ç [Á] [!Á] [à|æ&á5 } ÉÁ •^Á c!ææáá á^Á |æÁ { á^!æ&á5 } á á } c!^! } æÉÁ^~^Á^•Á áá-!^ } c^Á] [!Á^•^Ç [ÉÁ^æÁ^~^Á|æÁ^•!^æ•Á^~^Áæ } æÁ { 1 •Áá [] [!cæ } c^•ÉÁ^ } Á^•] ^áæ|Á á^Á |æÁ &æ |æÁÁá^Á] æó•ÉÁ!^&á^ } Á& [!!á^ } c^•Á { á^!æc [!æ•Á] ! [Ç^] á^ } c^•Áá^Á|æÁ^•!^æ•Á!^~^Á^•LÁ^•c [•Á^~^b [•Á á^Á] [à|æ&á5 } Á c^Á^ } Á^ } Á & [{] [^ } c^Á { æ^ [!Á á^Á { ~b^!^•ÉÁ^~^Ác^Á^ } Á { 1 •Á } [•á&á|áæáá^•Á á^Á á } •^!cæ!^•Á^ } Á|æÁæ&cçááæáá& [] 5 { á&æÁ^ } Á^Á!^!^æÁ^~^Áæ } æÉÁ& [] Á { æ^ [!Á-æ&á|áæáá^~^Á^! [•Á@ [{ à!^•Á!^~^Á^•É

Tabla No. 1
Población total de El Salvador

| Total | Hombres | Mujeres | Índice de masculinidad |
|-----------|---------|---------|------------------------|
| | Total % | Total % | |
| 6,181,405 | 47.3% | 52.7% | 89.9 |

Fuente: EHPM, 2010.

b. Educación y analfabetismo

ŠæÁWÞÒÙÔUÁá^, } ^Á^Á|æ } æ|æà^cá• { [Á& [{ [Á|æÁ situación de una persona que no posee las @æá|áæá^•Á } æ!æÁ^!Á^•&!áá!& [] & [{] !^ } •á5 } Á

~ } æÁ-!æ•^Áá {] |^Á^Á& [!cæÈÁÒ } Á^Á] æó•ÉÁ^ } Ác [cæ|Áá^ÁÁ ÌÌÈÌGÌÁ } ^!• [] æ•Á& [] Á^Áæá^•Á á^Á FÉÁæfi [•Á^Á { 1 •Á } [Á^•æá^ } Á } á^Á^Á } á^Á^•&!áá!ÉÁ

Ù^*g } Á |æÁ ÒPÚTÉÁ |æ•Á cæ•æ•Á^•] ^&ð, &æ•Á á^Áæ } æ|æà^cá• { [Á • [] KÁ] æ!æÁ |æ•Á { ~b^!^•Á^Á FÌÈÌ ÁÉÁ^Á } æ!æÁ [•Á@ [{ à!^•Á^ÁFFÈHÁÉÁæÁ^•&æ|æÁ } æ&á [] æ|ÉÁÖ } Á^Á!^!^æÁ^~^Áæ } æÁ } æ!æ|æ•Á { ~b^!^•Á^•Áá^ÁFÉÈJ ÁÁ^Á } æ!æÁ [•Á@ [{ à!^•Áá^Á ÌÈHÁÉÁÒ } Á [!^!^æ|ÉÁ } æ!æ|æ•Á { ~b^!^•Á^•Áá^ÁGÌ ÁÁ^Á } æ!æÁ [•Á@ [{ à!^•Áá^ÁFJÈÌ ÁÉÁ

Ü^•] ^&c [ÁæÁ [!Á^*!~] [•Á á^Á { æ^ [!Á^áæáÉÁ •^Á!^*á•c!æÁ^~^Á^ } Á [•Áá^ÁHÌÁæfi [•Á^Á { 1 •Á|æÁcæ•æÁ á^Áæ } æ|æà^cá• { [Á^•Áá^Á FÉÈÌ Ì ÁÉÁ^ } Á^Á!^!æ } * [Á á^Á] [à|æ&á5 } Á á^Á FJÁæÁ HHÁæfi [•Á^•Áá^Á GÉÈJ ÁÉÁ { á^!c!æÁ^ } Á^Á!^!æ } * [Áá^Á FÉÁæÁ FÌÁæfi [•ÉÁ|æÁcæ•æÁ^•Áá^ÁÉÈÌGÁÉÁ

Ò } Á !^!æ&á5 } ÁæÁ |æÁ^áæáÉÁ |æ•Á cæ•æ•Á^•] ^&ð, &æ•Á á^Áæ } æ|æà^cá• { [Á • [] } Á^ÁKÁ GÌÈÌHÁÁ] æ!æÁ |æ•Á personas que se encuentran en la edad á^ÁHÌÁæfi [•Á^Á { 1 •LÁ á^Á ÌÈÈÌ ÁÁ] æ!æÁ^Á!æ } * [Á á^Á] [à|æ&á5 } Á á^Á FJÁæÁ HHÁæfi [•Á^Á á^Á HÈÈJ ÁÁ] æ!æÁ^Á!æ } * [Á^Á FÉÁæÁ FÌÁæfi [•ÉÁ ŠæÁ à!^•&@æÁ á^Áæ } æ|æà^cá• { [Á] æ!æÁ^Á!^!^æÁ^~^Áæ } æÁ^•Á á^Á ÌÈÌ ÁÁ^Á } æ!æÁ^Á!^!^æÁ!^~^Á^Áá^Á GGÈG ÁÁ^Á^ } Á^ÁÇÈT ÙÙÁ^•Áá^Á ÌÈÌ Á 54ÉÁÜ^•] ^&c [ÁæÁ|æÁcæ•æÁá^Áæ•á•c^ } &æÁ^•& [æ|ÉÁ^Á ÌÈÈÌ ÁÁ^•Á^Á] [!^&] cæb^Á de la población que asisten a un centro escolar &~^æÁ^Áæá^•Á [•&á|æ } Á^ } c!ÁÁ [•Á ÍÁæÁ FGÁæfi [•LÁ^~ } Á ÌÈÈÌ ÁÁ á^Áæ•á•c^ } &æÁ^•Á^ } &~^ } c!æÁ^ } Á [•Á!æ } * [•Áá^Á^áæáá^ÁFHÁæÁFÌÁæfi [•Á^Á^Á^*!~] [Áá^Á^áæáá^ÁFJÁæÁHHÉÁ^~^Á^Á^Á^*!~] [Á^•& [|æÁ^~^Á^•Á^ } { æ } c^Á^ } Á^ } Á^Á^ •á•c^ } æÁ^Á^~&æçÇ [ÁæÁ] áÇ^Á^•~^ } ^!á [!ÉÁ!^ } !^•^ } cæÁ^~ } Á FHÈÌ ÁÁ á^Áæ•á•c^ } &æÁ^•& [|æ|ÉÁ

Ù [à!^Á |æÁ^•& [|æ|áæáá^Á] ! [{ ^áá [ÁæÁ^•&æ|æÁ } æ&á [] æ|Á^•Áá^Á ÌÈFÁ^*!æá [•LÁ^ } Á^ÁÇÈT ÙÙÁ^•Áá^Á ÌÈGÁ^*!æá [•ÉÁ ÌÈGÁ^*!æá [•Á] æ!æÁ^Á!^!^æÁ^~^Áæ } æÁ^Á ÌÈGÁ } æ!æÁ^Á!^!^æÁ!^~^Á^Á^ } á [Á^•cæÁ|æÁ^~^Á^•c!Á] [!Áá^Áæb [Áá^Á] ! [{ ^áá [Áá^Á] æó•ÉÁ

Í ÁÁ ÖQÖÖÙVYÔÈ Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples 2010ÉÁÒ|ÁÚæ|çæá [!ÉÁGÉFFÈ

CEÁ•&æ|æÁ }æ&â [}æ|æÁ•& [æ|æ&âÁ]! [{ ^ââ [Á] [!Á
•^ç [Á•ÁâÁÍÈGÁ*!æâ [•Á]æ|æÁ@ [{ à!•Á•ÁÍÈFÁ]æ|æÁ
|æ•Á { ~b!•Á•LÁ^}Á^|Á |!æÁ~!àæ }æÉÁ^|Á] [!&^}æbÁ
•ÁâÁÁÍÈIÁ]æ|æÁ [•Á@ [{ à!•Á•Á]æ|æÁæ•Á { ~b!•Á•Á
ÍÈGLÁ^}Á]æ|æÁ : [}æÁ!~!æ|ÉÁ]æ&âÁ^|Á [•Á@ [{ à!•Á•ÁâÁÁ
IÈGÁ^âÁ^|æÁ { ~b!•Á•ÁâÁÁÍÈFÁ*!æâ [•Á

Š [•Á â^]æ|æ { ^}ç [•Á â^Á]æÁ W}â5}Á ^Á T [!æ : 1 }Á
• []Á [[•Á ~^Á { ~^•c|æ}Á ^|Á }âç^|Á { 1•Á àæb [Á â^Á
•& [æ|æ&â& [}Á IÈIÁ *!æâ [•LÁ ^Á]æ { 1•Áæ|æÁ^Á
]æ|æÁUæ }ÁUæ|çæâ [!ÁŠæÁŠâ^!cæ&â& [}ÁÍÈIÁ^ÁÍÈIÁ
*!æâ [•Áâ^Á•& [æ|æ&â&^•]•&c|çæ { ^}ç^Á•Á*g}Á
âæç [•Á]! [] [!& [}æâ [•Á] [!Á]æÁÒPÚTÁG€F€È

c. Empleo

Ò}Á Ò|Á Uæ|çæâ [!Á]æÁ [] [à|æ&â5}Á ^}Á ^âæâÁ â^Á
c|æ&æbæIÁ ÇÚÓVDEÁ •c|Á â^, }ââæÁ æÁ]æ|çâIÁ â^Á [[•Á
FÍÁ æfi [•Á ^Á •Á â^Á^! { â}æâæÁ â^Á æ~^!â [Á]æ|æÁ
•âç~æ&â5}Á]æ|çâ&~!æIÁ â^Á c|æ&æb [Á â^Á &æâæÁ]æ|çâIÁ
ŠæÁ ÒPÚTÁ •fiæ|æÁ ~^Á]æÁ ÚÓVÁ æ•&^}â5}Á æÁ
IÈFGÍÈIÈIÁ]^!• [}æ•ÉÁ]^!•&^}cæ}â [Á â^]c| [Á
â^Á]æÁ [] [à|æ&â5}Á c|æ|Á ^|Á ÍÈIÁ ÁLÁ]æÁ Ú [à|æ&â5}Á
Ò& []5 { â&æ { ^}ç^ÁCE&c|çæÇÚÓVEDÁ•c|Á& []•c|ç~ââæÁ
] [!ÁGÈIÍÈÈIÁ]^!• [}æ•LÁâ^Á•c|ç [æ|ç^|Á]ÍÈIÁ
•c|Á!^!•&^}cæâ [Á] [!Á] [•Á@ [{ à!•Á•Á^|Á IÈHÁÁ
] [!Á]æ•Á { ~b!•Á•ÉÁ

ŠæÁÚÓCEÁ!^ç^|æÁ ~^Á^|Á |!^æ~!àæ }æ|çâ&â]æÁ^}Á
~}Á ÍÈÈÁ { â^}c|æ•Á ~^Á]æÁ : [}æÁ!~!æ|Á [•Á@æ&Á
^}Á }ÁHÈÈÈÁ

Ü•]•&c [Á]æÁ]æÁ çæ•æÁ * [] [àæ|Á â^Á]æ|çâ&â]æ&â5}Á
Ç!^|æ&â5}Á] [!&^}ç~æ|Á ^}c|Á ^|Á]g { ^! [Á â^Á
]^!• []æ•Á ~^Á& [] []^}Á]æÁ~^! : æÁâ^Áç|æ&æb [Á [Á
ÚÓCEÁ^Á^|Á]g { ^! [Áâ^Á]^!• [}æ•Á ~^Áâ}ç^Á*!æ }Á]æÁ
ÚÓVDEÁ]æ|çâG€F€Á]æÁÒPÚTÁâ}â&æ~}ÁÍÈIÁ ÁÉÁ•Á
â^&âIÈÁ^çâ•c|Á }Á 1•Áâ^Á ÍGÁ]^!• [}æ•Á [&~]æâæ•Á
~Á [-!^cæ}â [Á •Á~^! : æÁ â^Á c|æ&æb [Á]æ|Á { ^!&æâ [Á
]æâ [!æ|Á] [!Á &æâæÁ F€€Á]^!• [}æ•Á ^}Á ^âæâÁ â^Á
c|æ&æbæIÈÁ

ŠæÁ çæ•æÁ •]•&ð, &æÁ â^Á]æ|çâ&â]æ&â5}ÉÁ æÁ •&æ|æÁ
}æ&â [}æ|ÉÁ•ÁâÁÁÍÈJÁÁ]æ|æÁ [•Á@ [{ à!•Á•ÁâÁÁ
IÈHÁÁ]æ|æÁ]æÁ { ~b!•Á•LÁ^}Á]æÁ : [}æÁ~!àæ }æ&âÁ

ÍÈJÁÁ]æ|æÁ [[•Á@ [{ à!•Á•Á^|Á IÈÈIÁÁ]æ|æÁ]æ•Á
{ ~b!•Á•LÁ^}Á]æÁ : [}æÁ!~!æ|ÉÁ•ÁâÁÁÍÈIÁÁ]æ|æÁ [[•Á
@ [{ à!•Á•ÁâÁÁHÍÈIÁÁ]æ|æÁ]æ•Á { ~b!•Á•ÉÁ

Ö^|ç [çæ|Áâ^Á]æÁÚÓCEÁÇGÈHJÍÈIÍÈIÈÁ•Á^}&~^}c|æÁ
[&~]æâæÁ ^|Á JHÈÈÁÉÁ { â^}c|æ•Á ~^Á FÍÈIÈIÁ
]^!• []æ•Á •Á ^}&~^}c|æ}Á â^• [&~]æâæ•ÉÁ [[Á
~^Áâ}â&æ~}æÁ çæ•æÁ â^Á â^•&^}] [] [Á â^Á ÍÈFÁÉÁ
Ò}Á ^|Á |!^æÁ ~!àæ }æÉÁ â^Á]æÁ ÚÓCEÁ •^*g}Á •^Á
& []â&â5}Áâ^Á^ {] [] [ÉÁ] [!Á&æâæÁF€€Á]^!• [}æ•ÉÁ
ÍFÁ•Á^}& []c|æ| []Á]^}æ { ^}ç^Á [&~]æâæ•LÁGJÁ
•^à^ {] []æâæ•Á^ÍÁâ^•&^}] []æâæ•È

Ü•]^&c [Á]æÁ]æÁ •âç~æ&â5}Á â^Á â^•&^}] [] [ÉÁ
& []~ [! { }æâ [Á] [!Á]æÁ [] [à|æ&â5}Á ^}Á ^âæâÁ â^Á
c|æ&æbæIÁ ^Á & []Á â& [] [•&â5}Á â^Á @æ&^! [] [ÉÁ]^! [Á
~^Á } []Á ^}&~^}c|æÁ c|æ&æb [ÉÁ]æ|æÁ G€F€Á •Á
encontraban en situación de desocupadas
FÍÈIÈIÁ]^!• []æ•Á çæÁ •&æ|æÁ }æ&â [}æ|ÉÁ [[Á ~^Á
!^!•&^}cæ~}æÁ çæ•æÁ â^Á â^•&^}] [] [Á â^Á ÍÈFÁÉÁ
Ò•çæÁçæ•æÁ^}Á^|Á |!^æÁ ~!àæ }æÁ•ÁâÁÁÍÈIÁ Á^Á^}Á
^|Á |!^æÁ!~!æ|Áâ^ÁÍÈIÁ ÁLÁ^}Á^|ÁÇETÚÚÁ]æÁçæ•æÁâ^Á
â^•&^}] [] [Á•Á~^Á&æ|Á}ÁÍÈIÁ ÉÁÒ|ÁIÈIÁ Á^Á•Á]æ|æÁ
@ [{ à!•Á•ÉÁ ^Á]æÁ çæ•æÁ â^Á â^•&^}] [] [Á ^}c|Á]æ•Á
{ ~b!•Á•Á•ÁâÁÁÍÈFÁÉÁÜ•]•&c [Á]æ|Á [•Á*!~] [•Áâ^Á
^âæâÁâ^ÁFÍÁæÁGJÁæfi [•Á•Á!^*âç!5Á~}æÁ çæ•æÁâ^Á
â^•&^}] [] [Á â^Á FFÈIÁ ÉÁ æÁ ââ-!^} &æâÁ â^|Á *!~] [Á
â^ÁHÈÈÁIÁæfi [•Á~^Á!^!b5Á~}æÁ çæ•æÁâ^Á IÈIÁ LÁ
] [!Á] [Á ~^Á]~^Á& []&~!â!•Á~^Á^|Áâ^•&^}] [] [Á
•Á { æ~ [!Á^}Á]æÁ [] [à|æ&â5}Á { 1•Áb [ç^}ÉÁ

Ü [à!^Á]æÁ•âç~æ&â5}Áâ^Á•^à^ {] [] [ÉÁâ^Á&~^!â [Á
& []Á]æÁÒPÚTÉÁ []æ~^|]æ•Á]^!• []æ•Á [&~]æâæ•Á
~^Áçâ^}Á}Áââ, &~|çæâÁ]æ|æÁc|æ&æbæIÁ~}Á]g { ^! [Á
â^Á^! { â}æâ [Á â^Á @ []æ•Á •^ { }æ|ç^Á•ÉÁ çæ•Á & [{ [Á
para obtener una retribución que alcance
æ|Á { ^} [•ÉÁ ^|Á]æ|çâIÁ [Á { ð}â { [ÉÁ ÜÁ^&]æ•â, &æÁ ^}Á
•^à^ {] [] [Á çâ•âà^|Á [Á] [!Áb []]æâæÉÁ ^Á•Á!^, ^!^Á
æÁ ç~^|]æ•Á]^!• []æ•Á ~^Á•cæ}â [Á [&~]æâæ•ÉÁ
c|æ&æbæ}Á { ^} [•Áâ^Á I€@ []æ•Á çæÁ]æ•Á ^}æ}æÁ^}Á
~ [! { }æ|ç []~ }çæIæLÁ^}çâ•âà^|Á [Á] [!Á] *!^• [•É]æ•Á
]^!• []æ•Á ~^Áç|æ&æbæ}â [Á I€@ []æ•Á •^ { }æ|ç^Á•ÉÁ
[Á { 1•Á [àçâ^}Á}Á~}Áâ} *!^• [Á { ^} [!Á]æ|Á]æ|çâIÁ
{ ð}â { [Á çâ^}c^55ÉÁ ŠæÁ çæ•æÁ â^Á •^à^ {] [] [Á
~!àæ }æÁ ~^Á ^ç&]~^Á ^|Á c|æ&æb [Á â [{ ...}çâ& [ÉÁ

Í ÁÁÁ ÖçÖòÜVYÖÈÁÒ}&~^•çæÁâ^ÁP [*æ!•Á•âÁÁÚ! []5•âç [•ÁTg|çâ]]^!ÁG€F€ÈÁÒ|ÁUæ|çæâ [!ÉÁ]ÉÁFFÈ

•^*g}Á|{•Á!^•~|cæå[•Á[àc^}ãå[•Á]æ:æÅG€F€Á^•Á
ã^ÁGÍÉJÃLã^Á^•cæÅ!|{ }!&ã5}^Á^ÁÉHÃÁ^•^ãã&æÁ
^}Á^•~à^ { }|^ÁÇã•ãà|^Á^Á] |Áb[!:]æãæÁ^Á^ÁGGÉÍÃÁ
^}Á^•~à^ { }|^Áã}Çã•ãà|^Á^Á] |Áã} *!^•[•ÉÁ

Ò}ÁÒ|ÁÙæ|çæå[!ÉÁ^}c!^ÁFJJÍÁ^ÁG€€ÍÁæ~ {^}c5Á
|^Ç^ {^}c^Á|æÁcæ•æÁ^cæÁã^Á]æ:cã&ã]æ&ã5}Ác[çæ|ÉÁ
]æ•æ}ã[Áã^Á^}ÁÍÉÈ|ÃÁæÁÍGÉÍÃÉÁÙã}Á^ { àæ!* [ÉÁ
|æÁ cæ•æÁ ^-^ {^}ã}æÁ •^Áã}&!^ {^}c5Á á^Á HHÈ|ÃÁ
æÁ |ÉÈ|ÃÉÁ æ|Áã~æ|Á~^Á|æÁ cæ•æÁ^•]^Á&ð, &æÁ á^Á
]æ:cã&ã]æ&ã5}Á á^Á |æÁ {~b^!Á^}Á |æÁ æ&cãçããæãÁ
^&[]5 {ã&æÁ &[]Á !^•]^&c[Á æ|Á @[{à!^Á ~^Á
æ|æ} :5^Á|ÁFÈ|ÃÁÇÚÞWÖÉÁG€€ÍÁKH|ÍDÉÁ

Úæ:æ|æ {^}c^ÉÁ|ææcæ•æã^Á^Á^•^ { }|^Á^Áæ^}ãå [Á
~}æÁ c^}ã^}æ&ãæ æÁ |æÁ äã• {ã}~&ã5}Á cæ}c[Á]æ:æÁ
@[{à!^•Á&[{ [Á]æ:æÁ {~b^!^•ÉÁ]æ•æ}ã[Á^}Á^Á
&æ•[Áã^Á|æÁ^}Á~b^!^•Áã^ÁÉÍÁÇFJJÍDãæÁJÉFÁÇG€€ÉDÁ
@æ•cæÁ|^*æ!Á^}ÁG€€ÍÁæÁÍÉÈ|ÃÉÁ|æ&~æ|Á&[{ }æ:æãæÁ
&[]Á|ææcæ•æã^Á^Á^•^ { }|^Á[{æ•&~|ã} [ÁÇHÉJÃDÁ^•Á
•ã* }ã, &æçæ {^}c^Á {æ~ [!É

d. Ingresos

Ò|Áã} *!^•[Á]!| { ^ãã[Á {^}•~æ|Áã^Á|{•Á@[*æ!^•Á
æÁ^•&æ|æÁ]æ&ã[}æ|Á^•Áã^ÁÁÍJÉFÍÉÁÙæ:æÁ^Á|!^Á
~!æ}æ!^•Áã^ÁÁÍÉÈ|ÃÉÁ^Á^}Á^Á|!^ÁæÁ!|æ|Á^•Áã^Á
ÁH€ÍÉÈ|ÉÁ|Á~^Áã}ãã&æ~^Á|æ•Á&[]ãã&ã[]^•Áã^Á
ÇããæÁã^Á|{•Á@[*æ!^•Áã^Á|!^ÁæÁ!|æ|Á^•c| }Á] [!Á
ã^Áæb[Áã^Á|æ•Á&[]ãã&ã[]^•Á^}Á|æ•Á~^ÁÇãÇ^}Á^}Á
^Á|!^ÁæÁ!|æ}æÉÒ}Á^ÁÇE T Ù ÙÁ]æ:æÅG€F€Á~^Áã^Á
ÁÍÍÉÈ|ÉÁ] [!Á|^~^Á} [^•Áã^Á^•c:æ:æ!Á~^Á@æ~æÁ
{~&@æÁ {ã*!æ&ã5}Áã^Á|^Á^•c[Áã^Áã^}æ:cæ {^}c[•Á
@æ&ãæÁÙæ}ÁÙæ|çæå[!ÉÁ

Ò|Áã} *!^•[Á]!| { ^ãã[Áã^Á|æÁ] [à|æ&ã5}Á [&~]æãæÁ
^}Á^Á|æb[Áã^Á^ÁÁGJÍÉÈ|LÁ|{•Á@[{ à!^•Á] ^!&ã^}Á
~}Áã} *!^•[Á]!| { ^ãã[Áã^Á ÁH€ÍÉFJLÁ {ã^}c!æ•Á
~^Á|æ•Á {~b^!^•Á|Á@æ^}Á^}ÁÁGÍJÉÍÉÁ|Á~^Á
•ã* }ã, &æÁ~^Á |{•Á] |ã {^!{•Á!^&ã^}Á GÍÉÍGÁ [Á
JÉGÍÃÁ { |^•Áã^Áã} *!^•[Á]!| { ^ãã[Á {^}•~æ|Á~^Á
|æ•Á {~b^!^•ÉÁ

Tabla No. 2
Ingreso promedio mensual del hogar de
El Salvador

| El Salvador: Ingreso promedio mensual del hogar en dólares USA, por área geográfica, 2010 | |
|---|-----------|
| Urbano | \$ 570.68 |
| Rural | \$ 304.75 |
| AMSS | \$ 657.76 |
| Total promedio | \$ 479.15 |

3. Sector terciario: servicios

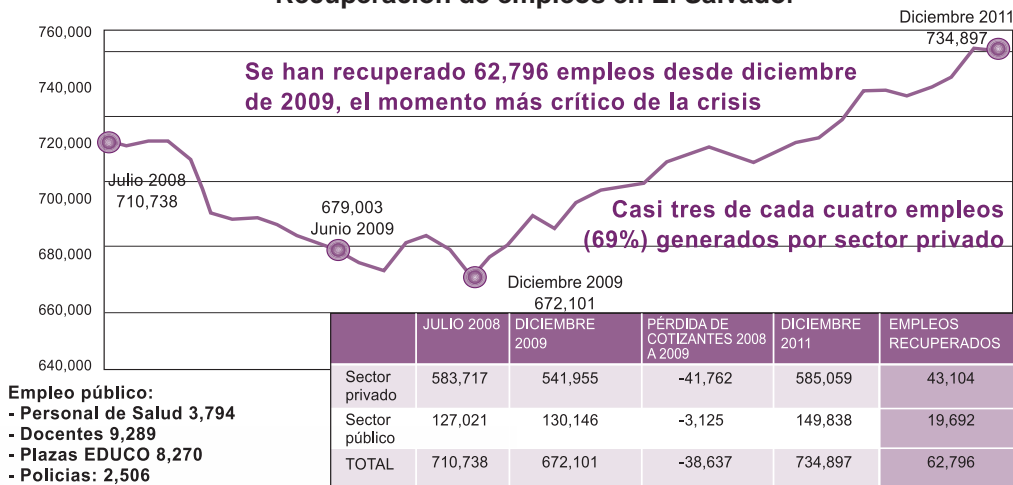
Šæ&çãçãããÁ| [ã~&cãçæÁ^Áããçãã^c!^•Á^•&c[!^•KÁ
] |ã {æ!ã[ÉÁ|ææ*!ã&~|c~!æÁ^•æ}æã^!ðæL^•^}ãæ!ã[ÉÁ
ã}ã~•c!ãæÁ {æ}~æ&c~!^!æÁÇã}&|^~^}ã[Á {æ~ã|æDÁ
^Á&[]•c!~&ã5}LÁ^Á^Ác!&ææ!ã[ÉÁ~^Á}Á|{•Á
•^!Çã&ã[•KÁ &[{^!&ã[ÉÁ @c|^Á^ÉÁ!^•cæ~!æ}c^•ÉÁ
^!^&c!ã&ãããÉÁæ*~æÉÁ^c&ÉÁPæ&^ÁGÍÁæfi[•Á|{•Á
•^&c[!^•Á^&[]5 {ã&[•Á^}ÁÒ|ÁÙæ|çæå[!Á^•cæãæ}Á
~}ãæ {^}cæå[•Á^}Áã^}æÁ]æ:c^Á^}Á^Á|^Á^•&c[!Á
] |ã {æ!ã[ÁÇ&æ...ÉÁæ|* [ã5}Á^Á&æfiæÁã^Áæ: g&æ!DÁ^Á|æÁ
{æ~[!ðæÁã^Á|{•Ác!æææb[!^•Á!|æ|Á^•cæãæ}Á
^ { }|^æã[•Á^}Á^Á|^Á^•&c[!Áæ*!|]^&~æ!ã[LÁæ@[!æÁ
•^Á~ãã&æ}Á^}Ác!ææb[•Á] [Áæ*!ð&|æ•Á^Á { |^•Áã^Á
ÍÉÁÇãÇ^Áã^Á|æ•Á!^ {^•æ•⁵⁶ÉÁ

El sector terciario se dedica a la prestación
ã^Á^•!Çã&ã[•ÁæÁ]^!•[]æ•Á^Á^ { }|^•æ•ÉÁ|[Á&~æ|Á
•ã* }ã, &æã~}æ*æ {æÁ {~^Áæ { }|ææÁã^Áæ&cãçãããã^•Á
~^Á^•c!Á^}Á &[]•cæ}c^Áæ {^}c[ÉÁÒ•cæÁ
@^c^!{^*}^ãããããææ!&æÁã^•ã^Á|æÁçã^}ãæÁã^Á|æÁ
^•~ã}æÉÁ@æ•cæÁ|æ•Áæ|cæ•Á, }æ} :æ•Á^Á|^ÁÒ•cæã[LÁ
^•Á~}Á^•&c[!Á~^Á} [Á]!|ã~^Áãã^}Á^•ÉÁ]^!Á~^Á
^•Á~}ãæ {^}cæ|Á^}Á}æÁ•[&ããããÉÁ

W}æÁã}Ç^•cã*æ&ã5}ÁÁ!^æ|ã:æãæÁÁ^}ÁÁG€F€Á
&[]•ãã^!5ÁÁ|æÁÁ•ã*~ã^}c^ÁÁ&|æã, &æ&ã5}Á
]æ:æÁÁ^ÁÁ^•&c[!ÁÁ^•!Çã&ã[•KÁ &[{^!&ã[ÉÁ
!^•cæ~!æ}c^•Á^Á @c|^Á^ÉÁ^!^&c!ã&ãããÉÁæ*~æÁ
^Áæ•LÁc!æ}•[!c^ÉÁæ|{æ&^}æ{ã^}c[Á^Á
&[{~}ã&æ&ã[]^•LÁã}c^!{^ãã&ã5}Á, }æ}&ã^!æÁ
^Áã} { [ã|æ!ææLÁæã {ã}ãc!æ&ã5}Á]gã|ãæÁ^

ÍÍÁÁ @cc|KDD, , , É~ææ^ã~É•Çãçã!c~æ|ð&[{~}ã&ææ!&@ãç[ð {æ^FÍG€€ÍD} [cæ•ð] [cæÍÉ@c {ÉÁ~|çã {æ!çãããæÁJÁ {æ! : [Áã^ÁG€F€GÉ

Recuperación de empleos en El Salvador



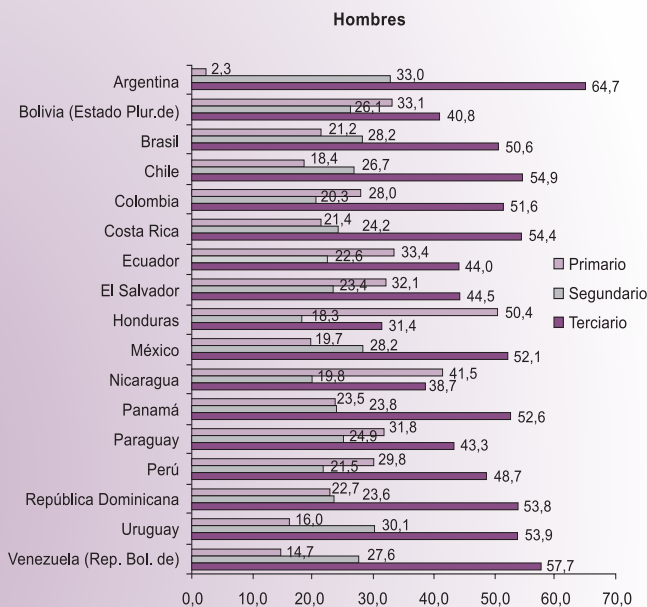
El gráfico muestra la evolución del empleo en El Salvador desde julio de 2008 hasta diciembre de 2011. Se observa una caída inicial durante la crisis económica, seguida de una recuperación sostenida, especialmente impulsada por el sector privado.

El gráfico muestra la evolución del empleo en El Salvador desde julio de 2008 hasta diciembre de 2011. Se observa una caída inicial durante la crisis económica, seguida de una recuperación sostenida, especialmente impulsada por el sector privado.

El gráfico muestra la evolución del empleo en El Salvador desde julio de 2008 hasta diciembre de 2011. Se observa una caída inicial durante la crisis económica, seguida de una recuperación sostenida, especialmente impulsada por el sector privado.

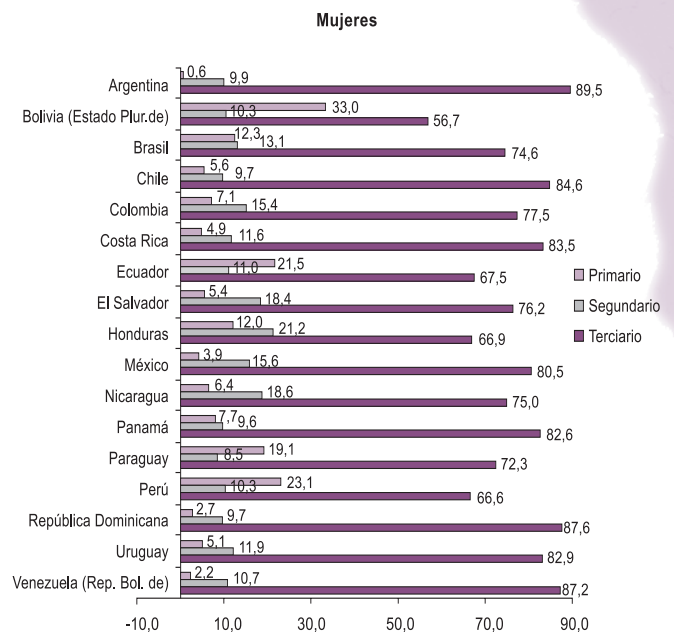
El gráfico muestra la evolución del empleo en El Salvador desde julio de 2008 hasta diciembre de 2011. Se observa una caída inicial durante la crisis económica, seguida de una recuperación sostenida, especialmente impulsada por el sector privado.

Población laboral masculina por sector de actividad económica



El gráfico muestra la distribución de la población laboral masculina por sector de actividad económica en los países de América Latina y el Caribe.

Población laboral femenina por sector de actividad económica



El gráfico muestra la distribución de la población laboral femenina por sector de actividad económica en los países de América Latina y el Caribe.

Ò}Á c...i { ã } [• Á]æà [!æ | ^ • É Á ^ | Á • ^ & c [! Á • ^ ! ç ã & ã [• Á • ^ Á & æ ! æ & c ^ ! ã : æ] [! Á]æ & [^ ç ã • c ^] & ã æ ã á ^ Á ! æ { æ • Á á ^ Á æ & ç ã ã æ ã Á ^ & [] 5 { ã & æ Á ~ ^ Á] ! ^ • ^ } c æ } Á & [] ã ã & ã [] ^ • Á á ^ Á c ! : æ ã æ b [Á ~ ^ Á] ^ á ^ } Á & æ ! ã , & æ ! • Á á ^ Á æ ! c æ • + É Á & [] Á [c ! æ • Á & [] • ã á ! : æ ã æ • Á æ ã æ • + É

Šæ • Á ! æ { æ • Á & [] Á & [] ã ã & ã [] ^ • Á]æ à [!æ | ^ • Á æ ! c æ • Á] ! ^ • ^ } c æ } Á] ã ç ^ ! ^ • Á á ^ Á ~ [! { æ ! ã æ ã Á • ~ ^ ! á [! ^ • Á æ ! Á ! É Á É Á • æ ! æ ! ã [• Á] ! [{ ^ á ã [• Á] [! Á ^ } & ã { æ á á ^ Á • æ ! æ ! ã [Á] ! [{ ^ á ã [Á á ^ Á]æ } [à ! æ & ã 5 } Á [& ~] æ ã æ ã] æ ! æ Á G € J Á Ç Á H F H É H G D É Á • Á ^ } & ~ ^ } c ! æ } Á ^ Á ^ • c æ Á & æ c ^ * [! ð æ Á]æ ã æ ã { ã } ã • c ! : æ ã ã 5 } Á] g à ! ã & æ Á á ^ Á ^ • æ ! Á ^ } • ^ f i æ } : æ ! Á • ~ { ã } ã • c ! [Á á ^ Á ^ ! ^ & c ! ã ã ã æ á É Á æ * ~ æ Á Á * æ • L Á ã } c ^ ! { ^ á ã æ & ã 5 } Á , } æ } & ã ! : æ Á Á ã } { [à ! æ ! : æ Á Á c ! [• É Á Á Ó } Á ^ • c ^ Á ^ & c [! Á • ^ Á ^ } & ~ ^ } c ! æ [& ~] æ ã æ ã æ ^ } æ • Á ^ Á F Í È H Á É

Šæ • Á ! æ { æ • Á & [] Á & [] ã ã & ã [] ^ • Á]æ à [!æ | ^ • Á { ^ á ã æ • Á] ! ^ • ^ } c æ } Á] ã ç ^ ! ^ • Á á ^ Á ~ [! { æ ! ã æ ã Á & ^ ! & æ } [• Á æ ! Á ! É Á Á • æ ! æ ! ã [• Á] ! [{ ^ á ã [• Á] [! Á ^ } & ã { æ á á ^ Á • æ ! æ ! ã [Á] ! [{ ^ á ã [Á á ^ Á]æ } [à ! æ & ã 5 } Á [& ~] æ ã æ ã c ! : æ } • [! c ^ É Á æ ! { æ & ^ } æ { ã ^ } c [Á ^ Á & [{ ~ } ã & æ ã [] ^ • É Á • ^ ! ç ã & ã [• Á • [& ã æ ! ^ • Á & [{ ~ } æ ! ^ • Á ^ Á á ^ Á • æ ! ^ á ã

Ò}Á & æ { ã ã [É Á]æ • Á ! æ { æ • Á & [] Á & [] ã ã & ã [] ^ • Á]æ à [!æ | ^ • Á æ ã æ ã Á { ~ ^ • c ! : æ } Á] ã ç ^ ! ^ • Á á ^ Á ~ [! { æ ! ã æ ã Á á ^ Á ~ ^ ! á [! ^ • Á æ ! Á ! É Á Á ^ Á • æ ! æ ! ã [• Á] ! [{ ^ á ã [Á] [! Á @ [* æ ! Á { ^ } • ~ æ ! Á ^ • Á á ^ Á Á H Í È É H Á ã 5]æ ! ^ • É Á [Á ~ ^ Á ã } ã ã & æ Á ~ ^ Á ^ • c ^ Á • ^ * { ^ } c [Á á ^ Á ~ æ { ã ! æ • Á } [Á c á ^ } ^ Á & ~ á á ^ ! : c æ Á } á á ~ ^ á ! : æ ! æ Á & æ } æ • c æ á à ! • ã & æ ! æ ! ã { ^ } c æ ! ã æ É Á

[& ~]æ ã æ É Á Ú ^ Á ã } & | ~ ^ } Á]æ • Á ! æ { æ • Á á ^ Á & [{ ^ ! & ã [É Á @ [c ^ ! ^ • Á ^ Á ! ^ • c æ ~ ! æ } c ^ • L Á @ [* æ ! ^ • Á & [] Á • ^ ! ç ã & ã [• Á á [{ ... ç ã & [• É Á ^ c & É

CE | Á æ } æ ! ã : æ ! Á [[• Á • æ ! æ ! ã [• Á] [! Á ! æ { æ Á á ^ Á æ & ç ã ã ã æ ã Á ^ & [] 5 { ã & æ É Á [[• Á { æ ~ [! ^ • Á • æ ! æ ! ã [• Á | ^ Á & [! ! ^ •] [] ã ^ } Á æ Á] ^ ! • [] æ • Á [& ~] æ ã æ • Á } Á Ú c ! : æ • + Á Ç æ & ç ã ã ã æ á ^ • Á á ^ Á [! * æ } ã : æ & ã [] ^ • Á ^ Á [! * æ } ã • { [• Á ^ ç c ! æ c ^ ! ã c [! æ ! ^ • D É Á ~ ^ Á ^ Á] ! [{ ^ á ã [Á æ ! Á { ^ • Á] ! & ã á ^ Á Á F É Í Î J É F Í L Á | ^ Á • ã * ~ ^ } Á ^ Á } Á ^ • Á ^ Á [! á ^ Á]æ Á CE á { ã } ã • c ! : æ ã ã 5 } Á Ú g à ! ã & æ Á Á Ö ^ Á ^ • æ ! & [] Á Á ! Î J É J Í L Á ^ } Á & [] c ! : æ • c ^ É Á ^ Á { ^ } [! Á • æ ! æ ! ã [Á & [! ! ^ •] [] ã ^ Á æ Á [[• Á @ [* æ ! ^ • Á & [] Á • ^ ! ç ã & ã [• Á á [{ ... ç ã & [Á & [] Á Á F G I É Î G É Á á [] á ^ Á ^ } Á • ~ Á { æ ~ [! ð æ Á]æ à [! æ } Á] ^ ! • [] æ • Á á ^ Á ^ • c [Á ^ { ^ } ã } [Á ^ Á æ ã [! ^ • & ^ } c ^ • L Á ^ Á]æ Á ! æ { æ á á ^ Á æ & ç ã ã ã æ ã Á ^ & [] 5 { ã & æ Á CE * ! ã ~ | c ~ ! æ É Á * æ } æ á ^ ! ð æ É Á & æ : æ Á ^ Á • ã ç ã & ~ | c ~ ! æ Á & [] Á Á F G J É Í H Á ã 5]æ ! ^ • É Á Ú á ^ {] ! ^ Á]æ Ó P Ú T É Á • ^ f i æ ! æ ~ ^ Á | Á * æ • c [Á] ! [{ ^ á ã [Á] [! Á @ [* æ ! Á { ^ } • ~ æ ! Á ^ • Á á ^ Á Á H Í È É H Á ã 5]æ ! ^ • É Á [Á ~ ^ Á ã } ã ã & æ Á ~ ^ Á ^ • c ^ Á • ^ * { ^ } c [Á á ^ Á ~ æ { ã ! æ • Á } [Á c á ^ } ^ Á & ~ á á ^ ! : c æ Á } á á ~ ^ á ! : æ ! æ Á & æ } æ • c æ á à ! • ã & æ ! æ ! ã { ^ } c æ ! ã æ É Á

Šæ Á • á * ~ á ^ } c ^ Á c æ á]æ Á { ~ ^ • c ! : æ } Á æ á • ã & ã { ã } æ & ã 5 } Á ~ ^ Á ^ ç ã • c ^ Á ! ^ • ^ } & c [Á æ Á [• Á • æ ! æ ! ã [• É Á] [• Á @ [{ à ! ^ • Á * æ } æ } Á { ! • Á ^ } Á] ! [{ ^ á ã [Á ^ } Á ! ^ } æ & ã 5 } Á æ Á]æ • Á { ~ ^ ! ^ • É

Tabla No. 4

Salario promedio mensual de personas ocupadas, según rama de actividad económica

| Rama de actividad económica | Salario promedio mensual | Hombres | Mujeres | Empleo por rama de actividad económica. |
|---|--------------------------|---------|----------|---|
| Total | \$ 271.68 | 292.06 | 246.70 | -- |
| Agricultura, ganadería, caza y silvicultura | 129.73 | 129.66 | 130.27 | 20.0% |
| Pesca | 182.49 | 187.14 | 145.24 | 0.9% |
| Explotación de minas y canteras | 248.66 | 236.67 | 325.94 | 0.1% |
| Industria manufacturera | 235.81 | 280.18 | 186.23 | -- |
| Suministro de electricidad, gas y agua | 414.79 | 419.23 | 381.44 | 0.3% |
| Construcción | 277.36 | 273.72 | 382.20 | 5.1% |
| Comercio, hoteles y restaurantes | 266.25 | 311.32 | 235.34 | 29.2% |
| Transporte, almacenamiento y comunicaciones | 349.12 | 339.19 | 439.19 | 4.3% |
| Intermediación financiera y actividades inmobiliarias | 364.14 | 353.54 | 385.56 | 5.0% |
| Administración pública y defensa | 489.95 | 491.00 | 487.44 | 4.2% |
| Enseñanza | 483.12 | 494.78 | 477.86 | 3.3% |
| Servicios comunales, sociales y de salud | 286.96 | 356.34 | 252.59 | 7.7% |
| Hogares con servicio doméstico | 124.62 | 174.01 | 121.14 | 4.8% |
| Otros | 1,769.16 | 2376.66 | 1,220.77 | 0.1% |

Fuente: EHPM, 2009-2010.

Ò}Á]æ à [!æ | ^ • Á æ ! c æ • Á] ! ^ • ^ } c æ } Á] ã ç ^ ! ^ • Á á ^ Á ~ [! { æ ! ã æ ã Á & ^ ! & æ } [• Á æ ! Á ! É Á Á • æ ! æ ! ã [• Á] ! [{ ^ á ã [• Á] [! Á ^ } & ã { æ á á ^ Á • æ ! æ ! ã [Á] ! [{ ^ á ã [Á á ^ Á]æ } [à ! æ & ã 5 } Á [& ~] æ ã æ ã c ! : æ } • [! c ^ É Á æ ! { æ & ^ } æ { ã ^ } c [Á ^ Á & [{ ~ } ã & æ ã [] ^ • É Á • ^ ! ç ã & ã [• Á • [& ã æ ! ^ • Á & [{ ~ } æ ! ^ • Á ^ Á á ^ Á • æ ! ^ á ã

A pesar de que la Constitución de la

Tabla No. 6
Participación Económica de las Mujeres

| Porcentaje de mujeres y hombres ocupados en el sector de servicios | 2009 |
|--|-------|
| Porcentaje de mujeres ocupadas en el sector de servicios | 76.9% |
| Agricultura, ganadería, caza y silvicultura | 31.3% |
| Explotación de minas y canteras | 0.1% |
| Industria manufacturera | 13.2% |
| Suministro eléctrico, agua y gas | |
| Construcción | 8.5% |
| Comercio, hoteles y restaurantes | 19.4% |
| Transporte, almacenamiento y comunicaciones | 6.9% |
| Intermediación financiera e inmobiliaria | 5.9% |
| Administración pública y defensa | 5.4% |
| Enseñanza | 1.8% |
| Servicios comunales, sociales y salud | 4.7% |
| Hogares con servicio doméstico | 0.7% |

...

Tabla No. 5
Salario promedio mensual por sexo, según años de estudios aprobados, 2010

| Años de estudio aprobados | Salario promedio mensual | Hombres | Mujeres |
|---------------------------|--------------------------|---------|---------|
| | 271.68 | 292.06 | 246.70 |
| Ninguno | 150.65 | 155.47 | 146.25 |
| 1-3 | 183.48 | 196.67 | 167.79 |
| 4-6 | 202.11 | 222.62 | 176.93 |
| 7-9 | 231.26 | 254.24 | 192.73 |
| 10-12 | 292.75 | 316.15 | 261.71 |
| 13 y más años | 554.32 | 619.19 | 495.10 |

...

...

...

...

...

Índice de precios al consumidor (IPC)...

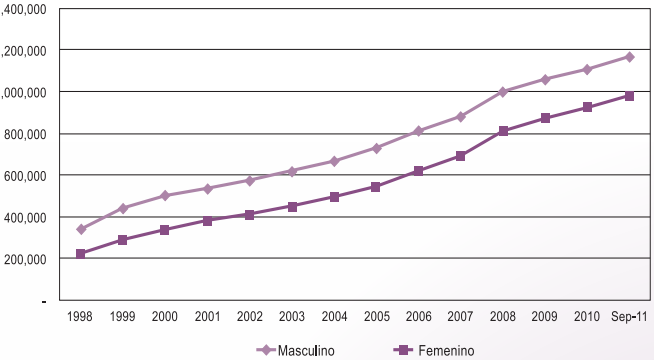
àæbæÁ] [ã ~ & cãçããæãá ^ } Á ^ | Á Ù ^ & c [! Á Ù ^ | çããã [• ÉÁ Ò • Á] [! Á * ... } ^ | [Áã } ãã&æã ~ ^ Á • [] Á æã • Á { ~ b ^ | ^ Á æã • Á ~ ^ Á] ! ^ • ^ } cæ } Á { æ ^ [! Á ãã } æ { ã • { [Á & [] Á ~ } æÁ cæ • æÁ á Á & ! ^ & ã { ã ^ } c [Á] ! [{ á ã [Á æ } æ] á á Á FFÉÉ Á Á ^ | [• Á @ [{ á ! ^ Á & [] Á FÉÉ Í Á È

Á Í | ÈH Á Á Ç FÉ F Í J È É É Á æ , | æãã [• ÉÁ Š æã Á Ç [| ~ & ã 5 } Á] [! Á * ... } ^ | [Áã } ãã&æã ~ ^ Á • [] Á æã • Á { ~ b ^ | ^ Á æã • Á ~ ^ Á] ! ^ • ^ } cæ } Á { æ ^ [! Á ãã } æ { ã • { [Á & [] Á ~ } æÁ cæ • æÁ á Á & ! ^ & ã { ã ^ } c [Á] ! [{ á ã [Á æ } æ] á á Á FFÉÉ Á Á ^ | [• Á @ [{ á ! ^ Á & [] Á FÉÉ Í Á È

Seguridad social

CE | Á ^ çæ | æ ! Á | æ • Á ^ • cæãð • cã&æ • Á á Á | æ Á Ù ~] ^ | ã } c ^ } á ^ } & ãæ Á á | Á Ù ã • c ^ { æ Á Ø ã } æ } & ã ^ | [Á ^ • Á ^ çããã } c ^ Á ~ ^ Á | æ • Á { ~ b ^ | ^ Á • [] Á { ã } [! ðæ Á ^ Á ^ | Á ã • c ^ { æ É Á æ } ~ ^ Á] ! ^ • ^ } cæ } Á ~ } æ Á c ^ } á ^ } & ãæ Á á Á { æ ^ [! Á ãã } æ { ã • { [Á ^ } Á ^ | Á & ! ^ & ã { ã ^ } c [Á & [] Á ! ^ • ^ } ^ & c [Á æ Á | [• Á @ [{ á ! ^ Á | Á æ Á á ã } - ^ | ã [! ã ãæãá á Á á] * ! ^ • [• Á á Á | æ • Á { ~ b ^ | ^ Á cæ { ãã... } Á] ! [ç [& æ Á ~ ^ Á ... cæ • Á ^ Á ! ^ çã | ^ } Á & [] Á { [] c [• Á { ! • Á àæb [• Á æãã { ! • Á á Á | æ Á & [] & ^ } c | æ & ã 5 } Á á Á | [• Á • Á çããã [• Á ^ Á | æ Á ã } á ~ • c | ãæ Á ^ } | [• Á á ^ } æ | cæ { ^ } c [• Á á Á Ù æ } Á Ù æ | çæã [! ÉÁ Š æ Á Š ã ^ | cæã É Á Ù æ } Á T ã * ~ ^ | Á ^ Á Ù æ } cæ Á CE } æ É Á ~ æ Á ~ ^ Á • [] Á ^ • c [• Á | [• Á ~ ^ Á] ! ^ • ^ } cæ } Á | [• Á { æ ^ [! ^ Á] ã ç ^ | ^ Á á Á] [à | æ ã 5 } Á æ , | æ æ ãæ Á] [! Á á ^ } æ | cæ { ^ } c [Á á Á ! ^ • á ^ } & ãæ Á

; fzÙWc'Bc" (Dc'VUW]Ceb'UÙ']UXU'U'G5D'gY [•b' [fbYfcz' % - - , ! & \$ % %



Ø ^ ^ } c ^ Á Ù çããã • cæ Á á Á Ò • cæãð • cã&æ Á Ù ^ çããã [] æ | ^ • É Á Ù ~ ^ | ã } c ^ } á ^ } & ãæ Á á | Á Ù ã • c ^ { æ Á Ø ã } æ } & ã ^ | [É

Ô [] Á àæ • ^ Á æ Á | æ Á c ^ } á ^ } & ãæ Á á Á & ! ^ & ã { ã ^ } c [Á á Á | æ Á] [à | æ ã 5 } æ , | æ æ ãæ Á] ~ ^ Á ç ^ | ^ Á & [{ [^ } F | æ fi [• Á | æ Á à ! ^ & @ æ Á ^ } c | ^ Á { ~ b ^ | ^ Á ^ Á @ [{ á ! ^ Á & [çã : æ } c ^ Á @ æ Á á ã • { ã } ~ ãã [Á ~ } ãæ { ^ } c ^ Á & ã } & [Á] ~ } c [• Á] [! & ^ } c ^ | ^ • É Á ~ æ Á ~ ^ Á æ | á ã } ã & ã [Á á Á | æ Á ! ^ - [! { æ Á] ! ^ çããã [] æ | Á ^ } Á FJJ | Á ^ | Á ã • c ^ { æ Á] ! ^ • ^ } cæ ãæ Á] [! & ^ } cæb Á • Á á Á | J È Í Á Á] æ | æ Á | [• Á @ [{ á ! ^ Á ^ Á | É É G Á Á] æ | æ Á | æ • Á { ~ b ^ | ^ • É Ç É Á ^ } çã ^ { á ! ^ Á á Á GÉFFÉ Á | æ Á ã ã • c | ã ã ~ ã 5 } Á ^ • Á á Á | É Í Á Á Ç J Í Í É FHH Á æ , | æ æ ãæ • Á

Ù ã } Á ^ { àæ : * [É Á | æ • Á & ã - | æ • Á] [á ðæ } Á ! ^ • ^ | cæ | Á ^ } * æ fi [• æ • Á • á Á ^ Á c [{ æ Á ^ } Á & ~ ^ } cæ Á | æ Á] [à | æ ã 5 } Á æ , | æ æ ãæ Á ~ æ Á ~ ^ Á | æ Á] ! ^ & æ | á á æãá | æ ã [! æ | Á • Á ^ çããã } & ãæ Á æ | á æ } æ | á | æ Á] [à | æ ã 5 } Á & [çã : æ } c ^ Á æ & çãçæ Á & [{ [Á { ~ ^ • c | æ Á | æ Á * ! ! , & æ É Á Ù æ | æ Á • Á çã ^ { á ! ^ Á á Á GÉFFÉ Á • 5 | [Á ^ | Á G Í È Í Á Á & [çã : æ } 5 É Á ^ • Á á Á & ã á Á Í J Í È Í J Í Á á Á | æ Á c [çæ | ã æ ãá á Á æ , | æ æ ã 5 } Á á Á GÉF Í Í É FHH Á] ^ | • [] æ • É Á [Á • ^ æ Á [| [Á G Í Á á Á & æ ãæ Á FÉÉ Á & [çã : æ | [] Á æ | Á • ã • c ^ { æ É Á Ö Á { [á [Á • ã { ã | æ | Á • Á & [] c | æ • cæ Á | æ Á & æ } çã ãæãá á Á ^ | • [] æ • Á & [çã : æ } c ^ Á ! ^ * ã • c | æ ãæ Á [] Á ^ | Á Q U Ù Ù Ù æ Á ^ á ! ^ | Á á Á GÉFFÉ Á ^ | [Á [• Á æ c [• Á] Á ^ • c |] Á á Á • æ * ! ^ * æ ã [• Á] [! Á ^ ç [É Á

HUV'U'Bc"+ Cotizantes del ISSS a febrero de 2011

| Tipo de Cotizante | FEBRERO 2010 | FEBRERO 2011 | Variación | Var. % |
|---------------------|--------------|--------------|-----------|--------|
| POBLACION ASEGURADA | 1,439,999 | 1,477,181 | 37,183 | 2.6% |
| TOTAL COTIZANTES | 808,670 | 829,551 | 20,881 | 2.6% |
| COTIZANTES ACTIVOS | 682,259 | 701,233 | 18,974 | 2.8% |
| SECTOR PRIVADO | 547,589 | 562,598 | 15,009 | 2.7% |
| SECTOR PUBLICO | 134,670 | 138,635 | 3,965 | 2.9% |
| PENSIONADOS | 126,411 | 128,318 | 1,907 | 1.5% |
| BENEFICIARIOS | 631,329 | 647,630 | 16,302 | 2.6% |

Ø ^ ^ } c ^ Á Q - [! { ^ Á á Á ! ^ } ã ã 5 } Á Ù Ù Ù È Á Ö ã ã ^ { á ! ^ Á GÉFFÉ Á

Í G Á Á Q ã ^ { Á

HUVU'BC", Cotizantes al ISSS a febrero de 2011

D9BG-CB'DFCA98-C'DCF'H-DC'89'D9BG-CB'Z ; 9B9FCz'M'5 : D (Al 30 de septiembre de 2011 en US \$)

Table with 4 columns: 5:D, Y a Yb)bc, Masculino, Promedio. It is divided into five sections: INVALIDEZ, VEJEZ, ASCENDENCIA, CF: 5B858, and VIUDEZ. Each section lists data for CONFIA, CRECER, and SISTEMA.

0^ ^)c^Wá Ö^}æ!æ { ^ }c [Á á^Á Û^] ^!ç!á 25} á á^Á (E, |æ&á [] ^ Á ^ Á Ö^ ^, &á [^ Á á^Á |æá }c^ } á^ } &æ&á^Á Ú!ç^c^ { æ!á^Á Ú^ } • [] ^ Á Û^] ^!ç!á } á^Á } &æ&á (E á^) çæ! á^Á Ú^ } • [] ^ Á Û^] ^!ç!á } á^Á } &æ&á^Á Ú!ç^c^ { æ!á^Á Ú^ } • [] ^ Á Û^] ^!ç!á } á^Á } &æ&á (E

Ò}Á & ~æ }c [Á æ!á } *!^ Á àæ • Á á^Á & [ç!á : æ&á 5 } ÉÁ |æ • Á { ~b^!^ Á çæ { à... } Á ^c! } Á ^ Á á^ Á ç^ } çæ!æ & [] Á ~ } Á ÎÉJ Á ÉÁ ^ Á á^Á á^Á ^!Á { [] c [Á] | [{ ^ á á [Á] æ!æ Á |æ • Á { ~b^!^ Á ^ Á á^Á | H ÎÉÉÁ á 5 |æ!^ Á ^ Á } æ!æ Á | [^ Á @ [{ à!^ Á ^ Á á^Á | Í FÉÉÁ á 5 |æ!^ Á ^ Á Ú^! [Á ^ Á á^Á c [{ æ!á ^ } Á & ^ } çæá ~ ^ Á ^c [^ Á • [] } Á | [^ Á • æ!æ!á [^ Á] | [{ ^ á á [Á ^ Á } ^ Á ^ çæ!æ { ^ } c^Á & [] ^ Á • [] } á^Á } Á æ!æ Á { æ^ [! á á á^Á } Á] [à |æ&á 5 } ÉÁ

Algunas consideraciones en relación al sector de servicios y el trabajo de las mujeres

A mayor nivel educativo, más oportunidades de empleo para las mujeres

Šæ • Á { ~b^!^ Á ^ Á } ^ Á ^ } çæ } Á ^ Á } ÇÉ { ...!á & æá Šæ ç!á } æá ^ Á ^ Á } Öæ!á á^Á æ!^ Á á^Á | íá á^Á | í Á Á á^Á |æá ~ ^! : çæ! æá [íæ!á^ } Á ^ Á ^ Á & c [íá - [{ æ!ÉÁ ^ Á ^ Á çæá] | [] [í & á 5 } Á

&æá ç^ : Á çæ!^ } Á çæ { ^ } c [Á *!æ&á æ!æ!æ!æ!æ!æ] ~ ^ Á çæ • Á ^ } Á |æá ^ á ~ &æ&á 5 } Á á^Á |æ • Á } æ!æ • ÉÁ ^ Á ~ ^ Á } &æá ç^ : Á { | • Á |æ • Á { ~b^!^ Á , } æ!á : æ } Á • ^ Á ^c ~ á á [^ Á ~ } á ç^! • çæ!á [• ÉÁ Ö • Á] [íá ^! | [Á ~ ^ Á |æá ^ á ~ &æ&á 5 } Á á^Á á^Á • ^!á ~ } çæá æ] ~ ^ Á çæá çæ } á ç^! á á^Á] [í ç!á &æ • Á] g à |á &æ • Á } æ&á [] çæ!^ ÉÁ] æ!çá ~ ^ Á &æá ç^ : Á { | • Á } æ!æ • Á ^ Á } æ! [• Á ^ } c!^ } ÉÁ] ^! { çæ : ^ : &æ } Á ^ Á , } æ!á & ^ Á • ^ Á á ~ &æ&á 5 } Á à | • á &æá ^ Á ~ } á ç^! • çæ!á çæ ÉÁ

Ò ç!á ^ Á ~ } çæ!á |æ&á 5 } Á] [• ç!á çæ!^ } c!^ Á |æ&æ } ç!á çæ!á á^Á æ! [• Á á^Á ^c ~ á á [Á ^ Á çæ • Á] [• á á |á á çæ!á • Á á^Á çæ&á ^ Á ^ Á çæá ~ } çæ!á & [] çæ&á 5 } Á - [! { çæ!É çæ } c [Á] çæ!á çæ • Á { ~b^!^ Á & [{ [Á] çæ!á | [^ Á @ [{ à!^ Á ÉÁ ^c [Á • á } Á [à ç!æ!á |æá ^ ç!á ^ } &æ!á ^ Á ~ } çæ!á ^ Á çæ!á ^ Á ~ ^ á * } á , &æ ç!á çæ!^ } c!^ Á | [^ Á • ç^ [• Ká çæá [Á ^ Á] { á • [] á ç^! á á^Á ^ Á & [çæ!á çæ!á ÉÁ |æá] | [] [í & á 5 } Á á^Á @ [{ à!^ Á • Á & ~ } çæ!á [^ Á ^ } Á ^ Á • ^ & c [íá - [! { çæ!á ^ Á • á * } á , &æ ç!á çæ { ^ } c^Á • ~] ^!á [íá çæ!á |æá á^Á |æ • Á { ~b^!^ Á ^ Á Ö • Á } c!æ • Á } çæ!æ!á çæ!á ^ Á] | [{ ^ á á [Á |æ • Á { ~b^!^ Á ^ Á } ^ Á ^ çæá } Á ~ } Á } g { ^! [Á à çæ • çæ } c^Á • ~] ^!á [íá á^Á æ! [• Á á^Á ^c ~ á á [Á] çæ!æ Á | [*!æ!á } • ^! çæ!á ^ Á ^ Á } Á ^ Á ^ Á & c [íá - [! { çæ!ÉÁ

Brechas entre hombres y mujeres con los mismos niveles de escolaridad

Šæá ^ ç!á ^ Á } &æá á^Á à!^ Á çæ • Á ^ } c!^ Á @ [{ à!^ Á ^ Á { ~b^!^ Á & [] Á | [^ Á • á • [] á ç^! ^ Á á^Á ^ Á & [çæ!á çæ!á en cuanto a las oportunidades de acceso al ^ {] | ^ ÉÁ æ g } Á ^c!á { ~ ^] ^ Á ^ Á } c^Á ^ } Á |æá ç!á çæ!á |æ!á [çæ!á } çæ!á] çæ!É

Ò |á *!æá [Á á^Á ^ Á & [çæ!á çæ!á á^Á |æ & [] b^ } c [Á á^Á |æá ~ ^! : çæ!á á^Á çæ!á çæ!á [Á ç^! [{ à!^ Á ^ Á } ^ Á ^ Á çæ!á { ^ } çæ!á • á * } á , &æ ç!á çæ { ^ } c^Á ^ Á | [^ Á çæ! [^ Á] [ç^ } çæ!ÉÁ ^ Á ^ Á çæ!á çæ!á ^ Á ^ Á { çæ! [Á ^ Á } çæ! [íá ^ Á çæ!á çæ!á [Á á^Á çæ!á { ~b^!^ Á ÉÁ Úá } Á ^ { à çæ! * [ÉÁ çæ! } Á & ~ } çæ!á [çæ!á { ~b^!^ Á & [] Á { çæ! [íá ^ Á çæ! [^ Á á^Á ^ Á & [çæ!á çæ!á ç!á ^ } Á } { | • Á ^ Á { ^ b [íá ^ Á] [íc^ } á á çæ!á ^ Á á^Á ^ }] | ^ [ÉÁ • á • Á & [{] çæ!á } Á & [] Á |æ • Á ~ ^ Á ç!á ^ } Á } ^ } [^ Á ^ Á & [çæ!á çæ!á ç!á ^ Á çæ!á çæ!á] çæ!á çæ!á } Á ^ á^Á [& ~] çæ!á 5 } Á • [] Á • á * } á , &æ ç!á çæ { ^ } c^Á { çæ! [íá ^ Á çæ!á çæ!á & [{ [Á • ^ Á] ^ Á ^ } &æ!á ^ Á |æ • Á [& ~] çæ!á [] ^ Á ~ [! { çæ!á ^ Á çæ!á çæ!á } Á] [Á ^ Á { çæ! ç!á ^ Á ^ Á • á • Á & [{] çæ!á } Á @ [{ à!^ Á ^ Á } ^ Á ^ Á & [] Á | [^ Á { á • [] • Á } á ç^! ^ Á á^Á ~ &æ ç!á • É

Capacitación

Las oportunidades laborales dependen de la capacitación que se recibe. La capacitación continua que desarrolla para la

capacitación continua que desarrolla para la

capacitación continua que desarrolla para la

capacitación continua que desarrolla para la

Tabla No. 9
 DcV'UW]E b'WUdUW]hUXU'dcf'-BG5 : CFD'YbhfY'^i b]c'&\$%'É' a Umc'&\$%%

| P[É | PROGRAMA | P[ÉÁÒÒ GRUPOS | EGRESADOS | | |
|---------|--|---------------|-----------|-----|-------|
| | | | M | F | TOTAL |
| F | ADMINISTRADOR TECNICO DE EMPRESAS INDUSTRIALES | ì | ÍG | ìì | FI€ |
| G | ASESOR DE SALA DE VENTAS | 7 | Hì | J€ | FGì |
| 3 | ASESOR DE VENTAS | 4 | H€ | HF | îF |
| 4 | CAMARERO | F | 7 | FI | GF |
| 5 | ELECTRICISTA AUTOMOTRIZ | F | FJ | F | G€ |
| 6 | ELECTRICISTA DE CUARTA CATEGORIA | 3 | 46 | 4 | í€ |
| 7 | ELECTRICISTA INDUSTRIAL | G | 44 | € | 44 |
| ì | FONTANERO | F | FG | € | FG |
| 9 | MECANICO AUTOMOTRIZ | 4 | ì€ | € | ì€ |
| F€ | MECANICO AUTOMOTRIZ DE SERVICIO RAPIDO | 3 | ÍF | F | ÍG |
| FF | MECANICO AUTOMOTRIZ MOTOR GASOLINA | 3 | 43 | F | 44 |
| FG | MECANICO DE MANTENIMIENTO INDUSTRIAL | F | G€ | € | G€ |
| FH | TÒÒÈPÒÙÀÒÒÀTÈPÒVÒPÒTÒÒVUÁYÀÙÒÙÈÙÈÒÙPÀÒÒÙÒÙTÙVWÈÖÙÙÈÙ | F | Fì | 4 | GG |
| FI | MECANICO SOLDADOR | G | 35 | € | 35 |
| FÍ | TÒÒÈPÒÙÀVUÙPÒÙUÈÈÙÙÈÙÈÙÙ | 3 | 54 | € | 54 |
| FÎ | MESERO BARTENDER | F | FG | FI | GÎ |
| FÏ | SUPERVISOR DE LINEA DE LA CONFECCION INDUSTRIAL | F | G | 9 | FF |
| FÌ | SUPERVISOR DE PRODUCCION DE EMPRESA INDUSTRIAL | F | 6 | ì | FI |
| TOTALES | | 47 | 569 | GÍÍ | ìHI |

Ø^}c^NÁÒPÙÈØUÙÈÁT^ { [:æá^Á]æà [!^•!G€F€€G€FFÈ

ÍHÁ Uà^•!çæc [!á[ÁÒ& []5 { à& [ÁŠæà [!æ]ÁUÙT WÙÈÈ
 Í I ÁÁ ÒÒÙÈÈÈ Mercado Laboral y Diálogo Social en El Salvador, ÉAG€F€ÉÁÁ

ŠæÁ T ^ { [!æá á^Á |æà [!^•Á á^Á QPÙCEØUÜÚÁ } [Á] !^•^} cæÁ [•Áæc [•Á* [àæ| ^•Á^•æ* !^* æá [•Á] [!Á •^ç [ÉÁ] ^! [Á^•*g] Á^•c ~ äá [•Á] !^çä [•Á !^æjã : æá [•Á] por la CEPAL⁶⁵ |æ•Á { ~b^!^•Á• [] Á { ä } [!ðæÁ^] Á|æÁ

&-!æÁ* [[àæ|Á^Á&æ] æ&æc&ä [] ^•Áá^•æ! : [|æáæ•Á^] Á [[•Áæfi [•ÁG€€] ÉG€€JÉÁ^•cæÁ•Á { æ } c ~ ç [Á^] ÁG€FFÉÁ Çç^Á] ! *ÉÁ ÍJDÁ^æÁ ~ ^Á^Á^ } ~ [~ ^Áá^Á * ...] ^! [Á^•Á] æÁ] !ä } &ä] æ|Á&æ!^ } &æáá^ÁQBPÙCEØUÜÚÉ

Tabla 11
DcV'UW]Eb' I g i Uf]U'XY'`cg'GYf j]W]cg'XY' : cf a UW]Eb''DfcZYg]cbU''XY'
-BG5 : CFDž \$\$\$, !\$\$\$-
(En número de personas y porcentajes)

| Participantes | G€€Ì | | | | G€€J | | | |
|------------------------------------|------------|---------|---------|----------------|------------|--------|---------|----------------|
| | P [{ à!^• | T ~!^• | Total | Ú [!&^ } cæÁ^ | P [{ à!^• | T ~!^• | Total | Ú [!&^ } cæÁ^ |
| Ø [{ æ&á5 } Á] ä&æ | GFÁJFÍ | GÍÁFHÍ | IÍÁ€ÍG | FJÉ€G | GFÁÍÍÍ | GGÁÍ€Í | IÍÁFÍI | GHÉÍ |
| Pæàá æ&á5}Á]æ!æÁ^Á | GFÁÍÍÍ | GHÁJJI | IÍÁÍÍF | FJÉ€ | G€ÁÍGÍ | GFÁÍÍJ | IGÁIFI | GHÉ€ |
| Vizææ[F | | | | | | | | |
| Ò [] !^•æ Ö^}c [] ^G | GÍ€ | FIF | HJF | €€G | FÁFHG | ÍFI | FÁÍÍ€ | €€Í |
| Ø [{ æ&á5 } Continúa ³ | F€ÍÁÍÍ | IÍÁGÍÍ | FJHÁJIF | I€€Í | 94 567 | IĞÁÍÍÍ | FÍIHGI | IÍ€Í |
| TOTAL | FH€ÁÍÍ€ | F€JÁIFH | GHUÁJHH | F€€€€ | FFÍÁGGI | JÍÁGÍI | GFFÁÍÍÍ | F€€€€ |

Ø^•^}c^ÁQBPÙCEØUÜÚÉUà^•^!çæc [!á^Á^T^!&æá [ÁŠæá [!æÉ]
 FÉÍŠ [•Áæc [•Á^ÁG€€JÁ• [] Á@æ•cæÁ^ÁFJHÁ^Á] [ç!^ { à!^ÁHÉÍŠ [•Áæc [•Á• [] Á@æ•cæÁ^ÁHÉÁ^Á] [&~ à!^

Sector de servicios: segregación ocupacional y división sexual del trabajo

ŠæÁ^ç] æ } •á5 } Áá^Á^•&c [!Ác^!&æ!á [Áá^•á^Á^Á] , } æ|Á á^Á|æÁQQAÖ ~ ^! : æÁ T ~ } äæ|Á@æ•cæÁ@ [^•Á^Á& [] çä^!c^Á ^ } Á ^Á *!æ } Á ä [] ~ | • [!Á á^Á ^ }] !^ [Á ~ ^ } á] [ÉÁ Ö^•á^Á^Á] ~ } c [Áá^Áçä^•cæÁ] ~ { ... !ä& [ÉÁ|æ•Á { ~b^!^•Á ^ }] !^æáæ•Á ^ } Á |æ•Á äá^çä } cæ•Á !æ { æ•Á c^!&æ!ææ•Á representaban casi dos tercios del total de la] [à|æ&á5 } Á æ&çäçæÁ ~ ^ } á } æÁ] æ!æÁ FJÍ€ÉÁ Úæ!æÁ FJJJ€Á|æ•Á { ~b^!^•Á^•á* } ä , &æàæ } Á^Á | JÉÍ Á á^Á|æÁ] [à|æ&á5 } Á [&] æáæÁ^ } Áæ&çäçäæá^•Ác^!&æ!ææ•ÁæÁ } äç^Á { ~ } äæ|É

Š [•Á!^•cæ~!æ } c^•Á^Á@ [c^!^•Á• [] Á ~ } Á | { äæc [Á ~ ^Á •^Á á^•] ä : æÁ @æ&æá |æÁ & [] c!æcæ&á5 } Á ~ ^ } á } æÉÁ æ|Á ä * ~ æ|Á ~ ^Á^Á^Á^Á] ~ } á [Áá^Á|æÁ^ } •^fiæ } : æÉÁæ ~ } ~ ^Á ^Ác!æææ [Á^ } Á] [•Á] !á { ! [•Á] [Á] ^•&æ!ææ { ^ } c^Á ^•Áá^Á&æ|áæáá^Áæ&~^!á [ÁæÁ] [•Á^•c] } äæ!^•Áá^Á |æÁU! : *æ } ä : æ&á5 } ÁQ } c^! } æ&á [] æ|Áá^ÁV!æææ [É

ŠæÁ •^•!^•æ&á5}Á [&~ } æ&á] æ|Á á^Á | [•Á •^ç [•Á ^•Á cæ { äá... } Á ~ } Á @^&@ [Á ^ } Á] [•Á •^!çä&ä [•ÉÁ æ|* [Á { ^ } [!Á ~ ^Á!^•] ^&c [ÁæÁ|æÁ } á ~ •c!æÉÁÖ } Á^Á^•&c [!Á] !äçæá [ÉÁ |æÁ ^á ~ &æ&á5 } Á !^áäáæá ^ Á |æÁ ~ ^! : æÉÁ •á * ~ ^ } Á •á^ } á [Á^Á^ } c [•Á&|æç^Á] æ!æáá^Á&áá^Á^Á] ~ ^•c [LÁ] ä } * ~ } [Áá^Á] [•Áá [•Á^•Á^çç [!æà|Á^] æ!æÁæÁ { ~b^!ÉÁŠæ•Á ~ ^Á|!^*æ } ÁæÁá^•^ }] ^fiæ!Á&æ! * [•Áá^Á æ|c [•Á] äç^Á^•Á^ } Á|æÁæá { ä } ä^c!æ&á5 } Á] gá|ä&æÉÁ•5 | [Á ^•Á^ } Á] ^ ~ ^fi [Á] [!&^ } cæb^Áá^Á|æÁ] [à|æ&á5 } ÉÁ

Ò } Á |æ•Á ^ {] !^•æ•Á] !äçæáæ•Á •^Á [à^•!çæá ~ } Á { æ^ [!Á] [!&^ } cæb^Áá^Á { ~b^!^•Á^ } Ác!æææ [•Á] [Á &~ æ|á , &æá [•Á ~ ^Á^ } Á] [•Á&~ æ|á , &æá [•ÉÁ

Ò } Á |æÁ |æ!çä&ä } æ&á5 } Á á^Á |æ•Á { ~b^!^•Á !^• } ^&c [Á æÁ | [•Á @ [{ à!^•ÉÁ { ~^•c!æÁ ~ ^Á^Á { æ } çá^ } ^Á |æÁ c^ } á^ } &æÁ ~ ^Á |æ•Á] !á { !^æ•Á [&~] ^ } Á] ~ ^•c [•Á { æ^ [!ææ!ææ { ^ } c^Á ^ } Á ^Á ^•!çä&ä [Á á [{ ... çä& [ÉÁ •^!çä&ä [•Á & [{ ~ } æ|Á^•ÉÁ á] } á^Á | [•Á •æ|æ!á [•Á •] } Á { ! •Á àæb [•ÉÁ { æ } c^ } á... } á [•Á { ä } [!ææ!ææÁ •^Á] æ!çä&ä } æ&á5 } Á ^ } Á ! ~ à! [•Á c!æá&á] } æ| { ^ } c^Á

Í Á Á ÖÙÚCEŠÉAT^!&æá [ÁŠæá [!æ|Á^ÁÖá |] [* [ÁÚ [&æ|Á^ } ÁÖ|ÁÚæ|çæá [!ÉÁG€F€ÉÁÁ

{æ&~|ã}[•Á&[{ [KÁ & []•c|~&&ã5}ÉÁ c|æ}• [!c^ÉÁ æ| {æ&^}æ {ã^}c[Á^Á& [{ ~}ã&æã []^•ÉÁ

Ò•cæã•ãc~æ&ã5}Á^•æ•óÁ [!~^•Á^]Á [!•{^!&æã [!•Á^Á c|æàæb [Á^çã•c^Áçæ|æã•Á]!|à|^ { |cã&æ•Á~^•Á^•cæ}Á æÁ|æ•Á { ~b^!^•Á^cæ|•Á& [{ [KÁ ãã&|ã {ã}æ&ã5}Á] [!Á !æ: []^•Á^á^Á^...}^! [!Á^•^!^*æ&ã5}Á [&~ }æ&ã []æ|Á [Á & []&^}c|æ&ã5}Á á^Á @ [{ à|^•Á^ ^ { ~b^!^•Á^ }Á æ&cãçããæã^•Á ^& []5 {ã&æ•Á á^c^! {ã}æãæ•ÉÁ æc^}ãã^}á [ÁæÁ&æ|æ&c^!ò•cã&æ•Á~^•Á^Áçã} &~|æ}ÁæÁ ~} [Á^Á [c|Á^•Á^ÉÁ

ŠæÁ^•^!^*æ&ã5}Á|æà [!æ|Á] [!Á^•Á^ÉÁ& [{ [Á^•Á^@æÁ æ]~}cæã [Á^•~^! : æ|æ•Á^!^•&@æ•Á^Á^ã} *!^• [•Á] [!Á c|æàæb [Á^]c|Á^@ [{ à|^•Á^ ^ { ~b^!^•ÉÁ!^~^! : æÁ|æÁ á^•çæ| [!á : æ&ã5}Á á^Á|æ•Áæ&cãçããæã^•Á&æ|ã, &æãæ•Á & [{ [Á^• ^ }ã}æ•Á^Á|ã {ãcæÁ^!ãã} *!^• [ÁæÁ]~^•c [•Á á^Ác|æàæb [Á^!^•Á^çæã [•Á]æ|æÁ [!•@ [{ à|^•ÉÁ

ŠæÁ& [{ []•ã&ã5}Áã^Á|æ•Áãã^!^}c^•Á [&~ }æ&ã []^•Á á^Á^Á áæ|••Á^ }Á àæ•Á^ á^Á |æÁ á^~æ|ãæãá á^Á [] [!c~}ããæã^•Á^ |æÁ~cã|ã : æ&ã5}Á á^Á&!ãc^!ã [•Á á^Á^ *...}^! [ÉÁ]~^•Á^}Á^!Á {^!&æã [!æ|•æ|çæã [!^fi [Á |æÁ {æ~ [!òæá á^Á { ~b^!^•Á^ •ã^~^Á^!^æ|ã : æ}á [Á æ&cãçããæã^•Á^c|æãã&ã []æ|•ÉÁæã^* } | }á [!Á^cæ|•æ•Á ~^•Á^!^!5}^æ { ^}c^•Á^•Á& []•ãã^!æ}Á%}! []æã•á^Á^ •~Á^•c [+ÉÁ& [{ [Á|æÁ^}•^fiæ} : æÁ^Á^!Á&~ããæã [Áá^Á [c|æ•Á] ^! []æ•ÉÁ^}c|Á^ [c|æ•Á^ã {ã|æ|•ÉÁ

FYÚYI]cbYg'ÙbU'Yg

Ò}ÁÒ|ÁÙæ|çæã [!ÉÁ*!æ}Á]æ|c^•Á^Á|æÁ {æ} [Áá^Á [à|æÁ^• ^ { ^}ã}æÁ^•c|Á^ {]|!æãæÁ^}Á^!Á^•^&c [!Á^•Á^çã&ã [•ÉÁ & []•ãã^!æã [Á & [{ [Á ~} [Á á^Á | [•Á !~à: [•Á ~^•Á^]!^•Á^}cæÁ { ^} [!^•Á^]çç^!^•Á^á^Á]! [ã~cãçããæã^Á]!^•Á&æ|ã^ãæã|æà [!æ|Á^ããã [ÁæÁ [!•Á^æb [!•Á^æ|ã [!•ÉÁ |æ|*æ•Á @ [!æ•Á á^Ác|æàæb [ÉÁ] [Á^ { ~}^!æ&ã5}Á á^Á @ [!æ•Á^c^!æ•ÉÁ] [& [] [!&^}cæb^Á á^Á] [à|æ&ã5}Á & [cã : æ}c^•Á^•^] ^&æ| { ^}c^•Á^} |æ•Á { ~b^!^•Á^çç|È|È |Á^Á^ }Á G€F€Á^Á Î|È|È |Á^Á }æ|æÁ [!•Á @ [{ à|^•ÉÁ^}c|Á^ [c|æ•Á^!^*~|æ|ããæã^•Á|æà [!æ|•Á^çç}^c [ÁFDE

Ú [!Á^• ^ {] [!ÉÁ^}Á |æ•Á^•cæãò•cã&æ•Á á^Á |æÁ Ú [!&~!æã~!òæÁ Ò^}Á^!æ|Á á^Á |æÁ Ù^]gà|ã&æÁ^Á á^Á |Á Tã}ã•c^!ã [Áá^ÁV:æàæb [ÉÁ^•c^•Á^•&c [!Áá^Áæ&cãçããæãÁ^ & []5 {ã&æÁ]!^•Á^}cæÁ [!•Á {æ~ [!^•Á^}ãçç^!^•Á^ á^Á á^Á^} }ã&æ•Á] [!Á!^Á& [!•Á á^Á]!^•cæã&ã []^•Á^ & []5 {ã&æ•ÉÁÁÁ

Ò}Á^!Á &æ• [Á á^Á |æÁ ÙÖÜÉÁ^!Á {æ~ [!Á ð}ãã&^Á á^Á á^•}ãã [!•Á^Á çç^!^}^!æ&ã]!^•Á^æÁ]!^•cæã&ã []^•Á^ |æà [!æ|•Á^~^! []Á!^•^•c|æãæ•Á^ }Á^!Á |!^•æÁ á^Á Ù^!çã&ã [!æ|&æ} : æ}á [Á^ }Á] [!&^}cæb^•HÎÈHÌ |Á^Á|Á c [cæ|Áá^Á|æ•Á] ^! []æ•Áæc^}ããæ•ÉÁÙã}^! { àæ|* [ÉÁ^!Á ÎGÁÁ æ]! [çã {æãæ {^}c^•Á^ & [!^!^•} []á^Á^æÁ @ [{ à|^•Á^•^!ÁGÌ |ÁæÁ { ~b^!^•ÉÁ^•Á^•& [] &ã^}á [Á^•ãã~^! []Á { |•Á^@ [{ à|^•Á^~^!Á { ~b^!^•Á^|æ•Á] ^! []}æ•Áæ^!æçããæã^•Á^}Á^•Á^á^!^•&@ [!•Á|æà [!æ|•Á^Á [Á~^•Á^•Á^]!^•Á^}cæ| []ÁæÁ [!ã&ãcæ|Á [!•Á^•Á^çã&ã [!•Á^Á^ |æÁã}ãcã &ã5}Áçç}^c [ÁGDÉÁPæã!òæÁ~^•Á^]!^•~}cæ|•Á^] [!Á^~^!^•Á^}á [Á {æ~ [!òæ|æ•Á { ~b^!^•Á^ }]|!æãæ•Á^}Á^•c^•Á^•&c [!Á^•]Á { ^} [!•Á|æ•Á~^•Á^}~} &ãæ}Á [Á^Áæ&^á^}ÁæÁ|æÁb~^•cã&ãæÁ|æà [!æ|ÉÁ

Ù~ {æã [Á^æÁ^• [ÉÁ cæ|Á & [{ [Á | [Á { ~^•c|æ}Á |æ•Á^•cæãò•cã&æ•Á á^Á Á |æÁ ÒPÚTÉÁ^}Á &æãæÁ~}æÁ á^Á |æ•Á áã { ^}•ã []^•Á^ [à^•!çæãæ•Á ççæ•æÁ á^Á |æ|cã&ã}æ&ã5}ÉÁ cæ•æÁ á^Á á^•Á^ {]|!ÉÁ *!æã [Á á^Áã]~ [! {æcã : æ&ã5}ÉÁ &æ|ããæãÁ á^Á^ | {]|! [Á^Á^ã} *!^• [•DÁ^•Á^ {æ}çã^}^}Á^!æ•Á^!^•&@æ•Á|æà [!æ|•Á^}c|Á^@ [{ à|^•Á^ ^ { ~b^!^•ÉÁ W}æÁ { ~b^!Á^ }æ|æÁ []cæ|ÁæÁ~}Á^ {]|! [Á [Áã} *!^• [!•Á^ã {ã|æ|•Á^æ|Áá^Á^•~Á^}æ|•ÉÁ}^•&^•ãcæÁÁ { |•Á^æfi [!•Á^á^Á^•c~ãã [Á]æ|æÁæ&&^á^!ÁæÁ |æ•Á {ã• {æ•Á [] [!c~}ããæã^•Á^ á^Á^ {]|! [Á^Á& []ãã&ã []^•Á^á^Á^c|æàæb [Á~^•Á^ [!•Á @ [{ à|^•ÉÁ Ò}Á^•c^•Á^•}cãã [ÉÁ^•Á^~^•Á^•Á^]~^•á^Á^á^Á^!Á^~^•Á^ *!æã [Á^!^!æçãçæ { ^}c^•Á^ {æ~ [!Á^á^Á^•& [!æ|ããæãÉÁæ•óÁ& [{ [Á] [!•Á^ççæ} &^•Á^çç^!ã, &æã [!•Á^}Á|æÁÁ...&æãæÉÁ] [Á^*æ|æ}cã : æ}ÁæÁ|æ•Á { ~b^!^•Á^ { |•Á^ ^ { ^b [!^•Á^ ^ {]|! [!•Á^}Á^ & [{]æ|æ&ã5}Á & []Á [!•Á @ [{ à|^•ÉÁ^•cæÁ^•ãc~æ&ã5}Á@æÁ^ãã [Á^•fiæ|æãæÁ] [!Á|æÁ U!*æ}ã : æ&ã5}ÁQ}c^!}æ&ã []æ|Á á^Á^V:æàæb [Á^}Á^á^•^!^}c^•Á^•c~ãã [!•Á^Á^!ÁÓæ} & [Á T~}ããæ|⁶⁶É

Í ÁÁ @cc|KDD, ÉÁ [É!|*ÉD]~à|ã&ð•}æ}ã•@ð|^*ã []Dæ {]! [D&ã]c^!-!Dc^ {æ•D^•}á^!Dá [&D&ã]c^!D^~ããæãD&æ}FDçãDã }á^•çç}c {ÉG€Á á^•Á^!^!^! [Á^Á^G€F€G

Ò•c^Á g|cá { [Á ^ç] |ã&æÁ ~^Á ^|Á •^&c [!Á
 |æà [!æ|Á ^•Á ~} [Á á^Á | [•Á | { àâc [•Á á [] á^Á
 { ^} [•Á •^Á @æÁ æçæ} :æâ [Á] æ!æÁ áâ• { á } ~á!Á
 |æ•Á Á Á á^•á* ~æ|áæá^•Á á^Á*... ^! [Á] ^•^Á æÁ
 | [•Á æçæ} &^•Á ^á ~&æçç [•Á á^Á |æ•Á { ~b^!^•ÉÁ
 ^•Á á^&á!ÉÁ & [] çã } gæ } Á ^ } -!^ } çæ } á [Á
 áâ•&!á { á } æ&á5 } Á ^ } Á ^ | Á {] | ^ [Á æÁ c!æç... •Á á^Á
 áâ-!^ } c^•Á æ•] ^&c [•Á & [{ [Á á^•á* ~æ|áæáÁ
 •æ|æ!æ|ÉÁ^•^!^•æ&á5 } |æ|áá^c^! { á } æáæÁ
] [!Á Á |æÁ Á Á áâçã•á5 } Á Á •^ç ~æ|Á á^Á Á c!æàæb [ÉÁ
 { æ [!^•Á áâ, & [] çæá^•Á] æ!æÁ [àc^ } ^!Á
 æ•&^ } • [•Á ^Á { ^ } [!^•Á [] [!c~ } áâæá^•Á á^Á
 &æ |æ&âcæ&á5 } ÉÁ

Ô [{ [Á •^Á @æÁ á^ { [•c!æá [Á ^ } Á [c! [•Á
 •^* { ^ } c [•Á á^Á] !^•^ } c^Á æ!cô&~ | [ÉÁ |æ•Á
 { ~b^!^•Á •æ|çæá [!^fiæ•Á] !^•^ } çæ } Á
 á^•ç^ } çææÁ } ~ { ...!á&æÁ^ } Á ^•c [•Á æ•] ^&c [•Á
 !^•^fiæá [•Á æÁ } áç^|Á { ~ } áâæ|ÉÁ | [Á Á & ~æ|Á
 [à!á*æá æÁ |æ•Á á } •câ~&á [] ^•Á á^Á Ô•cæá [Á
 !^•] [] •æà!^•Á á^Á @æ&^!Á çæ|!Á |æ•Á |^•^Á
 !^|æççæ•Á æÁ |æáá* ~æ|áæá^ } Á ^ | Á ^ {] | ^ [Á ^ |æÁ
 ^! |æáá&æ&á5 } Á á^Á |æÁ áâ•&!á { á } æ&á5 } Á & [] c!æÁ
 |æ•Á { ~b^!^•Á] [!Á!æ: [] ^•Á á^Á*... ^! [ÉÁ^áæáÁ
 ^Á [c! [Á { [çç [Á ^•cá] ~æá [Á ^ } Á |æ•Á |^•^•Á
 } æ&á [] æ|•^•Á { æ!& [Áá } c^! } æ&á [] æ|Á •&!ác [Á
] [!Á Ô|Á Ùæ|çæá [!ÉÁ

F9 : 9F9B7-5G`6-6@-C ; F5 :-75G

FÉÁÁÁ Ô [] ç^ } &á5 } Á • [à!^Á |æÁ Ô!á { á } æ&á5 } Á á^Á c [áæ•Á
 |æ•Á Ø [! { æ•Á á^Á Ô!á •&!á { á } æ&á5 } Á & [] c!æ|æÁ T ~b^!Á
 ÇÕÖÖÇYDE

GÉÁ Uà^•!çæ&á5 } Á GFÉÁá^|Á Ô [{ áç...Á ÔÖÖÇYÉÁ • [à!^Á |æÁ
 á* ~æ|áæá^ } Á ^ | Á { æc!á { [] á [Á ^Á } Á |æ•Á !^|æ&á [] ^•Á
 ~æ { á |æ!^•É

HÉÁ Öá!^&á5 } Á Ö^ } ^!æ|Á á^Á Ô•cæáð•cá&æÁ ^Á Ô^ } • [•Á
 ÇÖQÖÖÙVYÖDEÁ Encuesta de hogares de
 propósitos múltiples. Á T á } á•c^!á [Á á^Á Ô& [] [{ óæÉÁ
 Ùæ } Á Ùæ|çæá [!ÉÁ çæ!áæ•Á áá&á [] ^•É

IÉÁ El trabajo de la mujer. Capítulo II. catarina.
 udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/ledi.../
 capitulo1.pdf.

ÍÉÁ T á } á•c^!á [Á á^Á Ô& [] [{ óæÁ Ç T Q B Ô Ö DEÁ G € € Í É Á
 VI Censo de Población y V de Vivienda
 2010. Ùæ } Á Ùæ|çæá [!ÉÁ Öá!^&á5 } Á Ö^ } ^!æ|Á á^Á
 Ô•cæáð•cá&æÁ ^Á Ô^ } • [•É

ÎÉÁ Š^Á á^Á Q* ~æ|áæáÉÁ Ô ~ áâæáÁ ^Á Ô! |æáá&æ&á5 } Á
 á^Á |æÁ Ô!á •&!á { á } æ&á5 } Á & [] c!æÁ |æ•Á T ~b^!^•Á ^Á ^ | Á
 æ!cô&~ | [Á H á ^ |æÁ Ô [] •câ~&á5 } Á á^Á |æÁ Ù^] g à |á&æÉ

Ùáçá [•Á , ^á

FÉÁ @cc [KDD , , , É~ } É [! *D , [{ ^ } , æc&@Dáæ , D&^áæ , D
 !^& [{ { ^ } áæcá [] •D!^& [{ { É•] É@c {

GÉÁÁÁÁ , , , É~ } É [! *D^•æD • [&á^çD^ } æà!^Dá [& { ^ } c•D
 c&&& [] ççÉ] á-Á

Á @cc [KDD , , , Éá [É [! *D] ~ à!á&D •] æ } á • @D!^*á [] D
 æ { [] [D&á } c^!- [!Dc^ { æ•D*^ } á^!Dá [&D&á] c^!D
 ^~ ~ áâæáD&æ] F D çãDá } á^çÉ@c {

Anexo 1

América Latina (15 países): Porcentaje de la población ocupada que cotiza a la seguridad

| Países | 2000 | | | 2005 | | | 2008 | | | 2009 | | | 2010 | | |
|--|----------|------------|-----------|----------|------------|-----------|----------|------------|-----------|----------|------------|-----------|----------|------------|-----------|
| | Comercio | Transporte | Servicios | Comercio | Transporte | Servicios | Comercio | Transporte | Servicios | Comercio | Transporte | Servicios | Comercio | Transporte | Servicios |
| Ambos sexos | | | | | | | | | | | | | | | |
| Argentina ^{a/} | 29,7 | 42,4 | 55,6 | 54,8 | 58,7 | 68,8 | 66,3 | 67,3 | 78,7 | 63,5 | 69,9 | 78,4 | 64,9 | 69,6 | 79,7 |
| Bolivia (Estado Plur.de) ^{b/} | 18,8 | 18,0 | 47,6 | 15,8 | 18,0 | 47,5 | 21,1 | 20,6 | 53,8 | 20,3 | 24,1 | 58,0 | - | - | - |
| Brasil ^{c/} | 47,1 | 59,9 | 57,4 | 48,8 | 62,2 | 62,2 | 52,3 | 65,5 | 64,6 | 54,6 | 66,5 | 66,2 | - | - | - |
| Colombia ^{d/} | 25,7 | 40,5 | 50,6 | 28,2 | 40,9 | 55,9 | 32,3 | 40,7 | 59,4 | 29,4 | 39,2 | 56,7 | 30,0 | 39,4 | 58,8 |
| Costa Rica ^{e/} | 61,0 | 69,0 | 68,6 | 54,8 | 61,9 | 68,8 | 63,9 | 73,2 | 70,4 | 63,6 | 74,0 | 72,9 | 65,8 | 73,2 | 72,8 |
| Ecuador | 17,9 | 24,5 | 45,9 | 19,6 | 23,1 | 53,4 | 24,0 | 28,7 | 57,7 | 26,3 | 28,6 | 60,3 | 32,8 | 33,5 | 67,3 |
| El Salvador ^{f/} | 16,4 | 28,7 | 51,8 | 16,5 | 30,0 | 50,7 | 19,7 | 29,9 | 49,6 | 19,8 | 30,3 | 48,0 | 19,2 | 33,3 | 49,2 |
| Honduras | - | - | - | 16,6 | 23,3 | 42,5 | 14,8 | 221,8 | 40,9 | 13,5 | 23,3 | 39,6 | 12,7 | 18,1 | 37,6 |
| México ^{g/} | 26,6 | 39,3 | 46,8 | 27,2 | 38,9 | 51,2 | 26,8 | 42,5 | 50,4 | 26,0 | 40,5 | 50,5 | 25,8 | 40,1 | 49,2 |
| Nicaragua | - | - | - | 12,5 | 15,6 | 45,6 | 15,1 | 18,8 | 52,5 | - | - | - | - | - | - |
| Panamá | - | - | - | 44,9 | 43,0 | 61,7 | 51,5 | 46,5 | 63,0 | 51,6 | 50,0 | 64,8 | 53,6 | 51,9 | 65,4 |
| Paraguay ^{h/} | 19,4 | 35,5 | 34,9 | 20,9 | 37,7 | 39,6 | 17,5 | 36,8 | 34,8 | 20,6 | 41,1 | 37,7 | 20,8 | 41,3 | 36,4 |
| Perú | - | - | - | 8,2 | 9,9 | 38,2 | 23,6 | 19,0 | 47,4 | 23,1 | 22,6 | 51,9 | 23,6 | 21,1 | 53,1 |
| República Dominicana | - | - | - | 6,1 | 6,6 | 13,3 | 18,4 | 16,9 | 50,2 | 20,8 | 18,1 | 48,7 | 22,9 | 19,5 | 50,1 |
| Uruguay ^{i/} | - | - | - | 53,2 | 76,7 | 69,8 | 59,0 | 80,8 | 72,8 | 59,4 | 80,5 | 73,6 | 61,6 | 83,4 | 75,5 |
| Hombres | | | | | | | | | | | | | | | |
| Argentina ^{a/} | 30,3 | 42,2 | 68,1 | 52,6 | 56,5 | 79,7 | 65,9 | 66,4 | 88,8 | 62,0 | 68,9 | 86,9 | 63,6 | 67,9 | 87,2 |
| Bolivia (Estado Plur.de) ^{b/} | 18,2 | 14,8 | 58,9 | 15,4 | 15,8 | 55,7 | 22,0 | 19,0 | 59,5 | 18,9 | 19,8 | 60,7 | - | - | - |
| Brasil ^{c/} | 49,1 | 58,0 | 62,9 | 49,8 | 59,4 | 71,9 | 53,1 | 63,7 | 74,8 | 55,7 | 63,8 | 76,6 | - | - | - |
| Colombia ^{d/} | 28,8 | 37,6 | 66,8 | 31,4 | 38,9 | 74,8 | 35,9 | 40,3 | 75,0 | 32,0 | 39,8 | 73,0 | 32,9 | 38,7 | 73,4 |
| Costa Rica ^{e/} | 69,1 | 67,8 | 76,2 | 63,0 | 60,1 | 84,0 | 74,4 | 72,0 | 82,7 | 73,6 | 73,6 | 84,3 | 75,1 | 71,6 | 85,0 |
| Ecuador | 18,4 | 22,1 | 55,1 | 21,5 | 18,9 | 70,9 | 25,0 | 25,6 | 74,4 | 28,3 | 25,3 | 74,9 | 31,5 | 29,7 | 77,1 |
| El Salvador ^{f/} | 26,3 | 24,5 | 72,4 | 24,9 | 25,5 | 67,9 | 29,4 | 27,3 | 70,0 | 29,5 | 26,4 | 66,3 | 27,9 | 28,1 | 68,8 |
| Honduras | - | - | - | 20,0 | 16,9 | 50,6 | 19,4 | 16,9 | 50,0 | 17,9 | 17,8 | 48,4 | 17,1 | 15,1 | 53,1 |
| México ^{g/} | 33,0 | 35,6 | 45,1 | 34,9 | 34,8 | 53,2 | 34,5 | 37,3 | 52,4 | 33,0 | 35,7 | 52,1 | 32,7 | 34,5 | 51,0 |
| Nicaragua | - | - | - | 15,2 | 12,0 | 52,8 | 18,3 | 16,1 | 59,4 | - | - | - | - | - | - |
| Panamá | - | - | - | 46,1 | 38,4 | 67,9 | 55,8 | 42,8 | 73,4 | 57,7 | 45,5 | 73,0 | 58,4 | 45,7 | 72,9 |
| Paraguay ^{h/} | 18,0 | 31,4 | 43,0 | 18,5 | 36,5 | 49,3 | 19,1 | 34,4 | 43,6 | 21,4 | 39,5 | 46,9 | 23,0 | 39,6 | 46,9 |
| Perú | - | - | - | 14,8 | 8,3 | 51,1 | 26,9 | 16,5 | 56,4 | 25,7 | 19,7 | 63,5 | 25,3 | 18,6 | 63,6 |
| República Dominicana | - | - | - | 6,6 | 4,3 | 16,9 | 19,2 | 13,9 | 69,9 | 23,1 | 14,2 | 62,5 | 25,6 | 15,9 | 65,1 |
| Uruguay ^{i/} | - | - | - | 53,2 | 73,2 | 83,8 | 60,8 | 79,1 | 84,6 | 60,5 | 78,4 | 86,4 | 63,9 | 81,7 | 87,2 |
| Mujeres | | | | | | | | | | | | | | | |
| Argentina ^{a/} | 28,6 | 43,8 | 48,7 | 58,3 | 71,6 | 63,3 | 66,8 | 73,7 | 73,7 | 65,8 | 75,6 | 74,1 | 67,1 | 80,6 | 75,9 |
| Bolivia (Estado Plur.de) ^{b/} | 19,2 | 49,8 | 40,2 | 16,1 | 31,9 | 41,7 | 20,6 | 29,0 | 49,7 | 21,0 | 52,4 | 56,0 | - | - | - |
| Brasil ^{c/} | 44,4 | 78,4 | 53,7 | 47,3 | 80,1 | 57,3 | 51,1 | 77,4 | 59,5 | 53,1 | 83,7 | 61,0 | - | - | - |
| Colombia ^{d/} | 22,2 | 63,5 | 44,2 | 24,5 | 52,5 | 47,7 | 28,3 | 42,3 | 52,0 | 26,5 | 36,6 | 49,0 | 26,9 | 42,1 | 51,7 |
| Costa Rica ^{e/} | 49,2 | 78,1 | 62,4 | 44,8 | 74,5 | 60,5 | 51,4 | 78,9 | 63,8 | 52,2 | 75,6 | 66,1 | 52,7 | 80,3 | 66,2 |
| Ecuador | 17,4 | 47,1 | 39,4 | 17,5 | 54,6 | 42,9 | 23,1 | 47,8 | 48,0 | 24,6 | 46,4 | 51,9 | 33,9 | 62,7 | 61,3 |
| El Salvador ^{f/} | 11,2 | 79,5 | 39,4 | 11,8 | 69,4 | 40,7 | 14,4 | 68,1 | 37,2 | 13,9 | 74,1 | 37,6 | 13,4 | 77,5 | 38,4 |
| Honduras | - | - | - | 13,2 | 69,4 | 38,3 | 11,5 | 59,0 | 36,3 | 10,4 | 64,3 | 35,3 | 9,1 | 53,6 | 31,1 |
| México ^{g/} | 19,9 | 76,3 | 48,9 | 19,9 | 71,4 | 49,2 | 20,0 | 80,7 | 48,4 | 19,9 | 75,3 | 48,9 | 19,7 | 80,0 | 47,5 |
| Nicaragua | - | - | - | 10,2 | 54,7 | 41,7 | 12,5 | 64,9 | 48,8 | - | - | - | - | - | - |
| Panamá | - | - | - | 43,4 | 74,4 | 57,6 | 46,4 | 75,7 | 56,7 | 45,1 | 80,8 | 59,6 | 48,1 | 88,6 | 60,7 |
| Paraguay ^{h/} | 20,9 | 72,4 | 31,0 | 23,9 | 44,3 | 35,0 | 15,7 | 51,7 | 30,0 | 19,7 | 51,4 | 32,6 | 18,3 | 50,4 | 30,6 |
| Perú | - | - | - | 3,5 | 24,4 | 28,3 | 21,8 | 39,5 | 40,4 | 21,5 | 40,4 | 43,4 | 22,6 | 42,5 | 45,4 |
| República Dominicana | - | - | - | 5,6 | 28,2 | 11,0 | 17,4 | 55,0 | 39,9 | 17,4 | 56,6 | 41,4 | 19,4 | 54,9 | 42,4 |
| Uruguay ^{i/} | - | - | - | 53,2 | 90,1 | 62,9 | 57,2 | 87,6 | 67,5 | 58,3 | 88,9 | 67,8 | 59,3 | 89,7 | 70,5 |

Fuente: OIT con base en las encuestas de hogares de los países.

Notas: *Total Nacional. Población en edad de trabajar (PET).

a/ 31 aglomerados urbanos. Datos del 2000 no comparables con el resto de la serie.

b/ Los datos del 2005 corresponden al 2006.

c/ Los datos del 2000 corresponden al 2001.

d/ Los datos del 2000 corresponden al 2002. Los datos del 2008 en adelante corresponden a la Gran Encuesta integrada de Hogares (GEIH).

e/ Nueva medición a partir del 2010, datos no comparables con los años anteriores.

f/ Los datos del 2000 y 2005 corresponden a la población en edad de trabajar (PET) de 10 años y los del 2008 al 2010 a la población en edad de trabajar (PET) de 16 años.

g/ Los datos del 2000 corresponden a la Encuesta Nacional de Empleo (ENE) y del 2005 en adelante a la Encuesta Nacional de Ocupación y Empleo (ENOE).

h/ Los datos del 2000 corresponden a 200 - 2001.

i/ Los datos del 2000 - 2005 tienen cobertura urbana y a partir del 2006 cobertura nacional.

0^ ^}c^A^Uæ } [æ { æŠæà [æ]æFFæ { ...i&æŠæcæ}æ^h^iOæ:ia^æUQVÉUæ*ÉÀÉ

Las mujeres indígenas en El Salvador: oportunidades económicas y laborales

R [! * ^ Á Xæ! * æ Á T...] á ^ :

1. Un primer escollo a resolver: ¿a cuánto asciende la población indígena y donde se distribuye?

Ò } Á] í à } & à] à [É Á • Á] ~ ^ á ^ ðæ , í { æ í Æ & æ ^ * 5 í ðæ { ^ } c ^ Á ~ ^ Á } ~ } & æ á @ æ Á ^ ð á • c á à [Á à] c ^ ! ... • Á] [í Á à] á æ * æ í Á æ Á & ~ í } c [Á æ • & à ^ } á ^ Á | æ Á] [à | æ & à 5 } Á à } á ð * ^ } æ Á ^ } Á * ^ } ^ í æ | } á Á & 5 { [Á • Á á à • c í à à ~ ^ } Á] [• Á á à • ^ í } c ^ • Á * í ~] [• Á ... c } á & [• Á ^ } Á ^ í c ^ í í à c [í à [Á • Á ç æ á [í f í [É Á T ~ & @ [• Á { ^ } [• Á @ æ Á • à à [Á] ^ [& ~] æ & à 5 } Á á ^ í Á Ò • c æ á [Á | æ Á & [] á à à [] ^ • Á á ^ Á ç á à æ Á ~ ^ Á c á } ^ Á [Á • á ^ • c í Á æ Á ~ } Á] æ • [Á á ^ Á | æ Á ^ ð ç } & à 5 } É Á Ò • [Á @ æ Á • à à [Á æ • ó Á á ^ • á ^ Á | æ Á ...] [& æ Á & [[] } à æ | É Á] æ • æ } á [] [í Á | æ Á ~ } á æ & à 5 } Á á ^ Á Ò • c æ á [É Á @ æ • c æ Á] ~ ^ • c í [• Á á ð æ • É Á

Ò • æ Á à } á à • ^ í } & à æ Á • ^ * ~ í æ { ^ } c ^ Á • Á @ æ à ð æ Á æ & ^ } c ~ æ á [Á { ~ @ [Á { í • Á c í æ Á ^ í æ í ^ à æ c [Á à } á à • & í à { à } æ á [Á á ^ Á c á í ! æ Á ~ ^ Á • ~ í à 5 } á à @ æ Á] [à | æ & à 5 } Á æ Á , } æ | • Á á ^ Á • à * | [Á Ý Q Ý É Á æ & c á c ~ á Á ~ ^ Á • Á & [] • [í à 5 Á & [] } Á | æ Á | ^ * æ á æ á á ^ Á Ò ^ } ^ í æ | Á T æ ð á { à | à æ } [Á P ^ } í } á ^ : Á T æ í c ò } ^ : Á æ Á | æ Á] ^ á à ^ } & à æ Á á ^ Á | æ Á ^ } g à | à & æ Á { ^ á à æ } c ^ Á ^ í Á * [] ^ Á á ^ Á Ò • c æ á [Á á ^ Á à à & à ^ { à í ^ Á á ^ Á F J H F É Á ^ } Á ~ } Á @ ^ & @ [Á ~ ^ Á æ | Á { à • { [Á c á { } [Á • à * } à , & 5 Á ^ Á æ • & ^ } • [Á á ^ Á { à | à æ í à • { [Á æ | Á] [á ^ í Á ^ Á æ | Á & [] c í [í Á & æ • á à æ à • [í c [Á á ^ Á Ò • c æ á [Á á ~ í æ } c ^ Á & æ • á à & à } & [Á á ... & æ á æ Á @ æ • c æ Á • ~ Á & æ ð á æ á à ^ , } á c á ç æ Á ^ } Á [& c ~ à í ^ Á á ^ Á F J Í J É

Þ [Á [à • c æ } c ^ Á [í Á æ } c ^ í à [í Á ^ Á & [] Á c [á æ Á | æ Á á ^ , & á ^ } & à æ Á c ... & } á & æ Á ^ Á ^ • & æ • ^ : Á á ^ Á ^ Á & ~ í • [• Á @ ~ { æ } [• Á & æ | à , & æ á [• Á ~ ^ Á • ^ * ~ í æ { ^ } c ^ Á & æ í æ & c ^ í à : æ í [] Á ^ Á] í [& ^ • [É Á ^ Á] í à { ^ í Á & ^ } • [Á á ^ Á] [à | æ & à 5 } Á ^ Á æ | à : æ á [Á ^ } Á ^ Á] æ ð • Á } Á { æ ~ [Á á ^ Á F J H É Á à æ Þ [Á æ Á ^ • c á 5 } Á] ^ Á à ^ } & à æ | Á á ^ Á Ò : É Á Ú ð [Á Ú [{ ^ í [Á Ó [• ~ ^ É Á & [] • c á c ~ ^ 5 Á c æ { á à ... } Á ^ Á] í à { ^ í Á à } c ^ } c [Á] [í Á à] á æ * æ í Á • [à í ^ Á ^ Á c ^ { æ É Á Ú ! : [É Á] [í Á æ | * ~ } æ Á í æ : 5 } É Á [• Á ^ • ~ í c æ á [• Á ^ Á ç ^ Á | æ | [] Á ~ ^ Á • 5 [Á @ æ à ð æ } Á Í J É Í Í H Á] ^ í • [] æ Á á ^ Á æ • & ^ } á ^ } & à æ á à } á ð * ^ } æ É Á & à - í æ Á ~ ^ Á ^ } ^ Á ^ } c æ à æ Á æ ^ } æ Á ^ Á Í É Í Á á ^ Á | æ Á] [à | æ & à 5 } Á c [c æ | Á á ^ Á] æ ð • Á Ç F É Í H Í É H Í F D É Á

CE ~ ^ | æ Á & à - í æ Á ^ • ~ | c 5 Á c æ } æ à • ~ í à æ Á & [{ [Á] & í ^ ð à | ^ Á æ | Á c [{ æ í Á ^ } Á & ~ ^ } c æ Á ~ ^ Á ^ } Á ^ Á á ^ } æ í c æ { ^ } c [Á á ^ Á Š æ Á Ú æ : É Á ^ Á { à • { [Á & ^ } • [Á ^ Á ç ^ Á] 5 Á ~ ^ Á • 5 [[Á á [• Á @ [{ à í ^ Á Ç G D Á ^ Á ~ } æ Á { ~ ^ Á í Á Ç F D Á æ á { á c á ^ ! [] Á • ^ í Á à } á ð * ^ } æ • É Á & æ } c á à æ á à ~ ^ Á ^ • ~ | c æ Á à í à • à à | Á ^ Á Á que contrasta con el hecho de que aun en la æ & c ~ æ | à æ á á ^ Á á ^ } æ í c æ { ^ } c [Á á ^ Á Š æ Á Ú æ : Á à } & | ~ ^ Á æ Á Ú á ^ Á [• Á Í G Á { ~ } á & à] à [• Á á ^ Á] æ ð • Á & [] Á] ^ • ^ } & à æ á á ^ Á] [à | æ & à 5 } Á à } á ð * ^ } æ É Á

Ò } Á c æ | Á • ^ } c á à [É Á í ^ •] ^ & c [Á æ | Á c æ { æ í [Á á ^ Á | æ Á] [à | æ & à 5 } Á à } á ð * ^ } æ Á ^ • } ^ Á ð , & æ { ^ } c ^ É Á ^ Á & ^ } • [Á á ^ Á F J H É Á] [Á { ^ í ^ Á & ^ ! ... á à c [æ | * ~ } [É Á Ú æ : æ Á & [] [É Á [[• Á] [• c í à [í ^ Á & ^ } • [• Á Ç F J Í É É Á F J Í F É Á F J Í F Á ^ Á F J J G D Á ~ æ Á] [Á à } & | ~ ^ í [] Á] ^ Á * ~ } c æ • Á c ^ } á à ^ } c ^ Á • Á æ Á à } á æ * æ í Á • [à í ^ Á ^ Á æ • ~ } c [É Á V í ^ Á á ^ Á ^ • [• Á & ^ } • [• Á • Á í ^ Á æ | à : æ í [] Á à ~ í æ } c ^ Á ^ Á | æ ~ * ^ Á á ^ Á { à | à c æ í à • { [Á ^ Á æ ~ } ~ ^ Á ^ Á • ~ á • à * ~ á ^ } c ^ Á c ~ ç [Á] ~ * æ í Á ^ Á { à • { [æ í [Á á ^ Á | æ Á , í { æ á á ^ Á [• Á Ç É & ~ ^ í à [• Á á ^ Á Ú æ : É Á c æ { } [& [Á à } á æ * 5 Á æ | Á ^ •] ^ & c [É

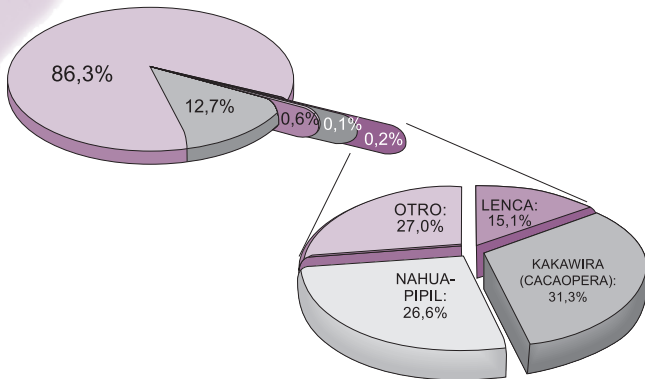
CE @ [í æ Á à à ^ } É Á ^ Á & ^ } • [Á { í • Á í ^ á ^ } c ^ É Á ^ Á ^ Á æ | à : æ á [Á ^ } Á G É É Í É Á & [] • c á c ~ ^ 5 Á [c í [Á à } c ^ } c [Á] [í Á à] á æ * æ í Á æ Á & ~ í } c [Á æ • & á ^ } á ^ Á | æ Á] [à | æ & à 5 } Á à } á ð * ^ } æ É Á ^ í [Á] [Á @ à : [Á í c ~ } á æ { ^ } c ^ Á { æ | Á ^ • Á æ Á ~ ^ Á | æ Á Ò à ! ^ & & à 5 } Á Ò ^ } ^ í æ | á á ^ Á Ò • c æ á ð • c á & æ Á ^ Á Ò ^ } • [Á Ç Ö Q Ö Ö Ú V Ý Ö D É Á @ à : [Á æ | * ~ } æ Á & [] • ~ | c æ Á] ^ Á ç á æ • K Á % ç ò D Á | æ Á æ ~ c [í à à æ á ^ Á & [] • ~ | c æ í [] Á & [] Á [í * æ } á : æ & à [] ^ • Á Á à } á ð * ^ } æ Á ^ Á ^ ð] ^ í c [• Á ^ } Á ^ Á c ^ { æ É Á Ú à } Á ^ { à æ í * [É Á æ | Á , } æ | É Á | æ Á] ^ Á * ~ } c æ Á • Á & æ { à à 5 Á [í Á ~ } æ Á ~ ^ Á æ c ^ } á ð æ Á] [æ Á æ • & [] } á à & à [] ^ • Á ... c } á & [É & ~ | c ~ í æ | • Á • à } [Á æ Á | æ Á & æ í æ & c ^ í ð • c á & æ Á ~ ^ } [c ò] á & æ • É Á | æ Á ~ ^ Á] [í Á • à * | [• Á @ æ } Á • à à [Á ~ } æ á æ Á] æ í æ Á { æ í & æ í Á ~ } æ Á • ~ ^ Á c æ Á ^ á ~ ^ í à [í à à æ á à | æ & à æ | + É Á Š æ Á [í * æ } á : æ & à [] ^ • Á à } á ð * ^ } æ Á æ • ^ * ~ í æ } Á ~ ^ Á æ Á { ~ & @ æ Á ^ í • [] æ Á ^ } c í ^ ç á c æ á æ • Á } á à • à ~ á ^ í æ Á ^ Á [• Á] ^ Á * ~ } c 5 Á ^ Á ~ ^ É Á & [{ [Á [& ~ í í à 5 Á ^ } Á ^ Á | æ & } c 5 } Á Ú ~ • c æ } É Á á ^ Á Þ æ @ ~ á : æ | & [É Á ^ • c æ Á ~ ^ Á ^ •] [] á à à æ Á] [í Á [[• Á] [] á [• Á ^ }] æ á [] } æ á [í • É Á Þ [Á • 5 [[Á ~ æ | c 5 Á à] - [í { æ & à 5 } Á] ^ Á ç á æ Á • [à í ^ Á ^ Á & [] c ^ } á à [Á

^Á [àì^câç [Á â^|Á Ô^] • [ÉÁ •â] [Á ~^Á •^Á æ&c~5Á & [] Á] [& [Á !^•] ^c [Á @æ&âæ~ } æÁ] [à|æ&â5 } Á |æ! *æ { ^ } c^Á &æ•câ*æâæÉ~ ^ÉÁ^ } ^ { ! [•^Á&æ• [•ÉÁ•^Á] ^*5Á æÁ& [] c^•cæ!Á|æ•Á] !^*~ } cæ•67É

Ò) Ác [â [Á&æ• [ÉÁ^|Áæ] ~ââ [Á&^] • [Á& [] •â* } æ~ ^Á ^|Á] ÎÉHÁ^Á•Á] [à|æ&â5 } Á { ^•câ : æÉÁ^|Á FGÉÍ ÁÁ^Á à|æ } &æÉÁ^|ÁÉÉÁÁ^Áâ } âð*^ } æÉÁ^|ÁÉÉÁÁ^Á^*!æÁ ^Á^|ÁÉÉÍ ÁÁ^Á [c! [•Á*!~] [•Á...c] â& [•Á [Á] !^• [] æÁ ^çc:æ } b^!æ•ÁÇÕ:ì , & [ÁFDÉÁ

Ò) Á @æ&^|Á |æ•Á [] !^!æ&â [] ^•Á æ!âc { ...câ&æ•Á] ^!câ } ^ } c^•Ác^ } ^ { [•Á ~^Á ^|ÁÉÉÁÁ^~âçæ!^æÁ FFÉììÉGÁ] ^!^• [] æ•ÉÁ &æ } cãâæâ~ ^Á] [!Á *!~] [Á ...c] â& [Á^Á•~ ââçcâ^Áæ•ðKÁ] | ~æcÉAGÍÉÍ ÁLÁ|Á } &æÉÁ FÍÉFÁLÁ \æ!æ , â!æÁ Ç&æ&æ [] ^!æDÉÁ HFÉHÁLÁ [c! [•Á *!~] [•Áâ } âð*^ } æ•ÉÁ GÍÁÉÁ Ô } Á &â-!æ•Á & [] !^cæ•KÁ ~ } æ•Á HÉÉÍÁ] ^!^• [] æ•Á • [] Á â^Á æ&^ } â^ } &âæÁ } | ~æcÉÁ FÉÍHÍÁ cã^ } ^ } Á [!â*^ } Á | ^ } &æÉÁ HÉÍJÍÁ • [] Á \æ!æ , â!æ•Á ^Á HÉFÉGÁ !^• [] } â^ } Á æÁ [c! [Á [!â*^ } Á ...c] } â& [Áâ } âð*^ } æÉÁ Ú! [ÉÁcæ|Á & [[[Á ^æ•Á^Á & [] •â* } 5Áæc:ì •ÉÁ [•Á! : [!^Á& [{ ^cãâ [•Á^•cæ!ðæ } Á restando toda credibilidad a dichos resultados &^ } •æ|^ÉÁ

; fzUWc%
El Salvador
Población según origen étnico



ð~^ } c^ÁÔÖÖÜVYÔÉÁXQÁÔ^ } • [Á^ÁÚ [à|æ&â5 } ÁG€ÉÍÉÁTâ } â•c^!â [ÁÁ^Á Ô& [] [] ðæÉÁ { æ^ [Á^ÁG€ÉÍÉ

CE•ðÉÁ cæ { [] [& [Á ^|Á XQÁ Ô^] • [Á â^Á Ú [à|æ&â5 } Á G€ÉÍÁ] [*!5Á ^|Á & [{ ^cãâ [Á â^Á &~æ } cã , &æ!Á æÁ |æÁ] [à|æ&â5 } Á â } âð*^ } æÉÁ æ } ~ ^Á æ!Á] æ!^&^!Á •ðÁ [*!5Á [c! [KÁc^! { â } 5Á|æÁcæ!^æ!â^ÁÇ [Ç^!Áâ } Çâ•âà|Á æÁ ââ&@ [Á •^* { ^ } c [Á] [à|æ&â [] æ!Á •â*~â^ } â [Á |æÁ] æ~cæÁ â^Á [] •Áæ } c^!â [!^•Á &^] • [•Á ^Á *^•cã [] ^•Á *~â^! } æ { ^ } cæ|^ÉÁ&~ ^ [•Á@â] [•Á^•cæ!ðæ } Á•â^ } â [Á { æ } ^bæâ [•Á] [!Á ~^â^ } ^•ÉÁ â^•â^Á •â^ } [!^ÉÁ @æ } Á à~&æâ [Á [&~|cæ!Á |æÁ] !^•^ } &âæ!â } âð*^ } æÁ ^ } Á^|Á c^!âc [!â [Á^æ|çæâ [!^fi [É

P [Á [à•cæ } c^ÉÁ^|Á { â• [] { æfi [Á~^Á•^Á^b^&~c5Áââ&@ [Á &^] • [Á cæ { àâ... } Á æÁ ^•&æ|æÁ } æ&â [] æ!Á •^Á !^æ!â : 5Á una encuesta que proporcionó resultados { ~&@ [Á [!•Á&!^ðà|Á^•ÍÉÁCE } c^Á |æÁ] !^*~ } cæKÁ ÇÉÁ ~~^Á^c } ææÁ [Á*!~] [Á...c] â& [Á& [] •â^!æÁ •c^âÁ~ ^Á] ^!c^ } ^&^KÁ } ^*! [ÉÁà|æ } & [ÉÁâ } âð*^ } æÁ [Á { ^•cã : [NÁ SæÁ!^•] ^•cæ•Á•^Áââ•c!ââ~ ^! [] Áæ•ðKÁ~ } Á] ÎÉÍ ÁÁ !^• [] } ââ5Á •^!Á { ^•cã : [ÉÁ ^|Á FHÉJÁÁ ââ [Á •^!Á à|æ } & [ÉÁ^|Á ÎÉGÁÁ^Á& [] •ââ!5Áâ^Á [!â*^ } Á] ^*! [ÉÁ c! [Á ÎÉGÁÁ •^Á ââ^ } cã , &5Á & [[Á â } âð*^ } æÁ ^Á ~ } Á GÍÉJÁÁ } [Á!^•] [] ââ5É

Ò• [Á •â* } â , &æÁ ~ ^ÉÁ & [] Á àæ•^Á æÁ [] •Á !^• |cæâ [•Á &^] •æ|^Á G€ÉÍÉÁ ^•^Á ÎÉGÁÁ â^|Á c [cæ!Á â^Á |æÁ] [à|æ&â5 } Á •æ|çæâ [!^fiæÁ ^~âçæ!â!ðæÁ æÁHÍ ÎÉFHÍÁ] ^!^• [] æ•ÉÁ ~ ^Á•^Áââ•c!ââ~ ^! } Á^Á] [•Á ââç^! [•Á *!~] [•Á...c] } â& [•Á ~^Á ^çc^ } Á^ } Á Ô) Á Úæ|çæâ [!Á ^Á ^ } c!^|Á [•Á ~^Á] !^â [{ â } æ } Á] | ~æc•ÉÁ \æ!æ , â!æ•Á ^Á| ^ } &æ•ÉÁ

Si bien la encuesta de LPG Datos proporciona • [à!^|ÁæÁ] [à|æ&â5 } Áâ } âð*^ } æÁ } æÁ&æ } cãâæâÁ { !•Á æ&^ } cæà|^ÉÁ ...cæÁ æ!Á { â• [[Á cã^ } [Á & [] •cãc~ ^Á ~ } Á â } ââ&â [Á ~^Á] ^! [{ âc^Á } [Á •5 [Á â } çæ!ââæ!Á ^|Á !^•] ^&câç [Á !^• |cæâ [Á &^] •æ!Á â^Á G€ÉÍÉÁ •â } [Á cæ { àâ... } Á ^•cã { æ!Á ~ ^Á ââ&@ [Á*!~] [Á] [à|æ&â [] æ!Á â } ââæ!^ { ^ } c^Á !^• |cæ!ðæÁ { ~&@ [Á { æ^ [!Á æ!Á !^æ!â : æ!•^Á ~ } Á &^ } • [Á] æ&â [] æ!Á & [] Á ^|Á !â* [!Á &â^ } cð , & [Á ^Á c...& } â& [Á] ^&^•æ!â [•ÉÁ |æÁ & [] •~|cæÁ] ^!cã } ^ } c^Á â^Á •~•Á] [cæ* [] } â•cæ•ÉÁ ^Á • [à!^Á |æÁ àæ•^Á â^Á ~ } Á & [] [] [{ â• [Á •^!â [Á â^|Á Ô•cæâ [Á] [!Á

Î ÎÉÁÁ SæÁÚ!^ } •æ!Ô:ì , &æÉÁÔ|Á&^ } • [!â [!:ææ! [•^ } âð*^ } æ•!â^|Á { æ } æ+Éæ!cð&~| [!â^ÁTâ*~^|HP~^ : [ÁTâç& [ÉÁ^â&â5 } & [!:~•] [] ââ^ } c^Á æ!ÁÇJÁâ^Á { æ^ [Áâ^ÁG€ÉÍÉ

Î ÎÉÁÁ SæÁÚ!^ } •æ!Ô:ì , &æÉÁÚ^çâ•cæÁÔ [{ â } â&æÉÁ%Ôc } ææ•Á [Çââæâæ•ÉÁæ!cð&~| [Á^ÁÔ|Á } æÁÚæ|æ { æ } &æÉÁ & [] Áâæ•^ÁæÁ!^• |cæâ [•Áâ^Á |æÁ^ } ~ ^•cæ!^æ!â : æâæ!Á } c!^Á^|Á ÎÁ~ÁJÁâ^Á^ } ^! [Á] [!ÁSÚÔÁÔæc [•ÉÁÔ|ÁÚæ|çæâ [!ÉÁâ [{ â } * [ÁGFÁâ^Á^ } ^! [Áâ^ÁG€ÉÍÉÁ] ÉÁGÉÍÉ

çä•âàâ|ä:æ!Á|æÁ]!^•^}&âæá ä}âð*^}æÁæÁ|[Á|æ!*[Á^Á æ}&@[Áâ^|Ác^!|âc[!â[Á•æ|çæâ[!^fi[ÉÁ

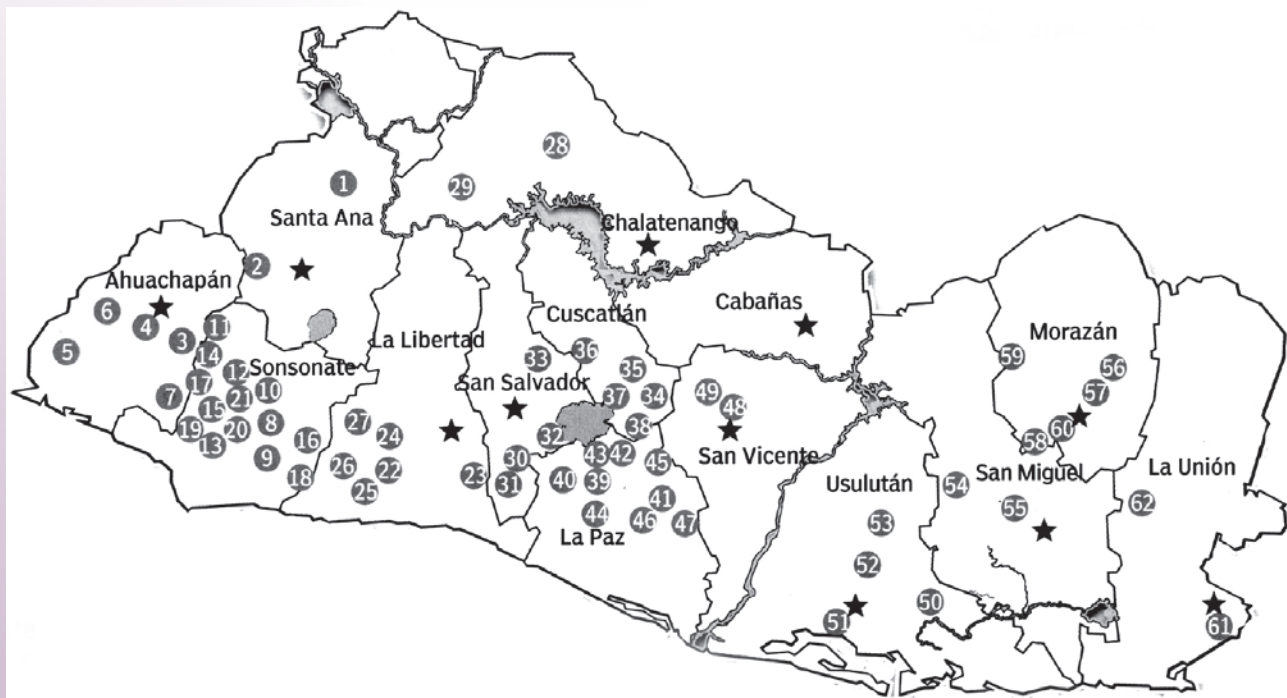
Ò}Á çæ|Á •^}çäâ[ÉÁ|æÁ &â-!æÁ [àc^]ââæÁæÁ]æ!çä!á â^|Á &!~&^Áâ^|Á|[•Á!^•~|çæâ[•Áâ^|æÁ^}&^•^çæÁ!^&â...}Á &âçæâæÁ^Á|[•Áâæc[•Áâ^|Á&^}•[ÁG€€!Á}][Áâ^bæáâ^Á •^!Á~}æÁæ!|[çâ {æ&â5}ÉÁ]^!|[Áæ|Á {â•{[Áçâ^}][Á~}Á]~}c[Áâ^Á]æ!çäâæÉ

Ö^Á @^&@[ÉÁ^}Á~}[Áâ^Á|[•Á^•c~ââ[•Á{!•Á æ&~&â[•[•Á~^Á•^Á&][&^}Á•[â!^Á^|Ác^{æÁ^~^Á~æÁ•^Á@æÁ&âçæâ[Á^]Á^•c^Á•&!âc[ÉÁ•^Áæ,![æKÁ%Ò}Á c...!{â}[•Á^}^!æ|Á^Á][â^|[•Áâ^â!A~^Á•^c!æçæÁ â^Á]~^â|[•Áâ}{^!|[•Á^}c!^Á][à|æ&â5}Á~!àæ}æÁ^Á!~!æ|Á^Á~^Á•^Á][!&^}çæb^Áæ!|[çâ {æâ[Á^•çæ!ðæÁ

[•&â|æ}â[Á^}c!^Á^|ÁF€Á^Á^|ÁFGÁÉÁÞ[Á[â•çæ}c^ÉÁ este dato no ha sido constatado por un censo â^Á][à|æ&â5}+69È

ÇE•ðÉÁ|æÁ]!â{^!æÁ^•câ{æ&â5}Á~^Á•^Á&[}•â*}æÁ^}Á el Ú!/,|!â^|/[•Á]~^â|[•^}âð*^}æ•!â^|Ú|Úæ|çæâ[!Á ÇF€ÁÉÁ^•çæ!ðæÁâ}ââ&æ}â[Á~^Á^}Á|[•Áââ-!^}c^•Á]~}c[•Áâ^|Ác^!|âc[!â[Á•æ|çæâ[!^fi[Á•^Áââ•c!ââ~^Á~}æÁ][à|æ&â5}Áâ}âð*^}æÁâ^Á!Í!É!FFÁ]^!•[}æ•ÉÁ &â-!æÁ~^Á•^Áâ}&!^}{^}çæ!ðæÁ}[çæâ|^{^}c^Áæ|Á ^•^&c~æ!Á^|Á&|!&~|[!c[{æ}â[Á&[{ [Áâæ•^Á^|ÁFGÁÉÁ ÇE@[!æÁââ^}ÉÁ^}Á~...Á{~}â&â]â[•Á•^Áââ•c!ââ~^Á |æÁ][à|æ&â5}Áâ}âð*^}æNÉÁ Úæ!æÁ~}æÁ{^b[!Á â]~c!æ&â5}Á•^Á&[}•â*}æ|æÁ,~!æÁ•â*^}â^}c^É

;; | F5%
EL SALVADOR
DISTRIBUCIÓN DE MUNICIPIOS CON PRESENCIA INDÍGENA



ð^}c^ÁÖæ!â[Áâ^ÁP[~ÉÁÖ~æ}æ~ð}É&!|[{ [Á^•&[|æ!ÁÞ[ÉÁF€€ÇEfi[Á!ÉÁââ&â5}Áâ^|Á!â^Ab~|â[Áâ^ÁG€F€ÉÁ&çæ}â[Á][!â!|[•KÁ Pueblos indígenas de El SalvadorÉÁÜÞÖWSVWÜÉÁÖVTÚQÉÁÓæ}&[ÁT~}âæ|Á^Ác!|[•ÉÁÚ!/,|!â^|/[•Á]~^â|[•^}âð*^}æ•!â^}ÁÒ|ÁÚæ|çæâ[!ÉÁÇ^!•â5}Á][!â}^ÉÁÒ|Á Úæ|çæâ[!ÉÁG€€HÉÁ]ÉÁFHEÁ

ÍJÉÁÖÜÞÖWSVWÜÉLÁÖVTÚQÉÁÓæ}&[ÁT~}âæ|Á^Ác!|[•ÉÁÚ!/,|!â^|/[•Á]~^â|[•^}âð*^}æ•!â^}ÁÒ|ÁÚæ|çæâ[!ÉÁÇ^!•â5}Á][!â}^ÉÁÒ|Á Úæ|çæâ[!ÉÁG€€HÉÁ]ÉÁFHEÁ

ŠæÁØã*~!æÁFÁã}ã&æã~^Á|æÁ][à|æ&ã5}Áã}ãð*^}æÉÁ
 •^æÁ } | @~æcÉÁ \æ\æ, ã!æÉÁ |^}&æÁ ~Á [c!æÉÁ ^•cæ!ðæÁ
 ã}c^*!æãæÁ æÁ |æÁ][à|æ&ã5}Á ã^Á ÍGÁ { ~}ã&ã}ã[•Á
 ãã•c!ãã~ãã[•Á^}ÁFHÁã^Á| [•ÁF I Áã^}æ!cæ { ^}c[•Áã^Á
]æð•ÉÁ Û5|[Á Óæàæfæ•Á } [Á !^*ã•c!æ!ðæÁ]!^•^}&ãæÁ
 ã}ãð*^}æÉÁ&[{ [Á]^ã^Á[ã•^!çæ!•^É

| |
|--|
| Zona occidental |
| Santa Ana: |
| -Texistepeque -Chalchuapa |
| Ahuachapán: |
| -Apaneca -Concepción de Ataco -San Francisco Menéndez -San Pedro Puxtla -Tacuba |
| Sonsonate: |
| -Caluco -Cuisnahuat -Izalco -Juayúa -Nahuizalco -Nahulingo -Salcoatitán -San Antonio del Monte -San Julián -Santa Catarina Masahuat -Santa Isabel Ishuatán -Santo Domingo de Guzmán -Sonsonate -Sonzacate. |

| |
|--|
| Zona central: |
| La Libertad: |
| -Chiltiupán -Huizúcar -Jayaque -Jicalapa -Teotepeque -Tepecoyo |
| Chalatenango: |
| -Tejutla -Nueva Concepción |
| San Salvador: |
| -Panchimalco -Rosario de Mora -Santiago Texacuangos -Tonacatepeque |
| Cuscatlán: |
| -Cojutepeque -Monte San Juan -San Pedro Perulapán -Santa Cruz Analquito -Santa Cruz Michapa |
| La Paz: |
| -San Antonio Masahuat -San Francisco Chinameca -San Juan Nonualco -San Juan Tepezontes -San Miguel Tepezontes -San Pedro Masahuat -San Pedro Nonualco -Santiago Nonualco -Zacatecoluca |
| San Vicente: |
| -Apastepeque -San Sebastián |

| |
|--|
| Zona oriental: |
| Usulután: |
| -Ereguayquín -Jiquilisco -Ozatlán -Tecapán |
| San Miguel: |
| -Lolotique -Moncagua |
| Morazán: |
| -Cacaopera -Chilanga -Guatajiagua -San Simón -Sensembra |
| La Unión: |
| -Conchagua -Yucuyquín |

Aunque esta ubicación de los pueblos
 ã}ãð*^}æ•Á^•c I Áãæ•æãæÁ^}Áã}ç^•cã*æã []^•Á~^Á
 * [:æ }Áã^Á!^• }æ|ã [Á]^•^•æ!ã [ÉÁ^•Á& []ç^}ã^}c^Á
 c^}^Á!]!^•^}c^Á~^Á& []Ác [ãæÁ^•~!ããæÁ@æà!] }Á
 æ!~^Á } [•Á]g&|^ [•Á ã}ãð*^}æ•Á ^Á } { ~}ã&ã}ã[•Á
 ~^Á } [Á^•c I]Áæ~ðÁ& []•ã* }æã [•ÉÁ] [!Á^b^ { }] [KÁ
 U] [&~ã|çæÉÁ Ûæ }æÁ T æ!ðæÁ U•c~ { æÉÁ Ûæ }Á R~æ }Á
 Væ] æÁ^Á [c! [•Á { I •ÉÁ

CE•ðÉÁ |æÁ]!^•^}&ãæÁ } | @~æcÁ •Á! !^*ã•c!æÁ ^ } Á [•Á
 ã^}æ!cæ { ^}c [•Á ã^Á CE@~æ&@æ] I } ÉÁ Ûæ }æÁ CE }æÉÁ
 Û [] • []æcÉÁŠæÁŠã^!cæãÉÁ Ûæ }Á Ûæ|çæã [ÉÁŠæÁ Ûæ : Á
 ^Á Ó@æ|æc^}æ } * [LÁ |æ•Á & [{ ~}ããæã^•Á |^}&æ•Á •Á
 ~ãã&æ}Á^}Á | [•Áã^}æ!cæ { ^}c [•Áã^Á Ûæ }Á Tã*~^ÉÁ
 W•~^c I }ÉÁ T [!æ : I }Á ^Á |æÁ W }ã5}LÁ { ã^}c!æ•Á ~^Á
 ^}Á ^Á ã^}æ!cæ { ^}c [Á ã^Á T [!æ : I }Á •Á ~ãã&æÁ
 |æÁ ã^•&^}ã^}&ãæÁ \æ\æ, ã!æÁ [Á &æ&æ]!^!æÉÁ ÝÁ
 ã^Áã*~æ!ã { [ã [ÉÁ ^•c [Áæ {] [& [Á ã^Á^Ác []æ!•Á
 & [[]Á ^•&!æc [Á ^}Á]ã^!æÉÁ]~^•Á ^}Á W•~^c I }ÉÁ
] [!Á ^b^ { }] [ÉÁ ^•Á] [•ã^Á ^} & []c!æ!Á }g&|^ [•Á
 @~ { æ } [•Áã^Á [c! [Á*!~] [Á...c]ã& [Á]!^ã• } I }ã& [É

Øã}æ []c^ÉÁ • [ã!^Á |æÁ &æ }cããæÁ c [çæ!Á ã^Á |æÁ
] [à|æ&ã5}Á Á Á ã}ãð*^}æÁ ^Á • ^Á ~ãã&æ&ã5}Á ^}Á ^Á
 c^!|æc [ã [ÉÁ [c! [Á ^•c~ãã [Á] [Á { ^} [•Á ã }] [!cæ }c^Á
 •^f!æ|æKÁ %ç õ DÁ Š [•Á ã}ãð*^}æ•Á ^}Á Ó!Á Ûæ|çæã [ÉÁ
 & [[]Á] [ã^} [•Á [ã•^!çæ!ÉÁ •Á ^} & ^}c!æ}Á
 { æ~ [!æcæ!ãæ { ^}c^Á ^}Á |æÁ : []æÁ!~!æ!Á ^ãæ^ { I •Á
] [!Á |æÁ { ã*!æ&ã5}Á æÁ & []•^•^}&ãæÁ ã^Á } ~&@ [•Á
 ~æ&c [!^•Á ç*~^!æÉÁ c!æãæb [DÁ •Á ^} & ^}c!æ}Á
 çæ { ãã...}Á ^}Á *!æ}Á]æ!c^Á ã^Á |æÁ : []æÁ ~!àæ }æÉÁ Ó!Á
] [!^}æb^Á ã^Á ã}ãð*^}æ•Á [•&ã]æÁ ã^Á |FÉÁæ!Á FGÁ ÉÁ
 [Á^•æÉÁ~}Á] [& [Á { I •Áã^Á^•c^•&ã }c [•Á { ã!+É

ÍÉÉÁÁ W }ãããÁ Û^*ã []æ!ã^ÁCE•ã•c^}&ãæÁ V...& }ã&æÁ Û V W VCEÉÁ Proyecto regional de manejo de integrado de ecosistemas por
 pueblos indígenas y comunidades de Centroamérica CQ - [! { æ&ã5}Á • [ã!^Á | [•Á]~^Á [•Áã}ãð*^}æ•Á ã^Á Ó!Á Ûæ|çæã [ÉÁ
 ã&~ { ^}c [Á^•Áã}•~ { [DÉÁç^!•ã5}Á []ã}^ÉÁ Ó!Á Ûæ|çæã [ÉÁÉÉÉÉÁ]ÉÁÉÉÉÉÁ]ÉÁÉÉÉÉÁ

Ò}Ác[á[Á&æ•[ÉÁ•[Á•/æ]•[Á~^Á•^Áæà:|Á&~æ}á[Á
^ÁÖ•cæá[Á&~{]}|æ&[Á]Á|[Á~^Á!^&[{}^}á5Á^}Á
}[çã^{}à!^Áá^ÁG€€ÉÁ^ÁÖ{ác...Áá^ÁÖ!^!&@{•Á
Ö&[}5{ã&[•ÉÁÜ[&æ|•^ÁÁÖ~|c~!æ|•^Áá^Á|æÁUÞWÉÁ
^•Áá^Á&á!ÉÁ!^æ|á:æ!Á~}Á&^}•[Áá^Á|æÁ][à|æ&á5}Á
á}áð*^}æÁæ^Á^&c[•Áá^Áá^Á^!{á}æ!Á|æÁ•ác~æ&á5}Á
á^Á•~•Áá^!^&@{•ÉÁæ!•[Á•[á!^Á|Á&~æ|áá^Áàá5Á
á}~|{æ!Á^}Ááá&á^{}à!^Áá^ÁG€€ÉÁ^É

2. Situación económica-laboral de las mujeres indígenas: una aproximación

Ö!Áæ]æ!cæá[Áæ}c^!á[!Á•^Á&[|á*^Á~^Ácæ{]}&[Á
existen datos precisos sobre la población
á}áð*^}æÁ~^{}á}æÉÁÚ!|[Á•á@æ^Á{á|æ!•^Áá^Á
{~b^!^Á^}Á|[Á•ÍGÁ{~}á&á]á[Á•]!^çãæ{^}c^Á
^}~^!æá[•Áá[}á^ÉÁ^}Á&[{}•[}æ}&áæÁ&[}Á|æÁ
c^}á^}&áæáá^{}*!|, &æáá^!á]æð•ÉÁ•^*~!æ{^}c^Á
&[}•cáç~á!}Á{æ~!ðæÁ!^•}^&c[ÁæÁ•~•Á]æ!^•Á
{æ•&~|á}[•ÉÁÖ^Áá*~æ|Á{[á[ÉÁ^}Á&~æ}c[ÁæÁ•~Á
•ác~æ&á5}Á^&[}5{ã&æ^!|æà[!æ|ÉÁc[á[Áá}áá&æá~^Á
á}&|~•[Áá^}c!|Áá^!Á{á•{[Á*!~}[Á...c]ã&[Á^|]æ•Á
•[}Á|æ•Á{ |•Áæ~^&cæáæ•ÉÁ

Væ|Á •ác~æ&á5}ÉÁ^}Á]æ!c^ÉÁcá^}^Á•~Áàæ•^Á^}Á
æ!~}[•Á!^{}æ^}c^•Á&~|c~!æ|•^Áá^Áçã^b[Á&~fi[Á
^•}æfi[|ÉÁ&[{}[Á|æÁçã*^}&áæÁá^!Á{æ~!æ:~[Á
^}Á&æ•[•Áá^Áá^!^&@[Á]æc!á{[}áæ|KÁ•5|[Á|[•Á
]!á[{}*...}ác[•Á][áðæ}Á@!^!áæ!Ááá^}^•ÉÁ|æ•Á
{~b^!^Á^•cæáæ}Á^&|~ááæ•ÉÁÚæ!æÁ&|[{}[ÉÁ|æÁ
á[c^Á~^Á][áðæ}Á!^&áá!Á^|]æ•Áá^}^}áðæáá^Á•~Á
á~^}Á&[{}][!cæ{á^}c[Á^Áá}&|~•[Áá^!|æÁç[|~}cæáá
á^!Ác^•cæ{^}cæ!áÉ

Ú!|[Ácæ{áá...}Á|æÁ&!ðcá&æÁ•ác~æ&á5}Á^&[}5{ã&æÁ
á^!|æ•Á{~b^!^Á^}áð*^}æ•^Á}Á]æ!cá&~|æ!ÉÁ^Áá^!|æÁ
][à|æ&á5}Áç^!} | &~|æÁ^}Á*^}^!æ|ÉÁ•^Áá^Á^!|æÁ
{^áááæ•^~^!æá[]c5Á^!ÁÖ•cæá[Á^Á~^!^æ{ááæ![]}Á
|æÁc^}^}&áæÁ^Á•[áá^!|æÁcá^!|æÁæÁ,}æ!^•Áá^!|Á•á*|[Á
ÝQÝÉÁ

Ö}Á~^!^!|[Áá^ÁF!|FÉÁ^!ÁÖ•cæá[Á^{}ácá5Á~}æÁ^~Á
á^&|æ!æ}á[Áá!^*æ|Ác[áæÁ-|{æÁá^Á]}|[á^!æáá
&[{}~}æ!ÁæÁ~æç[!Áá^Á|æÁ]}|[á^!æááá}ááççá~æ|ÉÁ
^Á&[}Á^|][Á|æÁ][à|æ&á5}Áá}áð*^}æÁ^}Á*^}^!æ|Á
]!áá5Á~^!æ•^Á^&[}5{ã&æÉÁW}Áæfi[Á{ |•Ácæ!á^ÉÁ
^}Á{æ!:[Áá^ÁF!|GÉÁ&[}Á^!Á{á•{[Áæ!~*~^}c[Á
•^Á^{}ácá5Á|æÁ|^~^!^Áæá[|á5Áá^,}ácáçæ{^}c^Á|æ•Á
cá^!|æ•Á^!ááæ|•!GÉÁÖ|Á&æ...^*æ}5Á|æÁàææ||æÁ^!|æÁ
&[{}~}ááæáá}áð*^}æÁ|æÁ]!áá5ÉÁ

W}æ!áð}c^•á•Áá^!|[Á~^Á•~&^!á5Á][•c^!á[!{^}c^Á
^•KÁ%Šæ•Á&[{}~}ááæá^•Áá}áð*^}æ•^!|[•Á]~^!|[•Á
]!|[á^!æ!á[•Áá^Á^!á[•Áçã^![]]Á~^!~^!ááççáá!|æÁ
cá^!|æ!^}Á|[c^•Á^Áá•c!áá~á!|[•Ááæb[Á^!|...^á{^}Áá^Á
]!|[á^!æááá}ááççá~æ|ÉÁÖ•c^!|[!&^•[Á~^!|æ!~*~[ÉÁ
&[{}|]b[Á^!]|æ*æá[Áá^Á&[}'á&c[•ÉÁcÉÁ]^•æ!áá^Á
|[•Á{~&@[•Áæá~•[•Áá^Á]æ!c^Áá^Á^!^!}æ•Áá^Á
á}'^}&áæÁ^}Á|[•Á]!á{^!|•Áæfi[•Á•æ|çæá!^fi[•Á
^Áæ|çæá[!^fiæ•Áá^Ác[á[Á|[•Á*!~][•Á[&æ|•^Á
[ác~çã^![]}áçc~|[•Áá^Á]!|[á^!æáÉÁcÉÁ]æ•æ!Á^!
cá^}[|ÉÁ•á]Á^{}áæ!~*~[ÉÁ{~&@[•Á]^!áá^![]}Á•~•Á
cá^!|æ•ÉÁÖ|Á]æ!æb^!æ*!æ!á[Ác^!{á}5Ác^}á^}á[Á~}Á
*!æ}Á}g{^!|[Áá^Á]^~^!fiæ•Á]!|[á^!æá^•Á~^!^Á
&[^çã•cðæ]&[}Á|æcá~}áá[•ÉÁÚ!|[Á^}Á|æ•Áá...&æáæ•Á
•á*~á^}c^•Á...c[•Ág|cá[{}Áæá[!áá^![]}Á{~&@æ•Á
á^!|æ•Áæ}cá~}æ•Ácá^!|æ•Á&[{}~}æ|•^Á^!áááæ|•ÉÁ
ŠæÁ]!áçæá:æ&á5}Áá^!|æÁcá^!|æÁ]!|[á~b[Á-!á&á]{}^•Á
æ!á}c^!á[!áá^!|æ•Á&[{}~}ááæá^•Á^!^}c!^!|æ•ÉÁ|[•Á
&[}á&c[•Á][áðæ}Á•^!Áá^!á}c!^!^•ÉÁ...c}á&[•Á[Á
á^Á&|æ•ÉÁ

CEá^{}|•Áá^Á&!^æ!Á&[}áá&á[]^•Á]æ!æÁ~^!^!|æÁ
cá^!|æÁ•^Áá^•cá}æ!æÁæ!Á&~|cáç[Áá^!Á&æ...ÉÁ|[•Á
*~[áá^!][•Á|áá^!|æ!•Á@á&á^![]}Á|[Á][•áá^!Á]æ!æÁ
~^!|[•Áæ*!á&~|c[!^•Á&[}cæ!æ}Á&[}Á~}æÁ~^!|:æÁ
á^Ác!æáæb[Á•^*~!æÁ^Ááá•á]á}æ!áÉÁÖ•c[Á|[Á
|[*!æ![]}Á&[}Á|^~•Á^}Á&[}c!æÁá^!|æÁçæ*æ}&áæÁ
^Á@æá^}á[Á&~{]}|á!Á&[}c!æc[•Áá^Ác!æáæb[Á~^!^Á
á}&|ðæ}Á%æá^!æ}c[•Á~^!^!{æ}c^}ðæ}ÁæÁ|[•Á
b[]}æ!^![]^!}á^~áæá[•Á^Á[á]á*æá[•ÁæÁc!æáææ!Á

ÍÉÁÁÖ|ÁÚ!|á5á&[ÁÞ~^ç[ÁÖ]-[~^!ÉÁ%Šæ•Á|^}~æ•Á]æçáçæ•Ááæb[Áæ{^}æ:æ!á^!^!cá}&á5}+ÉÁæ!cð&~|[Áá^!R[!~^!Xæ!~æ•ÁT...}á^:ÉÁ
^}Á^!áá&á5}Á&[!^!][}áá^}c^!Áæ!|æ!GóÁ~}á}&^}æ!á^Á{æ!:ÉÁG€€ÉÉ
ÍGÉÁÁÖ![]}á}~ÉÁÖæçáÉÁ El Salvador, la tierra y el hombreÉÁTá}á•c^!á[Áá^ÁÖ~|c~!æ|Á^ÁÖ{~}á&æ&á[]^•ÉÁÖ!^!&á5}Áá^Á
Ú~!á&æ&á[]^•Á^!Q[]!^•[•ÉÁÖ|ÁÚæ|çæá[!ÉÁFJ!ÍÉÁ]ÉÁHHÍÉHIGÉ

&æ!æ&c^!ð•câ&æ•Áâ^~}Á*!~}[Áâ^•]!^&æâ[Á^]c!^Á
|æÁ [à|æ&â5}Ç { ^•câ: æ^!â|æ }&æDÉÁÖ [{ [Á { ^| [Áâb [Á
~} [Áâ^!^|| [•ÉÁ~}Áâ}âð*^}æ!æ|çæâ [!^fi [Áâ^!æâæÁ
â!^•!^|[Á& []Á•5|[Áâ^•]|æ: æ!•^!%~} [•Á&~æ}c [•Á
\â|5 { ^c! [•+ÉÁ&æ { âæ!Á^!|!^æb [Áâ^•~}Á { ~b^!Á] [!Á
~}Á Ç^•cââ [Á %|&&ââ^}cæ|+ÉÁ ^Á]!^&~}æ!•^!] [!Á
@æâ|æ!Áæ&^}cæâ|^ { ^}c^!^!^!^}æfi [|^74È

{ â { ^câ: æ!•^!& []ÁæÁ [à|æ&â5}Á { ^•câ: æÉ!âc~ æ&â5}Á
~^!^!@æâ!ðæÁ]! [Ç [&æâ [Á~^!æ|*~}æ•!æ&câçââæ!^•
^Á [, &â [•Á ~^!^! c!æââ&â]æ| { ^}c^!^! ^!æ|â: æâæ}Á
|æ•Á { ~b^!^!^!^!â}âð*^}æ•Á]!^!â!æ}Á â []|^|[Á [ÉÁ
^}Á^!|Á]^!|Áâ^!|[•Á&æ• [•ÉÁâ!^æ}æ!^!&â!æ}Á] [!Á
& [{]|^c [Á]æ!æÁ ^Çæ!^! [•Á c^}c!&~|[•Á â!^! |æÁ
•^*!^!æ&â5}Á...c}â&æÉÁ

ÇE•ðÁ] ~^•ÉÁ â!^•] [bæâæÁ â!^!|æ!~^!~^!^!~^!~^!
âæ•^!^! ^& []5 { â&æÁ ÇFÌÌFÈFÌÌGDÉÁ { æ•æ&!æâæÁ
^Á • [{ ^cââæÁ æ!^!æ}â!^•Á & [cæ•Á â!^!^!|^!•â5}Á
&â} &~^}cæ!æfi [•Á { |•Ácæ!â!^!ÇFJHGDA^!^!•^~!âæÁ
[à|â*æâæ!æ!^!~} &âæ!Áæ!^!^!~}c~!æ!æ} &^•c!æ|ÉÁ
â}&~^!^!â [Á •~^!^!]! []âæ!~ [! { æ•Á â!^!æ&câçââæ!^!
^& []5 { â&æÁ [Á { [â [•Á â!^!]! [â~&â5}ÉÁ |æÁ
] [à|æ&â5}Áâ}âð*^}æ!~^!^!& []â!^!æ!æ!æ!æ!æ!~^!c^!
^& []5 { â&æÉÁ• [&âæ!^!^!] [ðcâ&æ!^!}ÁÖ|ÁÜæ|çæâ [!ÉÁYÁ
^}Ác [â [Á^!^!^!]! [&^• [Áâ!^•c^ { |câ& [Áâ!^!^!câ} &â5}ÉÁ
|æÁ] [à|æ&â5}Á { æ~ [! { ^}c^!^!æ!^!cæâæ!~^!^! |æÁ
~^! { ^}â}æÉÁ

ŠæÁ^!æ!æ! [!æ&â5}Áâ!^!c^!bââ [•ÉÁ~^!^!â}&|^!ðæ!^!|^!æb [Á
~câ|â: æ! [Á] [!|æ!^! { ~b^!^!^!^!â}âð*^}æ•ÉÁ& [à|æ!æ!^!
]!^!^!âæ!^! { æ•&~|â}æ!^!â!^!Ç^•câ!ÉÁ~^!^!~}æ!^!^!|æ!^!
æ&câçââæ!^!~^!^!]!^!â!^!]!^!^!&âæ!^! [Á•5|[Á^!^!^!
|æ!^! : []æ! [&&â!^!^!cæ!^!â!^!]æð!^!^! [Ácæ { àâ...}Á^!^!
|æ!^! : []æ! &^}c!æ!KÁ%Pæ&^!^!ÉÁæfi [•Á Ç Ö DÁ ^!ð!^!cðæ}Á
FÈGÈÈÁc^!æ!^!^!^!â!^! &â}c~!æ!^!^!â!^!]æ|æ} &æÉÁ]!^!
æ@ [!æ!æ}^!^!æ!^!^!^!^!^!cæ}Á~} [•Á FÍÁ ~^!^!^!^!
â!^!^!æ}Áæ!^! { [!â|^75ÉÁ!^!& [!âæ!æ!^!æ&^!^!&@ [Áæfi [•Á
~}Áâ}•c!~&c [!Áâ!^!^! { æ}^!b [Áâ!^!c^!æ!^!^!æ!^!^!â!^!
æ!^!~} [•Á { ~}â&â]â [•Áâ!^!^!^!æ!cæ { ^}c [Áâ!^!^!Üæ}Á
Üæ|çæâ [!ÉÁ

¿Por qué las mujeres indígenas fueron las más afectadas?

ŠæÁ â!^!æ}æ!â&â5}Á â!^! |æ!^!câ!^!|æ!^! & [{ ~}æ!^!^!
^!bâ!æ!^!^!^!â { }æ&c5Á• [â!^!|æ!^!] [à|æ&â5}Á [!â*â}æ!âæ!
^!^!â!^!b [Á^!^!^!^!cæ!^! | [!â~&â5}Á æ|â { ^}cæ!âæ!
æ} &^•c!æ!KÁ { æð&^•ÉÁ&æ!æ!æ: æ•ÉÁ!âb [!^•É!c [{ æc!^!ÉÁ
^!c&ÉÁ Ö}Á & []•^!~^!&âæÉÁ ~^!^! |æ!^!] [à|æ&â5}Á
{ æ•&~|â}æ!^! |æ!^! ~^!^!^!^! çâ [Á â!^!^!cæ { ^}c^!
]!^!b~!â&æ!æ!æ!æ!^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!
]! [â~&â5}Á [Á~^!^!^!c^!^!â!^!c!æ!æ!^!ÉÁæ~}Á&~æ}â [Á
^!^!^!æ!^!~}æ!^! { ^!â!æ!^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!
{ ~b^!



T~b^!^!^!â}âð*^}æ!^!^!^!Üæ}&@â { æ|& [Á |æ!^!æ!^!â [Á^!^!~}Ác^!æ!
â!^! &â}c!æÉÁ Á Q { æ!^!^!^!c [{ æ!æ!^!^!^!^! Algunas artesanías
tradicionales,ÁÖ^!^!æ!cæ { ^}c [Áâ!^!^!Öc] [*!æ!æ!^!Ö!^!&â5}Áâ!^!
Q}Ç^•câ*æ&â []^!ÉÁ ÇÉÁ { â}â!c!æ&â5}Á â!^!Üæ!â { []â [Á Ö~!c~!æ|ÉÁ
Tâ}â!c!â [Áâ!^!Ö!^!&â5}ÉÁFJ|HÈ

Üâ}Á ^ { àæ!^! [ÉÁ |æ!^!]! [•&!â] &â5}Á â!^! |æ!^! &~|c~!æ!
â}âð*^}æ!^!~^!^!c! &âcæ { ^}c^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!
^!c} [&â!â [Á [à|â*5Áæ!^! { â|æ!^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!

Í!ÉÁÁÇE}â!^!• []ÉÁV@ [{ æ!^!ÜÉÁ El Salvador, 1932ÉÁÖ!^!&â5}Áâ!^!Ü~!â!æ&â []^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!^!
GÈÈFÈÁ]ÉÁJÈÈ
Í!ÉÁÁÖ!^!Ö!æ!â [Áâ!^!P [^!Ü~]|^ { ^}c [Áâ [{ â}â&æ!^!Pæ!^!^! [•ÉÁ%Šæ!^!^!~^!âæ!^!^!|æ!^!^!^!^!^!^!
Ü!ç!^!æ!^!â!^!^!^!^!& [!^!^!] []â!^!^!c^!^!æ!^! [{ â}^! [ÁFF!^!^!æ!^!â!^!^!^!^!GÈÈIÉÁ]ÉÁHÈIÉÁ

[æá•^*~}áæá { äcæááá^Á•ä* [Á YÁ] ^} ^c!æ: [] Á [• Á | ~ *æ!•^Á { | • Á ! ^&5 } äâc [• Á á^Á c^!iâc [!á [ÉÁ ä [] á^Á] ! ^&ä•æ { ^ } c^Á @æ } Á] ^! { æ } ^&äâ [Á ^&| ~ äâ [• Á ^ Á { æ! * ä } æá [• Á [• Á] g&| ^ [• Áä } äð * ^ } æ•É

3. La reorganización indígena, la tierra y el rescate de la actividad artesanal como fuente de ingresos para las mujeres

CE]æ!c^Á á^Á [æ•Á & [-!æäðæ•ÉÁ ~ ^Á & [] cä } ~æ! [] Á • ^ Á æ&çäâæä • [&æä] ^ Á ! ^|ä * ä [• æÁ & [] Á ! ^|æçæÁ } [! { æ|äâæá ^ } Á æ! * ~ } [• Á { ~ } ä&ä] ä [• ÉÁ • [ä! ^ Á c [ä [Á á^Á] æ•Á : [] æ•Á & ^ } c!æ!Á ^ Á [! á^ } cæ!|á^Á] æð•ÉÁ ä^• } ... • Á á^Á FJHGÁ] æÁ ! ^ [! *æ } ä : æ&ä5 } Á ä } äð * ^ } æÁ } [Á ä [Á ^ fiæ! ^ á^Á } Á! ^] ~ } c^Á & [] • ^ & ^ } c^Á & [] Á • ^ • Á &æ ~ • æ•Á • ä } [Á @æ•cæ! [• Á c^Á {] [• Á á^Á] æ * ~ ^! : æÁ &çä] ÉÁ ^ Á & [] Á { æ ~ [! Á ...] -æ•ä • äæÁ } æ! cä! Á á^Á] æÁ , ! { æá^Á [• Á cÉ & ~ ^! ä [• Á á^Á] æ : ÄÇ F J J G D É Á

Üá à^Á } Á] æÁ CE • [&æ&ä5 } Á] Pæ&ä [] æ! Á Q } äð * ^ } æÁ Üæ] çæä [! ^ fiæÁ ÇCEPQUÁ • ~! * ^ Á { ~ & @ [• Á æ fi [• Á æc! • 76 ÉÁ ^ Á @æ•cæ! } Á ä&@ [Á] ^! ð [ä [Á ^ ~ ^ Áæ ~ { ^ Á ~ } Á] æ] ^! ä^! ä * ^! æ } c^Á ^ } ä^Á ^ } • æ! á^Á [• Á á^Á & @ [• Á @ ~ { æ } [• Á á^Á] * ! ~ } [Á ...] ä& [Á ~ ^ Á! ^] ! ^ • ^ } cæäæÉÁ CE • ðÉÁæ! : 5Á • ÄÇ [: Á á^Á] ! [c^•cæÁ & ~ æ } ä [Á! ^ } ^ } c [• Á á^Á] Óæcæ!] 5 } Á Ræ * ~ æ! Áæ•^•ä } æ! [] Á æÁ F I Á á^Á • • Á ä } c^Á *! æ } c^Á • Á ~ ^ Á] æä [! æäæ } Á ^ } Á] æÁ Ö [[] ^! æçæÁ ŠæÁ P [bæ•ÉÁ ^ } Á! ^ &æ } c5 } Á @ [{ 5 } ä { [Á á^Á] { ~ } ä&ä] ä [Á á^Á Üæ } Á CE] c [] ä [Á á^Á T [] c^ÉÁ ä^Á] æ! cæ { ^ } c [Á á^Á Ü] • [] æcÉÁ ŠæÁ { æ•æ&! ^ á^Á ŠæÁ P [bæ•ÉÁ & [{ [Á • Á] ^ Á & [] [& ä5 æä ä&@ [Á & ! ä { ^ } ÉÁ ~ ^ Á & [{ ^ cä ä [& [] c!æÁ [• Á ä } äð * ^ } æ•Á á^Á] æ & [[] ^! æçæÁ á^Á CE PQUÁ ^ Á] G G Á á^Á - á^Á! [Á á^Á F J J H É Á] ~ ^ * [Á ~ ^ Á] æ ä } c^Á] ä * ^ } & äæ { ä! äcæ! Á [• Á ^ fiæ! æ! æÁ & [{ [Á • ~ äç! ^ • äç [• 77 ÉÁ

Ö } æá^Á] c^ÉÁ] æ! CE PQUÁ ^ } &æ ~ : 5Á • ~ Á] ~ & @æ! æ&äæ! æÁ äg • ~ ^ áæÁ á^Á] æÁ • cä&æÉÁ] æÁ] æ : ÉÁ] æá^Á { [& ! æ&æÁ ^ Á] æá^Á ^ } • æÁ á^Á [• Á á^Á & @ [• Á @ ~ { æ } [• ÉÁ ^ Á] æ! æÁ , } æ! ^ • á^Á] æÁ ä... & æáæá^Á [• Á [& @ ^] cæÁ] æ! cä&ä] æäæÁ b ~ } c [Á æÁ [c!æ•Á [! *æ } ä : æ&ä [] ^ Á á^Á { [Çä { ä^Á] c [Á] []] æ! á^Á } Á á^Á Ö [{ äc... Á ÜÁ! { æ } ^ } c^Á á^Á] Ö á^Á æc^Á Pæ&ä [] æ! Á [! Á] æÁ Üæ : ÄÇ Ö Ü Ö P D É Á

Üá } Á ^ { àæ! * [ÉÁ c^ { æ•Á & [{ [Á! ^ Á] æ&&^ • [Á æÁ cä! :! æ•Á ^! æá^ } æÁ] ä [! ä äæá^ ~ ^ Á á^Á äðæÁ • ^ } ^! æ! Á • ^ Á c^! : } [Á ^ } Á] æ! æ * ^ } äæá^Á] æÁ [! *æ } ä : æ&ä5 } ä } äð * ^ } æÁ ^ Á á^Á { [Çä { ä^Á] c [Á] []] æ! á^Á } Á • Á & [] b ~ } c [ÉÁ ŠæÁ * ~ ^! : æÁ &æ {] ^ æäæÉ

ÖÁ @ ^ & @ [ÉÁ ^ Á] æ&&^ • [Á æÁ] æ cä! :! æÁ ^! æÁ æ! * [Á ~ ^ Á] [! Á &æ! ^ & ^! Á á^Á] ! ^ & [] [& ä { ä^Á] c [Á [, &æä] á^Á Ö • cæä [ÉÁ] æÁ [ä! æ&ä5 } ä } äð * ^ } æÁ ^ } Á * ^ } ^! æ! äá^Á äðæÁ & [] cä } æ! Á ^ • ^ } ^! æ } ä [ÉÁ Ü [! Á cæ!] : æ : 5 } Á } [Á ~ ^ Á çä • ä! ^ Á ^ } Á] [• Á ää • cä] c [• Á] : [^ Á c [• Á á^Á] ! ^ : [! { æÁ æ *! æ! äæÁ ! ^ æ! ä : æá [• Á ^ } Á ^ Á] æð•ÉÁ P [Á & ~! : ä5Á • [Á ^ } Á cä^ {] [• Á á^Á { ä! äcæ! ä { [ÉÁ & ~æ } ä [Á ^ } Á F J J I Á • Á & ! ^ æÁ] ! ^ & ä • æ { ^ } c^Á ^ Á Q } • cäc ~ c [Á Üæ] çæä [! ^ fi [Á á^Á V! æ] • - [! { æ&ä5 } Á CE *! æ! äæÁ ÇQÜVCEÉÁ ^ Á cæ {] [& [Á & [] Á] æÁ ! ^ - [! { æÁ æ *! æ! äæÁ ~ ^ Á ! ^ æ! ä : 5Á] æÁ R ~ } cæÁ ÜÄÇ [! ~ ä& [] æ! äæÁ á^Á Ö [äá^!] [Á ^ } Á F J J I] ÉÁ Ö • cæÁ g [cä { æÁ! ^ - [! { æÁ • Á]] æ } ä , & 5Á ^ } Äc! ^ Á • -æ•^• ÄÇ QÉÁ QQÁ ^ Á QQQÉÁ] ^! [Á] æÁ • ^ * ~ } äæÁ } ~ } &æÁ • Á! ^ æ! ä : 5ÉÁ

W } æÁ ä... &æáæá á^• } ~ ... • ÉÁ ^ } Á F J J F É Á] æ•Á { ~ b! ^ Á ^! ^! ^ • ^ } cæäæ } Á! ^ Á F F É É I Á á^Á] c [cæ! ä^Á] ^ , &æä [Á á^Á] æÁ -æ•^Á QÉÁ ^ Á] Á F É É I Á á^Á] æÁ -æ•^Á QQÉÁ] Á & [] - [! { æ! Á] æ•Á & [[] ^! æçæÁ • Á á^Á] æÁ -æ•^Á QÉÁ * ^ } ^! æ! [^ } c^Á • Á á^Á] ^ , & ä5Á æÁ ~ } æÁ] ^! • [] æÁ [] ! Á -æ { ä! äcæ!] æÁ ! ^ • [] • æä! ^ Á á^Á] @ [*æ! ÉÁ Ö ^ Á • -æÁ - [! { æÁ • 5] [Á] æ•Á

Í T É Á Á Ö } æ! * ~ } [• Á & ~ { ^ } c [• Á • ^ • ä *! æ! çæ { ää... } Á • Á! ^ Á] KÍCE • [&æ&ä5 } Á] Pæ&ä [] æ! á^Á] äð * ^ } æÁ Üæ] çæä [! ^ fi [• ÉÁ Pæ ~ Á ~ ^ } c^Á • Á ^ Á ~ ^ Á ~ } ä&ä5 } Á ~ ^ Á] æ! c^Á á^Á ~ } æÁ ^ • c!æc^• äæÁ & [] c!æä } • ~! * ^ } c^Á ^ • cæä [~ } äá^ } • Á KÁ W Ç Ö D Á Ö • cæä [• Á W] ää [• Á ^ } çä5Á æÁ ~ } Á * ! ~ } [Á á^Á æÁ • ^] ! ^ Á c... & } ä& [• Á á^Á] Q } • cäc ~ c [Á CE { ^! ä&æ } [Á á^Á] Ö • æ! : [[[Á á^Á] Üá } ää&æ! • { [Á Šä! : ^ ÉÁ QÜÖ ŠÉÁ] æ! æ! ^! æ! Á ä [• Á [! *æ } ä : æ&ä [] ^ Á]]] ^! æ! Á • ~ ^ ÉÁ • ^ * g } Á • Á & ! | & [] [• ÉÁ • Á! ^ } &æ! * æ! ðæ } + á^Á @æ! ^ Á • ^ Á c!æäæ [KÁ] æÁ W } ä5 } Á Ö [~ } } æ! ä Üæ] çæä [! ^ fi ÉÁ W Ö Ü É Á] æÁ CE • [&æ&ä5 } Á] Pæ&ä [] æ! á^Á] äð * ^ } æÁ Üæ] çæä [! ^ fi [• ÉÁ CE PQUÁ] c [• Á ä [• Á * ! ~ } [• ÉÁ Ö • cæä [• Á W] ää [• Á] ^ Á • -æ&ä] çä5Á & ! ... äâc [• Á] æ! æÁ] æÁ & [{]] : æ! á^Á cä! :! æÁ ^ Á ä } • ~ { [• Á] æ! æÁ] æÁ] : [ä ~ & ä5 } Áæ *! [] ^ & ~æ! äæÉÁ ~ Á] ~ ^ * [Á äæb [Á] æÁ ää&cæä ~! æÁ á^Á] & [[] ^ Á] cÉ! :! [Á CE! { æ } ä [Á T [] ä] æ! [• Á & [] çä! cä! :! [] Á ^ } Á] [• Á] ! ä } &ä] æ! ^ • á^Á] ^ , &æ! ä [• Á á^Á] æÁ Ü ~ [! { æÁ CE *! æ! äæÁ ÜÁ! [Á] æ! ää [^ } • ä5 } Á á^Á • c^Á] : [^ & c [Á] [Á ~ ^ Á • ä *! ä , &æçæÉÁ ^ æÁ ~ ^ Á] g { ^! [Á á^Á & [[] ^! æçæÁ • - [! { æäæ • ^ Á ä } • ä *! ä , &æ } c^ÉÁ æá^ { | • Á á^Á } [Á @æ! ^ Á c^!] ää [Á & [ä! c^! :! æÁ] æ&ä [] æ! ÉÁ á^Á ä [Á æÁ ~ ^ Á] æÁ } æ! : æ! á^Á] : [^ & c [Á! ^ •] [] äðæá æ! æÁ] [! äcäæ! á^Á • cæä [• Á W] ää [• Á ^ } Á! ^! :! æÉÁ Š ~ ^ * [Á á^Á • cæä! ^ ä äæ • ÉÁ • cæÁ ä [• Á [! *æ } ä : æ&ä [] ^ Á • ~ ^! :] äæ ,] äæäæ • æÁ] æÁ CE Ö ŠÉ Ö QÜ Á • cæä [~ } äá^ } • Á Ç Ö D + É Á @ c] K D B • É , ä V ä] ^ ä äæÉ [! * D , ä V ä B A P ä • c [! äæ ~ á^Á Ö] Üæ] çæä [!

Í T É Á Á T æ! ç! ^ : Á Ü • ^ fiæc^ÉÁ 3 • &æ! ÄÇ & [{] ä! äæ [! D É Á El Salvador: Los Acuerdos de Paz y el Informe de la Comisión de la Verdad É Á Ö äâc [! äæ! P ~ ^ ç [Á Ö] - [~ ^ É Á Ö] Á Üæ] çæä [! É Á Ç É É Á]] É Á F I T É F J F É Á

[[•Áãã!ã*^ } c^•Áæ|æÁ] : ^ } •æÁ [&æÉÁ~| ^* [Áæ*!^*æKÁ
%V^ } ^ [[•Á~^~^Á~&@æ!Á] æ!æÁ~^Á^|ÁÖ•cæá [Á] [•Á
!^& [] : &æÁ& [[Á] ~^à| [•Áã] ãð*^ } æ•+!€

] æð•ÉÁ [Á [à•cæ } c^ÉÁ [[•Á *!~] [•Áã] ãð*^ } æ•Á @æ] Á
& [] cã } ~æá [Á [!*æ] ã : ! } ã [•Á^ ^Á c!æàææ } ã [Á ^ } Á
^•] ^!æÁã^Ácã^ [] [•Á { !•Á-æç [!æà|^•É

Ò } Á G€€HÉÁ |æÁ CEÓÒQÒUÁ • [|ã&ác5Á ÌÉÁ { æ } : æ } æ•Á
á^Á cã!|!æÁ æ!Á QÜVCEÁ] ^! [Á ^•cæÁ ã } •cã~&ã5 } Á æ!Á
æfi [Á •ã*~ã^ } c^Á!^• [|çã5Á ~^Á •5] [Á [c [!*æ!ðæÁ ÌÁ
{ æ } : æ } æ•Á^~^Á& [[[Á*æ!æ } cðæÁã^àðæÁ } æ*æ!Á ÌÁ
{ ã!Áã5!æ!^•ÉÁ^|ÁFÍ Áã^|Á& [•c [Ác [cæ|ÉÁŠæÁ] [!&ã5 } Á
á^Á cã!|!æÁ [c [!*æ!ðæÁ] ^!c^ } ^&^Á æ!Á &æ•!ð [Á Ò] Á
R [& [cã] | ÉÁ &æ } c5 } Á Tã!æçæ|!ÉÁ { ~ } ã&ã] ã [Á á^Á
Ü] • [] æc^ÉÁÜ^Á^ } &^ } c!æ!æÁ } [•ÁFÍÁ^ã] 5 { ^c! [•Á
á^Á |æÁ&æá^&^!æÁ { ~ } ã&ã } æ!Á ^Á||^çæÁ []!Á [[à!^Á
V^&@æ } ÁV~ } æ!æcÇÜ [|Áá^Áæ*~æDÉÁYÁãæá [Á ~^Á|æÁ
cã!|!æÁ [àc^] ããæÁ!^• |c5Á] [&æÉÁ@æà!ðæ } Áã^•cã } æá [Á
c!^Á { æ } : æ } æ•Á] æ!æÁ çãçã^ } ãæ•Á ^Á ^• } æ&ã [Á
&^!^ { [] ãæ|ÉÁ ^Á |æ•Á &~æc! [Á!^•cæ } c^Á } æ!æÁ [[•Á
&~|cãç [•Áá^Á|æÁ& [{ ~ } ããæáÉ

Uc!æ•Á [!*æ] ã : æ&ã [] ^•Á ã } ãð*^ } æ•Á ~^Á •~!^*^ } Á
^ } Á|æÁã...&æáæÁá^Á [•Á] [ç^ } cæ•Á • [] KÁCE • [&ã&ã5 } Á
Pæ&ã [] æ!ÁQ } ãð*^ } æÁ á^Á Ò] Á Üæ|çæá [!ÁÇÜCEÜPCEQÜDÉÁ
& [] •cã~ãðæÁ& [[[Ácæ|Á^ } ÁFJJ | LAQ] •cã~c [ÁÜ^•&æc^Á
CE] &^•c!æ!ÁQ } ãð*^ } æÁ Üæ|çæá [!^fi [ÁÇÜCEQÜDÉÁ ~^Á
æá [] c5Á^•Á^ } [{ à!^Á^ } ÁFJJ | ÁÇæ } c^ÁSæ } ÁV~ } æ!Á
ÇÖæ•æÁá^ÁÜ [|DLÁCE • [&ã&ã5 } ÁPæ&ã [] æ!ÁQ } ãð*^ } æÁ
Vã!|!æÁ Üæ*!æáæÁ ÇCEPQVQÜCEDÉÁ & [] Á] ^! • [] ^!ðæÁ
b~!ðãã&æÁ á^•á^Á FJJ | LA CE • [&ã&ã5 } Á Ò [{ ~ } æ!Á
Š] &æÁ Ö~æcæãæ*~æÁ ÇCEÖUSÖWCEDEÁ ~^Á ^çã•c^Á
á^•á^Á]!ã } &ã] ã [•Á á^Á | [•Á] [ç^ } cæ•Á ^Á ~^Á
æ!&æ } : 5Á ^Á ^! • [] ^!ðæá b~!ðãã&æÁ^ } ÁFJJJÉÁÜ! [Á
^çã•c^Á } { &@æ•Á { !•Á &~^Áæfi [Áá^Á~ } ã&ã5 } Á
•Á á^•& [] [&^KÁ Ø~ } ã&ã5 } Á CE { æÉÁ CE • [&ã&ã5 } Á
Üæ|çæá [!^fiæÁ] æ!æÁ ^!Á Ö^•æ!| [| [Á Q] ãð*^ } æÁ
Q } c^*!æ!ÁÇÜCEÜÖQÜDÉÁ^ } c!^Á [c!æ•ÉÁÜ^Á^•cã { æÁ ~^Á
æá^ { !•Á á^Á |æ•Á &~!æáðæ•ÉÁ^ } Á ^!Á] æð•Á ^çã•c^Á } Á
~ } æ•Áç^ã } c^Á [!*æ] ã : æ&ã [] ^•Áã } ãð*^ } æ•Á!€

Üá } Á^ { ææ! * [ÉÁá^ãã [ÁæÁ [•Á^|Áçæá [•Á!^~ã•ác [•Á
& [] 5 { ã& [•Á ^!Á QÜVCEÁ] ~ } [Á &~^•cæÁ æ!Áãæá |æ•Á
æ•] ã!æ&ã [] ^•Áá^ÁCEÓÒQÒUÉÁ] ~^•Áæ|æfi [Áã*~ã^ } c^Á
V^&@æ } Á V~ } æ!æcã & [] cã } ~æáæÁ •ã } Á] [à!æ!^Á ^Á
{ ~&@æ•Á á^Á |æ•Á F€JÁ -æ { ã!æ•Á ã } ãð*^ } æ•Á ~^Á
@æáðæ } Á á^Áããã [Á ~ } ã, &æ!•^ÉÁ ^Á] [Á ~^Á •^!ðæÁ
^!Á]!ã { ^!Áæ•^ } cæ { ã^ } c [ÁæÁ |æÁ { æ } ^!æÁ á^Á ~ } æÁ
!^•^!çæ&ã5 } Á ã } ãð*^ } æÉÁ @æáðæ } Á á^•ã•cã [Á á^Á |æÁ
idea!FÉÁÁ

CE~ } ~^Á @æ•cæÁ |æÁ -^&@æÁ ^•Á] [& [Á [Á] ~ | [Á ^!Á
æçæ } &^Á ~^Á |æÁ& [{ ~ } ããæáã } ãð*^ } æÁ @æÁc^ } ãá [Á
^ } Á&~æ } c [Áæ!Áæ&^• [ÁæÁ|æÁcã!|!æÁ^ } Á]! [] ã^ãæáÉÁ
& [[[Á àæ•Á Á ^& [] 5 { ã&æ } æ!æÁ ã [] ~ | •æ!Á ^!Á
!^•&æc^Á á^Á ~^Á &~|c~!æá æ } &^•c!æ|ÉÁ ^•Á ^çãã^ } c^Á
~^Á á^•á^Á |æÁ , { æÁ á^Á [•ÁCE&~^!á [•Á á^Á Üæ : Á
| [•Á^•~^! : [•Á [!*æ] ã : æçç [•Á!^æ!ã : æá [•Á^ } Á | [•Á
ããç^! • [•Á] ~ } c [•Á á^Á c^! |ãc [|ã [Á @æ] Á çã•ãã!ã : æá [Á
æ!Á& [] b~ } c [Áá^Á|æÁ] [à!æ&ã5 } Áã } ãð*^ } æÉÁÜ [!Á^• [Á
^•Á ~^Á^ } Á |æÁæ&c~æ!ãæá } [Á •5] [Á ^Á & [] [&^Á ^Á
•Á!^& [] [&^Á^ } Áæ!~ } [•Á] ~ } c [•Á*^ [*! , & [•Á|æÁ
]!^•^ } &æÁã } ãð*^ } æÉÁã } [Á ~^Áæc { ãã... } Á...cæÁ@æÁ
] æ•æá [Áá^Á^!Áã } çã•ã!^ÁæÁ ^!Áçã•ã!^Á^Áã } &| • [Á
@æÁ*æ } æá [Áæ&^ } cæ&ã5 } Á^ } c!^Á|æÁ] [à!æ&ã5 } Á ~^Á
^ } Áæ!~g } Á { [{ ^ } c [Á^•Á ~ } • [Á!æ&ã•cæÉÁ [Á ~^Á
•ã* } ã, &æÁ ~^Á |æÁ •^!^*æ&ã5 } Á ...c } ã&æÁ @æá!ðæÁ
!^c! [&^ãã [Á^ } Á|æ•Áá [•Ág|cã { æ•Áã...&æáæ•É

!€ÉÁÁ ŠæÁ Ü!^ } •æÁ Ö! , &æÉÁ Ü^çã•cæÁ Ö [{ ã } ã&æ|ÉÁ %XããæÁ ^ } Á V^&@æ } Á V~ } æ!æc^ÉÁ æ!cã&~| [Á á^Á Òæ { ã!æÁ Öæ|!^ÉÁ ã [{ ã } * [Á!á^Á
•^ } cã^ { à!^Áá^ÁG€€ÉÁ] ÉÁGÉ!É
!FÉÁÁ ŠæÁÜ!^ } •æ!Ö! , &æÉÁÜ^çã•cæÁÖ [{ ã } ã&æ|ÉÁ%Q } ãð*^ } æ•Á^• } ^!æ } Á!^& [] [& [{ ã^ } c [+É!æ!cã&~| [Á^Á^Ö] ^ } æ!Üææ { æ } &æÉÁ [{ ã } * [Á
FÍÁá^Á [&c~à!^Áá^ÁG€€ÉÁ] ÉÁGÉ!É
!GÉÁÁ ÜPWOÉÁ Informe sobre desarrollo humano El Salvador 2003. Desafios y opciones en tiempos de globalización
Q []!^• [•Á Tg|cã]!^•ÉÁÜæ|çæá [!ÉÁG€€HÉÁ] ÉÁG!É

W}æÁ ^}&~^•œÁ ^æÁ &ææáæÁ ~^Á •^Á æ]j&5Á æÁ
 ^•&æ|æÁ }æ&â []æ|ÉÁ]!^*~ }c5KÁ%_ Ö!^Á~•c^á~^Á
 ^•Á }^&^•æ|â [Á ~^Á ^|Á Ö |àâ^!} [Á !^& [] :&æÁ ^}Á
 |æÁ Ö []•câc~&â5}Á ~^Á ^}Á Ö|Á Úæ|çæâ [!Á ^çá•c^}Á
 & [{ ~ }ââæá^•Á â}âð*^}æ•ÑÁ Ö|Á ÌHÁÁ !^• []}ââ5Á
 ~^Á •ÉÁ ÝÁ æ}c^Á |æÁ]!^*~ }cæKÁ _ Ö!^Á~•c^á~^Á
 ^•Á }^&^•æ|â [Á ~^Á ^|Á Ö |àâ^!} [Á !^& [] :&æÁ ^}Á
 & []ç^}â [•Áâ}c^!}æ&â []æ|Á•^~^Á^}Á Ö|Á Úæ|çæâ [!Á
 ^çá•c^}Á & [{ ~ }ââæá^•Á â}âð*^}æ•ÑÁ Ö|Á ÌFÉHÁÁ
 !^• []}ââ5Á æ, { æçæ { ^}c^Á ç õ D+ÌHÉÁ Ú!; [Á ^|Á
 Ö•cæá [ÉÁ]æ|æá5h&æ { ^}c^Á ÉÁ & []cá}gæÁ ^*æ}â [Á
 ^•æÁ^çá•c^} &âæË

Así las cosas, ¿dónde laboran entonces las mujeres indígenas?

De acuerdo con la tendencia nacional de
 |æÁ Ú |à|æ&â5}Á ^}Á Öâæáá á^Á V|ææææ:Á ÇÚÖVDEÁ |æÁ
 { æ~ [!ðæÁ á^Á { ~b^!^•Á â}âð*^}æ•Á ^Á ~àâ&æ!ðæÁ
 ^}c^Á |æÁ Ú |à|æ&â5}Á Ö& []5 { â&æ { ^}c^Á Q}æ&câçæÁ
 ÇÚÖQDLÁ ^•Á á^Áâ!ÉÁ ^ç&|~•âçæ { ^}c^Á á^Áâ&ææáæ |æÁ
 ç|æææ|Á â [{ ...câ& [Á] [Á !^ { ~ }^!æá [Á [Á ç|æææ|Á
 !^}! [á~&câç [Á Çââ [!5*â& [Á ^Á • [&âæ|DKÁ &!ææ :æÁ ^Á
 &~ââæá [Á á^Á @âæ•Á ^Á @âb [•ÉÁ { æ}c^}â { á^}c [Á á^|Á
 @ [*æ!ÉÁ^c&ÉÉÁææ!æ•Á ~^Á*^}^!æ] { ^}c^Áæ|c^!}æ}Á
 & []}Á |æÁ &!ææ :æÁ á^Á æ}â { æ|^•Á â [{ ...câ& [•Á ^Á
]^~^fi [•Á&|çâç [•Á&æ•^! [•ÉÁæ { àæ•Á& [] [&ââæ•Á
 & [{ [Á]! [á~&â5}Á á^Á]æçá [ÉÁ]^! [Á ~^Á } [Á
 æ|&æ :æ}ÁæÁæçá•æ&^!|æ•Á]! []âæ•Á }^&^•ââæá^•Á
 á^Á*!~ } [Á-æ { â|ææ!É

Væ|Á& []}â&â5}ÉÁ& [{ [Á^æ•Á^Á@æÁ•^fiæ|æá [ÉÁá^ââ [Á
 æÁ ~^Á |æÁ { æ~ [!ðæÁ á^Á }g&|^ [•Á -æ { â|ææ!^•Á } [Á
 &~^}cæ& []}Á }æÁ [!&â5}Á á^Áçá^!;æÁ ~^Á^! { âçææ|Á
 { ^} [•Á~}æÁ]! [á~&â5}Á }æ!æÁ|Áæ~c [& []• { [Á [Á
 æ*!â&|ç~!æáá^Á•~â•c^} &âæÁ^Á []!~^ÉÁæá^ { •ÉÁ
 ^}Á|æÁ { æ~ [!ðæÁá^Á { ~ }â&â}â [•Áá^|Á] æð•Á []Á^çá•c^}Á
 •~ , &â^}c^Á•~^}c^Á á^Á ^ {]|^ [Á æ*! []^&~æ|â [Á
 & [{ [Á]æ!æá æâ• [!à^!Á æÁ |æÁ c [æ|ââæáá á^Á |æÁ
 { ~b^!^•Á^}Á^âæáá^Áç|æææ:É

Ö^Á á*~æ|Á { [á [ÉÁ •^Á & [!á^Á ~^Á ~}æÁ &æ}çáâæáá
 •á*}â, &æçáçæÁ á^Á { ~b^!^•Áâ}âð*^}æ•Á á^Á |æÁ ÚÖVÁ
 •^Á ~àâ&æÁ^}c!^Á |æÁ Ú |à|æ&â5}Á Ö& []5 { â&æ { ^}c^Á
 ÇÉ&câçæÁ ÇÚÖCEDEÁ ^Á á^}c! [Á á^Á...cæÁ ~}æÁ]^~^fiæÁ
]! [] [!&â5}Á ^•cæ!ðæÁ - [! { æ}â [Á]æ!c^Á á^Á |æÁ
 []à|æ&â5}Á [&~ }æáæÁÇÚUDEÁ

ÇÉÁ áâ-^!^} &æáá á^Á [•Á @ [{ à!^•Áâ}âð*^}æ•ÉÁ &~^æÁ
 { æ~ [!ðæÁ •^Á & []^}c!æÁ ^}Á ^|Á •^&c [!Á]!â { æ|â [Á
 á^Á |æÁ & [] [{ ðæÁçæ*!â&|ç~!æÁ ^Á æ}æá!ðæDEÁ |æ•Á
 { ~b^!^•Á^}Á^•cæ!æ&câçáâæá& []•câc~â!ðæ}^ççá^}c^Á
 { â} [!ðæÉÁ •^*g}Á |æÁ { â• { æÁc^}á^} &âæÁ }æ&â []æ|ÉÁ
 Ö•c [Á g|çá []Á æá^ { •ÉÁ] [!~^Á |æÁ æ*!â&|ç~!æÁ ^Á
 *æ}æá!ðæÁ • []}Á æ&câçáâæá^•Á ç|æá&â []æ| { ^}c^Á
 { æ•&~|â}â:æáæ•Á^}Á]æð•Á& [{ [Á Ö|Á Úæ|çæâ [!É

Ö}çæ|Á^}çáâ [ÉÁæá [Á^|àæb [Á]^! , |Á• [&â [^Á~&æç [Á
 ~^Á&æ!æ&c^!â:æáæÁ|æÁ []à|æ&â5}Á!~!æ|Á^}Á*^}^!æ|ÉÁ
 [[Á ~^Á â {]}áá^Á æÁ |æ•Á]^!• []æ•Á & [{]|^çá!Á []!Á
 { ^b|^!^•Á ^ {]|^ [•ÉÁ |æ•Á { ~b^!^•Á â}âð*^}æ•Á
 ^•cæ!ðæ}Á [&~] }á [•^Á^}Á^|Á^•&c [!Áç!&âæ!â [Á á^Á
 |æÁæ&câçáâæá^& []5 { â&æÁç& [{ ^!&â [Á ^Á•^!çá&â [•DEÁ
 • [á!^Áç [á [ÉÁ^}Á^|Áá^} [{ â}æá [Á^•&c [!Áâ]~ [! { æ|KÁ
 ç^}cæ•Á á^Á { ^!&æá [ÉÁ ^ {]|^ [Á á [{ ...câ& [Á
 !^ { ~ }^!æá [ÉÁ]^~^fi [•Á ^•cæá!^&â { á^}c [•Á á^Á
 & [{ ââæÉÁçá^}áæ•Á { [á^•cæ•ÉÁ^c&É

W}Á^•c~ââ [Á!^æ|â:æá [ÁæÁ { ^áâæá [•Áá^|æÁâ...&æáæÁ
]æ•æáæÁ • [á!^Á|æÁ []à|æ&â5}Á]á}âð*^}æ•Á á^Á Úæ}c [Á
 Ö [{ â} * [Á á^Á Ö~ : {]}ÉÁ áæÁæ|*g}Á!^•}æ|â [ÁæÁ|æÁ
 â}-^!^} &âæÁæ}c^•Áæ}~}cæáæKÁ%ç õ DÁ Šæ•Á { ~b^!^•Á
 & []•câc~^}Á-~^! :æÁá^Áç|ææb [Á& [{]|^ { ^}cæ!âæÉÁ
 ~^Á•ááââ^}Á^•Á~}áæ { ^}cæ|Á }æ!æÁ *æ!æ}çá:æ!|æÁ
 •æçá•æ&â5}Áá^Á|æ•Á^&^•ââæá^•Á { æç!âæ|^•Áá^|Á
 *!~ } [ÉÁ] [Á !^&æÁ^}Á^|æ•Á |æÁ !^• []]•æáâ|ââæá
]!â} &â}æ|Á á^Á &~ {]!â!Á & []}Á ^•æÁ ~} &â5}ÉÁ Ö^Á
 @^&@ [ÉÁ •áá àâ^}Á |æ•Á { ~b^!^•Á â}âð*^}æ•Á á^Á |æÁ
 &~áâæáá^•æ! []]æ}Á |æÁæ&câçáâæáá^Á |æÁæ|æ!^!ðæÉÁ
 |æ•Áá^Á []Á&æ}c []^•Á•^Áá^Áá&æ}Á]!â} &â}æ| { ^}c^Á
 æÁ|æ•Áæ&câçáâæá^•Áâ [{ ...câ&æ•KÁ { æ}c^}^!|!â []]æá
 |æÁ çáçá^}áæÉÁ]!^}æ!æ!Á |æÁ & [{ ââæÉÁ &~ââæ!Á æÁ []•Á

ÌHÉÁ ŠæÁÚ!^}•æ!Ö! , &æÉÁ^â&â5}Á& [!^• []}ââ}c^Áæáâ [{ â} * [ÁGFÁá^Á^}^!; [Áá^ÁçÉÉ!ÉÁ]ÉÁHÉ

}áfi [•Á] ^ ~ ^ fi [•Á ^ Á ^ } • ^ fiæ | / ^ • Á æá | æ • Á } áfiæ • Á | æ • Á æ&cáç:áæá • Á á ^ | Á @ [* æíÉÁ ^ Á & ~ áæ:Áæá | [• Á æ } á { æ | ^ • Á á [{ ... • cá & [• ÉÁ Ò } Á c [á Á & æ • [ÉÁ | æ • Á { ~ ^ | ^ • Á á ^ | Á • ^ & c [! Á ~ ! æ | Á • Á & [{] : [{ ^ c ^ } Á & [] } Á | æáæ&cáç:áæá & [{ ^ | & æ | Á Ç ò D + ! ÉÁ

Šæá { á • { æá ~ ^ } c ^ Á | ^ Ç ^ | æá ~ ^ Á ^ } Á Ò æ } c [Á Ö [{ á } * [Á á ^ Á Ö : { | } ÉÁ • 5 | [Á ^ | Á G | É | Á Á á ^ Á | æá] [à | æ & á 5 } Á { ~ } á & á | æ | Á • Á | : [] á ^ cæ:áæáá ^ | æá ~ ^ Á & ~ | cáçæÉÁ] æ | & ^ | æ • Á] ^ ~ ^ fiæ • Á ^ Á ^ } ^ | æ | { ^ } c ^ Á | ^ • Á | æ | Á æá | [Á] ! ^ Ç æ { ^ } c ^ Á]] æ } c ^ Á æá [Á ! ^ •] ^ & c [Á æ | Á] : [à | ^ { æá á ^ Á æ & ^ • [Á æá | æá ~ ^ Á æ ^ & cæáæá | æá] [à | æ & á 5 } Á á } á ð * ^ } æá ^ } Á * ^ } ^ | æ | Á ^ ÉÁ ^ } Á] æ | cá & ~ | æ íÉÁ æá | æ • Á { ~ ^ | ^ • É

p5c ^ • Á & 5 { [Á ^ • c [Á g | cá { [Á cæ { áá... } Á æá ~ á ^ | Á ! ^ • } æ | á [KÁ % Ç ò D V ^ 5 | á æ { ^ } c ^ ÉÁ | [• Á á ^ } ^ • Á • Á ! ^ } æ | c ^ } Á ^ } Á Ò æ } c [Á Ö [{ á } * [Á á ^ Á Ö : { | } Á ^ ~ á cæ:áçæ { ^ } c ^ Á ^ } c | Á c [á [• Á | [• Á @ áb [• Á ^ Á | æ • Á @ áb æ • ÉÁ] ^ | [Á ^ } Á | æá] : | & cá & æÉÁ & [{ [Á ^ | Á] | á } & á | æ | á à á ^ } Á • [] } Á | æ • Á c ^ Á ! : æ • Á ^ Á | æá æ * | á & ~ | c ~ | æá ^ • Á ~ } æá æ&cáç:áæá { æ • & ~ | á } æá Ç • á & DÉÁ ... • cæ • Á • Á ^ } æ | c ^ } Á] | á } & á | æ | { ^ } c ^ Á ^ } c | Á | [• Á @ áb [• Á Ç æ | [] ^ • ÉÁ • [à | Á c [á [Á ^ } c | Á | [• Á ~ ^ Á • Á ~ ^ á æ } Á çáçá ^ } á [Á ^ } Á ^ | Á { ~ } á & á | á [ÉÁ Ç É á ^ { | • ÉÁ & [{ [Á | [• Á & 5 } ~ ^ • Á á ^ | æ • Á @ áb æ • Á ! ^ & á à ^ } Á c á ! : æá] [| Á] æ | c ^ Á á ^ Á • • Á * !] [• Á á [{ ... • cá & [• ÉÁ ^ Á & [] • á á ^ | æá ~ ^ Á | æá } [Á] ^ & ^ • á cæ } Á ! ^ & á à | Á { | • Á c á ! : æ • ÉÁ Ò | [Á • Á | ^ ~ ^ | : æá & [] Á ~ } Á] æ | 5 } Á á ^ Á ! ^ • á á ^ } & æá] ! ^ á [{ á } æ } c ^ { ^ } c ^ Á çá | á | æ | á | [& æ | ÉÁ] [| Á | Á ~ ^ Á | æá { ~ ^ | ÉÁ ^ } Á | æá { æ ~ | : íðæá á ^ Á & æ • [• ÉÁ • Á Ç æá Á Ç á çá : Á æá | æá & æ • æá á ^ | Á] æá ! Á á ^ | Á @ [{ à | Á [Á & ! : æá á ^ Á ... • cæÉÁ] [Á [à • cæ } c ^ Á ~ ^ Á ^ } Á æ | ~ } [• Á & æ • [• Á ^ • Á ^ | Á @ [{ à | Á ^ | Á ~ ^ Á • Á ^ Á çæá | æá & æ • æá á ^ | Á] æá ! Á á ^ Á | æá { ~ ^ | Á [Á & ! : æá á ^ Á ... • cæÉÁ Ò } Á ^ • c ^ Á g | cá { [Á & æ • [ÉÁ | æá { ~ ^ | Á ^ • Á c [{ æáæá ^ } Á & ~ ^ } cæá ^ } Á ^ | Á ^ } æ | c [Á á ^ Á] : [] á ^ á æá • + ! ÉÁ

Ú [! Á cæ } c [ÉÁ á ^ •] [• Á ð á æá á ^ Á c á ! : æá • Á ^ Á Ç & | ~ á á æá á ^ Á | [• Á • Á ! : çá & á [• Á á ~ & æá ç [• Á ~ ^ Á - ! ^ & Á ^ | Á Ò • cæá [Á

æá | æá] [à | æ & á 5 } Á ^ } Á * ^ } ^ | æ | ÉÁ | æá { æ ~ | : íðæá á ^ Á | æ • Á { ~ ^ | ^ • Á á } á ð * ^ } æ • Á • Á ^ • cæ:áðæá á ^ Á á & æ } á [Á æá æ&cáç:áæá • Á ^ & [] 5 { á & æ • Á á ^ Á • ~ á • á • c ^ } & á æá [Á] ! ^ & æ | æ • Á ^ Á { ~ & @ æ • Á á ^ Á ^ • cæ • Á [& ~] æ & á [] ^ • ÉÁ æ } c ^ • Á á ^ Á • Á ! Á] ^ | & á á æá & [{ [Á ~ ^ } c ^ • Á á ^ Á á } * ! ^ • [• ÉÁ • [] } Á æ • { á á æá & [{ [Á ^ Ç] ! Á • á 5 } Á á á ^ } c á cæ:áæá á ^ Á | æá & ~ | c ~ | æá æ } & ^ • c | æ | ÉÁ cæ | Á ^ • Á ^ | Á & æ • [Á á ^ | æá] : [á ~ & á 5 } Á æ | c ^ • cæ } æ | ÉÁ ~ ^ Á @ áb c ^ } á á [Á ~ } Á ! ^ } c ^ Á • [!] ! ^ } á ^ } c ^ Á ^ } Á | æá á [• Á g | cá { æ • Á á ... & æá æ • É

Ò } Á ^ | Á { ~ } á & á | á [Á á ^ Á Ò æ } c [Á Ö [{ á } * [Á á ^ Á Ö : { | } ÉÁ á ^ } æ | cæ { ^ } c [Á á ^ Á Ò] } • [] æ c ^ ÉÁ | æá æ&cáç:áæá æ | c ^ • cæ } æ | Á ^ } Á * ^ } ^ | æ | Á ^ • Á ! ^ | æ:áæá] [! Á { ~ ^ | ^ • Á á } á ð * ^ } æ • ÉÁ Ò | æá [! æ } Á [| | æ • ÉÁ & | } cæ: [• ÉÁ & [{ æ | ^ • Á ^ Á c | [• Á æ:áç & ~ | [• Á á ^ Á á æ: [Á & [& á [ÉÁ Ò ^ Á * g } Á | [• Á @ áb | æ: * [• Á á ^ | Á æ } c | [] 5 | [* [Á Šæ:áæá Tæ:áç } ^ : ÉÁ á ^ • } ... • Á á ^ | Á æá æ * | á & ~ | c ~ | æá | æá [& ~] æ & á 5 } Á { | • Á á [] ! : cæ } c ^ Á ^ • Á | æá æ | æ:á:íðæá ^ } c | Á ^ | æá • Á ! : • [] æ • Á ~ ^ Á [& ~] æ } Á | æá ^ • æ ~ | æá æ { á | æá | Á Ç F F E H J Á D É Á • [à | Á c [á [Á { ~ ^ | ^ • ÉÁ Ò | Á & ^ } c | [Á á ^ Á] : [á ~ & á 5 } Á • Á ^ } á á & æá ^ } Á ^ | Á à æ:á | á [Á Ò | Á Ò æ | çæ:á [ÉÁ á [] á ^ Á • Á & [] & ^ } c | æá | æá] [à | æ & á 5 } Á á } á ð * ^ } æá ! : à æ } æÉ

CE | * [á { á | æá | Á } æá } Á ^ | Á { ~ } á & á | á [Á á ^ Á Ö ~ æcæáæ * ~ æÉÁ á ^ } æ | cæ { ^ } c [Á á ^ Á T [! æ: | } ÉÁ] ^ | [Á ^ • c ^ Á * ! ~] [Á ... c } á & [Á ^ • Á | Á] & æÉÁ Ò 5 | [Á ^ } Á ^ | Á à æ:á | á [Á Ò | Á Ò æ | çæ:á [Á çáçá ^ } Á ~ } æá ! € € Á] ^ | • [] æá ~ ^ Á ^ } Á • Á { æ ~ | : íðæá • Á dedica a la elaboración de productos de barro } ^ * ! [& [& á | KÁ | | æ • ÉÁ & [{ æ | ^ • ÉÁ æ:á ! [] ^ • ÉÁ c & ÉÁ Ò ! : [Á ^ • Á ~ } æá æ&cáç:áæá ~ ^ Á æ } ^ } æá * ^ } ^ | æá á } * ! ^ • [• Á] æ | æá | æá ~ á • á • c ^ } & á æá á æ:áæá á ^ | æá • Á æ { á | ææÉÁ } ~ ^ • Á | æá { æ ~ | ! Á] æ | c ^ Á á ^ Á | æá • Á æ } & æá • Á ^ • Á ~ ^ Á æá ^ } Á { æ } [• Á á ^ | æá] ^ | • [] æá á } c ^ | { ^ á á æ:áæá ~ ^ Á | æá • Á Ç } á ^ } Á ^ } Á Ò æ } Á Ò æ | çæá [! Á ^ Á c | æá ~ ! á ^ •] ! ÉÁÁ

Uc | [Á æ:áç & ~ | [Á] ^ | á [á ð • cá & [ÉÁ • [à | Á | æá { ~ ^ | ^ • Á á } á ð * ^ } æá á ^ Á Ö ~ æcæáæ * ~ æÉÁ & [] • á * } æKÁ % Ú [] Á * ^ } c ^ Á ~ ^ Á • [à | ^ çáçá ^ Á ^ | æá | æá [! æ & á 5 } Á á ^ Á [| | æ • ÉÁ & [{ æ | ^ • Á ^ Á • cæ:áç } ^ • ÉÁ ~ } Á [, & á [Á ~ ^ Á @ ! ^ á á æ } Á

! ÉÁ Šæ:áæá Tæ:áç } ^ : ÉÁ Ò æ: [• Á Ö] bæ { ð } ÉÁ La población indígena de Santo Domingo de Guzmán: cambio y continuidad sociocultural | ÉÁ Ò [! ^ & á 5 } Á ÇE } c | [] [! * ðæá Á Pá • c [! æÉÁ Ò á ! ^ & á 5 } Á á ^ Á Ò ~ á | á & æá [] ^ • Á Á Á Q [] ! ^ • [• ÉÁ Ò U P Ó W S V W Ü Ç É Á Ò | Á Ò æ | çæá [! ÉÁ G € € É Á] ÉÁ T H É
! ! ÉÁÁ U à | æá & á cæá æÉÁ] ÉÁ T H É
! ! ÉÁÁ Šæ:áæá } • æá Ö: | , & æÉÁ Ò çá • cæá Ö [{ á } á & æ | ÉÁ % Q } á ð * ^ } æá • Á ^ } ^ | æá } Á ! ^ & [] [& á { á ^ } c [+ É | æ:áç & ~ | [Á á ^ Á Ò | Á] æá U æ | æ { æ } & æÉÁ [{ á } * [Á F | Á á ^ Á [& c ~ á | Á á Á Á G € € É Á]] ÉÁ F É T É

á^ ~ }æÁ * ^ } ^ !æ&á5}ÁæÁ [c!æÉÁ Ö [fiæÁ Š^ [] [iÉÁ] [!Á
 ^b^ {] [iÉÁ [Áæ] !^ } áá5Á^Á • ~ Á { æá!^ÉÁæ!á* ~ æ!á ~ ^Á
 &á^ }c [• Áá^Á { ~ b^!^Á^Á^Á!æÁ : []æÉÁV ~ Ç [Á ~ ^Á^!^*á!Á
 ^ }c!^Á á!Á æÁ |æÁ ^•& ~ ^!æÁ [Áæ]!^ } á!Á^!Á [, &á [Á ^Á
 • [à!^Ççá!iÉÁ%Y [Á ~ ^!ðæÁ • ^!Á]! [- ^• [!æ+ÉÁáá^Á& []Á
 &á!^cæÁ] [•cæ! *áæÉÁ Ú! [Á ^• [Á& ~ æ}á [Ác ~ Ç [Á ^ÁæáÁ
 • ~ , &á^ }c^Á æÇ!á* ~ 5Á ~ ^Á ^ }Á |æÁ ^•& ~ ^!æÁ á^Á |æÁ
 [&æ!áæá!^*æ!æáæ }Á [•Á& ~ æá!^ } [•Á^Á [•Á!] á&^•Á
 ^Á!^Á }áá5Á^! [á • [ÁæÁ • ~ Á { æá!^Á }æ!æá•á•cá!iÉÁ^! [Á
 ...cæÁ • ^Á } ^* 5ÉÁ%T^Ááá [Á ~ ^Áæ]!^ } áá!^æá@æ&^!Á
 [: æÁ^ }Á] ~ *æ!áá^Áá!æÁ!æÁ^•& ~ ^!æÁ ~ ^Á [Á] [ÁáæÁ
 æÁ& [{ ^!áá^Á^•c ~ áá [ÉÁ Úáá ~ ^!...Áá!iÉÁæ } á iÉÁ ^! [Á
 & ~ æ}á [Ác^ } * i • Á@æ { à!^Áæ*æ! : i • Á ~ }Á] ^áæ : [Áá^Á
]æ]^Á ^Ác^Á! [Á& [{ ...ÉÁ { ^Ááá [ö +ÉÁ& ~ ^ }cæÁ á [fiæÁ
 Š^ [] [!Á & [] Á c!á•c^ : æÉÁ Ú [!Á ^• [Á ^•Á æ }æ!æ^cæÁ
 ^Áæ ~ } ~ ^Á • ^Á • á^ }c^Á [! * ~] [•æÁ á^Á • • ^Á !æð&^•Á
 á }áð*^ }æ•Á ^Á á^Á & [] • ^!Çæ!Á ^Á]æc!á { [] á [Á á^Á
 àæ! [Á] ^*! [Á cæ { àá... }Á ~ ^!^Á { ^b [!æ!Á • • Á
 & [] áá&á [] ^•Áá^ÁÇááæÁÇ Ö D+! È

Ò }Á&æ { àá [ÉÁ ^ }c!^Á |æÁ] [à!æ&á5}Á \æ\æ , á!æÁ ~ ^Á
 @æáææÁ^ }Á^Á { ~ }á&á }á [Áá^ÁÖæ&æ [] ^!æÉÁcæ { àá... }Á
 á^Á!á^ }æ!cæ { ^ }c [Á á^Á T [!æ : i]ÉÁ ~ }æÁæ&çááæáÁ
 á { [] [!cæ }c^Á]æ!æÁ |æÁ • { ~ b^!^•Á á }áð*^ }æ•Á ^•Á |æÁ
 Ç^ }cæÁ æ!Á { ^ } ~ á^ [Á á^Á &!^!æ!^•Á ^Á æ!á { ^ }c [Á
 c!æá&á []æ!^•Á^!æá [!æá [•Á& [] Á àæ•^Áæ!Á { æð : Á^ }Á
 • • Ááá-^!^ }c^Á^• } ^á^• } ^á^• É

%Ç Ö DÁ Ö }Á ^Á &æ& [Á ~ !àæ } [Á @æ ^Á &æ&æ [] ^!æ•ÉÁ
]^! [Á^ }Á] [•Á&æ }c [] ^•Á ^Á&æ•^!ð [•Á |æÁ]!^•^ }&áæÁ
 á }áð*^ }æÁ æ { ^ }cæÉÁ ^Ç]á&æÁ Tæ } ~ ^Á CE { æ~æÉÁ
 á^Á , á }æ\æÉÁ [! *æ }á : æ&á5}Á ~ ^Á !^ }!^•^ }cæÁ æ!Á
] ~ ^á [Á \æ\æ , á!æ+ÉÁ!^ } [!cæÁ |æÁ] ^!á [áá•cæÁ!^á... }Á
 &áæáæÁ ^Á!^* [Áæ*!^*æKÁ%Ç Ö DÁ! [•Á { á^ { à! [•Á á^Á
 , á }æ\æÁ^•c [] ^c!æææ }á [Áá^ÁÇ [!Ç^!ÁæÁ] [•Á& ~ |çáÇ [•Á
 [!á*á]æ!^•Áá^Á |æÁ { æ } ^!æÁc!æá&á []æ!ÉÁ |æÁ [!á*á]æ!ÉÁ
 CE•ðÁcæ { àá... }Á ^•c [] Á!^•^! *á^ }á [Á& ~ |çáÇ [•Á& [[Á
 ^Á { æð : Á^ }Á *! [ÉÁ^Á% { æð : Áá^Á@æ!á }æ+ÉÁ& [] Á^Á ~ ^Á

@æ&^ }Á-!^•& [Á& [{ [Á@ [!&ææÉÁ ~ ^•æáá!|æÁÇ Ö D+ÉÁ
 Ú^Á^•cá { æÁ ~ ^Á^ }Á^Á { ~ }á&á }á [Áá^ÁÖæ&æ [] ^!æÁ
 ^Çá•c^ }Á ~ }æ•ÁG€ { á!Á]^! • []æ•Áá^Ááá&@ [Á *! ~] [Á
 ...c }á& [É

Ú! [Á cæ { àá... }Á ^ }Á Öæ&æ [] ^!æÁ |æÁ { ~ b^!^•Á
 •Á á^Áá&æ }Á æÁ |æÁ] [á ~ &á5}Á á^Á æ!c^•æ }ðæ•Á
 ^!æá [!æáæ•Á^ }Á bæ!&áæÉÁ& ~ ^æÁ { æc!áæÁ]!á { æÁ ^•Á
 ^Á { ^ : &æ!Á [Á , à!æÁ á^Á { æ* ~ ^Á [Á@^] ^ ~ ... }! iÉÁ
 Ò |æá [!æ }Á { æcæ^•ÉÁ@æ { æ&æ•ÉÁæ!~ [!bæ•ÉÁ { [!|æ!^•ÉÁ
 !^Á^•Áá^Á&æ! *æÉÁ^c&ÉÁ

Uc!æÁæ&çáááæáæ!c^•æ }æ!á ~ ^Á^•Áæ• ~ { ááæÁ] [!Á
 { ~ b^!^•Á^•Á |æÁ^!æá [!æ&á5}Á á^Á] ~! [•Á&æ•^! [•ÉÁ
 %Ò!Á b^•^Á á^Á Ø [{ ^ }c [Á CE!c^•æ }æ!Á Çæ }c^•Á á^Á
 ÔUÞÔWŠVÜCEDÁ !^ , ^!^Á ~ ^Á] [!Á c!æá&á5}Á
 ^•c^Á@æÁ•áá [Á ~]Ác!æáæ [Áá^Á { ~ b^!^•ÉÁÚ [] Á^!|æ•Á
 quienes tienen la habilidad de enrollar el tabaco
 ^!|æÁ }æ&á^ }áæá á^Á]æ•æ!Ác [á [Á^Á áðæÁ^• }cæáæ•Á
]æ!æÁ^!æá [!æ!Á^ }c!^ÁG!€Á^!€€Á] ~! [•+!JÈ

Ö^Á æ& ~ ^!á [Á æÁ |æÁ ~ ^ }c^Á] ^!á [áð•cá&æÉÁ |æÁ
 ^!æá [!æ&á5}Á á^Á] ~! [•Á @æÁ Ç^ }áá [Á á^Á { i • Á
 æÁ { ^ } [•Á á^Ááá [Á æÁ |æÁ á }á ~ ^c!æ!á : æ&á5}Á á^Á
 cæáæ& [Á [Á^Ç]æ }á5}Á á^Á |æÁ • *!æ }á^•Á - i!á!æ&Á
 á^Á&á*æ!á! [•ÉÁÞ [Á [à•cæ }c^ÉÁæg }Á^•Á^•cá { æÁ ~ ^Á
 |æÁ { ~ b^!^•Á] ~!^!æÁ^•c [] Á]!^•^ }c^•Á^ }Á] [!Á
 [[Á { ^ } [•ÁHGÁ { ~ }á&á }á [•Á á^Á]æð•ÉÁ^ }c!^Á^! [•KÁ
 CE! { ^ }áæÉÁ R~æ^gæÉÁ Úæ }cáæ* [Á Þ [] ~ æ! [ÉÁ Úæ }Á
 Ò { á*áá [ÉÁÚæ }ÁR~æ }ÁVæ!]æÉÁÚæ }ÁR [•...ÁÖ ~ æ~æáæ!ÉÁ
 Ú ~ &@ac [c [ÉÁÚæ }ÁÚæ-æ^ÁU!á^ }c^ÉÁ^ }c!^Á [c [•ÉÁ

CE ~ } ~ ^Á ^Á cæáæ& [Á • ^Á & ~ |çáæáæÁ ^ }Á c^Á { [• Á
]!^& [! [{ àá } [•Á ^Á • ^Á & [] • ~ { [Á & [] •cáç ~ ^Á ~ }æÁ
 c [áæÇðæÁ]! i &cá&æÁ!áç }æ!^ }c!^Á [•Ááç^! • [•Á*! ~] [•Á
 ...c }á& [•ÉÁ]! i &cá&æ { ^ }c^Á@æÁ á^•æ }æ!^á&á [Áá^Á |æÁ
 { æ~ [!ðæá^Á] ~ ^á [•Á [!á*á }æ!á [•Á& [{ [Á^Ç]!^•á5}Á
 áá^ }cáæ!áæÉ

i Ì ÉÁÁ Ò!ÁÖæ!á [Áá^ÁP [^ÉÁÚ ~]!^ { ^ }c [Áá [{ á }á&æ!ÁPæá!^ { [•ÉÁ%Óæ! : [Á] ^*! [ÉÁÇæ!á [•Á!^*æá [Á^] &æÉ] [c5] +ÉÁæ!cð& ~] [Áá^ÁV@æ }æÁ
 W!ðæ•ÉÁá [{ á } * [ÁHÉÁá^Áæá!á!á^ÁG€€!ÉÁ] ÉÁTÉÉÉ
 i Ì ÉÁÁ CE { æ~æÁCE { æ~æÁ T á * ~ ^Á 7 } * ^!ÉÁ Historia de CacaoperaÉÁ T á }á•c!á [Á á^Á Öá ~ &æá5}ÉÁ Öá!^&&á5}Á á^Á Ú ~ á!á&æá [] ^•ÉÁ Ò!Á
 Úæ!Çæá [!ÉÁFJ!iÉÁ] ÉÁFÉJÉFG€€
 i Ì ÉÁÁ Ò!ÁÖæ!á [Áá^ÁP [^ÉÁÚ ~]!^ { ^ }c [Áá [{ á }á&æ!ÁPæá!^ { [•ÉÁ%Ò!|æÁ • ^Á!á }á^ }Áæ }c^Á^Ácæáæ& [+ÉÁæ!cð& ~] [Áá^Á T [] ^ }æÁÚáç^!æÉÁ
 á [{ á } * [ÁG!á^Á { æ! : [Áá^ÁG€€!ÉÁ] ÉÁHÉÉÉ

[æÁ ^çc|æ&&â5)Á ^Á c|æ|æâ [Á â^Á |æÁ { æc^!ææ]!â { æÁ
â^•â^Á| [•Á ^æ&â { â^}c [•Á&^!&æ } [•ÉÁ Ò|Á& [{ ^!&â [Á
*^}^!æ] { ^}c^Á•^Á!^æ!â: æÁ^}Á^!|Á { ^!&æâ [Á| &æ!æÁ
â []â^Á| ^*æÁ!æÁ•&æ•æ&|â^}c^!æÉÁ]!â }&â }æ| { ^}c^Á
c^!â•cæ•ÉÁ ~^Á^•Á { ~&@ [Á { æ^ [!Á| [•Áâ [{ â} * [•JGEÁ

Ùâ}Á ^ { àæ! * [ÉÁ & [[Á ââ^}Á | [Á â^bæÁ ^}c!^ç^!Á
& []Á • ~•Á]æ!æâ!æ•Á^!|Á ââ!â*^}c^Á â^Á ÇÉÓUSÖWÇÉÁ
| [•Á â^}^, &â [•Á ^& []5 { & [•Á â^Á |æÁ]! [â ~&&â5)Á
æ!c^•æ}æ!â^Á| [:æ!^*!æÁ { ~&@æ•Áç^&^•Á ~^âæ}Á
^}Á { æ } [•Á â^Á |æ•Á]^!• []æ•Á â }c^! { ^âæ!âæ•ÉÁ
| [Á ~^Á @æ&^Á ~^Á | [•Á â} *!^• [•Á •^Á !^â ~ : &æ }Á
]æ!æ!æ•Á { ~b^!^•Á ^Á •~•Á !^•]^&câç [•Á]g|/ [•Á
-æ { â!æ!^•ÉÁ Ò•cæÁ•âc ~æ&â5)Á&æ { àâæ!ðæÁ•â| [*!æ!æ}Á
^•cæâ!^&^!Á { ^&æ }â { [•Á ~^Á-æ&â|ç^}Á |æÁ ç^}cæÁ
ââ!^&cæÉÁ• [à!^Ác [à [ÉÁ^}Á Ùæ}Á Ùæ!çæâ [!É

Ò}Á *^}^!æ!ÉÁ ^!Á { â• { [Á]! [à|^ { æÁ ^}-!^}cæ }Á
c [âæ•Á |æ•Á { ~b^!^•Á â}âð*^}æ•Á ~^Á •^Á â^ââ&æ}Á
æ!|æÁâæ&câç!âæâÁÁÁÁæ!c^•æ }æ!KÁ|æÁ { æ^ [!Á]æ!c^Áâ^!Á
ââ}^! [Á ~^âæ!^}Á |c!æ•Á { æ } [•Á^Á}^!æ•!ç^}Á âæ•!â^Á
æ!c^•æ}ðæ•!â^Á| [•Á*!æ }â^•!&^}c! [•Á& [{ ^!&âæ!^•ÉÁ
Ò•æÁ^•Á •â}Á â ~âæ! ~ }æ!â^Á |æ•Á : []^•Á []!Á |æ•Á
& ~æ!^•Á |æÁ []à|æ&â5)Á âð*^}æ•Á^Á ~ââ&æ!^}Á | [•Á
{ ~}â&â}â [•Á& []Á { æ^ [!^•!ð}ââ&^•Áâ^Á] [à!^ : æÉÁ^Á
â []â^Á^!â^•æ! : [] [Á@~ { æ } [Á•^* ~â! : Á^•]^!æ}â [Á
•~Ác~!] [ÉÁ

Ò}Áçæ!|Á•^}cââ [ÉÁ^•æÁ•âc ~æ&â5)Á â^â^!ðæÁ& []•câc ~â!Á
~} [Á â^Á | [•Á !^c [•Á â^!Á Q]•câc ~c [Á Ùæ!çæâ [!^fi [Á
]æ!æÁ ^!Á Ò^•æ! : [] [Á â^Á |æÁ T ~b^!Á çQÙÖÒ T WDEÁ
cæ!^æÁ ~^Á çð { ââæ { ^}c^Á @æÁ æ~ { ââ [Á ^}Á ^!Á
]æ•æâ [ÉÁ Ù^, !â...]â [•Á^Á æÁ ^•cæÁ â}•câc ~&â5)ÉÁ ~}æÁ
} [cæÁ]^!â [âð•câ&æÁ & []•â* }æâæ!æÁ { ^ââæâ [•Á â^Á
|æÁ â...&æâæÁ]æ•æâæKÁ %ç ò DÁ c!æâæbæ!â^Á |æÁ { æ } [Á
& []Á & [{ ~}ââæ!^•Á â^Á { ~b^!^•Á â}âð*^}æ•ÉÁ ^}Á
Pæ@~â : æ!& [ÉÁ Ò ~æcæ!ææ* ~æÉÁVæ& ~âæÉÁ Ò}Á&æâæ! ~ } [Á
â^Á^• [•Á] ~*æ!^•Á@æ^Á] [!Á| [Á { ^} [•Á!€ { ~b^!^•Á
& []Á ~^â^}^•Á ^•c! }Á [! *!æ}â [Á •~Á â}•^!&â5)Á
|æâ [!æ!ç ò D+93É

Ù*^g}Á ^!Á Ù^!, |Á â^Á | [•Á] ~^â| [•Á â}âð*^}æ•Á â^Á
El SalvadorÉÁ&æâæÁ]^!• []æ!â}âð*^}æ•Á [à!^çâç^Á
& []Á ~}Á â5|æ!Á ââæ!â [Á ^Á |æÁ { æ^ [!ðæ!â^Á ââ&@æÁ
] [à|æ&â5)Á] [Áçâ^}^!æ&&^• [Áæ!|æÁ•æ! ~âÉ

"7 cbg|XYfUW|cbYg`ÙbU`Yg

ÇE~}~^Á } [Á •^Á] ~^â^Á !^•}æ!âæ!Á & []Á &â!æ•Á
â^âââ [Á æÁ |æÁ -æ!cæÁ â^Á !^*â•c! [•Á &^]•æ!^•ÉÁ
^!Á & [{] [!cæ { â^}c [Á • [&â |^& []5 { & [Á â^Á |æÁ
] [à|æ&â5)Á ^}Á *^}^!æ!Á]^! { âc^Á |æ•Á •â*~^â^}c^•Á
â}~^!^} &âæ•KÁ

æDÁ ŠæÁ []à|æ&â5)Á â}âð*^}æÁ-^ { ^}â}æ!^}Á^!âæ!Á
â^Ác!æâæ!æ!ÉÁ^}Á •~Á { æ^ [!ðæ!^•c!Á!^!^*æ!æÁ
æ!ç!æ!æ! [Á!^}! [â ~&câç [Á!ç!æ!æ! [Áâ [{ ...câ& [Á
} [Á!^ { ~}^!æ! [ÉÁ^}Áçæ}c [Á ~^Á^•&|æ•â, &æ!æ!Á
â^}c! [Á â^Á |æÁ Ù [à|æ&â5)Á Ò& []5 { &âæ { ^}c^Á
Q}æ&câçæÁ [Á ÙÖQLÁ

âDÁÁ W}æ! Á &æ}cââæ!Á Á â {] [!cæ}c^Á Á â^Á
^!|æ•ÉÁ Á &|æ•â, &æ!æ!Á & [{ [Á Ù [à|æ&â5)Á
Ò& []5 { &âæ { ^}c^Á ÇE&câçæÁ [Á ÙÖÇÉÁ •^Á
^} & ~^}c!æ! [& ~}æ!æ! ^}Á |æÁ æ*!â&~|c~!æ!ÉÁ
^!Á •^!çâ&â [Á â [{ ...câ& [Á ç^}Á &æ!â^&^!æ•Á
{ ~}â&â}æ!^•Á ^Á â^}æ!cæ { ^}cæ!^•DEÁ ^!Á
& [{ ^!&â [Á - [! { æ!Á ^Á â}~ [! { æ!Á ç•â^}â [Á ...c^Á
g|çâ { [Á ^•cæ&â []æ!â [Á [Á æ { à |æc [!â [DÁ ^Á ~}Á
] [!&^}cæ!^Á •â* }â, &æcâç [Á ^}Á |æÁ æ&câç!âæ!Á
æ!c^•æ}æ!^}Á •~Áââ-^!^}c^•Á^ç}!^•â}^•Á [Á
{ [âæ!âæ!^•LÁ

&DÁ Ö^}c! [Á â^Á | [•Á ââç^!• [•Á *!~] [•Á ...c}â& [•Á
^çâ•c^}c^•Á^}Á^!ç!^!ç [!â [ÉÁ]æ•Á { ~b^!^•Á • []Á
|æ•Á { |•Áæ-^&cæ!æ•Á []!Á|æÁ^ç&| •â5)Á • [&âæ!Á
^Á ^& []5 { &âæKÁ •â}Á çâ!|æ•Á ^}Á]! []â^âæ!ÉÁ
â^•^ {]|^æ!æ•!^& []^~^}c^•Á^!ç!æ!æ! [Á ~^Á
} [Á *æ!æ}câ : æ}Á ^!Á â} *!^• [Á]^&^•æ!â [Á]æ!æÁ
•^Á • [•c^}â { â^}c [Á ^Á^!Á â^Á •~Á!^•]^&câçæ•Á
-æ { â!æ!ÉÁ Ò•cæÁ & []ââ&â5)Á æ!â { |•Á @æ&^Á
~^Á |æ•Á { ~b^!^•Á } [Á æçæ} &^}Á @æ&æ! •~Á
â}â^}^}â^} &âæ!^& []5 { &âæ!^Á ~^Á •^Á ç^}æ}Á

JGÉÁÁ Ù [~^ÉÁ Ò [] •~^! [LÁ Ùæ { ò!^ : Á Ù ~!^ : ÉÁ Tæ } ~^!ÁÇE}c []â [ÉÁ Cultura lenca de GuatjaguatÁW}çç! : ââæ!â^Á Ò|Á Ùæ!çæâ [!ÉÁ
Òâç [!æ!ÁW}çç! : âçæ!âæ!Á Ò|Á Ùæ!çæâ [!ÉÁ ÇÉÉ [!ÉÁ]ÉÁ !É
JHÉÁÁ Šæ!Á^}•}æ! Ò! , &æ!ÉÁ Ù^ç : cæ! Ò [{ â}â&æ!É!æ!çð} [!Á â^Á Òæ { â!æ! Òæ!^•ÉÁ]ÉÁ !É

[à]â*æ&æ•Á æÁ] [c•^!*æ!Á •~Á æ~c [] { { ðæÁ & [{ [Á]!• [] }æ•Á •~b^cæ•Áâ^Áâ^!&@ [Á^Á& [] } ââ* }â&æâÉ

Ò•æÁ -æ|cæÁ â^Á æ&&^• [Á æÁ |æÁ ç^!;!æÉÁ |æÁ] [à!^: æÉÁ ^!Á â^•^ {]|^ [Á^ Á |æ•Á *!æ }â^•Á &æ!^} &æ•Á ~^Á ^-!^}cæÁ |æÁ] [à]æ&â5 }â }âð*^}æ^Á *^}^!æ|Á^ Á |æ•Á { ~b^!•^•Á }Á }æ!çâ& }æ!ÉÁâ }â&æ }Á&|æ!æ { ^}c^Á ~^Á |æÁ |æcâ, &æ&â5 }Á â^!Á Ô []ç^ }â [Á FÉ!Á â^Á |æÁ U!;*æ }â: æ&â5 }Á Q }c^! }æ&â [] æ!Á â^!Á V!æâæb [Á ÇUQVDA] [!Á]æ!c^Áâ^!ÁÔ•cæâ [Á@æ!•ââ [Á!^c!æÁ { ~^!cæÉÁ } ^•Á â^•â^•Á •^Á, ! { æÁ^ }Á FJ! |Á@æ•cæÁ|æÁ-^&@æÁ } } &æÁ •^Áæâ []cæ! []Á { ^ââ&æ•Á•!;æ•Á~^Á^ }Áçâ!c~âââ^Á •~Á&~ {]|â { â^}c [Á]! { [çâ!^æ }Á|æ!æ }c^*!æ&â5 }Áâ^Á |æÁ] [à]æ&â5 }Á }âð*^}æ!æ|& []b~ }c [Á]æ&â []æ!ÉÁ~^Á ^!æÁ]!^&•æ { ^}c^Á | [Á ~^Á â~•æ&æÁ ^!Á!^•!;â [Á & []ç^ }â [94É

ÇE•â { â• { [ÉÁ•^Á] ~^!â^!â }-!;â!Á ~^!Á |æÁ } ^*æççæÁ æÁ !æcâ, &æ!Á æ&c~æ| { ^}c^Á ^!Á Ô []ç^ }â [Á F!JÁ Ú [à!^Á Ú ~^!à [!•ÁQ }âð*^}æ•Á^V!;âæ|•ÉÁæâ []cæâ [Á] [!Á|æÁ UQVÁ^ }Á FJ! JÉÁ•^Áâ^!â }Á •^Á~^!ÁæÁ }æÁ-æ|cæÁâ^Á ç [] ~^!cæâÁ [] |ðcâ&æÁæÁ~ }æÁæ&câc~â& [{]|æ&â^}c^Á^ÉÁ ^}Á^!Á] ^! [Á^Á^! [•Á&æ• [•ÉÁæ!Á • [^câ { â^}c [Á^Á^!Á Ô•cæâ [Á !^•] ^&c [Á æÁ *!~] [•Á ç!æââ&â []æ| { ^}c^Á â } ~^!^}c^Á• ~^!Á @æ }Á ç^ }ââ [Á]! [c^*â^}â [Á ^!Á •â•c^ { æÁâ^Ác^ } ^} &ææÁ^Á • [Áâ^!Á|æÁç^!;æ!â^•â^Á , }æ|•^Áâ^!Á•â*! [Áâ^!â { [] }5 }â& [ÉÁ

ŠæÁ ^çâ*^ } &ææÁ]æ!æÁ ~^!Á ^!Á Ô•cæâ [Á |æcâ, ~^!Á ^!Á Ô []ç^ }â [Á F!JÁ@æÁ]æ•æâ [Á]!|æ }c^*!æ!Á }æÁ ^•æÁ â^!Á [•Á] ~^!à [!•Áâ }âð*^}æ•ÉÁ â [] â^Á }æ!çâ&â }æ!æÁ Ú!; &~!æâ }!ðæÁ }æ!æ!æÁÔ^•^}æ!â^!Á [•ÁÔ!^&@ [•Á P~ { æ } [•Á ÇÚÖÖPDEÁ Ò }Á -!;â!^! [Á â^Á G€€!ÉÁ ~^!Á

& [{ âc...Á â^Á |æÁ U!;*æ }â: æ&â5 }Á â^Á |æÁ Þæ&â []^•Á W }â&æÁ ÇUÞWDA]ââ5Á æ!Á Ô•cæâ [Á •æ|çæâ [!^fi [Á !^& [] [^!Á æÁ |æ•Á] [à]æ&â []^•Á â }âð*^}æ•Á ^Á !æcâ, &æ!Á^!Áæ!~ââ [Á& []ç^ }â [ÉÁ]! [Á^Á]Á [&c~!^Á â^!Á { â• { [Á æfi [Á |æÁ !^•] ~^!cæÁ •^*~ðæÁ •â^ }â [Á]^*æççæÁ ~^!Á |æÁ { ^•æÁ & []çâ } ~æâæÁ @æ&â^ }â [Á |æÁ â^ { æ }â&æ& [!^•] [] ââ^ }c^É

Ò }æ* [c [Áâ^!Á] â• { [æfi [Á~ }æ& [!^•] [] â^ } &ææÁ â^!ÁÔTŠÞÁ]ââ5ÁæÁ|æÁÇE•æ { à!^æÁŠ^*â•|æççæÁ~^!Á •^Á^ { âc^!^æÁ }Á]! [] ~^! } &ææ { â^}c [ÁæÁ-æç [!Áâ^!Á [•Á] ~^!à [!•Áâ }âð*^}æ•ÉÁ]! [Á|æÁ]â^: æÁ [Á]! [•]!5Á •^*g }Á â^&|æ!5Á æÁ |æÁ]!^• }æÁ ~^! }æÁ ââ } ~^!cæâæÁ â^Á ââ&@ [Á]æ!çâ [Á] |ðcâ& [95É

ÇE!Á æfi [Á •â*~â^}c^ÉÁ ^}Á G€€!ÉÁ |æÁ { ^•æÁ]!^•^}c5Á ~^!æÁ]â^:æÁ â^Á & [!^•] [] â^ } &ææÁ æÁ |æÁ ÇE•æ { à!^æÁ Š^*â•|æççæÁ • [!â&ææ }â [Á ~^! }æÁ !^•! [{ æÁ & [] •çâc~&â []æ!Á â [] â^Á •^Á!^& [] [&â^!æÁ æÁ [!•Á] ~^!à [!•Áâ }âð*^}æ•Á^•^•Áâ^!^&@ [•ÉÁ]! [Á]â } *~^! }æÁ!æ&â5 }Á }æ!æ { ^}cæ!ææ!æ!æ!æ } & [] [!5^ }Á •~^!æ*^ }â&æÁæ•ðÁ [Á!^] [!c5Áæ!æ!æ]!^• }æÁÔ~•cæç [Á Úâ }^!æÉÁâ }c^*!æ }c^Á â^!Á ^~^! } [Á ~^!Á!^!â&c5Á ^!Á Manual de derechos de pueblos indígenas 96É

ÇEââ&â []æ| { ^}c^ÉÁ |æÁ ~^!^}c^Á]!^!â [âð•çâ&æÁ !^&â... }Á &æçæâæÉÁ æ*!^*æKÁ %ç Ò DÁ ŠæÁ !^!æç!|æÁ]æ!æÁ Ô!Á Úæ|çæâ [!ÉÁÔæç { ææÉÖâ }cæÁXâ&c [â!^!Ôæ@É!â^!] [!5Á ~^!Á Ô!Á Úæ|çæâ [!Á] [Á c^ } *æÁ ^!^•^Á ^•] ^&ð, &æ•Á]æ!æ! [!•Áâ^!^&@ [!•Áâ^!Á [!•Áç] ~^!à [!•Dâ }âð*^}æ•Á ^Á &!çâ&5Á ~^!Á ^!Á]æð•Á • [! [Á æâ { âcæÁ |æÁ &~!c~!æÁ â }âð*^}æ!æ!æÁ ~^!Á @æâ!ðæÁ ~^!Á •æ&æ!Á â^!Á [!•Á { ~^!^!•^Áâ^!Á [!•Áæç!æ&câç [!•Áç!ð•çâ& [!•Á^!@æ&^!|æÁ çâçæ^Á Ç Ò DÁ Ô-^&câçæ { ^}c^ÉÁ ^!Á]! [à!^ { æÁ â^Á |æÁ

J!ÉÁÁ Ô•æ!æ&câc~ââ^!Á Ô•cæâ [Á çæ { ââ... }Á â^!æÁ æ!Á â^•&~ââ!c [Á ^!Á ç^!;âæ!^! [!â }c^!... •Á ~^!Á @æâ!ðæÁc^ }â [Á]æ!æÁ]! [{ [ç^!ÁæÁ { ^!â&æâ [!•Áâ^!Á [!•Áæfi [!•Á&â] &~^! }cæ!æ!æ!^!æ&â5 }Áâ^Á~^! }æ! [!^*æ }â: æ&â5 }Á }âð*^}æ!^!Á }æð•ÉÁÔ }Á FJ! |ÉÁ•^Áçâ [!Á]!^•â []æâ [Á æÁ |æcâ, &æ!Á^!Á Ô []ç^ }â [Á FÉ!Á â^Á |æÁ UQVÁ~^!Á â~•æ&æÁ^!;æââ&æ!Á |æÁ ââ&â }â }â&â5 }Á^ }c^!^c!æâææâ [!•Á^!Á]âð*^}æ•Á^Á } [Áâ]âð*^}æ•ÉÁ& [] ~^!^!à [!|æ•Á•æ } &â [] ^•Á^ }æ!^•Á]! [!â& []] |â { â^}c [Á^Á^!Á& []çæç [!â^!Ác!æâæb [ÉÁÔ•^!â&â!ÉÁ^!ÁÔ•cæâ [Á]^&^!âcæ!ðæÁ^ }Áæâ!æ }c^Á â^!Áæ } [^!â^!Á~^!Á*!] [Áâ]âð*^}æ! [!^*æ }â: æâ [Á ~^!Áæçæ!æ!æ!^!Á&~^!] |â { â^}c [Á^!Á^!^!â [Á & []ç^ }â [É

J!ÉÁÁ ŠæÁU!^! }æ!Ô! , &æÉ!æ!çâ& [!Áâ^!Ô!^ }æ!Úæ!æ { æ }æ&É!â [{ â } * [Á F!JÁâ^! &c~!^!â^!Á G€€!ÉÁ]É!É J!ÉÁÁ Ô!ÁÚ!^!â& [Á Þ~^!ç [ÁÔ]- [~^!É!æ!T~^!b^!Á }âð*^}æ!]!^•^!cæ!ç!â]!^!ç }!^!æ!â!â&É!æ!çâ& [!Áâ^!Xâ] { æ!Xæ~^!æ } [É!â&â&â5 }Á & [!^•] [] ââ^ }c^!æ!Á]â { ^!æ!~^! } &^! }æ!â^!Á { æ! : [ÉÁ G€€!ÉÁ Ú^*g }Á |æ!Á] [cæ!Á]!^! [âð•çâ&æ!%Ô!Á { æ } ~^!æ!^•^! }æ!@^!;æ { â^ }cæ!Á ~^!Á •â!ç^!Á }æ!æ! ~^!Á }Á |ðcâ!^!Á [Á]ðcâ!^! : æ!â^!Á~^! }æ! & [{ } }â&æâ []]!^! { ^}cæ!Á çæ!|!^!^•Á • [à!^!Á^!â^!^&@ [!Á^!Á [!•Á] ~^!à [!•Áâ }âð*^}æ•ÉÁÚâ }c^!æ!^! }Á&â } & [Á&æ]ðc~! [!•Á|æ!&~!c~!æ!Á [!Á^!Á]!â^!Á [!•Áâ }âð*^}æ•ÉÁ •^!&æ!æ&c^!ð•çâ&æ•ÉÁ•ç~æ&â5 }Á • [â [^& [] }5 }â&æ!^!^ { ^}c [!•Á&~!c~!æ!^•^!â^!^&@ [!•ÉÁç] |â&æ!~^!æ~^!c [!ÉÁ~^!Á& [{]|^c5Á^~^! } [Á& [] Ô^! [!^*â }æ!P^!]! ^! : Á^!Ôæ! [!•ÁP^!]ð~^! : ÁÔ [] •æ!çâ! }æ!æ!^!æ! [!æ!^!c^!Á Tæ }æ!ÉÁ

c^ ^ } &æáá^Á|æáçá^!;æá^Á^Á^Á|{ .Á { .!æç^Á^~ ^Á
æ^&cæá æ|Á &| |^&çáç[ÉÁ Úá] ^áæá ^b^ { }|á, &æÉÁ ~ ^Á
|æ^Á & [{ ~ }áæáá^Á á] áð^*^}æ^Á á^Á Ö ~æçæáææ * ~æÁ
& [!!^ }Á^Á|á^* [Á á^Á] ^!á^!Á^Áæ&&^ . [Áæ|áàæ!; [Á
& [}Á^Á] ~ ^Á ç!æáææ}Á • ^Á æ!æ!^!ðæÉÁ ~æÁ ~ ^Á^Á
c^!^!^ } [Á^ }á [] á^Á & [{]|æ}Á^Á^áæ!; [Á&æ { àææ! íÁ
á^Á]: []á^çæ!á [Á^Á... c^Á|^Á@æáæáç^!çá [Á ~ ^Á } [Á
& []çá} ~æ! íÁç^} áá... } á [|^Á^Á^Á]! [á ~ &c [ÉÁ^Á|& ~æ|Á
á^!^} á^}Á { ~ &@æ^Á { ~ b^!^Á { æá!^Á^Á^Á-æ { á|áæÁ
]æ!æÁ [àç^!^!á á] ~ ^Á . [.Á á { }|^&á} ááà|^Á } æ!æÁ
æ|á { ^ } çæ!Áæá ~ ^Á * í } [Á-æ { á|áæ!ÉÁÚá^Á . [Á & ~ !!^ÉÁ } [Á
• 5] [Áæ-^&cæáæ|æá] [à|æ&á5] ^!^ } &æáá^Á Ö ~æçæáææ * ~æÁ
• á } [Áæç [á [.Á ^Áç [áæ^Á|æ^Á^Áæçæá [^!fiæ^ÉÁ] [í ~ ^Á
^Á c [.Á]! [á ~ &c [.Á .] ^Á { á|á { í çá & [.Á á^Á| [Á] [& |Á
~ ^Á ~ ^Áæá á^Á |æá & |ç!;æá á] áð^*^}æÉÁ ^ç|^Á^ÁæÁ
Ö ~ çæç [Á Úá] ^áæ+ÉÁÁ

ÇE•á] ~ ^ÁÉÁ æ}ç^Á ^!Á !^&|æ { [Á ~ ^Á !^æ|á:æ}Á |æ^Á
]! []æá^Á [í *æ }á:æ&á []^Á á] áð^*^}æ^Á á^Á] æð^Á ^Á
[í *æ }á • { [.Á á] ç^!;æ&á []æ|^Á & [{ [Á |æá U Þ WÉÁ
á] & | ~ ááæá |æá U Q VÉÁ ^!Á Ö • çæá [Á • ^Á ~ ^Áá5^Á . [[]Á^ }Á
• ^Á } ^*æççæá á^Á !æçá, &æ!Á^Á Ö []ç^} á [Á F í JÉÁ ŠæÁ
{ á • { çá } [à|æ&á5] ^Áæ|çæá [^!fiæ ~ ^Á^Á^Á •] []ðæÁ
á] [& |æáæá] [í Á ~ }Á ^ } .æ { á^ } ç [Á !æ&á^çæá á^Á^Á
| [.Á æfi [.Á ç!^á } çæ^Á | [Á @æá á&@ [Á çá ç!æç... á ^Á
~ }æ^Á } & ~ ^Á^çá Ç Š Ú Ó Á Ö ç [.ÉÁ GFÁ á^Á^ } ^! [Á á^Á
G€€ í DKÁ |æá] [à|æ&á5] Á á] áð^*^}æá ç^!^Á á^!^&@ [Á çá
• ^Á !^& [] [& ááæá & [{ [Á çæ|ÉÁ | [Á ~ ^Á • á * }á, &æ!ðæÁ
~ }Á]æ^Á [Á á { } [!çæ}ç^Á ^Á } |æá àg • ~ ^Áæá á^Á • ^Á
~ [!çæ|á&á { á^ } ç [Á ^Á^Á^æ!; [] []É

Ú [íÁ çæ}ç [ÉÁ { á^ } ç!æ^Á ^Á [Á] [Á [& ~ !!;æá • ^* ~ á! íÁ
c^ } á^ } á [Á çæ|áá^ : Á^Á^Á^ç^*^ } &áæá ~ ^Á ~ çá&æ^á^Á
^Á & ~ & @æáæ|á ~ }ð • [] [Á ^Á^Á Ö • çæá [ÉÁ] [í Á ~ }Á]æ!ç^ÉÁ
& []çá} ~æ! íÁ { [.Á ç!æ }á [Á • ^Á] áá^!^ } &áæáæ}ç^!^ } çá
!^æ|ááæá ~ ^Á áá^ }Á ^!fiæ|æá ~ } [Á á^Á | [.Á çá ç [í ^Á
á^!Á Tæ } ~æ|áæ ~ ^Á áá [KÁ % Šæá { ~ b^!Á á] áð^*^}æÁ
]!^Á^ } çæá ç!^ } | ^Á ç ~ | } ^!æá|ááæáKÁ] [í Á • ^!Á { ~ b^!ÉÁ
] [í Á • ^!Á] áð^*^}æÉÁ] [í Á • ^!Á] [à!^+ÉÁ

FYZFYbWJug^VJ^c [fzÚWUg

ÇE { ç^æá ÇE { ç^æÉÁ T á * ~ ^Á 7 } * ^!ÉÁ *Historia de Cacaopera* ÉÁ T á } á^ç!á [Á^Á Ö á ~ &æ&á5] ÉÁ Ö á! ^&á5 } á^Á Ú ~ à|á&æ&á []^Á Ö Á Úæ|çæá [íÉÁ F J í É

ÇE}á^! • []ÉÁ V @ [{ ç^Á ÜÉÁ *El Salvador 1932*, Ö á! ^&á5 }Á á^Á Ú ~ à|á&æ&á []^Á ^Á Q { }|^Á • ÉÁ Ö Ú Þ Ö W Š V Ü Ç É Á Ö Á Úæ|çæá [íÉÁ G € € í É

Ó! [,] á } *ÉÁ Ö æ ç á á ÉÁ *El Salvador, la tierra y el hombre* ÉÁ T á } á^ç!á [Á á^Á Ö ~ |ç!;æ|á ^Á Ö [{ ~ }á&æ&á []^Á ÉÁ Ö á! ^&á5 }Á á^Á Ú ~ à|á&æ&á []^Á ^Á Á Q { }|^Á • ÉÁ Ö Á Úæ|çæá [íÉÁ F J í É

Ö Ú Þ Ö W Š V Ü Ç É Á Ö V T Ú Q É Á Óæ } & [Á T ~ } ááæ|á ^Á [ç! • ÉÁ Ú! ,]á á^Á | [.Á] ~ ^Á | [.Á á] áð^*^}æ^Á ^Á } Á Ö Á *Salvador* ÉÁ ç^! • á5 }Á []á ^ÉÁ Ö Á Úæ|çæá [íÉÁ G € € í H

Ö ^!^!ÉÁ Ö æ! { ^ }Á Ö ææ!á Š 5 }ÉÁ T æ * áæ|á }æÉÁ Ö ... } ^! [Á ^Á á^!^&@ [.Á á^Á]: []á^áæáá ^ }Á Ö Á Úæ|çæá [íÁ! ~ !æ|ÉÁ Ú Ü Q Ò T Ç É Á Ö Á Úæ|çæá [íÉÁ F J í É

Ò Á Ö ææ!á [Á á^Á P [^ÉÁ Ú ~] | ^ { ^ } ç [Á á [{ á } á&æ|Á P æá | ^ { [.ÉÁ % Ö |]æ^Á • ^Á íá } á^ }Á ç } ç^Á ^!Á çæáæ& [+ÉÁ æ!çð & ~ | [Á á^Á T [í ^ } çá Ú á ç^!;æÉÁ á [{ á } * [Á G í Á á^Á { æ! : [Á á^Á G € € í É

Ò Á Ö ææ!á [Á á^Á P [^ÉÁ Ú ~] | ^ { ^ } ç [Á á [{ á } á&æ|Á P æá | ^ { [.ÉÁ % Šæá àg • ~ ^Áæá á^Á |æ^Á |æð^Á^Á á] áð^*^}æ^Á +ÉÁæ!çð & ~ | [Á á^Á T [í ^ } çá Ú á ç^!;æÉÁ áá&á5 }Á & [!!^Á []] áá^ } ç^Á çá á [{ á } * [Á FFÁ á^Á çá!á] á^Á G € € í É

Ò Á Ö ææ!á [Á á^Á P [^ÉÁ Ú ~] | ^ { ^ } ç [Á á [{ á } á&æ|Á P æá | ^ { [.ÉÁ % Ö æ!; [Á] ^*! [ÉÁ çæ|á [.Á] ^*æá [Á] & çÉ] [ç5] +ÉÁæ!çð & ~ | [Á á^Á V @æ } çá W!ðæ^ÉÁ á [{ á } * [Á H € Á á^Á çá!á] á^Á G € € í É

Ò Á Ö ææ!á [Á á^Á P [^ÉÁ Ö ~ } ç } ç ~ ^Á } É Á & [{ [Á ^Á & |]æ!Á Þ [ÉÁ F € É Ç F í [Á í É Á áá&á5] Á á^Á í Á á^Á ~ |á [Á á^Á G € € í É

Ò Á Ú! í á 5 áá & [Á Þ ~ ^ç [Á Ö] - [~ ^ÉÁ % T ~ b^!Á á] áð^*^}æÁ]!^Á^ } çæç!á] | ^ç ~ | } ^!æá|ááæá+ÉÁæ!çð & ~ | [Á^Á Xá] { çá Xæ ~ ^!æ } [ÉÁ áá&á5] Á & [!!^Á []] áá^ } ç^Á çá] á { ^!çá ~ ^Á } & ^ } çá á^Á { æ! : [ÉÁ Ö Á Úæ|çæá [íÉÁ G € € í É

Ò Á Ú! í á 5 áá & [Á Þ ~ ^ç [Á Ö] - [~ ^ÉÁ % Šæ^Á | ^ } * ~ ç^Á } ççççæ^Á àæþ [Á ç { ^ } ç : çá á^Á ^ççá } &á5] +ÉÁ æ!çð & ~ | [Á á^Á R [í ^Á Xæ! * ç^Á T ... } á^ : ÉÁ ^ }Á Á áá&á5 }Á & [!!^Á []] áá^ } ç^Á çá | çá GóÁ ~ á } & ^ } çá á^Á { æ! : [ÉÁ Ö Á Úæ|çæá [íÉÁ G € € í É

ŠæÁ Ú!^}•æÁ Ō! , &æÉÁ Ü^çã•cæÁ Ö [{ ã}ã&æ|ÉÁ %XããæÁ
^}ÁV^&@æ}ÁV~ }æ|æc+ÉÁæ!cð&~| [Áã^ÁŌæ { ã|æÁŌæ|!•ÉÁ
ã [{ ã} * [Á | Áã^Á•^] cã^ { à!^Áã^ÁG€€ÉÈ

ŠæÁ Ú!^}•æÁ Ō! , &æÉÁ Ü^çã•cæÁ Ö [{ ã}ã&æ|ÉÁ
%Q}ãð*^}æ•Á•^]!^æ}Á!^& [] [&ã { ã^ } c [+ÉÁ æ!cð&~| [Á
ã^ÁŌ!^}æÁÚæ|æ { æ} &æÉÁã [{ ã} * [Á F Í Áã^Á] &c~ à!^Á
ã^ÁG€€ÉÈ

ŠæÁ Ú!^}•æÁ Ō! , &æÉÁ Ü^çã•cæÁ Ö [{ ã}ã&æ|ÉÁ%Ōc}ãæ•Á
[|çããæãæ•+ÉÁæ!cð&~| [Áã^ÁŌ!^}æÁÚæ|æ { æ} &æÉÁ& [] Á
àæ•^Á æÁ !^•~|cæã [•Áã^Á |æ^ } &~^•cæÁ !^æ|ã : æãæÁ
^ } c!^Á |Á Í Á ^ Á J á^Á ^ } ! [Á] [! Á ŠÚŌÁ Ōæc [•ÉÁ Ō! Á
Úæ|çæã [!ÉÁã [{ ã} * [Á G F Áã^Á } ! [Áã^ÁG€€ÉÈ

ŠæÁ Ú!^}•æÁ Ō! , &æÉÁ %Ō!Á &^}• [Á à [!:æá æá | [•Á
ã }ãð*^}æ•Áã^Á | æ}æ+ÉÁæ!cð&~| [Áã^Á Tã*~^ | Á P~^ : [Á
Tãç& [ÉÁ^ãã&ã5}Á& [!:~•] []ãã^}c^Áæ|Á G J Áã^Á { æ^ [Á
ã^ÁG€€ÉÈ

Šæ!æÁ Tæ!cð}^ : ÉÁŌæ! [•ÁŌ^ } bæ { ð}ÉÁ *La población
indígena de Santo Domingo de Guzmán: cambio y continuidad sociocultural*ÉÁŌ [!^&ã5}Á
ŌE}c! [] [! [*ðæÁ ^Á Pã•c [!æÉÁ Ōã!^&ã5}Á á^Á
Ú~à|ã&æã [] ^•Á^ÁQ {] !^• [•ÉÁŌU P Ō W Š V W Ü ŌÉÁŌ! Á
Úæ|çæã [!ÉÁG€€ÉÈ

Šã}ã [ÈŌ~^ } c^•ÉÁ P...&c [!ÉÁ *El Salvador: historia
mínima*ÉÁ &æ]ðc~| [Á QXÉÁ %Vã!^!æÉÁ ^& [] [{ ðæÁ ^Á
• [&ã^ãæã^ } Á | Á •ã* [Á Y Q Y +ÉÁ Ü^&!^cæ!æãã^ÁŌ~|c~!æÁ
ã^Á |æÁ Ú!^•ãã^ } &æÉÁ ^ãã&ã5}Á& [] { ^ [!æççæãã^ | Á

Ōã&^}c^}æ!ã [Á F Ì F F È G € F F È Á Ōããc [!ãæ|ÁV } ãç^! •ãcæ!ãæÉÁ
Ō! Á Úæ|çæã [!ÉÁG€€ÉÈ

Tæ!cð}^ : Á Ú^fiæc^ÉÁ 3 •&æ!Á ç& [{]ã|æã [!ÉÁ *El
Salvador: Los Acuerdos de Paz y el Informe
de la Comisión de la Verdad*, Á Ōããc [!ãæ|Á P~^ç [Á
Ō} - [~^ÉÁŌ! Á Úæ|çæã [!ÉÁG€€ÉÈ

Tã}ã•c^!ã [Áã^Á Ōã~&æã5}È *Algunas artesanías
tradicionales*, Á Ō^]æ!cæ { ^ } c [Áã^Á Ōc} [*!æ-ðæÉÁ
Ōã!^&ã5}Áã^Á Q}ç^•cã*æ&ã [] ^•ÉÁ ŌEã [{ ã}ã•c!æã5}Á
ã^Á | Úæ!ã { []ã [ÁŌ~|c~!æ|ÉÁŌ! Á Úæ|çæã [!ÉÁ F J Í È

ÚP W ŌÉÁ *Informe sobre desarrollo humano
El Salvador 2003. Desafíos y opciones en
tiempos de globalización*ÉÁQ {] !^• [•Á T g | cã] | ^•ÉÁ
Ō! Á Úæ|çæã [!ÉÁG€€ÉÈ

Ü [~^ÉÁ Ō [] •~^ | [L Á Üæ { ð!^ : Á Ü~! : ^ : ÉÁ Tæ}~^ | Á
ŌE}c []ã [ÉÁ *Cultura lenca de Guatajiagua*,
W }ãç^! •ããæã á^Á Ō! Á Úæ|çæã [!ÉÁ Ōããc [!ãæ|Á
W }ãç^! •ãcæ!ãæÉÁŌ! Á Úæ|çæã [!ÉÁG€€ÉÈ

W }ããæã Á Ü^*ã []æ|Á á^Á ŌE•ã•c^ } &ãæÁ V...& }ã&æÁ
çÜ W V ŌEÉÁ *Proyecto regional de manejo de
integrado de ecosistemas por pueblos
indígenas y comunidades de Centroamérica*
çQ} - [! { æã5}Á • [à!^Á | [•Á] ~^à | [•Áã }ãð*^}æ•Á á^Á
Ō! Á Úæ|çæã [!ÉÁã [&~ { ^ } c [Áã^Áã } •~ [{ DÉÁ ç^! •ã5}Á
[]ã } ^ÉÁŌ! Á Úæ|çæã [!ÉÁG€€ÉÈ

